

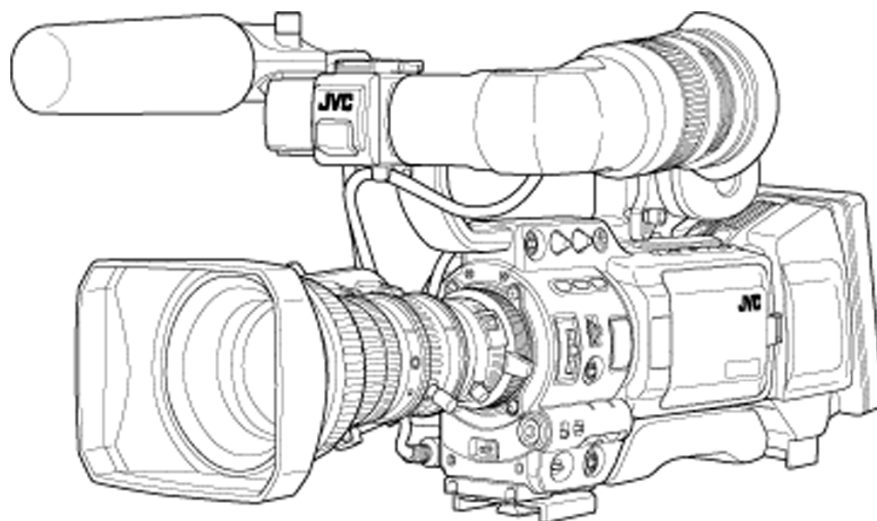
JVC

ВИДЕОКАМЕРА ВЫСОКОГО РАЗРЕШЕНИЯ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

GY-HD251E

HDV Mini DV



Благодарим вас за приобретение этой видеокамеры производства JVC. Перед ее использованием, пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации, чтобы в полной мере реализовать функциональные возможности устройства.

Информация для пользователя:

Впишите в приведенные ниже поля соответствующие номера, указанные на корпусе камеры.


Сохраните эту информацию для возможного последующего использования.

Номер модели:

Заводской номер:

* На рисунке изображена ВИДЕОКАМЕРА GY-HD251 с присоединенным к ней объективом, видоискателем, микрофоном и батарейным блоком, входящим в комплект поставки

Важные меры предосторожности.

1. Прочтите все инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обратите внимание на все предупреждения.
4. Соблюдайте все инструкции.
5. Не используйте аппарат вблизи воды.
6. Очистку производите только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Установку выполняйте в соответствии с инструкциями изготовителя.
8. Не устанавливайте вблизи источников тепла, таких как батареи отопления, нагревательные приборы, печи или аппараты (включая усилители), которые производят тепло.
9. Не разрушайте защитных элементов полярной или заземляющей вилки. Полярная вилка имеет два ножевых контакта разной ширины. Заземляющая вилка снабжена двумя ножевыми контактами и третьим, заземляющим штырем. Широкий ножевой контакт или третий штырь обеспечивают вашу безопасность. Если предоставленная вилка не подходит к вашей сетевой розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Не прокладывайте сетевой шнур в проходах; предохраняйте его от защемления, особенно у вилки, держателей и в точке, где они выходят из аппарата.
11. Используйте только оборудование/аксессуары, указанные изготовителем.
12. Используйте только с тележкой, стойкой, штативом, кронштейном или платформой, определенными изготовителями, или проданными вместе с аппаратом. В случае применения тележки, во время движения объединенного блока тележка/аппарат, примите меры предосторожности, во избежание повреждения при опрокидывании.
PORTABLE CART WARNING
(symbol provided by RETAC)

S3125A
13. Во время грозы или в период длительного простоя выдергивайте вилку из розетки.
14. Любые ремонтные работы должны выполняться квалифицированным обслуживающим персоналом. Ремонт требуется в случае любых повреждений аппарата, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание воды или посторонних предметов внутрь аппарата; если аппарат подвергся воздействию дождя или влаги, не работает нормально или его уронили.

Меры предосторожности

ДЛЯ США И КАНАДЫ



ОСТОРОЖН

О

РИСК ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ
НЕ ОТКРЫВАТЬ



ОСТОРОЖНО: ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ УДАЛЯЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ КАМЕРЫ НЕТ ЧАСТЕЙ, ПОДЛЕЖАЩИХ ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖНО ПРОВОДИТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.



Мигание индикатора со стрелкой внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о присутствии неизолированного "опасного напряжения" внутри корпуса изделия, которое может иметь достаточную величину, чтобы для человека представлять опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии в печатных материалах, прилагающихся к прибору, важных указаний по эксплуатации и ремонту (обслуживанию).

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ США

ИНФОРМАЦИЯ:

Эта аппаратура прошла испытания и была признана соответствующей нормам для цифрового устройства класса В, в соответствии с Частью 15 Правил Федеральной комиссии связи.

Эти нормы призваны обеспечить разумную защиту против недопустимых помех при установке устройства в жилом помещении. Данная аппаратура генерирует, использует и излучает радиочастотную энергию и, в случае неправильной установки и нарушения инструкций при эксплуатации, может вызвать недопустимые помехи в устройствах радиосвязи. Тем не менее, нет гарантии, что помехи не возникнут при определенной установке.

Если же данная аппаратура все же вызывает недопустимые помехи радио- и телевизионного сигнала, что можно определить методом включения/выключения устройства, пользователю рекомендуется попробовать самостоятельно устранить помехи одним из следующих способов:

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между аппаратурой и приемником.
- Подключить аппаратуру к другой розетке, отличной от той, в которую включен приемник.
- Обратиться за помощью к продавцу или опытному мастеру по ремонту теле/радиотехники.

ОСТОРОЖНО:

ИЗМЕНЕНИЯ ИЛИ МОДИФИКАЦИИ, НЕ УТВЕРЖДЕННЫЕ JVC, МОГЛИ БЫ ПРИВЕСТИ К ЛИКВИДАЦИИ ПРАВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ АППАРАТУРУ.

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ ЧАСТИ 15 ПРАВИЛ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ СОГЛАСНО СЛЕДУЮЩИМ ДВУМ УСЛОВИЯМ. (1) Данное устройство не может вызывать недопустимых помех, и (2) данное устройство обязательно принимает все помехи, в том числе помехи, которые могут вызвать нежелательную работу устройства.

ИНФОРМАЦИЯ (ДЛЯ КАНАДЫ)
ИНФОРМАЦИЯ (ДЛЯ КАНАДЫ)

Этот цифровой аппарат класса В соответствует требованиям канадского стандарта ICES-003.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ИЗБЕГАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ НА ПРИБОР.

Это устройство следует использовать только при напряжении 12 В пост. тока.

ОСТОРОЖНО:

Во избежание поражения электрическим током или опасности возгорания НЕ используйте никакой другой источник питания.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Табличка технических данных (табличка с заводским номером) расположена на нижней поверхности устройства.

ОСТОРОЖНО:

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус. Внутри нет частей, предназначенных для обслуживания пользователем. Обслуживание должно проводиться квалифицированным персоналом.

Вследствие модификаций конструкции, данные, указанные в настоящем сборнике инструкций, могут быть изменены без предварительного уведомления.

Аппарат нельзя подвергать воздействию капель или брызг; предметы, наполненные водой, такие как вазы, не следует помещать рядом с аппаратом.

Формулировка - "ОСТОРОЖНО - Неправильная замена батареи может привести к взрыву. Заменять только подобной батареей или батареей аналогичного типа".

Меры предосторожности (продолжение)

ДЛЯ ЕВРОПЫ

Эта аппаратура отвечает нормам и требованиям защиты соответствующих Европейских директив.

Это видеооборудование разработано для профессионального применения и может быть использовано в следующих условиях:

- в жилых зонах (в помещениях)
- в условиях торговых предприятий или предприятий легкой промышленности, например, учреждения или театры
- вне помещений в городских условиях

Чтобы сохранить наилучшие технические характеристики и помимо этого электромагнитную совместимость, мы рекомендуем использовать кабели, не превышающие по длине следующие величины:

Камера

Порт	Кабель	Длина
DC IN (ВХОД ПОСТ.Т.)	Специальный кабель	2 м
VIDEO (ВИДЕО)	Коаксиальный кабель	3 м
Y, Pb, Pr	Коаксиальный кабель	3 м
AUDIO INPUT1, INPUT2 (АУДИО ВХОД 1, ВХОД 2)	Экранированный кабель	3 м
AUDIO OUT CH1, CH2 (АУДИО ВЫХОД КАНАЛ 1, КАНАЛ 2)	Экранированный кабель	3 м
Головные телефоны 1, 2	Специальный кабель	2 м
IEEE1394 (HDV/DV)	Специальный кабель	4,5 м
GENLOCK/AUX IN (ГЕНЛОК/ВСПОМ. ВХОД)	Коаксиальный кабель	3 м
HD/SD-SDI	Коаксиальный кабель	3 м
ДУ:	Специальный кабель	3 м
STUDIO	Специальный кабель	1 м

Осторожно: Под воздействием электромагнитных волн или магнитного поля, например, вблизи радио- или телевизионного передатчика, трансформатора, электродвигателя и т.д. могут возникать искажения изображения и звука. В подобном случае, удалите аппарат от источников искажения.

Уважаемый покупатель,

Данный аппарат соответствует действующим Европейским директивам и стандартам в отношении электромагнитной совместимости и электробезопасности.

Европейское представительство компании Victor Company of Japan Limited:

JVC Technology Centre Europe GmbH

P.O. Box 10 05 52

61145 Friedberg

Germany (Германия)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТОТ ПРИБОР ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

Это устройство следует использовать только при напряжении 12 В пост. тока.

ОСТОРОЖНО:

Во избежание поражения электрическим током или опасности возгорания **НЕ** используйте никакой другой источник питания.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Табличка технических данных (табличка с заводским номером) расположена на нижней поверхности устройства.

ОСТОРОЖНО:

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус. Внутри нет частей, предназначенных для обслуживания пользователем. Обслуживание должно проводиться квалифицированным персоналом.

Вследствие модификаций конструкции, данные, указанные в настоящем сборнике инструкций, могут быть изменены без предварительного уведомления.

Аппарат нельзя подвергать воздействию капель или брызг; предметы, наполненные водой, такие как вазы, не следует помещать рядом с аппаратом.

Формулировка - "ОСТОРОЖНО - Неправильная замена батареи может привести к взрыву. Заменять только подобной батареей или батареей аналогичного типа".

Информация для пользователей о ликвидации старого оборудования



Внимание:

Этот символ действителен только в Европейском Союзе.

[Европейский Союз]

Этот символ означает, что электрическое и электронное оборудование по окончании его срока службы нельзя ликвидировать как обычные бытовые отходы. Вместо этого изделие должно быть передано в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования надлежащим образом, извлечения из отходов и утилизации в соответствии с вашими национальными законами.

Правильно ликвидируя данное изделие, вы можете сохранить естественные ресурсы и предотвратить возможное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье человека, что в противном случае могло бы иметь место при ненадлежащем обращении с данным изделием. За более подробной информацией о пунктах сбора и утилизации для данного изделия, пожалуйста, обратитесь в ваше местное городское учреждение, вашу службу ликвидации бытовых отходов или торговое или магазин, где вы приобрели это изделие. За неправильную ликвидацию мусора виновный может быть наказан в соответствии с национальным законодательством.

(Коммерческим пользователям)

Если вы намерены ликвидировать это изделие, пожалуйста, посетите нашу Web-страницу www.jvc-europe.com, чтобы получить информацию о возвращении изделия.

[Прочие страны, не входящие в Европейский союз]

Если вы намерены ликвидировать данное изделие, пожалуйста, сделайте это в соответствии с применимыми национальными законами или иными правилами вашей страны, регламентирующими обращение с электрическим и электронным оборудованием.

Благодарим вас за покупку видеокамеры JVC GY-HD250U/CHU и GY-HD251E/CHE HD.

Настоящие инструкции предназначаются для GY-HD250U/CHU и GY-HD251E/CHE.

- Объектив поставляется вместе с GY-HD250U и GY-HD251E.
- Объектив не поставляется с GY-HD250CHU и GY-HD251CHE.

Информация, применимая только к GY-HD250U/CHU, имеет маркировку "(только для модели U)".

Информация, применимая только к GY-HD251E/CHE, имеет маркировку "(только для модели E)".

HDV / Mini DV

Данное устройство представляет собой видеокамеру формата системы видеозаписи HDV/DV.

Допускается использование видеокассет, имеющих маркировку А.

При записи или воспроизведении на GY-HD250/GY-HD251 кассет, записанных на другом устройстве (включая другую модель GY-HD250/GY-HD251), могут возникнуть следующие эффекты.

- Могут появиться искажения на переходных участках между сценами, записанными на другом устройстве, и теми, что были записаны на данном аппарате.
- Во время воспроизведения, вследствие погрешностей трекинга, может появиться цифровой шум.

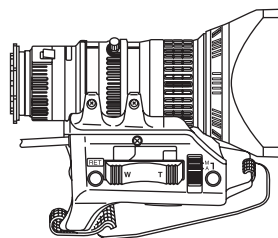
- Данное устройство выполняет запись и воспроизведение в режиме SP (стандартная запись). Запись или воспроизведение в режиме LP (долгоиграющая запись) невозможны. (В формате DV)

- Вследствие разброса параметров пленки, обусловленного производством, мы рекомендуем не выполнять запись на начальном участке пленки в течение первых 2 -3 минут.
- Прежде чем записывать важную сцену, непременно выполните пробную запись и убедитесь, что видео- и аудиосигналы записываются правильно.
- Записанный видео- и аудиоматериал предназначен для частного использования. Иное использование может привести к нарушению прав владельцев авторского права.
- JVC не может допустить ответственности, которая вытекает из невозможности выполнения нормальной записи или воспроизведения видео- или аудиоматериала вследствие неисправности данного устройства или видеокассеты.

* Все наименования изделий в этом руководстве являются торговыми марками или официально зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний.

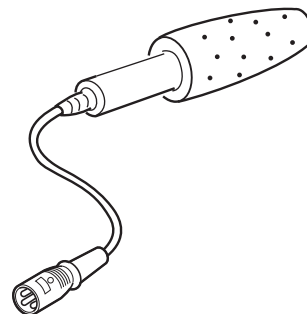
Такие знаки как ™, ® и © в настоящем руководстве не используются.

АКСЕССУАРЫ



(Исключая модель CHU/ CHE)

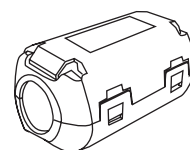
Объектив
☞ См. стр. 10 и 33



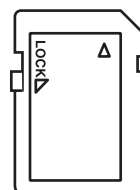
Микрофон
☞ См. стр. 33



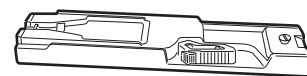
Внутренний фильтр
Для кабеля видеоискателя
☞ См. стр. 34



Присоединяемые фильтры
4
Для пост. тока (2)/
наушников/кабеля
IEEE1394
☞ См. стр. 12, 36 и 64



Карта памяти SD
☞ См. стр. 34



Штативная площадка
(Поставляется только для
модели U)
☞ См. стр. 35

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- GY-HD250/GY-HD251 выполняет запись в формате HDV или формате DV.
Формат DV позволяет записывать и воспроизводить видеосигнал SD (Standard Definition) (Стандартная четкость), используя видеокассеты Mini DV.
Формат HDV позволяет записывать и воспроизводить видеосигнал HD (High Definition) (Высокая четкость), используя видеокассеты Mini DV.
В рамках формата HDV существует два типа форматов записи. HDV 720p (720 эффективных строк развертки, прогрессивная развертка)
HDV 1080i (1080 эффективных строк развертки, чересстрочная развертка)
GY-HD250/GY-HD251 поддерживает формат HDV 720p. (HDV 720p)
HDV и **HDV** торговые марки корпорации Sony Corporation и компании Victor Company of Japan, Limited.
- Функция съемки в режиме 24p
В формате HDV запись выполняется в режиме 24p.
При записи на пленку используется последовательность полей 2:3:2:3 и изображения преобразуются в 60 кадров. Во время воспроизведения компонентный выходной сигнал также преобразуется в 60 кадров.
В видеформате 24p DV используется последовательность полей 2:3:2:3 (режим 24p).
Также поддерживается последовательность полей 2:3:3:2 (24p прогрессивная развертка).
Камера позволяет снимать с таким же количеством кадров, как в кинофильме.
- Записанные в формате DVCAM пленки можно только воспроизводить (простое воспроизведение).
Выполнить запись в формате DVCAM невозможно.
DVCAM – это зарегистрированная торговая марка корпорации Sony.
- Сигналы HD или HDTV с частотой 60 Гц/50 Гц
Поддерживаются как сигналы 60 Гц/50 Гц HD, так и HDTV.
Выбор этого параметра осуществляется в экране меню.
- Видеовыход с перекрестной конвертацией
Возможен вывод конвертированного видеосигнала с разъемов видеовыхода. Выбор этого параметра осуществляется в экране меню.
- Осуществляется вывод композитного и компонентного сигналов, а также отдельного сигнала Y/C и сигнала RGB в виде аналогового сигнала в формате DV. Осуществляется вывод композитного и компонентного сигналов в формате HDV.
- Имеются выходы HD/SD SDI
Осуществляется последовательный вывод цифровых сигналов HD и SD.
- Функция Focus Assist (Помощь при фокусировке)
Позволяет легко и точно выполнить наведение фокуса во время съемки.
- Дополнительные пользовательские кнопки
Позволяют мгновенно переключать настройки камеры в соответствии с условиями съемки.
- Имеется вход внешнего видеосигнала
Производится запись композитного видеосигнала от внешнего источника.
- Вход сигнала синхронизации GENLOCK
Вход BB (Black Burst) (Черная вспышка) или сигналов HD Tri-sync. Возможно выполнение регулировок фазы SC (Поднесущей) и фазы по горизонтали HD/SD H.
- Считыватель/генератор тайм-кода
Встроенный считыватель/генератор тайм-кода может быть использован для записи тайм-кода и пользовательских битов.
- Устройство ввода/вывода тайм-кода и функция slave lock (синхронизации вспомогательных устройств сигналом от ведущего устройства)
Посылает синхронизационный сигнал к внешнему генератору тайм-кода, подсоединенному к устройству ввода тайм-кода.
Устройство вывода тайм-кода выводит данные встроенного генератора тайм-кода.
- Встроенный цветной ЖК-дисплей 3,5"
Помимо отображаемой картинки камеры и воспроизводимого изображения, ЖК-монитор показывает статусные экраны, экраны меню настроек и осуществляет индикацию предупредительных сигналов.
- Встроенный динамик монитора предназначен для проверки звука
Входной аудиосигнал можно контролировать в процессе записи или в режиме EE.
Воспроизводимый звук можно контролировать в режиме воспроизведения. Динамик также осуществляет вывод предупредительных звуковых сигналов в случае нештатного состояния, возникшего в данном устройстве.
- Функция проверки записи для удобства использования функции просмотра записи
- Камерная часть разработана с системой из 3 ПЗС-матриц для получения высококачественного изображения
Использована система из 3 ПЗС-матриц размером 1/3-дюйма с 1 110 000 эффективных пикселей. Обработка цифрового сигнала для воспроизведения высококачественного изображения в форматах HDV/DV.
- Многозонная схема регулировки автоматической диафрагмы
Многозонная схема регулировки автоматической диафрагмы обеспечивает оптимальное положение диафрагмы даже в условиях заднего освещения или при движении в кадре яркого объекта.
- Индикация в видеискателе безопасной зоны
- Функция «Зебра», с помощью которой выполняется индикация уровня видеосигнала в видеискателе
- Функция полностью автоматической съемки (FAS)
Устраняет необходимость выполнять обременительные переключения или операции с фильтрами, автоматически обеспечивает в широком диапазоне соответствие условиям съемки, которые меняются при выходе из помещения наружу или при перемещении между темными и освещенными местами.
- Прилагаются нейтральные оптические фильтры для 1/4ND, 1/16ND
- Разъем IEEE1394
Наличие разъема IEEE1394 (6-контактный). Позволяет переносить цифровые данные на другое оборудование, имеющие разъем IEEE1394, например, систему нелинейного монтажа. (Питание подаваться не может).
- Байonetные объективы 1/3 дюйма
- Встроенный генератор цветовых полос (стандарта ARIB (мультиформатные цветовые полосы), тип SMPTE/EBU)
- Выбор скорости срабатывания затвора и элементов меню может осуществляться с помощью круговой шкалы, что очень упрощает выполнение этих задач.
- Затвор с переменной частотой сканирования
При съемке экранов компьютеров и иных экранов, которые имеют формат, отличный от NTSC/PAL, отсутствует мерцание.
- Малая скорость срабатывания затвора
Позволяет выполнять яркую видеосъемку темных малоподвижных объектов путем накопления изображений.
- Функция резервного копирования записи
Возможна непрерывная длительная запись за счет подключения устройств формата HDV/DV.
- Возможность присоединения к студийному комплекту KA-HD250 Studio Kit и использование в качестве студийной камеры.

СОДЕРЖАНИЕ

АКСЕССУАРЫ	2
ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3

ВВЕДЕНИЕ

Меры предосторожности в отношении правильной эксплуатации	6
Стандартное и периодическое техобслуживание	7
Меры предосторожности при использовании пленки для чистки головки	7
Комплект аккумуляторных батарей для использования	8
Комплект видеокассет для использования	8
Для записи и хранения видеопленок в наилучших условиях	8
Конденсация	9
Характерные особенности ПЗС	9

УСТРОЙСТВА КОНТРОЛЯ, ИНДИКАЦИИ И РАЗЪЕМЫ

ОБЪЕКТИВ СО ВСТРОЕННЫМ ТРАНСФОКАТОРОМ	10
Передняя часть	11
Задняя часть	12
Крышка со встроенным ЖК-дисплеем	13
Правая сторона	14
Левая сторона	16
Верхняя часть	18
форматы записи и вывода изображения	20
Индикация на ЖК-мониторе и в видеоискателе	22
Экраны состояния	22
Экраны состояния в режиме камеры Camera Mode	23
Экран состояния в режиме видеомагнитофона VTR MODE	28
Индикация величины усиления на ЖК-мониторе	29
Индикация автоматического баланса белого (Auto White Balance) (только в режиме камеры)	30
Экран меню установок	30
Отображение аварийных сообщений	30
Индикация безопасно зоны (только в режиме камеры)	30
Переключение между ЖК-экраном и Дисплеем видеоискателя	31

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

Основная система	32
Присоединение объектива с трансфокатором	33
Присоединение микрофона (предоставляется)	33
Как присоединить видеоискатель	33
Установка карты памяти SD	34
Установка карты памяти SD	34
Извлечение карты памяти SD	34
Информация о картах памяти SD	34
Присоединение основания штатива (Предоставляется только для модели U)	35
Работа от сети переменного тока	36
Зарядка встроенной аккумуляторной батареи	36
Работа от аккумуляторной батареи	37
Присоединение аккумуляторной батареи	37
Присоединение аккумуляторной батареи	37

Меры предосторожности при работе с аккумуляторной батареей	38
Индикация заряда аккумуляторной батареи	38
Время работы с комплектом аккумуляторных батарей	38
Меры предосторожности при работе с комплектом аккумуляторных батарей	38
Перезарядка	38

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ

Включение электропитания ON	39
Включение электропитания ON	39
Выключение электропитания OFF	39
Загрузка/Выгрузка кассеты	40
Загрузка кассеты	40
Выгрузка кассеты	40
Установка и индикация даты и времени	41
Установка даты и типа индикации времени	41
Установка даты и времени	42
Отображение времени и даты на экране	42
Отображение тайм-кода	43
Отображаемый код времени/ единицы изображения пользователя	43
Тайм-код, поступающий на вход разъема IEEE1394	43
Предварительная установка и запись тайм-кода	44
Установки	44
Параметры предварительно установленного тайм-кода	45
Параметры предварительно установленных пользовательских единиц изображения	45
Сброс параметров тайм-кода или пользовательских единиц изображения	45
Предварительная установка тайм-кода с ЖК-экрана	46
Запись тайм-кодов в ходе работы	47
Запись тайм-кода на пленку	47
Воспроизведение тайм-кода	47
Синхронизация тайм-кода с присоединенным IEEE1394 (DV) управляющим блоком	48
Синхронизация с внешним генератором тайм-кода	49
Регулировка экрана	50
Регулировка видеоискателя	50
Регулировка заднего фокуса	51
Регулировка баланса белого	52
Регулировка баланса белого	52
Полностью автоматический баланс белого (FAW)	52
Регулировка белого фона	53

НАСТРОЙКА И РЕГУЛИРОВКА ПЕРЕД СЪЕМКОЙ

Установка видеоформата	54
Установка пункта FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ)	54
Настройки камеры	55
Выбор режима Screen Size (Размер экрана) (4:3/16:9)	55
Выбор входного аудиосигнала	56
Выбор разъема вход канала CH-2	56
Выбор входа аудиосигнала	56
Регулировка параметров аудиосигнала во время записи	56
Регулировка параметров аудиосигнала во время записи	57

ВЫПОЛНЕНИЕ СЪЕМКИ

основные операции записи	58
В режиме Record-Standby Mode (Готовность к записи)	59
Проверка записанного материала в режиме готовности к записи (Функция Recording Check (Проверка записи))	59
Функция HEADER REC (ЗАПИСЬ НАЗВАНИЯ КАДРА)	60

Режим PLAYBACK (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ)

Процедура воспроизведения	62
Ускоренная перемотка вперед (Fast-Forward)	62
Поиск	62
Вывод аудиосигнала	63

ИСПОЛЬЗУЯ ВНЕШНИЕ КОМПОНЕНТЫ

Подключение кабелей для видеосигнала	64
Подключение кабеля IEEE1394	64
Запись композитных видеосигналов с внешнего устройства	65
Использование функций GENLOCK	66
Перезапись с AV устройств	67
Перезапись сигналов HDV/DV	68
Резервная запись	70
Подключение блока дистанционного управления (ДУ) (RM-LP55/RM-LP57)	71

ЭКРАНЫ МЕНЮ

Конфигурация экрана меню	73
Экран меню установок	75
Экран TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ)	76
Экран меню VIDEO FORMAT[1/2] (ВИДЕОФОРМАТ [1/2])	77
Экран меню VIDEO FORMAT[2/2] (ВИДЕОФОРМАТ [2/2])	79
Экран меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ)	80
Экран меню CAMERA PROCESS [1/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [1/2])	81
Экран меню CAMERA PROCESS [2/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [2/2])	82
Экран меню ADVANCED PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС)	83
Экран меню COLOR MATRIX ADJUST (РЕГУЛИРОВКА МАТРИЦЫ ЦВЕТА)	84
Экран меню SKIN COLOR ADJUST (РЕГУЛИРОВКА ЦВЕТА КОЖИ)	84
Экран меню WHITE BALANCE (БАЛАНС БЕЛОГО)	85
Экран меню SWITCH MODE (РЕЖИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ)	86
Экран меню AUDIO/MIC[1/2] (АУДИО/МИКРОФОН [1/2])	87
Экран меню AUDIO/MIC[2/2] (АУДИО/МИКРОФОН [2/2])	88
Экран меню LCD/VF[1/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДЕОФОРМАТ [1/4])	89
Экран меню LCD/VF[2/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДЕОФОРМАТ [2/4])	90
Экран меню LCD/VF[3/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДЕОФОРМАТ [3/4])	91
Экран меню LCD/VF[4/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДЕОФОРМАТ [4/4])	92
Экран меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ)	93
Экран меню HEADER REC (ЗАПИСЬ НАЗВАНИЯ КАДРА)	94
Экран меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА)	95

Экран меню OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ [1/2])	96
Экран меню OTHERS[2/2] (ПРОЧИЕ [2/2])	97
Экран меню GENLOCK (ГЕНЕРАТОР СИНХРОСИГНАЛА)	99
Экран меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ)	100
Отображение экрана меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ)	100
Загрузка файла установок меню	100
Сохранение установок	101
Повторная настройка установок меню на заводские установки	102
Инициализация (форматирование) карты памяти SD	102

ХАРАКТЕРИСТИКИ КАМЕРНОЙ ЧАСТИ

Как использовать детализовку кожи	103
Вывод цветных полос	105

ПРОЧИЕ

Предупреждения и ответственность	106
Поиск и устранение неисправностей	110
Как отобразить часы/метры	111
Технические характеристики	112
НАРУЖНЫЕ РАЗМЕРЫ	113

Меры предосторожности в отношении правильной эксплуатации

- Напряжение питания
Используйте электропитание между 11 В и 15 В пост. т. Если напряжение слишком низкое, может проявиться аномальность цвета и увеличиться шум.
- Допустимая температура и влажность окружающей среды
Обязательно используйте данное устройство в пределах допустимого температурного диапазона от 0°C до 40°C и относительной влажности от 30% до 80%. Эксплуатация этого устройства вне допустимого температурного и влажностного диапазонов может привести не только к нарушениям в работе, но и к динамическим воздействиям на элементы ПЗС, вследствие чего могут появляться небольшие белые пятна.
- Сильные электромагнитные волны или магнитное поле
На изображении или в звуке может появиться шум, и/или могут неправильно воспроизводиться цвета, если камера используется вблизи радио- или телевизионной передающей антенны; в месте, где трансформатором, электродвигателем и т.д. могут генерироваться сильные электромагнитные поля, или вблизи устройств, посылающих радиоволны, таких как радиопередатчик или сотовые телефоны.
- Использование беспроводного микрофона вблизи камеры
При использовании беспроводного микрофона или беспроводного блока настройки микрофона вблизи камеры во время записи, блок настройки микрофона может поглощать шум.
- Избегайте использования или размещения этого устройства в местах;
 - где оно подвергается чрезвычайному нагреву или охлаждению;
 - с чрезмерной загрязненностью или запыленностью;
 - с высокой влажностью или сыростью;
 - где оно подвергается воздействию дыма или пара, например, вблизи кухонной плиты;
 - где на него воздействуют сильные вибрации или на неустойчивой поверхности;
 - а также не оставляйте устройство на длительное время в запаркованном автомобиле под прямыми лучами солнца или рядом с помещениями с нагревательным оборудованием.
- Не оставляйте это устройство там, где оно подвергнется облучению или воздействию рентгеновского излучения, или могут появиться вызывающие коррозию газы.
- Защищайте устройство от попадания брызг воды (особенно, во время съемок под дождем).
- Защищайте устройство от сырости во время съемок на пляже.
Помимо того, соль и песок могут пристать к корпусу камеры. Обязательно очистите камеру после использования.
- Защищайте данное устройство от проникновения пыли при съемках в местах, где образуется песчаная пыль.
- Оптические характеристики объектива
Вследствие оптических характеристик объектива, на периферии изображения может проявиться эффект отклонения цвета от нормы (увеличение хроматической аберрации).
Это не является признаком неправильной работы камеры.
- Шум может появиться в видеоискателе при переключении между воспроизведением изображения и изображением ЕЕ.
- Используйте данное устройство в вертикальном положении. Если поместить его на боковую сторону, эффективность теплоотдачи ухудшится, отрицательно сказываясь на транспортировке пленки. В зависимости от обстоятельств, пленка может быть также повреждена.
- Вибрации
Могут пропадать цвета и/или появляться искажения изображения и звука во время воспроизведения магнитофонной частью в местах, подверженных сильным вибрациям.
- Меры предосторожности при транспортировке

Не роняйте и не ударяйте данное устройство о твердые предметы.

- Перед транспортировкой устройства удаляйте видеокассету.
- Не вставляйте в кассетоприемник никаких других предметов, за исключением видеокассеты. Убедитесь, что кассетная крышка закрыта, если устройство не будет эксплуатироваться длительный период.
- Не устанавливайте переключатель POWER (ПИТАНИЕ) на OFF (ВЫКЛ.) или не вытаскивайте силовую кабель во время записи или воспроизведения. Иначе пленка может быть повреждена.
- Уровень чувствительности предоставленного микрофона установлен на более низкую величину, чем настройка эталонного входа (-60 дБ).
- Если это устройство не используется, убедитесь, что переключатель POWER (ПИТАНИЕ) установлен на OFF (ВЫКЛ.), чтобы снизить потребление электропитания.
- Очистка корпуса: протирайте корпус сухой чистой тканью. Чтобы предотвратить деформацию корпуса и т.д. и избежать эксплуатационных рисков, не подвергайте корпус воздействию летучих жидкостей, таких как бензин и разбавители, и не протирайте корпус тканью, смоченной в таких жидкостях. В случае сильной загрязненности, пропитайте ткань в растворе нейтрального моющего средства, протрите ею корпус, а затем используйте чистую ткань для удаления моющего средства.
- Сразу после включения питания камера не показывает стабильного изображения, однако, это не является нарушением работы.
- Во время работы встроенного очистителя головки появляется звук, когда вы вставляете или вынимаете кассету, но это не нарушение работы.
- ЖК-монитор и экран видеоискателя
ЖК-монитор и экран видеоискателя изготовлены с использованием высокоточной технологии. На ЖК-мониторе или видеоискателе могут появиться черные пятна, или красные, синие, зеленые и/или белые пятна, которые нельзя выключить. Однако это не нарушение работы, и эти пятна не записаны на пленке.
- Если устройство непрерывно эксплуатируется в течение длительного периода, отображаемые в видеоискателе символы могут временно остаться на экране. Это не записывается на пленку. Кроме того, они не будут более отображаться, если вы выключите питание и включите его снова.
- Если вы используете устройство в холодном помещении, изображение может появиться на экране с опозданием, однако это не нарушение работы. Это не записывается на пленку.
- Не вставляйте пальцы или посторонние предметы в кассетоприемник, так как это может привести к травме или повреждению механизма.
- Чтобы предотвратить повреждение разъема, эксплуатируйте это устройство с установленной крышкой разъема, когда вы не используете выходные разъемы видео/аудиосигнала.

ОСТОРОЖНО

- Не направляйте объектив или видеоискатель прямо на солнце или другой яркий источник света.
 - В результате можно повредить глаз.
 - Если объектив или видеоискатель остается долго направленным на солнце, лучи могут собраться внутри устройства и вызвать повреждение или возгорание.
- При переноске камеры держите ее за переносную ручку. Удерживание за объектив или видеоискатель может стать причиной повреждения.

Стандартное и периодическое техобслуживание

GY-HD250/GY-HD251 включает точные механические части, на которых может накапливаться грязь, которые могут изнашиваться и ломаться в процессе использования устройства. После длительного использования даже в нормальных условиях, на головках барабанах и транспортном механизме пленки также накапливается грязь. Пыль особенно проникает внутрь магнитофонной части во время работы вне помещения, что способствует износу и порче механических частей вследствие плохого контакта между пленкой и головками, или приводит к неспособности сохранять качество видео-и аудиосигнала на высоком уровне. Чтобы предотвратить износ и поломку, очищайте механические части, используя пленку для чистки головки, в качестве периодического обслуживания. Однако только очистка с помощью пленки для чистки головки не достаточна для чистки всего транспортного механизма пленки, так что рекомендуется также производить периодическое обслуживание (осмотр) с целью предотвращения внезапной поломки. Так как замена, регулировка и обслуживание частей требуют большого умения и оборудования, пожалуйста, консультируйтесь с персоналом, ответственным за профессиональное видеооборудование в ближайшем авторизованном сервисном центре JVC.

Чистка головки

- Для поддержания отличного качества изображения и звука, периодически используйте пленку для чистки головки. См. "Меры предосторожности при использовании пленки для чистки головки". Если чистка головки не выполнялась периодически, на изображении или в звуке может появиться прерывающий мозаичный шум.



Мозаичный шум

- Пожалуйста, используйте пленку для чистки производства JVC. Не используйте пленку для чистки головки, отличную от указанной. См. "Меры предосторожности при использовании пленки для чистки головки" о том, как использовать пленку для чистки головки и меры предосторожности при использовании пленки для чистки головки.
- Если частицы пыли прилипли к головке, на ЖК-мониторе отображается предупреждающая надпись "HEAD CLEANING REQUIRED!" (ТРЕБУЕТСЯ ЧИСТКА ГОЛОВКИ!), проверяйте появление надписи также в видеоскителе во время воспроизведения или записи, используя кнопку RET на части объектива.

Периодическое обслуживание

Включает: проверку или замену следующих механических частей, в соответствии с временем работы.

Время использования	500 ч	1000 ч	1500 ч	2000 ч
Узел барабана (включая головки)	o	+	+	•
Направляющие пленки, ролики	o	+	+	•
Ременные передачи	-	+	+	•
Части привода	-	-	+	•

o : Чистка, проверка и регулировка.

+ : Чистка и проверка. Замена при необходимости.

• : Замена.

- Содержание обслуживания меняется в зависимости от условий и метода эксплуатации. По этой причине данные в таблице следует понимать как справочные.

Управление временем

Суммарное время эксплуатации этого устройства может быть подтверждено с помощью показаний счетчика времени (который показывает суммарное время, проработанное барабаном и вентиляторным электродвигателем). X See "How to Display the Hour Meter" on page 111.

За консультацией по поводу планирования или стоимости обслуживания, пожалуйста, обращайтесь к персоналу, ответственному за профессиональное видеооборудование в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре JVC.

Меры предосторожности при использовании пленки для чистки головки

Пожалуйста, используйте пленку для чистки производства JVC. Соблюдайте следующие меры предосторожности, используя пленку для чистки головки.

1. Вставьте чистящую кассету.

После полной загрузки чистящей кассеты нажмите кнопку PLAY/STILL (ВОСПРОИЗВОЖДЕНИЕ/СТОП-КАДР).

Единовременно пленка проматывается в течение 10 сек в режиме PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ). (Пленка останавливается автоматически, и после этого устройство переключается в режим STOP (ОСТАНОВ)).

2. Не применяйте пленку более четырех раз для каждой чистки.

- Пользуйтесь следующей таблицей в качестве руководства для периодической чистки головки.

Работа	Низкая температура	Комнатная температура	Высокая температура
Условия эксплуатации:	От 0°C до 10°C	От 10°C до 35°C	От 35°C до 40°C
Периодичность использования чистящей кассеты	1 -2 раза каждые 5 часов	1 -2 раза каждые 20 - 30 часов	1 -2 раза каждые 5 часов

- Прим. 1) При использовании в среде с низкой влажностью, чистку головки следует выполнять с интервалом, равным половине от заданного в таблице выше.
- Прим. 2) Если сразу после чистки головки используется пленка M-DV80, на индикаторе может остаться надпись "HEAD CLEANING REQUIRED!" (ТРЕБУЕТСЯ ЧИСТКА ГОЛОВКИ). В этом случае, промотайте пленку, пока через некоторое время индикатор не отключится.
- Прим. 3) Используйте чистящую пленку при комнатной температуре (10°C до 35°C).
- Прим. 4) В коробке для чистящей пленки имеется инструкция по применению этой пленки. Однако некоторые из этих инструкций отличаются от содержания данного сборника. Используя чистящую пленку, пожалуйста, следуйте инструкциям данного сборника.
- Прим. 5) Если надпись "HEAD CLEANING REQUIRED!" (ТРЕБУЕТСЯ ЧИСТКА ГОЛОВКИ!) не исчезает после повторной чистки головки, возможно, записываемая пленка недоброкачественная. Избегайте излишних повторных применений пленки для чистки головки.

Комплект аккумуляторной батареи, который надлежит использовать

С GY-HD250/GY-HD251 можно применять любую из перечисленных ниже аккумуляторных батарей. (Заводские настройки)

Модель U: батарея Anton Bauer
Модель E: батарея IDX

Рекомендуемые аккумуляторные батареи
Модель U: Dionic 90 (Anton Bauer)
Модель E: Endura-7 (IDX)

ОСТОРОЖНО

Применяйте только рекомендуемые батареи.
Если применяется тяжелая батарея, она может выпасть, что обусловлено способом эксплуатации камеры HD.

Видеокассеты для использования

- Пользуйтесь видеокассетами JVC, маркированными буквой А.
- Видеокассета Mini DV :M-DV63HD M-DV63PROHD
* Не применяйте M-DV80.
- Видеокассеты следует вставлять, правильно расположив.
- Не храните видеокассету, не перематывая ее полностью, так как это может повредить пленку. Перематывайте кассету в начало, прежде чем поместить на хранение.
- Храните кассеты в хорошо проветриваемом месте с низкой влажностью, где не образуется плесень.
- После того как видеокассета была использована повторно, она утрачивает свои номинальные характеристики, вследствие увеличения шума, вызванного выпадениями и т.д. Не используйте грязную или поврежденную пленку, так как это уменьшит срок службы вращающейся головки.
- Видеокассеты с маркировкой буквой А снабжены переключателем с тыльной стороны для защиты от случайного стирания.
- Переместите переключатель в положение SAVE (СОХРАНИТЬ), чтобы защитить требуемую запись на пленке от перезаписи.
- Чтобы выполнить запись на пленку, переместите переключатель в положение REC (ЗАПИСЬ).



Для записи и хранения видеопленок в наилучших условиях

Соблюдайте следующие инструкции для наилучшего выполнения записи и хранения видеокассеты.

- Будьте осторожны в обращении с видеокассетой. Рекомендуется выполнять запись и хранение видеокассеты в перечисленных ниже условиях.

	Запись	Хранение	
		Короткий период (до 10 лет)	Долгое хранение (свыше 10 лет)
Температура	От 17°C до 25°C	От 15°C до 23°C	От 15°C до 19°C
Влажность	От 30% до 70%	От 40% до 55%	От 25% до 35%
Почасовое изменение температуры	Менее чем на 10°C	–	–
Почасовое изменение влажности	Менее чем на 10%	–	–

- Не оставляйте видеокассеты без внимания на долгое время. Если видеопленку долго не перематывать, это может привести к повреждению пленки. Это также может вызвать прилипание витков пленки друг к другу (известно как залипание). Рекомендуется перематывать видеопленку раз в год для освежения.
- Неиспользуемые пленки храните в коробках, установив на торец. Храните коробки в месте, защищенном от влаги, пыли и ультрафиолетового света. Держите пленки в коробках и не храните их в горизонтальном положении. При расположении в горизонтальном положении, давление других пленок может привести к короблению и деформации краев пленки.

Конденсация

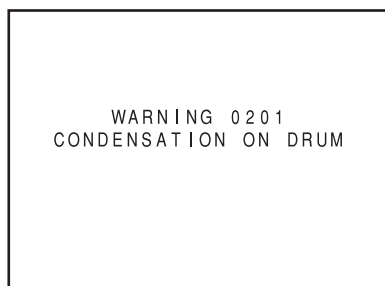
- Если устройство подверглось охлаждению в прохладном месте, после чего было перенесено в теплое место, влага, содержащаяся в теплом воздухе, может собраться на головке или направляющих пленки и, охладившись, превратиться в капельки воды. Это явление известно как конденсация (роса). Если это случается, барабан головок и направляющие пленки покрываются капельками, из-за чего пленка прилипает к ним, что становится причиной повреждения пленки.
- Конденсация происходит в следующих случаях:
 - Если устройство внезапно переместили из холодного в теплое место.
 - Если бытовой обогреватель только что начал работу, или устройство оказалось в потоке холодного воздуха из кондиционера.
 - Если устройство поместить в очень влажное место.



Не оставляйте видеокассету внутри камеры при перемещениях, связанных со сменой температуры окружающего воздуха.

После перемещения этого устройства не используйте его, пока внутренние части не стабилизируются.

- Если внутри устройства появился конденсат, на ЖК-мониторе и в видоискателе отображается надпись "CONDENSATION ON DRUM" (КОНДЕНСАТ НА БАРАБАНЕ).



Не отключайте питание, пока не исчезнет предупредительная надпись. Если питание отключить во время отображения предупредительной надписи, конденсат может остаться внутри, даже если предупредительная надпись больше не будет отображаться. Прежде чем использовать, подождите, пока устройство полностью просохнет.

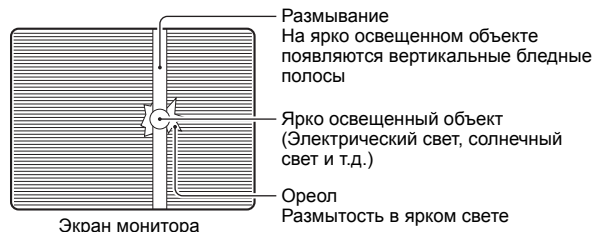
- Проверьте отсутствие конденсата прежде, чем появляется индикация о наличии конденсата. Конденсат образуется постепенно, индикация о его присутствии может не появиться в течение первых 10 -15 минут после того, как внутри образовался конденсат. В чрезвычайно холодном месте конденсат может замерзнуть и превратиться в иней. В этом случае требуется дополнительно 2- 3 часа, чтобы иней сначала растаял в конденсат, а потом исчез.
- Чтобы предотвратить конденсацию
При перемещении этого устройства из одного места в другое, значительно отличающееся по температуре, сначала удалите видеокассету, поместите это устройство в плотно закрытый виниловый контейнер и после этого переносите в другое место.
Чтобы быть уверенным в отсутствии конденсата, прежде чем использовать устройство, подождите, пока его температура в контейнере достигнет температуры новой окружающей среды.

Характерные особенности ПЗС

Размывание изображения и ореол

Физическая структура ПЗС может обусловить образование вертикальных полос (так называемое "размывание") во время съемки источников чрезвычайно яркого света. Другой эффект - расширение светового пятна вокруг яркого света или объекта (так называемый "ореол")

ПЗС, используемая в этом устройстве, характеризуется сильно уменьшенной способностью вызывать размывание или ореол. Однако, пожалуйста, обратите внимание, что размывание или ореол могут возникнуть при съемке яркого источника света.



Муар или потеря четкости

При съемке полос или мелких рисунков может появиться эффект зубчатых краев или образования полос в мелких ячеистых рисунках.

Белые точки

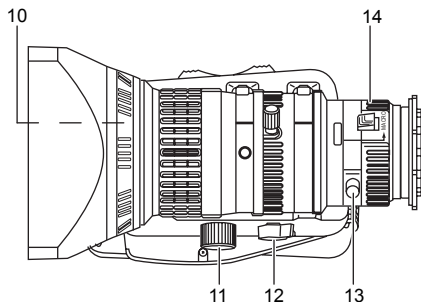
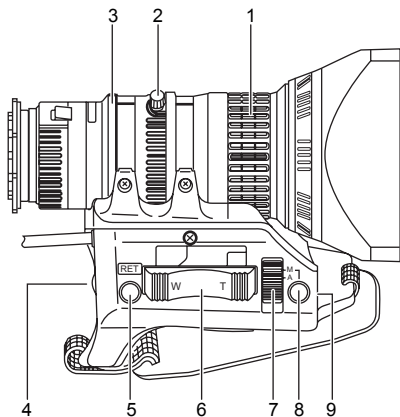
Высокие температуры могут стать причиной того, что чувствительные пиксели ПЗС создадут эффект белых точек на изображении. Это явление заметно, особенно, при усилении. Это характерная особенность полупроводниковой светочувствительной матрицы (ПЗС).

По возможности, применяйте это устройство в условиях, где его температура не будет увеличиваться.

Объектив с трансфокатором

Объектив с трансфокатором не поставляется совместно с GY-HD250CHU или GY-HD251CHE.

Th16 5.5BRMU



1 Кольцо FOCUS (ФОКУСИРУЮЩЕЕ)

Кольцо ручной фокусировки.

2 Рычажок/кольцо трансфокатора

Это ручное кольцо трансфокатора оснащено рычажком. Для выполнения ручной регулировки трансфокатора поверните переключатель режима трансфокации 12 в положение "M".

3 Кольцо диафрагмы

Кольцо ручной фокусировки. Чтобы включить режим автоматической фокусировки, установите переключатель режима фокусировки 7 в положение "A".

4 Кнопка пуска [VTR] (ВИДЕОМАГНИТОФОН)

Предназначена для начала/остановки съемки.

5 Кнопка [RET] (ВОЗВРАТ)

При нажатии этой кнопки вы можете наблюдать видеосигнал, полученный с видеоманитона, в видеоскителе, на ЖК-мониторе и посредством разъема вывода видеосигнала.

Если подключен блок управления камерой, при нажатии этой кнопки вы можете наблюдать видеосигнал в видеоскителе. Наблюдать видео на ЖК-мониторе или посредством устройства вывода видеосигнала, нельзя.

Если вы установите пункт LENS RET на "FOCUS ASSIST"(ПОМОЩЬ В НАВЕДЕНИИ ФОКУСА) в экране меню SWITCH MODE (РЕЖИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ), вы сможете использовать эту кнопку в качестве кнопки FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ).

☞ См. стр. 86.

6 Рычажок управления сервоприводом трансфокатора

Чтобы с помощью рычажка управлять сервоприводом трансфокатора, установите переключатель ZOOM b в положение "S".

- При удержании нажатой части "W" этого рычажка угол объектива увеличивается для съемки широкоугольным объективом.
- При удержании части "T" этого рычажка угол объектива уменьшается, что позволяет выполнить телефотосъемку.
- Более сильное нажатие изменит скорость трансфокации.

7 Переключатель режима диафрагмы

A : Включает параметр автоматического управления диафрагмой.

M : Позволяет выполнять ручное управление диафрагмой.

8 Кнопка моментальной автоматической установки диафрагмы

Когда переключатель режима работы диафрагмы IRIS 7 установлен на "M", нажатие этой кнопки включает функцию автоматической установки диафрагмы только на то время, в течение которого вы ее удерживаете.

9 [S] IRIS управление регулировкой скорости реакции диафрагмы

Для регулировки скорости реакции диафрагмы.

ПРИМ.

Если скорость слишком велика, может возникнуть эффект рывка. Чтобы избежать описанного выше явления, выполните повторную регулировку.

10 Резбовое соединение для установки фильтра

Позволяет защитить объектив при помощи прозрачного или ультрафиолетового фильтра, который вворачивается в резьбовое соединение внутри светозащитной бленды с передней стороны.

Можно использовать другие фильтры для создания различных эффектов.

11 Разъем сервопривода трансфокатора

Служит для присоединения блока сервопривода трансфокатора, приобретаемого по заказу.

12 [ZOOM] переключатель режима трансфокации

S : Режим трансфокации посредством сервопривода. Позволяет работать с помощью рычажка управления сервоприводом трансфокатора 6.

M : Режим ручной трансфокации. Позволяет управлять трансфокацией посредством рычажка/кольца 2.

13 Кольцо/фиксирующий винт BACK FOCUS (ЗАДНИЙ ФОКУС)

Служит только для регулировки заднего фокуса. После регулировки производится фиксация при помощи винта. ☞ См. "Регулировка заднего фокуса" на стр. 51.

14 Кольцо макрофокусировки (для съемки увеличенного изображения)

Поворачивая это кольцо в направлении стрелки, можно выполнить съемку очень малых объектов в увеличенном масштабе.

В режиме макросъемки отсутствует возможность нормальной регулировки фокуса и трансфокации.

Чтобы снять объект в макрорежиме, установите кольцо фокусировки 1 в положение бесконечности (∞) а кольцо трансфокации 2 в положение максимально широкого угла. Чтобы отрегулировать фокус макроизображения, поворачивайте это кольцо в направлении стрелки до наведения фокуса.

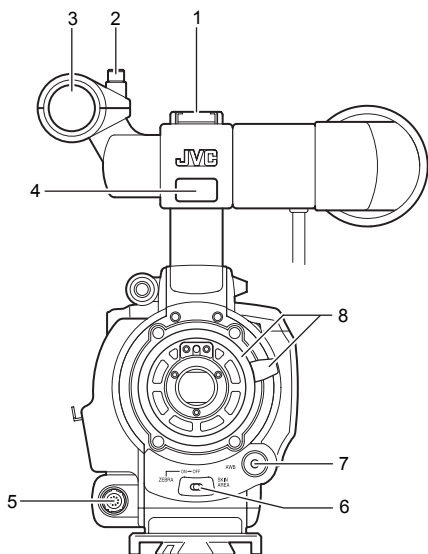
ОСТОРОЖНО

- Кнопка заднего фокуса расположена вблизи кольца фокусировки при макросъемке, будьте внимательны и не перепутайте кнопку заднего фокуса с кольцом фокусировки при макросъемке.
- После выполнения требуемой работы обязательно верните кольцо фокусировки при макросъемке в нормальное положение.

☞ См. "Присоединение объектива с трансфокатором" на стр. 33.

☞ См. "Регулировка заднего фокуса" на стр. 51.

Передняя часть



1 Опора

Позволяет установить продаваемые отдельно осветительные фонари и аксессуары.

2 Винт

Это установочный винт для держателя микрофона 3.

3 Держатель микрофона

Позволяет присоединить поставляемый или продаваемый отдельно микрофон.

☞ См. "Присоединение микрофона (предоставляется)" на стр. 33.

4 Передняя индикаторная лампа tally

Эта лампа светится, когда камера GY-HD250/GY-HD251 работает в режиме записи. Во время перехода в режим записи она мигает.

Если пленка не движется, или видеомэгафон переключается в режим предупреждения, она быстро мигает.

- Пользуйтесь пунктом FRONT TALLY (ПЕРЕДНЯЯ ЛАМПА TALLY) на экране меню OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ [1/2]), чтобы выбрать, должна ли светиться эта лампа и схему свечения.

☞ См. стр. 96.

5 [LENS] разъем управления объективом

Подключите сюда от объектива 12-контактный кабель управления объективом.

Ном. кон-так-та	Функция	Ном. кон-так-та	Функция
1	Переключатель возврата	7	Положение диафрагмы
2	Кнопка пуска видеомэгафона	8	ВВОД IRIS A/R
3	ЗАЗЕМЛЕНИЕ	9	Положение EXTENDER (ЭКСТЕНДЕР)
4	Управление объективом AUTO/MANU (АВТОМ./РУЧНОЕ)	10	Положение трансфокатора
5	Управление диафрагмой	11	—
6	+12 В постоянного тока	12	—

6 Выключатель функции [ZEBRA] (ЗЕБРА)

Если выключатель установлен на ON (ВКЛ.) на изображение в видеоскителе или в области ЖК-монитора, уровень освещенности которого соответствуют настройкам меню, выполненным для видеосигнала, накладывается рисунок

"зебра". Этот рисунок можно использовать как эталонный для ручной регулировки диафрагмы объектива. Рисунки "зебра" также показываются во время отображения цветных полос, если этот выключатель установлен в положение ON (ВКЛ.).

- По умолчанию установлено значение 70 - 80%. Уровень освещенности может быть изменен установкой ZEBRA в экране меню LCD/VF[1/4] (ЖКД/ВИДОИСКАТЕЛЬ [1/4]).

☞ См. стр. 89.

Если выключатель нажат на стороне SKIN AREA (ЗОНА КОЖИ), зоны цветного тона, обозначенные пунктом SKIN COLOR ADJUST (РЕГУЛИРОВКА ЦВЕТА КОЖИ) в меню ADVANCED PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС), указываются в видеоскителе. В отпущенном состоянии выключатель возвращается в положение OFF (ВЫКЛ.).

☞ См. "Как использовать функцию детализации кожи" на стр. 103 и 104.

* Зоны цветного тона Skin Detail (Детализация кожи) не отображаются во время показа в видеоскителе или на ЖК-мониторе цветных полос или воспроизводимого видеомэгафоном изображения.

7 [AWB] Кнопка автоматического баланса белого

Если выключатель WHT.BAL (БАЛАНС БЕЛОГО) 13 на странице 15 установлен на А или В, и вы нажимаете эту кнопку, выполняется автоматическая регулировка баланса белого.

* В предварительной настройке не включены функции полностью автоматической съемки, полностью автоматической регулировки баланса белого и режим цветных полос.

☞ См. "Регулировка баланса белого" на стр. 52.

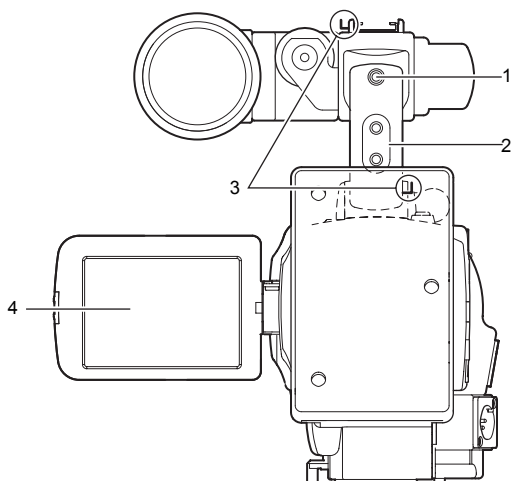
8 Кольцо установки объектива/рычажок фиксации объектива

Придерживайте объектив и воспользуйтесь рычажком, чтобы повернуть кольцо против часовой стрелки, для освобождения объектива.

Чтобы установить объектив, убедитесь, что центровочный штифт объектива находится в правильном положении, после чего поверните кольцо по часовой стрелке до фиксации.

☞ См. "Присоединение объектива с трансфокатором" на стр. 33.

Задняя часть



1 Задняя индикаторная лампа tally

Эта лампа светится, когда камера GY-HD250/GY-HD251 работает в режиме записи. Во время перехода в режим записи она мигает.

Если пленка не движется или видеомагнитофон переключается в режим предупреждения, она быстро мигает.

- Пользуйтесь пунктом BACK TALLY (ЗАДНЯЯ ЛАМПА TALLY) на экране меню OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ [1/2]), чтобы выбрать, должна ли светиться эта лампа и схему свечения.

☞ См. стр. 96.

2 [PHONES] (НАУШНИКИ) Разъем для наушников

Это стерео-миниразъем для подключения наушников для контроля звука. Подключите наушники или головные телефоны с диаметром штекселя 3,5 мм. По обстоятельствам, наушники можно также использовать для контроля звуков предупредительной сигнализации.

Аудиоканал, который следует вывести, выбирается в пункте AUDIO MONITOR (КОНТРОЛЬ АУДИОСИГНАЛА) на экране меню AUDIO/MIC[2/2] (АУДИО/МИК[2/2]) и переключателем MONITOR SELECT (ВЫБОР КОНТРОЛИРУЕМОГО СИГНАЛА) 14 на странице 19.

Уровень выходного аудиосигнала регулируется посредством Audio monitor volume control (Управление громкостью контролируемого сигнала) 3 на странице 14.

ПРИМ.

- Громкость звука предупредительной сигнализации устанавливается с помощью пункта ALARM VR LEVEL (УРОВЕНЬ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНОГО СИГНАЛА) на экране меню OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ [1/2]).

- Если при использовании стереоразъема необходимо вывести стереозвук, следует выполнить приведенные далее настройки.

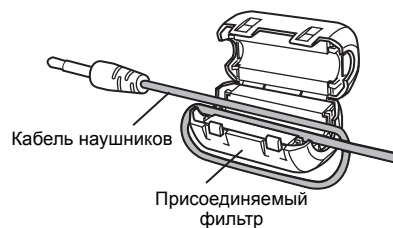
Установите переключатель MONITOR SELECT (ВЫБОР УСТРОЙСТВА КОНТРОЛЯ) 14 на странице 19 в положение BOTH (ОБА).

Установите пункт AUDIO MONITOR (КОНТРОЛЬ АУДИОСИГНАЛА) в экране меню AUDIO/MIC[2/2] (АУДИО/МИК[2/2]) в положение STEREO (СТЕРЕО).

■ Подключение кабеля наушников

Чтобы уменьшить эмиссию нежелательных радиоволн, убедитесь, что предоставленный присоединяемый фильтр подключен, как показано на рисунке внизу.

- Подключите присоединяемый фильтр как можно ближе к устройству, как показано на рисунке.



3 Крючки плечевого ремня

Позволяют присоединить отдельно продающийся плечевой ремень.

4 ЖК-монитор

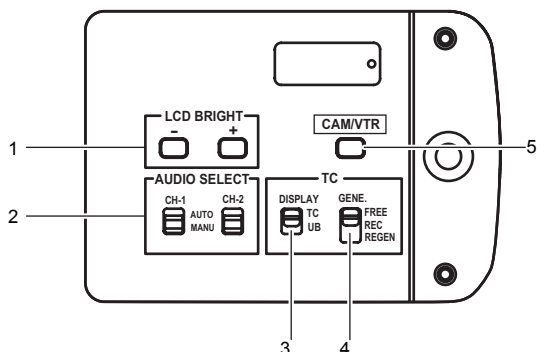
Показывает цветное изображение камеры или картинку, воспроизводимую видеомагнитофоном.

Он также применяется для отображения:

- Экранов настройки меню
- Символов, указывающих, настроена ли камера GY-HD250/GY-HD251 на режим съемки или на режим воспроизведения видеомагнитофона.
- Даты, времени и тайм-кода
- Аудиометра
- Предупредительной индикации и т.д.

X См. стр. 29.

Дверца с ЖК-дисплеем



1 [LCD BRIGHT +/-] кнопка регулировки яркости ЖК-дисплея +/-

Эта кнопка предназначена для регулировки яркости ЖК-дисплея.

- Нажатие кнопки в сторону + увеличивает яркость дисплея.
- Нажатие кнопки в сторону - уменьшает яркость дисплея.
- Одновременное нажатие +/- возвращает настройку к стандартной установке.

2 [CH-1/CH-2 AUDIO SELECT] переключатель выбора аудиоканала CH-1/CH-2

Предназначен для выбора метода регулировки уровней сигнала аудиоканала CH-1 и CH-2.

AUTO : Уровень аудиосигнала регулируется автоматически в соответствии с уровнем на входе. Если уровень аудиосигнала на входе слишком высок, срабатывает ограничитель, чтобы уменьшить уровень аудиосигнала. Светится СИД "AUTO" (АВТОМ.) в зоне CH-1/CH-2 AUDIO LEVEL (УРОВЕНЬ АУДИОСИГНАЛА КАН.1/КАН.2) 16 на странице 15.

MANU : Позволяет отрегулировать уровни аудиосигнала, используя управление громкостью CH-1/CH-2 AUDIO LEVEL (УРОВЕНЬ АУДИОСИГНАЛА КАН.1/КАН.2) 16 на странице 15. Установите AUDIO LIMITER (ОГРАНИЧИТЕЛЬ АУДИОСИГНАЛА) на экране меню AUDIO/MIC[1/2] (АУДИО/МИК [1/2]), чтобы использовать функции ограничителя в случае избыточного уровня аудиосигнала на входе.
☞ см "AUDIO LIMITER"(АУДИОМЕТР) на странице 87.

3 Переключатель отображения тайм-кода/пользовательских битов [TC DISPLAY] (ОТБРАЖЕНИЕ ТАЙМ-КОДА)

Служит для выбора отображаемой информации на счетчике тайм-кода ЖК-монитора или в видеоискателе. (Этот переключатель работает, если на экране меню LCD/VF[3/4] (ЖКД/ВИДОИСКАТЕЛЬ [3/4]) пункт TC/UB (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ) установлен на ON (ВКЛ.))

TC : (ТАЙМ-КОД)
Установите в это положение, чтобы отображать величины тайм-кода.

UB : (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ)
Установите в это положение, чтобы отображать значения пользовательских битов.

4 [TC GENE.] (ГЕНЕРАТОР ТАЙМ-КОДА) Переключатель настройки генератора тайм-кода

Переключатель служит для установки генератора тайм-кода в режим предварительной настройки или в режим восстановления. Он также используется для выбора рабочего

режима тайм-кода, если установлен режим предварительной настройки.

FREE : Выбран режим предварительной настройки, и (СВОБОДН ОТСЧЕТ ТАЙМ-КОДА ПРОИЗВОДИТСЯ В FREE БИТ) (СВОБОДНОМ) режиме.

Установите в это положение, чтобы записать с новым (предварительная установка) тайм-кодом или пользовательскими битами. При этой настройке тайм-код всегда отсчитывается в рабочем режиме.

* Если эта настройка выбирается в случае, когда записываемые сцены следуют одна за другой, тайм-коды прерываются в точках перехода между сценами.

REC : Выбран режим предварительной настройки, и (ЗАПИСЬ) (ЗАПИСИ С ПРОДОЛЖЕНИЕМ).

Установите в это положение, чтобы записать с новым (предварительная установка) тайм-кодом или пользовательскими битами. Тайм-код отсчитывается только во время записи. Если эта настройка выбирается в случае, когда записываемые сцены следуют одна за другой, тайм-коды записываются в виде непрерывной последовательности.

REGEN : Режим восстановления, в котором это (ВОССТА- НОВЛЕ- НИЕ) устройство считывает существующие на пленке тайм-коды и записывает новые, продолжая существующие. Установите в это положение, если требуется прибавить к уже существующим на пленке дополнительные тайм-коды.

ПРИМ.

- Этот пункт отсутствует, если TCG SOURCE (ИСТОЧНИК ГЕНЕРАТОРА ТАЙМ-КОДА) в экране меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) установлен на INTERNAL (ВНУТРЕННИЙ).
- Предварительная установка тайм-кода и пользовательских битов осуществляется в меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ).
☞ См. стр. 44.
☞ См. "Экран меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ)" на стр. 93.

5 Кнопка переключения режима Камера/Видеомагнитофон [CAM/VTR]

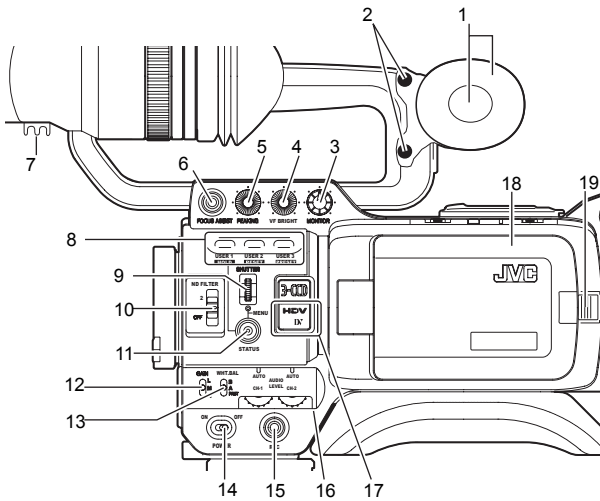
Каждый раз при нажатии этой кнопки происходит переключение между режимом камеры и режимом видеомагнитофона.

При переключении индикатор видеомагнитофона f на странице 19 отображает следующие состояния.

В период, когда режим включен: Мигает
В режиме видеомагнитофона: Постоянно светится
В режиме камеры: Отключен

- Выберите режим камеры, чтобы выполнить запись изображения.
- Выберите режим видеомагнитофона, чтобы воспроизвести материал видеомагнитофона или ввести сигнал HDV/DV с разъема IEEE1394, поз. 10 на странице 16.
- Если отключается питание, происходит установка в режим камеры Camera mode.

Правая сторона



1 Контрольный динамик (Боковая панель)

- В режиме камеры звук на входе можно контролировать посредством устройства EE. В режиме видеомагнитофона динамик выводит звук, воспроизводимый видеомагнитофоном. В режиме видеомагнитофона звук на входе HDV/DV можно контролировать посредством устройства EE. Звук, который требуется вывести, выбирается переключателем MONITOR SELECT (ВЫБОР КОНТРОЛИРУЕМОГО СИГНАЛА) 14 на странице 19.
- Уровень звука регулируется с помощью регулятора уровня громкости звука MONITOR (КОНТРОЛЬ) 3. Этот динамик осуществляет также вывод различных предупредительных сигналов, которые накладываются на другой звук. См. "Предупредительный звуковой сигнал" на стр. 109.

2 Регулировочный винт боковой панели

Винт для регулировки высоты боковой панели.

3 Управление громкостью контролируемого звука [MONITOR]

Осуществляет регулировку громкости контрольного динамика и наушников.

4 Регулировка яркости видоискателя [VF BRIGHT]

Служит для регулировки яркости видоискателя.

См. стр. 50.

5 Регулировка контура изображения [PEAKING]

Предназначен для регулировки контуров изображения на ЖК-мониторе и в видоискателе.

* Если включена функция Focus Assist (Помощь при фокусировке), эта функция не работает.

См. стр. 50.

6 Кнопка [FOCUS ASSIST] (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ)

Если нажать эту кнопку во время съемки, фокусная область отображается в синем, красном или зеленом цвете, облегчая точное наведение фокуса.

ПРИМ.

- Если пункт FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ) на экране меню LCD/VF[1/4] установлен на ACCU-FOCUS (ВЫПОЛНЕНИЕ ФОКУСИРОВКИ) и нажата эта кнопка, ACCU FOCUS работает совместно с FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ). Это уменьшает ширину поля, облегчая фокусировку.
- Эта кнопка выполняет ту же самую функцию, что и кнопка FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ) 7 в верхней части.

См. "Экран меню LCD/VF[1/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [1/4])" на стр. 89.

7 Зажим

Подключайте здесь кабель от видеоискателя.

8 Пользовательские кнопки [USER1/2/3] (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ 1/2/3)

Вы можете назначить функции камеры кнопкам USER1 - 3 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ 1 - 3). Используйте их для переключения параметров съемки в зависимости от субъекта. Настройте их, используя пункты USER1 - 3 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ 1 - 3) в экране меню SWITCH MODE (РЕЖИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ).

См. стр. 86.

Используйте эту кнопку для предварительной установки тайм-кода.

См. стр. 46.

ПРИМ.

- Пользовательские кнопки USER работают совместно с настройками меню.
- Если отображается экран меню, они также работают как функциональные кнопки меню. См. "Экраны меню настройки" на стр. 75.

9 Диск затвор/меню [SHUTTER]

- Каждый раз при нажатии этого диска во время обычного режима экрана (когда экран меню не отображается), скорость затвора переключается между вкл./выкл.
- Если при нормальном режиме экрана повернуть этот диск до щелчка вверх или вниз, индикатор скорости срабатывания затвора отображается в течение 3 секунд на ЖК-мониторе или в видеоискателе. Во время отображения индикатора скорости срабатывания затвора при повороте этого диска меняется скорость срабатывания затвора. См. стр. 86.
- Если этот диск повернуть вверх или вниз во время отображения экрана меню, курсор () также движется вверх или вниз, позволяя выбрать пункты меню. Чтобы изменить величину настройки пункта, нажмите этот диск. Когда устанавливаемая величина начинает мигать, поверните этот диск, чтобы изменить настройку. См. "Экраны меню настройки" на стр. 75.

10 Переключатель нейтрального фильтра [ND FILTER] (НЕЙТР. ФИЛЬТР)

Предназначен для переключения встроенного нейтрального фильтра.

OFF : (ВЫКЛ.)

Выключает фильтр (FILTER OFF) (ФИЛЬТР ВЫКЛ.)

1 : Уменьшает интенсивность света примерно до 1/4 (1/4 нейтрального фильтра)

2 : Уменьшает интенсивность света примерно до 1/16 (1/16 нейтрального фильтра)

Если вы измените положение этого переключателя, на ЖК-мониторе или в видеоискателе отобразится тип нового нейтрального фильтра.

ОСТОРОЖНО

Если вы переключите нейтральный фильтр во время съемки, может возникнуть искажение в картинке или появиться шум в звуке.

См. "Настройки камеры" на стр. 55.

11 Кнопка статус/меню [STATUS]

- При нажатии этой кнопки в нормальном режиме экрана (состояние, при котором экран меню не показывается) отображается статусный экран в видеискателе или на ЖК-мониторе. Отображенный статусный экран меняется при каждом нажатии кнопки.
☞ См. стр. 22.
- Если в нормальном режиме работы экрана нажимать эту кнопку более 1 секунды, отобразится экран меню в видеискателе или на ЖК-мониторе. При нажатии этой кнопки во время отображения экрана меню в видеискателе или на ЖК-мониторе, изображение экрана меню исчезнет.
☞ См. “Экраны меню настройки” на стр. 75.

12 Переключатель выбора чувствительности [GAIN] (УСИЛЕНИЕ)

Электронным способом усиливает светочувствительность при недостаточной освещенности предмета. Уровень усиления отличается в зависимости от положения переключателя, как показано ниже:

(Заводские настройки)

L:0 дБ (усиление не применяется)

M:9 дБ (усиление примерно до 3 раз по сравнению с исходным)

H:18 дБ (усиление примерно до 8 раз по сравнению с исходным)

- Уровень усиления в любом положении переключателя может быть изменен посредством экрана меню SWITCH MODE (РЕЖИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ).
☞ См. стр. 86.

С увеличением уровня усиления увеличивается количество шума в итоговом изображении.

- Если переключатель FULL AUTO (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМ. СЪЕМКА) 17 на странице 19 установлен в положение “ON” (ВКЛ.), он устанавливается на “ALC” (АВТ. КОНТРОЛЬ УРОВНЯ).

13 Переключатель баланса белого [WHT.BAL]

С помощью этого переключателя можно выбрать три режима баланса белого.

V : Переключение в режим баланса белого сохраняется в памяти в V. Если баланс белого осуществляется с переключателем в этом положении, он будет сохранен в V.

A : Переключение в режим баланса белого сохраняется в памяти в A. Если баланс белого осуществляется с переключателем в этом положении, он будет сохранен в A.

PRST : (ПРЕДВАР. УСТАНОВКА)

(PRESET) Переключение в режим баланса белого (3200K или 5600K) производится в пункте PRESET TEMP. (ПРЕДВАР. УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ) в экране меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ).

☞ См. стр. 80.

Режим FAW (Полностью автоматический баланс белого) можно установить на A, V или PRESET (ПРЕДВ. УСТАНОВКА) с помощью экрана меню SWITCH MODE (РЕЖИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ).

☞ См. стр. 86.

В режиме полностью автоматического баланса белого (FAW) постоянно анализируются цветовые температуры образцов видеоматериала для автоматической регулировки белого баланса надлежащим образом.

- Если переключатель FULL AUTO (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМ.) 9 на странице 19 установлен в положение “ON” (ВКЛ.), это фиксируется в “FAW”.

ПРИМ.

Тонкие градации красного и синего, соответствующие белому, регулируются в режиме автоматического баланса белого в WHITE PAINT<R>/ на экране меню WHITE BALANCE (БАЛАНС БЕЛОГО). (Доступно только, если переключатель установлен на A или B.)

☞ См. “Экран меню WHITE BALANCE (БАЛАНС БЕЛОГО)” на стр. 85.

14 Переключатель ON/OFF (ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ) питания [POWER]

Переключатель, который включает питание ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.).

Если питание отключено, на ЖК-мониторе или в видеискателе отображается “POFF”.

* Подождите, по крайней мере, 5 сек, если вам нужно снова включить питание.

15 Кнопка включения записи [REC] (Пуск/Останов записи)

С помощью этой кнопки включают и останавливают запись.

(Она работает совместно с кнопкой пуска записи REC в верхней части и кнопкой пуска магнитофона у объектива.)

Если в экране меню OTHERS[2/2] параметр “SPLIT” (РАЗДЕЛЕНИЕ) установлен на пункт 1394 REC TRIGGER, эта кнопка становится кнопкой пуска/останова записи для внешнего устройства. ☞ См. стр. 97.

☞ См. “Резервное копирование записи” на стр. 70.

16 [CH-1/CH-2 AUDIO LEVEL] переключатель регулировки уровня аудиоканала CH-1/CH-2 и СИД AUTO (АВТОМ.)

Позволяет отрегулировать уровень аудиосигнала для каналов CH-1 и CH-2.

- Чтобы воспользоваться возможностью регулировки, установите переключатель CH-1/CH-2 AUDIO SELECT (ВЫБОР АУДИОКАНАЛА CH-1/CH-2) 2 на странице 13 на “MANU” (РУЧНОЙ).

- Если переключатель FULL AUTO 17 на странице 19 или переключатель CH-1/CH-2 AUDIO SELECT 2 на странице 13 установлен на “AUTO” (АВТОМАТ.), светится СИД “AUTO”. (Управление уровнем аудиосигнала не работает.)

17 [СИД HDV/DV]

- В режиме записи этот индикатор светится в соответствии с используемым при съемке видеоформатом.

- В режиме видеоманитофона он светится в соответствии с видеоформатом записи на пленке или видеоформатом сигнала входа IEEE1394.

HDV : Светится, если форматом является HDV.

DV : Светится, если форматом является DV.

HDV/DV : Выключается, в случае формата 1080i.

ПРИМ.

- В случае системной ошибки индикатор HDV/DV мигает.
☞ См. стр. 108.

- Выберите, нужен или нет этот индикатор в пункте FORMAT LED (СИД ФОРМАТА) экрана меню OTHERS[1/2].
☞ См. стр. 96.

18 Ручка блокировки и открытия дверцы с ЖК-дисплеем

Чтобы открыть дверцу с ЖК-дисплеем, поверните ручку в направлении задней части.

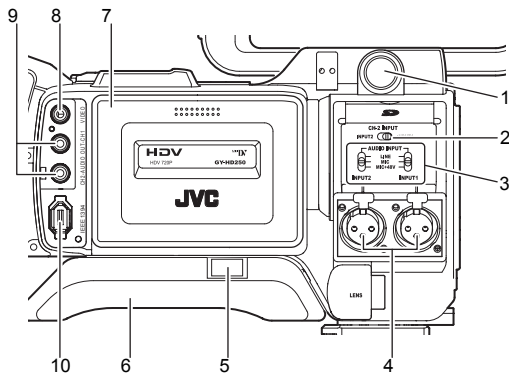
19 Дверца с ЖК-дисплеем

Дверца с ЖК-дисплеем.

ЖК-дисплей расположен на внутренней стороне дверцы. Изображение на ЖК-дисплее можно видеть при открытой дверце. Дверцу можно повернуть, чтобы изменить ориентацию ЖК-дисплея; ее можно вращать таким образом, чтобы разместить в главной части корпуса камеры.

☞ См. стр. 50.

Левая сторона



1 Разъем видеоискателя (6-контактный)

Подключайте здесь кабель от видеоискателя.

- Установите формат изображения для этого вывода в VF SIGNAL на экране меню LCD/VF[4/4] (ЖКД/ВИДЕОИСКАТЕЛЬ[4/4]). См. стр. 92.

2 Переключатель выбора разъема для ввода аудиосигнала канала CH-2 [CH-2 INPUT]

Производится выбор входного разъема аудиосигнала канала CH-2.

- INPUT1 : Производится ввод аудиосигнала с разъема (ВХОД 1) INPUT1 (ВХОД1) 4 в канал CH-2.
 INPUT2 : Производится ввод аудиосигнала с разъема (ВХОД2) INPUT2 (ВХОД2) 4 в канал CH-2.

ПРИМ.

Аудиосигнал с разъема INPUT1 также вводится в CH-1, независимо от установки.

3 Переключатель выбора сигнала входного звука [AUDIO INPUT]

Этот переключатель используется для выбора вводимого аудиосигнала с разъема INPUT1 или INPUT2.

- LINE : (ЛИНЕЙНЫЙ)
 Установите в это положение, в случае соединения с аудиооборудованием и т.д. Эталонный уровень входа +4 дБ.
- MIC : (МИК)
 Установите в это положение, если подсоединен динамический микрофон.
- MIC+48V : (МИК+48 В)
 Установите в это положение, если подсоединенному микрофону требуется питание +48 В (микрофон с фантомным питанием и т. д.).

ОСТОРОЖНО

Если подсоединен компонент, который не требует питания +48 В, убедитесь, что переключатель не установлен на MIC+48V, прежде чем подсоединять компонент.

ПРИМ.

Вы можете выбрать нормальный входной уровень для MIC и MIC+48V в пункте INPUT1, 2 MIC REF. на экране меню AUDIO/MIC[1/2].
 См. стр. 87.

4 Входные аудиоразъемы [INPUT1/INPUT2] I (ВХОД1/ВХОД2)

Это входные аудиоразъемы для подсоединения к внешнему аудиоустройству или микрофону.

- Установите переключатель [AUDIO INPUT] (АУДИОВХОД) 3 в соответствии с устройством, которое необходимо подключить.
- Установите входной аудиоразъем CH-2, используя переключатель [CH-2 INPUT] (ВХОД КАН.2) 2. Аудиосигнал CH-2 с установленного разъема записывается.

5 Подвижная кнопка плечевой накладки

Кнопка предназначена для регулировки положения плечевой накладки.

При нажатии этой кнопки вы можете менять положение плечевой накладки 6, перемещая ее вперед или назад.

6 Плечевая накладка

7 Корпус кассеты

Переместив переключатель EJECT (ВЫБРОС) 11 на странице 18, расположенный в верхней части, можно открыть эту крышку, что позволяет вставить или удалить видеокассету.

ОСТОРОЖНО

Чтобы предотвратить попадание инородных предметов внутрь блока видеомagneтофона, не оставляйте устройство с открытой крышкой на долгое время.

8 Выход для вывода видеосигнала [VIDEO OUT] (RCA)

Этот выход предназначен для вывода композитного видеосигнала.

- Выберите, выводить сигнал или нет, в настройке SET UP (УСТАНОВКА) в экране меню VIDEO FORMAT[2/2] (ВИДЕОФОРМАТ[2/2]). (Поставляется только для модели U)

9 Выходной аудиоразъем [AUDIO OUTPUT CH-1/CH-2] (RCA)

Выходной разъем для аудиосигналов.

- Выводит входной аудиосигнал в режиме камеры.
- Выводит входной аудиосигнал в режиме видеомagneтофона.
- Если вводится сигнал HDV/DV (IEEE1394), ее звук входного аудиосигнала выводится в режиме видеомagneтофона.

ПРИМ.

Звуки предупредительной сигнализации не выводятся.

10 Разъем IEEE1394 [IEEE1394] (6-контактный)

Используя кабель IEEE1394 (по заказу), посредством этого разъема можно подключить цифровой видеокомпонент с разъемом IEEE1394.

- См. "Подключение кабеля IEEE1394" на стр. 64.
- См. "Перезапись сигналов HDV/DV" на стр. 68.

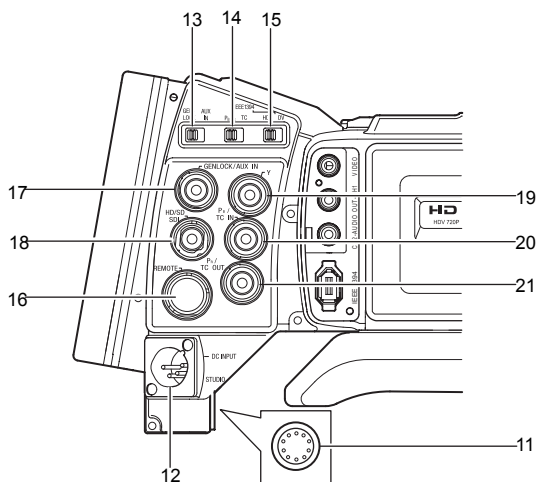
ОСТОРОЖНО

Подсоединяя кабель IEEE1394, перед тем как его вставить, убедитесь, что разъем обращен вправо.

См. стр. 64.

ПРИМ.

Установите крышки на разъемы, если они не используются.



11 Студийный вывод [STUDIO] (Круглый 10-контактный)

Подключите студийный кабель из студийного комплекта KA-HD250 Studio Kit (продается отдельно). Возможность присоединения к студийному комплекту KA-HD250 Studio Kit для использования в качестве студийной камеры.

За более подробной информации обратитесь к РУКОВОДСТВУ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ KA-HD250.

12 Разъем постоянного тока [DC INPUT] (XLR 4-контактный)

Вход предназначен для подачи питания 12 В постоянного тока. Подсоедините сетевой адаптер переменного тока.

Если кабель подключен к этому вводу при установленной батарее, подача питания от батареи прекращается и электроснабжение осуществляется через этот ввод.

13 Переключатель входа [GENLOCK/AUX IN]

Устанавливается в соответствии с входным сигналом на разъеме GENLOCK/AUX IN].

GENLOCK: Устанавливается в это положение при вводе внешних синхронизирующих сигналов.

AUX IN: Устанавливается в это положение при вводе внешних композитных видеосигналов от внешнего устройства.

ПРИМ.

Если на разъем [AUX IN] не подается сигналов и этот переключатель установлен в положение AUX IN (ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ВХОД), экран монитора становится черным и видеосигнал не выводится ни с одного разъема.

14 Переключатель тайм-кода PB/PR [PB/PR/TC]

Устанавливается в соответствии с сигналами разъема [PB/TC IN] и [PR/TC OUT].

PB/PR: Устанавливается в это положение, если выводятся компонентные сигналы PB с разъема [PB/TC IN], а также выводятся компонентные сигналы PR с разъема [PR/TC OUT].

TC: Устанавливается в это положение при выводе тайм-кода LTC с вывода [PB/TC IN] и выводе сигнала встроенного генератора тайм-кода с разъема [PR/TC OUT].

ПРИМ.

Если этот переключатель установлен в положение TC, видеосигнал не выводится с разъема Y/PB/PR (19, 20, 21).

15 Переключатель разъема IEEE1394 [IEEE1394]

Устанавливается в соответствии с форматом вводимого/выводимого сигнала и воспроизводимого сигнала разъема IEEE1394.

HDV: Устанавливается в это положение для формата HDV.

DV: Устанавливается в это положение для формата DV.

16 Вывод для устройства дистанционного управления [REMOTE] (Круглый 6-контактный)

Некоторыми функциями этой камеры можно управлять на расстоянии.

Подключается к блоку дистанционного управления (ДУ) (RM-LP55/RM-LP57)

☞ См. "Подключение блока дистанционного управления (RM-LP55/RM-LP57)" на стр. 71.

17 Переключатель входа [GENLOCK/AUX IN] (BNC)

- Осуществляется ввод синхронизирующего сигнала в этот разъем в случае изображений с внешней синхронизируемой камеры или воспроизводимых изображений.

- Синхронизирующий сигнал: BB (Черная вспышка) сигнал стандарта SD или сигнал Tri sync стандарта HD

- Осуществляется ввод композитных видеосигналов на это устройство для записи с внешнего устройства.

- Выберите сигнал для ввода с помощью переключателя [GENLOCK/AUX IN] с.

☞ См. "Использование функций GENLOCK (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДЕОСИГНАЛУ)" на стр. 66.

☞ См. "Запись композитных видеосигналов с внешнего устройства" на стр. 65.

18 Выходной разъем для сигналов последовательного цифрового интерфейса HD/SD-SDI [HD/SD-SDI] (BNC)

Осуществляет вывод сигналов последовательного цифрового интерфейса HD/SD-SDI. Выводит внедренные аудиосигналы в виде цифровых аудиосигналов.

Частота дискретизации для внедренных аудиосигналов - 48 кГц.

Помимо того, осуществляется вывод тайм-кода для встроенного генератора тайм-кода и тайм-кода воспроизводимого изображения.

☞ См. стр. 20 и 21 для сигналов, которые включены.

ПРИМ.

Установки для выбора, выводить или не выводить сигналы SDI с этого вывода, выполняются в пункте HD/SD-SDI OUT экрана меню VIDEO FORMAT[2/2] (ВИДЕОФОРМАТ[2/2]).

19 Выходной разъем для компонентного сигнала Y [Y] (BNC)

Осуществляется вывод сигнала Y в случае, когда переключатель [PB/PR/TC] 14 установлен на PB/PR.

20 Разъем для вывода компонентного сигнала PB/ввода тайм-кода [PB/TC IN] (BNC)

- Осуществляется вывод сигнала PB в случае, когда переключатель [PB/PR/TC] 14 установлен на PB/PR.

- Осуществляется ввод тайм-кода, если переключатель [PB/PR/TC] 13 установлен на TC. Введите тайм-код LTC, чтобы синхронизировать генератор тайм-кода этого устройства с внешним генератором.

ПРИМ.

Установите пункт TCG SOURCE (ИСТОЧНИК ГЕНЕРАТОРА ТАЙМ-КОДА) в экране меню TC/UB/CLOCK на EXTERNAL (ВНЕШНИЙ), чтобы вводить внешние тайм-коды.

☞ См. "Синхронизация с внешним генератором тайм-кода" на стр. 49.

21 Разъем для вывода компонентного сигнала PR/ввода тайм-кода [PB/TC IN] (BNC)

- Осуществляется вывод сигнала PR в случае, когда переключатель [PB/PR/TC] 14 установлен на PB/PR.

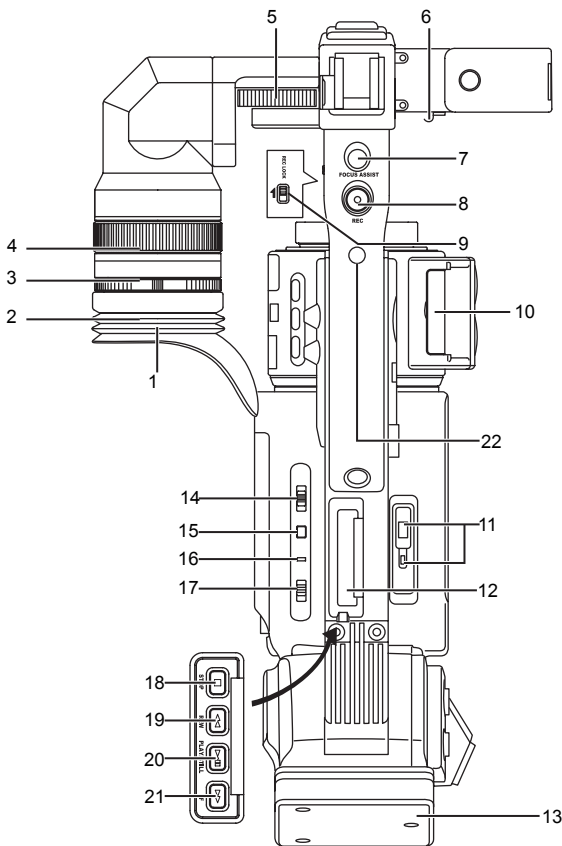
- Осуществляется ввод тайм-кода, если переключатель [PB/PR/TC] 14 установлен на TC.

ПРИМ.

Предназначен для установки выводимого сигнала изображения (19, 20, 21) ввода [Y/PB/PR] на видеосигналы RGB или Y/C в OUTPUT TERM (ВЫВОД.ТЕМП.). [DV] на экране меню VIDEO FORMAT[2/2] (ВИДЕОФОРМАТ[2/2]). (Только для формата DV)

☞ См. "OUTPUT TERM. [DV] (ВЫХОДНОЙ РАЗЪЕМ [DV])" на стр. 79.

Верхняя часть



1 Видоискатель:

Предназначен для показа изображения камеры и воспроизводимой картинки.

ПРИМ.

Установите формат изображения для видоискателя на RGB, компонентный, композитный или сигнал Y в пункте VF SIGNAL на экране меню LCD/VF[4/4] (ЖКД/ВИДОИСКАТЕЛЬ[4/4]).

☞ См. стр. 92.

2 Окуляр

Защищает экран видоискателя и глаз оператора от окружающего света.

3 Фокусное кольцо окуляра

Поворотом этого кольца можно регулировать фокус.

4 Установочное кольцо окуляра

Позволяет отрегулировать положение окуляра, переместив вперед или назад посредством ослабления этого кольца.

5 Подвижное установочное кольцо

Позволяет отрегулировать положение видоискателя, переместив его вправо или влево посредством ослабления этого кольца.

6 Зажим

Предназначен для присоединения микрофонного кабеля.

7 Кнопка [FOCUS ASSIST] (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ)

Если нажать эту кнопку во время съемки, фокусная область отображается в синем, красном или зеленом цвете, облегчая точное наведение фокуса.

ПРИМ.

- Если FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ) на экране меню LCD/VF[1/4] установлена на ACCU-FOCUS (ВЫПОЛНЕНИЕ ФОКУСИРОВКИ), и нажата эта кнопка, ACCU FOCUS работает совместно с FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ). Это уменьшает ширину поля, облегчая фокусировку.
- Эта кнопка выполняет ту же самую функцию, что и кнопка FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ) 6 в правой части.

☞ См. “Экран меню LCD/VF[1/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [1/4])” на стр. 89.

8 Кнопка включения записи [REC] (Пуск/Останов записи)

С помощью этой кнопки включают и останавливают запись. (Она работает совместно с кнопкой пуска записи REC на правой панели и кнопкой пуска магнитофона у объектива.)

9 Переключатель блокировки записи [REC LOCK]

При перемещении этого переключателя в направлении стрелки производится блокировка кнопки пуска записи [REC] 8. Предназначен для защиты от непреднамеренной записи. (Кнопки пуска записи на правой панели и у объектива видеомэгнитофона не блокируются).

10 Крышка карты памяти SD

При открытой крышке можно вставить и удалить карту памяти SD.

☞ См. “Установка карты памяти SD” на стр. 34.

Если карта памяти SD загружена

- Можно сохранить, вызвать и произвести переустановку настроек меню GY-HD250/GY-HD251.
- Можно произвести начальную установку (форматирование) карты памяти SD.

☞ См. “Экран меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ)” на стр. 100.

11 Переключатель выгрузки кассеты [EJECT] и СИД

Переместите этот переключатель в сторону, чтобы вставить или извлечь видеокассету с пленкой.

При удалении кассеты светится СИД.

ПРИМ.

- Требуется несколько секунд для того, чтобы удалить видеокассету. Не закрывайте крышку кассеты во время процедуры извлечения.
- Не трогайте паз кассетоприемника или кассету во время операции извлечения. Это может привести к повреждениям.

12 Рабочая крышка

Откройте эту крышку во время работы в режиме воспроизведения. В других случаях держите эту крышку закрытой.

Эту крышку можно открыть, переместив ее в сторону.

ПРИМ.

При нажатой кнопке STOP (ОСТАНОВ) 18 в режиме камеры, индикатор режима работы видеомэгнитофона показывает STOP, при этом возможна работа в режиме воспроизведения.

13 Адаптер аккумуляторной батареи

Предназначен для присоединения батареи.

U модель: батарея Anton Bauer

E модель: батарея IDX

☞ См. “Работа с аккумуляторной батареей” на стр. 37.

14 Переключатель выбора контролируемого аудиосигнала [MONITOR SELECT]

Этот переключатель используется для выбора выхода контрольного звука и выхода воспроизводимого звука с контрольного динамика 1 на странице 14 или разъема для наушников 2 на странице 12.

CH-1 : Выводится аудиосигнал канала CH1.

BOTH : Осуществляется микширование выходных (ОБА) аудиосигналов каналов CH-1 и CH-2. При выборе этой настройки меню экрана можно использовать для выбора типа выводимого звука через разъем PHONES (НАУШНИКИ): микшированный или стереозвук. (Пункт AUDIO MONITOR (КОНТРОЛЬ АУДИОСИГНАЛА) в экране меню AUDIO/MIC[2/2]) Если пункт AUDIO MONITOR (КОНТРОЛЬ АУДИОСИГНАЛА) в экране меню AUDIO/MIC[2/2] установлен на "STEREO"(СТЕРЕО), с контрольного динамика осуществляется только выход аудиосигнала канала CH-1.

CH-2 : Выводится аудиосигнал канала CH2.

☞ См. "Вывод аудиосигнала" на стр. 63.

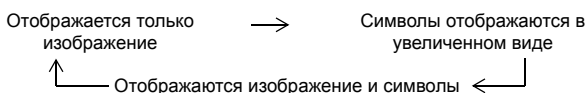
☞ См. "Экран меню AUDIO/MIC[2/2] (АУДИО/МИКРОФОН [1/2])." на стр. 88.

ОСТОРОЖНО

Производите полную установку переключателей. Не оставляйте переключатель в среднем положении. Это приводит к нестабильной работе и появлению шума.

15 Кнопка отображения [DISPLAY]

- Если пункт LCD+VF (ЖКД+ВИДЕОИСКАТЕЛЬ) в экране меню LCD/VF[4/4] установлен на OFF (ВЫКЛ.), нажмите кнопку DISPLAY в течение 2 секунд, чтобы переключиться между ЖК-экраном и экраном видеоискателя.
- Если пункт LCD+VF (ЖКД+ВИДЕОИСКАТЕЛЬ) в экране меню LCD/VF[4/4] установлен на ON (ВКЛ.), нажмите кнопку DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ) в течение 2 секунд, чтобы включить и выключить ЖК-экран. Краткое нажатие кнопки DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ) изменит режим отображения для ЖК-экрана следующим образом.



☞ См. "Увеличенная индикация на ЖК-мониторе" на стр. 29.

16 Индикатор видеомагнитофона [VTR]

Этот индикатор светится, если камера работает в режиме видеомагнитофона.

Чтобы осуществить воспроизведение посредством видеомагнитофона или ввести сигнал HDV/DV через разъем IEEE1394 10 на странице 16, нажмите кнопку CAM/VTR (КАМ./ВИДЕОМАГ.) 5 на странице 13, чтобы включить этот индикатор.

Он мигает во время изменения режима.

17 Переключатель полностью автоматической съемки [FULL AUTO] (FAS-переключатель)

Предназначен для переключения ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) режима полностью автоматической съемки.

- В режиме полностью автоматической съемки на ЖК-мониторе или в видеоискателе отображается "FAS".
- Режим полностью автоматической съемки FAS действует совместно с режимами автоматической диафрагмы и автоматического контроля уровня (ALC), при этом осуществляется полностью автоматическая регулировка для получения оптимального видеосигнала и баланса белого.

- Можно выбрать режим автоматической регулировки или режим ручной регулировки для уровня записи аудиосигнала.

☞ См. "Экран меню AUDIO/MIC[2/2] (АУДИО/МИКРОФОН [1/2])." на стр. 88.

- При наличии цветowych полос, они автоматически будут установлены в видео камеры.
- Режим автоматической регулировки диафрагмы работает даже в случае, когда переключатель режима диафрагмы установлен в положение ручной регулировки.
- Усиление изменяется непрерывно, пока не достигнет максимальной установки ALC MAX, скорость срабатывания затвора также изменяется непрерывно.
- При отключении режима FAS полностью автоматической съемки, все настройки возвращаются в установленные прежде режимы.

ОСТОРОЖНО

При включении питания при установленном режиме FAS (Полностью автоматической съемки) проходит около 10 секунд, прежде чем завершится выполнение автоматической регулировки FAS (Полностью автоматической съемки).

При отключении режима (FAS) полностью автоматической съемки возвращаются все установленные прежде настройки.

18 Кнопка останова [STOP] (ОСТАНОВ)

Нажмите, чтобы остановить.

19 Кнопка перемотки пленки в обратном направлении [REW]

Предназначена для перемотки пленки.

- Нажатие этой кнопки в режиме останова или ускоренной перемотки вперед включает режим обратной перемотки. (Только в режиме видеомагнитофона)
- Нажатие этой кнопки во время воспроизведения, воспроизведения стоп-кадра изображения или поиска в прямом направлении включает поиск в обратном направлении.

20 Кнопка воспроизведение/стоп-кадр [PLAY/STILL]

При нажатии начинается воспроизведение. При нажатии включается режим стоп-кадра изображения во время воспроизведения, в режиме останова или в режиме поиска.

В зависимости от окружающей температуры, режим стоп-кадра изображения продолжается от 30 секунд до 3 минут, остановка производится автоматически. (Режим защиты пленки)

Во время воспроизведения замороженного изображения или в режиме поиска, нажатие этой кнопки осуществит возврат к режиму нормального воспроизведения.

* Если в момент включения режима воспроизведения включен режим автотрекинга, произойдет наложение цифрового шума на воспроизводимое видеоизображение.

21 Кнопка ускоренной перемотки вперед [FF]

Предназначена для ускоренной перемотки пленки вперед.

- Нажатие этой кнопки в режиме останова или ускоренной перемотки вперед включает режим ускоренной перемотки вперед. (Только в режиме видеомагнитофона)
- Нажатие этой кнопки во время воспроизведения, воспроизведения стоп-кадра изображения или поиска в прямом направлении включает поиск в прямом направлении.

22 Отверстия под винты для устанавливаемых аксессуаров

Позволяют устанавливать свет и другие аксессуары.

Форматы записи и вывода изображения

Это устройство поддерживает форматы изображения HDV и DV, а также изображения, вводимые с внешних устройств. У этого устройства также имеются различные выходные разъемы. (Композитный, аналоговый, компонентный, HD/SD-SDI, IEEE1394)

Позволяет выбрать аналоговый компонентный, RGB или Y/C сигналы для изображений, получаемых с разъема Y/PB/PR в формате DV.

(Выбор производится в пункте OUTPUT TERM. [DV] на экране меню VIDEO FORMAT[2/2] (ВИДЕОФОРМАТ[2/2]).

Форматы изображения для каждого выходного разъема, при записи и воспроизведении, показаны в таблице, приведенной ниже.

Примечания к таблице

- (Затемненная область): Показывает пункты настройки в экране меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ)
- : Вывод недоступен.
- ← : Формат аналогичен указанному слева.

■ Если записанное камерой изображение

	Запись (съемка)		Запись на пленку	IEEE 1394 выход	Выход Компонентный / SDI (выход EE)	Выход RGB	Выход Y/C	Композитный выход
	Пункт меню [REC] (ЗАПИСЬ)	Формат						
HD (HDV)	HDV-HD60P	720/60p	←	←	←	—	—	480/60i
	HDV-HD30P	720/30p	←	←	720/60p	—	—	480/60i
	HDV-HD50P	720/50p	←	←	←	—	—	576/50i
	HDV-HD25P	720/25p	←	←	720/50p	—	—	576/50i
	HDV-HD24P	720/24p	←	←	720/60p	—	—	480/60i
DV	только для модели U	DV-60I	480/60i	←	←	←	←	←
		DV-24P	480/60i(24p)	←	←	←	←	←
		DV-24PA	480/60i(24p)	←	←	←	←	←
	Только для модели E	DV-50I	576/50i	←	←	←	←	←
		DV-25P	576/50i(25p)	←	←	←	←	←
HD	[1080I CAMERA] Пункт меню	Частота кадров (Frame rate):	Запись на пленку	IEEE 1394 выход	Выход компонентный / SDI	Выход RGB	Выход Y/C	Композитный выход
	ON (Вкл.)	60/30	—	—	1080/60i	—	—	480/60i
		50/25	—	—	1080/50i	—	—	576/50i

■ В режиме воспроизведения PLAY

Воспроизведение	IEEE 1394 выход	Выход компонентный / SDI					Выход RGB	Выход Y/C	Композитный выход	
		Пункт меню [HDV PB OUTPUT] [ВЫХОД HDV PB]								
		NATIVE (ИСХОДНЫЙ)	720P	1080I	NTSC	PAL				
HDV	720/60p	←	←	←	1080/60i	480/60i	N/A	480/60i ^{*1}	480/60i ^{*1}	480/60i
	720/30p	←	720/60p	←	1080/60i	480/60i	N/A	480/60i ^{*1}	480/60i ^{*1}	480/60i
	720/50p	←	←	←	1080/50i	N/A	576/50i	576/60i ^{*2}	576/60i ^{*2}	576/50i
	720/25p	←	720/50p	←	1080/50i	N/A	576/50i	576/60i ^{*2}	576/60i ^{*2}	576/50i
	720/24p	←	720/60p	←	1080/60i	480/60i	N/A	480/60i ^{*1}	480/60i ^{*1}	480/60i
	480/60p	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	576/50p	—	—	—	—	—	—	—	—	—
DV	Модель U	480/60i	←	←				←	←	←
		480/60i(24p)	←	←				←	←	←
	Модель E	576/50i	←	←				←	←	←
		576/50i(25p)	←	←				←	←	←

*1 Если выходной разъем HDV PB OUTPUT установлен на NTSC, выводится видеосигнал в формате 480/60i.

*2 Если выходной разъем HDV PB OUTPUT установлен на PAL, выводится видеосигнал в формате 576/60i.

ПРИМ.

Следует синхронизировать настройки для FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) в экране меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ) с частотой кадров воспроизводимого сигнала.

■ При записи изображения HDV или DV с ввода IEEE1394

	Запись (IEEE1394 In)	Запись на пленку	Выход компонентный / SDI					Выход RGB	Выход Y/C	Композитный выход
			Пункт меню [HDV PB OUTPUT] [ВЫХОД HDV PB]							
			NATIVE (ИСХОДНЫЙ)	720P	1080i	NTSC	PAL			
HDV	720/60p	←	←	←	1080/60i	480/60i	–	480/60i ^{*1}	480/60i ^{*1}	480/60i
	720/30p	←	720/60p	←	1080/60i	480/60i	–	480/60i ^{*1}	480/60i ^{*1}	480/60i
	720/50p	←	←	←	1080/50i	–	576/50i	576/60i ^{*2}	576/60i ^{*2}	576/50i
	720/25p	←	720/50p	←	1080/50i	–	576/50i	576/60i ^{*2}	576/60i ^{*2}	576/50i
	720/24p	←	720/60p	←	1080/60i	480/60i	–	480/60i ^{*1}	480/60i ^{*1}	480/60i
	480/60p	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	576/50p	–	–	–	–	–	–	–	–	–
DV	Модель U	480/60i	←	←				←	←	←
		480/60i(24p)	←	←				←	←	←
	Модель E	576/50i	←	←				←	←	←
		576/50i(25p)	←	←				←	←	←

*1 Если выходной разъем HDV PB OUTPUT установлен на NTSC, выводится видеосигнал в формате 480/60i.

*2 Если выходной разъем HDV PB OUTPUT установлен на PAL, выводится видеосигнал в формате 576/60i.

ПРИМ.

Следует синхронизировать настройки для FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) в экране меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ) с частотой кадров сигнала входа IEEE1394.

■ При записи композитного сигнала с входа AUX IN

	Запись (Композитный вход)	Запись на пленку	IEEE 1394 выход	Выход компонентный / SDI (выход EE)	Выход RGB	Выход Y/C	Композитный выход
HD							
SD	Модель U	480/60i	←	←	←	←	←
	Модель E	576/50i	←	←	v	←	←

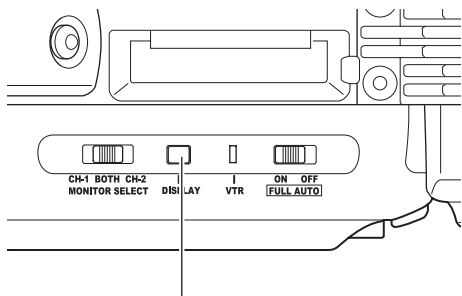
ПРИМ.

- Для модели U установите пункт REC в экране меню VIDEO FORMAT[1/2] на DV-60i.
- Для модели E установите пункт REC в экране меню VIDEO FORMAT[1/2] на DV-50i.

Индикация на ЖК-мониторе и в видоискателе

Помимо показа изображения ЕЕ и воспроизводимой картинки, ЖК-монитор и видоискатель используются также для отображения следующих символов.

Для отображения символов на ЖК-мониторе, на короткое время нажмите кнопку DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ).

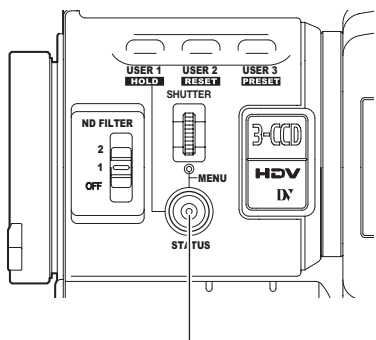


Кнопка отображения DISPLAY

- Статусные экраны (экраны для проверки текущих настроек камеры)
- Отображение автоматического баланса белого (отображается только в режиме камеры)
- Экраны настройки меню
- Отображение предупредительных надписей
- Отображение безопасной зоны (отображается только в режиме камеры)

ПРИМ.

Если пункт ANALOG OUT CHAR.(СИМВОЛЫ АН.ВЫХОДА) в экране мен. OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ[1/2]) установлен на ON (ВКЛ.), символы также отображаются на изображениях, полученных с разъемов Y/PB/PR OUT и VIDEO OUT. Символы также показываются на изображениях, полученных с разъема HD/SD-SDI OUT, если пункт SDI OUT CHAR.(СИМВОЛЫ ВЫХОДА SDI) установлен на ON (ВКЛ.).



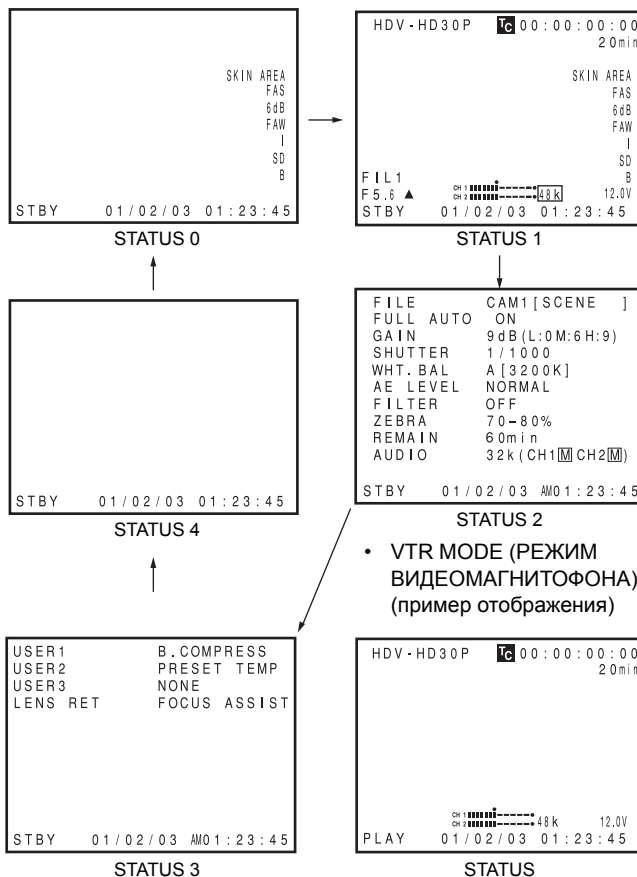
Кнопка STATUS

Статусные экраны

Нажмите кнопку STATUS во время нормального режима работы экрана, чтобы отобразить один из статусных экранов.

Отображаемое содержание статусного экрана разделено на данные для режима камеры и данные для режима видеоманитофона.

- Каждый раз при нажатии кнопки STATUS в режиме камеры, отображается один из 5 статусных экранов. (STATUS 0, 1, 2, 3, 4)
- В режиме видеоманитофона отображается один тип экрана.
- CAMERA MODE (РЕЖИМ КАМЕРЫ)(пример отображения)



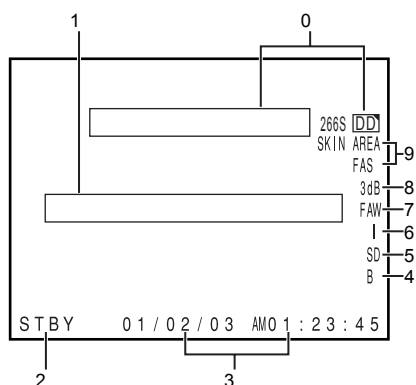
- VTR MODE (РЕЖИМ ВИДЕОМАНИТОФОНА) (пример отображения)

ПРИМ.

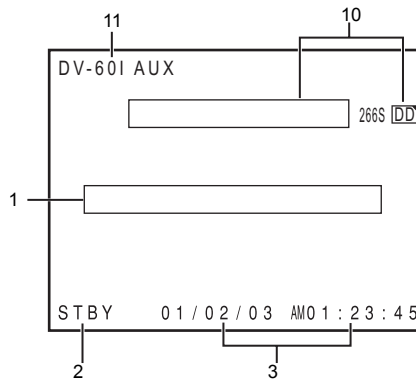
- При нажатии кнопки STATUS в течение 1 секунды или дольше, отображается экран настройки меню. Чтобы отобразить статусный экран во время отображения экрана настройки меню, нажмите кнопку STATUS для возврата к нормальному экрану.
- Вы можете переключиться между ЖК-монитором и видоискателем, удерживая кнопку DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ) около 2 секунд. (Если пункт LCD+VF в экране меню LCD/VF[4/4] установлен в положение OFF (ВЫКЛ.).)

Статусные экраны в режиме камеры

Режим ввода внешнего изображения (AUX IN)



Статусный экран STATUS 0



Статусный экран STATUS 0

STATUS 0

1 Индикация события

Если усиление или скорость срабатывания затвора изменяются вручную, состояние настройки отображается около 3 секунд во время выполнения изменения.

- Установите способ отображения настроек затвора на секунды или угол в пункте SHUTTER DISP в экране меню LCD/VF[3/4]. (Только для частоты кадров режима 24р или 25р)

Статус настройки	Содержание индикации
Величина усиления (Gain) была изменена	GAIN (УСИЛЕНИЕ) 0 dB, 3 dB, 6 dB, 9 dB, 12 dB, 15 dB, 18 dB (дБ)
Величина Gain (Усиление) достигла величины ALC (автоматический контроль уровня)	GAIN ALC
FULL AUTO (Режим полностью автоматической записи) был установлен на ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.)	FULL AUTO ON, FULL AUTO OFF
Функция ZEBRA (ЗЕБРА) была установлена на ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.)	ZEBRA ON, ZEBRA OFF
Величина скорости срабатывания затвора была изменена *1 (Если пункт SHUTTER DISP. установлен на SEC)	SHUTTER (ЗАТВОР) 1/6, 1/6.25, 1/7.5, 1/12, 1/12.5, 1/15, 1/24, 1/25, 1/30, 1/48, 1/50, 1/60, 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
Величина переменной скорости срабатывания затвора была изменена *1 (Если пункт SHUTTER DISP. установлен на SEC)	V. SHUTTER 1/24.01 to 1/10489.5 (Перем. скорость затвора V. SHUTTER 1/24,01 до 1/10489,5)
Затвор был установлен на OFF (ВЫКЛ.)	SHUTTER OFF [1/**] *4
Величина скорости срабатывания затвора была изменена *1 (Если пункт SHUTTER DISP. установлен на DEG (ГРАД.))	SHUTTER (ЗАТВОР) 360.0°, 180.0°, 172.8°, 150.0°, 144.0°, 135.0°, 120.0°, 105.0°, 90.0°, 75.0°, 60.0°, 45.0°, 30.0°, 22.5°, 11.2°
Величина переменной скорости срабатывания затвора была изменена *1 (Если пункт SHUTTER DISP. установлен на DEG (ГРАД.))	24р: 0.82° до 359,4° 25р: 0.85° до 359,4°
Величина баланса белого была изменена	(Пример) WHITE BAL A [3200K] Численные величины: Любая из 2300, 2500, 2800, 3000, 3200, 3400, 3700, 4300, 5200, 5600, 6500, 8000
Величина FILTER (ФИЛЬТР) была изменена	FILTER OFF (ФИЛЬТР ВЫКЛ.), FILTER ND 1 [1/4ND] (НЕЙТР. ФИЛЬТР 1 [1/4ND]), FILTER ND 2 [1/16ND] (НЕЙТР. ФИЛЬТР ND 2 [1/16ND])
Величина AE LEVEL (УРОВЕНЬ AE) была изменена *2	AE LEVEL -3, -2, -1, NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ), +1, +2, +3
Величина усиления черного BLACK была изменена *2	BLACK NORMAL (УРОВЕНЬ ЧЕРНОГО НОРМАЛЬНЫЙ) BLACK STRETCH (РАСТЯЖЕНИЕ "ЧЕРНОГО") 1, 2, 3, 4, 5 BLACK COMPRESS (СЖАТИЕ "ЧЕРНОГО") 1, 2, 3, 4, 5
Величина PRESET TEMP (ПРЕДУСТАНОВЛЕННАЯ ТЕМПЕРАТУРА) была изменена *2 *3	WHITE BAL PRST (ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЙ БАЛАНС БЕЛОГО) [3200K], WHITE BAL PRST [5600K]
Запись ракорда HEADER REC	HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА)
Функция FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ) была установлена на ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.)	FOCUS ASSIST ON, FOCUS ASSIST OFF
Тайм-код был установлен на нуль	TC ZERO PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА ТАЙМ-КОДА НА НУЛЬ) ☞ См. стр. 45.
Положение переключателя REC LOCK (БЛОКИРОВКА ЗАПИСИ) было изменено ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.)	REC SWITCH LOCKED (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАПИСИ БЛОКИРОВАН), REC SWITCH UNLOCKED (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАПИСИ РАЗБЛОКИРОВАН) ☞ См. стр. 18, 9 переключатель REC LOCK.
Команда REC (ЗАПИСЬ) была послана с разъема IEEE1394	TRIGGER TO HDV (ПУСКОВОЙ СИГНАЛ НА HDV), TRIGGER TO DV (ПУСКОВОЙ СИГНАЛ НА DV)

Индикация на ЖК-мониторе и в видеоискателе (продолжение)

Статус настройки	Содержание индикации
Кнопка FF/REW (УСКОРЕННАЯ ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД/ОБРАТНАЯ ПЕРЕМОТКА) была нажата в режиме CAMERA (КАМЕРА)	SWITCH TO VTR MODE (ПЕРЕКЛЮЧ. В РЕЖИМ ВИДЕОМАГНИТОФОНА)
Пусковая кнопка REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) была нажата при установке пункта 1080I CAMERA в экране меню VIDEO FORMAT[1/2] на ON (ВКЛ.)	1080I REC INVALID (ЗАПИСЬ ПРЕКРАЩЕНА)
Другие типы индикации	☞ См. "Экран меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ)" на стр. 100-102. ☞ См. "Предупредительные сообщения и реакция" на стр. 106.

*1 Диапазон скоростей срабатывания затвора отличается в зависимости от установки видеоформата. ☞ См. стр. 86.

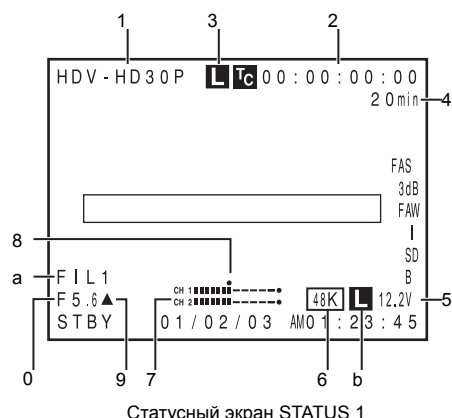
*2 Отображается, если функции были назначены кнопкам USER1 - 3 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ 1 - 3). ☞ См. стр. 86.

*3 Отображается, если переключатель выбора баланса белого [WHT.BAL] с на странице 15 установлен PRST (PRESET) (ПРЕДУСТАНОВКА).

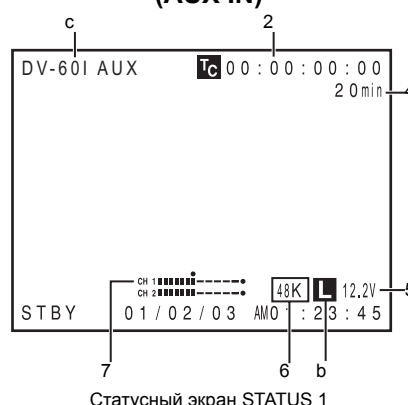
*4 " ** " в зависимости от видеоформата.

№.	Пункт	Содержание
2	Индикация режима видеоманитофона VTR	STBY : В режиме ожидания записи (режим пауза-запись) REC : Во время записи PLAY : Во время воспроизведения FF : Во время ускоренной перемотки вперед REW : Во время обратной перемотки STL : В режиме воспроизведения замороженной картинки FWD : Во время воспроизведения в прямом направлении (FWD1: примерно 2-кратная скорость, FWD2: примерно 5-кратная скорость, FWD3: примерно 10 скорость) REV : Во время воспроизведения в обратном направлении (REV1: примерно 2 скорость), REV2: примерно 5-кратная скорость, REV3: примерно 10 скорость) STOP : Режим останова (Режим защиты записи) EJECT : Выгрузка кассеты - - - : Пленка не загружена
3	Индикация даты и времени	Выполняется индикация даты и времени Выбор, отображать или нет дату и время, а также тип отображения, производится в установках меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА).
	Индикация LCD BRIGHT (ЯРКОСТЬ ЖК-дисплея)	Если яркость экрана монитора регулируется с помощью кнопки LCD BRIGHT, индикация даты и времени, а также режима VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН) 2 выключается и отображается индикатор LCD BRIGHT (ЯРКОСТЬ ЖК-дисплея). (Пример) BRIGHT (ЯРКОСТЬ) +5 *****I Численное значение: Любое из -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5.
4	Индикация уровня черного	В : Отображается, если настройки растяжения черного или сжатия черного отличаются от NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ).
5	Индикация работы в режиме "детализация тона кожи"	SD : Отображается при включенной (ON) функции детализации тона кожи.
6	Индикация уровня открытия диафрагмы	I : Отображается, если установка AE LEVEL отлична от NORMAL (НОРМАЛЬНАЯ)
7	Индикация работы в режиме FAW (Полностью автоматический баланс белого)	FAW : Отображается при установке пункта Full Auto White Balance (Полностью автоматический баланс белого) на ON (ВКЛ.).
8	Индикация работы в режиме усиления	* дБ : Отображается величина усиления, если усиление отличается от 0 дБ и ALC.
9	Индикация работы различных функций	FOCUS (ФОКУС): Отображается, если функция Focus Assist (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ) установлена на ON (ВКЛ.). SKIN AREA (ОБЛАСТЬ КОЖИ): Мигает, если отображается цветная область детализировки кожи. ALC (АВТ. КОНТР. УРОВНЯ): Отображается, если только функция ALC (АВТ. КОНТРОЛЬ УРОВНЯ) установлена на ON (ВКЛ.). FAS (ПОЛНОСТЬЮ АВТ. СЪЕМКА): Отображается, если функция Full Auto Shooting (ПОЛНОСТЬЮ АВТ. СЪЕМКА) установлена на ON (ВКЛ.). S (СКОРОСТЬ ЗАТВОРА): Отображается, если настройка скорости срабатывания затвора отличается от установки по умолчанию. ☞ См. стр. 86.
0	Индикация работы DR-HD100	Если подсоединен блок DR-HD100 (жесткий диск FOCUS Enhancement), отображается его рабочий статус. [: Подсоединен блок DR-HD100 (отображается белым) [: Запись с блоком DR-HD100 (отображается красным) (За более подробной информацией обратитесь к РУКОВОДСТВУ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ DR-HD100.)
a	AUX display (Отображение AUX)	Отображается, если осуществляется работа в режиме ввода внешнего изображения. (AUX IN mode) (Режим ввода AUX IN)

Режим ввода внешнего изображения (AUX IN)



Статусный экран STATUS 1



Статусный экран STATUS 1

STATUS 1

В дополнение к информации на экране STATUS 0, этот экран отображает следующие пункты.

No.	Пункт	Содержание
1	VIDEO FORMAT отображение (ВИДЕОФОРМАТ)	Отображает текущий выбранный видеоформат. Позволяет выбрать пункт REC (ЗАПИСЬ) в экране меню VIDEO FORMAT[1/2]. ☞ См. стр. 77. Позволяет переключить этот дисплей на ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.), используя пункт VIDEO FORMAT в экране меню LCD/VF[3/4]. ☞ См. стр. 91.
2	Индикация тайм-кода (TC)/пользовательских битов (UB)	Осуществляется индикация тайм-кода (в кадре ч:м:с) или данных пользовательских битов. (Пример) Тайм-код TC 00 : 00 : 00 00 <div style="margin-left: 150px;"> 00 → Двоеточие (:), в режиме без выпадений кадра Точка (.), в режиме выпадения кадров </div> Пользовательские биты UB FF EE Отображается или нет в зависимости от установки на экране меню LCD/VF[3/4] (ЖКД/ВИДЕОИСКАТЕЛЬ [3/4]) пункта TC/UB (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ). ☞ См. стр. 91. Выбор, отображать или нет тайм-код или пользовательские биты, осуществляется с помощью переключателя TC DISPLAY на внутренней стороне дверцы с ЖК-дисплеем.
3	Синхронизация отображения с генератором внешнего тайм-кода	Светится, если генератор тайм-кода этого устройства синхронизован с вводом тайм-кода с входа TC IN. Мигает, если синхронизация не выполнена. При отсутствии входного сигнала происходит выключение.
4	Индикация оставшейся пленки	Индикация количества оставшейся пленки (отображается в делениях по 1 минуте) Этот индикатор мигает, если пленки осталось менее чем на 3 минуты записи. Отображается или нет в зависимости от установки на экране меню LCD/VF[3/4] (ЖКД/ВИДЕОИСКАТЕЛЬ [3/4]) пункта TAPE REMAIN (ОСТАВШАЯСЯ ПЛЕНКА). ☞ См. стр. 91. * При установке совершенно новой кассеты количество времени для записи не отображается. Если пленка уже использовалась, появится индикация. * Индикацию количества оставшейся пленки следует понимать только как примерную величину. * Если это устройство используется при низкой температуре, индикация количества оставшейся пленки может появиться не сразу.
5	Индикация напряжения	(Пример) 12.2V: Показывает уровень зарядки аккумуляторной батареи в делениях по 0,1 В. Отображается оставшийся заряд и напряжение батареи. Выбор способа отображения в BATTERY INFO. (ИНФОРМ. О БАТАРЕЕ) в экране меню LCD/VF[3/4]. ☞ См. стр. 91. Батарея Anton Bauer : Напряжение/оставшийся заряд (%) / оставшееся время Батарея IDX Endura : Напряжение/оставшийся заряд (%)

Индикация на ЖК-мониторе и в видеискателе (продолжение)

No.	Пункт	Содержание
6	Индикация частоты дискретизации аудиосигнала	<p>32 К : Отображается, если пункт AUDIO MODE (АУДИОРЕЖИМ) в экране меню AUDIO/MIC[1/2] установлен на 32 К. (Аудиосигнал записывается с частотой дискретизации 12-бит, 32 кГц)</p> <p>48 К : Отображается, если пункт AUDIO MODE (АУДИОРЕЖИМ) в экране меню AUDIO/MIC[1/2] установлен на 48 К. (Аудиосигнал записывается с частотой дискретизации 16-бит, 48 кГц) Если установлен формат HDV, отображается 48К.</p> <p>☞ См. стр. 87.</p> <p>Отображается или нет в зависимости от установки на экране меню LCD/VF[3/4] (ЖКД/ВИДЕОИСКАТЕЛЬ [3/4]) пункта AUDIO (АУДИОСИГНАЛ).</p>
7	Индикация аудиометра	<p>Отображаются аудиометры каналов CH-1, CH-2.</p> <p>Отображается или нет в зависимости от установки на экране меню LCD/VF[3/4] (ЖКД/ВИДЕОИСКАТЕЛЬ [3/4]) пункта AUDIO (АУДИОСИГНАЛ).</p> <p>☞ См. стр. 91.</p>
8	Индикация стандартного уровня аудиосигнала	<p>Уровень, с которым аудиосигнал записывается на пленку, показывается посредством "0".</p> <p>-20 дБ, -12 дБ</p> <p>☞ См. "AUDIO REF. LEVEL (ЭТАЛОННЫЙ УРОВЕНЬ АУДИОСИГНАЛА)" на стр. 87.</p>
9	Отображение индикатора диафрагмы	<p>▲ : Установленная величина диафрагмы выше нормальной</p> <p>■ : Диафрагма установлена на нормальную величину</p> <p>▼ : Установленная величина диафрагмы меньше нормальной</p> <p>Индикация может быть включена на ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) с помощью пункта F.NO/IRIS IND (ИНД. ФОК. ЧИСЛА/ДИАФРАГМЫ). в экране меню LCD/VF[1/4].</p> <p>☞ См. стр. 89.</p>
0	Индикация диафрагменного числа F	<p>Осуществляется индикация диафрагменного числа F подсоединенного объектива</p> <p>OPEN (ОТКРЫТА), F2, F2.8, F4, F5.6, F8, F11, F16, CLOSE (ЗАКРЫТА)</p> <p>Индикация отсутствует, если объектив снят. Для некоторых объективов индикация не осуществляется.</p> <p>Индикация может быть включена на ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) с помощью пункта F.NO/IRIS IND (ИНД. ДИАФРАГМЕННОГО ЧИСЛА/ДИАФРАГМЫ). в экране меню LCD/VF[1/4]. ☞ См. стр. 89.</p>
a	Индикация положения фильтра	<p>Отображается текущее положение фильтра.</p> <p>Индикация отсутствует: FILTER OFF (ФИЛЬТР ОТКЛЮЧЕН)</p> <p>ND1 : FILTER ND1 (1/4ND) (НЕЙТРАЛЬНЫЙ ФИЛЬТР (1/4ND))</p> <p>ND2 : FILTER ND2 (1/16ND) ((НЕЙТРАЛЬНЫЙ ФИЛЬТР (1/16ND)))</p> <p>Индикация может быть включена на ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.), используя пункт FILTER (ФИЛЬТР). в экране меню LCD/VF[1/4].</p> <p>☞ См. стр. 89.</p>
b	Индикация блокировки аудиосигнала	<p>Отображается, если аудиосигнал блокируется с видеосигналом.</p>
c	AUX (ВСПОМ. ВХОД) отображение	<p>Отображается, если осуществляется работа в режиме ввода внешнего изображения AUX IN (РЕЖИМ ВВОДА ЧЕРЕЗ AUX IN)</p>

FILE	CAM1 [SCENE]
FULL AUTO	ON
GAIN	9dB (L:0M:6H:9)
SHUTTER	1 / 1000
WHT. BAL	A [3200K]
AE LEVEL	NORMAL
FILTER	OFF
ZEBRA	70-80%
REMAIN	60min
AUDIO	32k (CH1 [M] CH2 [M])
STBY	01/02/03 AM01:23:45

Статусный экран STATUS 2

USER1	B.COMPRESS
USER2	PRESET TEMP
USER3	NONE
LENS RET	FOCUS ASSIST
STBY	01/02/03 AM01:23:45

Статусный экран STATUS 3

STATUS 2

Во время отображения этого экрана показ событий недоступен.

Экран отображает статус настроек камеры.

Индикация	Содержание индикации
FILE (ФАЙЛ)	FILE ● CAM1 [*****], CAM2-4 [*****], и EXT1 - 4 [*****] * осуществляет индикацию SUB NAME ☞ См. стр. 100-102 (ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ИМЕНИ). Символ ● отображается, если настройка меню в LOAD FILE (ФАЙЛ ЗАГРУЗКИ) была изменена. Индикация исчезает, если настройка была сохранена с использованием STORE FILE (ФАЙЛ ХРАНЕНИЯ).
FULL AUTO (ПОЛН. АВТАТИЧЕСКАЯ СЪЕМКА.)	ON, OFF (ВКЛ., ВЫКЛ.)
GAIN (УСИЛЕНИЕ)	0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB, ALC (дБ, АВТ. КОНТ. УРОВНЯ)
SHUTTER (ЗАТВОР)*	(Если выбран пункт STEP (ШАГ)) OFF(ВЫКЛ.), 1/6, 1/6.25, 1/7.5, 1/12, 1/12.5, 1/15, 1/24, 1/25, 1/30, 1/48, 1/50, 1/60, 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 (Если выбран пункт VARIABLE (ПЕРЕМЕННЫЙ)) 1/24.01 - 1/10489.5 (Отображается, если выбран режим FAS (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТ, СЪЕМКА) или ALC (АВТ. КОНТРОЛЬ УРОВНЯ) EEI * Диапазон скоростей срабатывания затвора отличается в зависимости от видеоформата. ☞ См. стр. 86.
WHT. BAL (БАЛАНС БЕЛОГО)	A[##00K], B[##00K], PRESET (ПРЕДУСТАНОВКА) [##00K], FAW (ПОЛН. АВТ. БАЛАНС БЕЛОГО), MANUAL (РУЧНОЙ) (Только в случае использования блока ДУ) Для A и B, ## представляет 23, 25, 28, 30, 32, 34, 37, 43, 52, 65, или 80. Для PRESET (ПРЕДУСТАНОВКИ), 32 или 56.
AE LEVEL (УРОВЕНЬ АЕ)	-3, -2, -1, NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ), +1, +2, +3
FILTER (ФИЛЬТР)	OFF (ВЫКЛ.), ND1(НЕЙТРАЛЬНЫЙ ФИЛЬТР1) [1/4ND], ND2 [1/16ND]
ZEBRA (ЗЕБРА)	60-70%, 70-80%, 85-95%, OVER (СВЫШЕ) 95%, OVER (СВЫШЕ) 100%
REMAIN (ОСТАЛОСЬ)	Отображает количество оставшейся пленки (в минутах)
AUDIO (АУДИО)	Отображает частоту дискретизации аудиосигнала и режим регулировки уровня аудиосигнала (Ex: 32K (CH1 Z CH2 a) Z (для режима AUTO (АВТОМ.)) а (для режима MANUAL (РУЧНОЙ))

* Если пункт SHUTTER DISP.(ОТОБРАЖЕНИЕ ЗАТВОРА) в экране меню LCD/VF[3/4] установлен на DEG (ГРАД.), отображение скорости срабатывания затвора производится для частоты кадра в режиме 24р или 25р в градусах.

Индикация	Содержание индикации
SHUTTER (ЗАТВОР)*	(Если выбран пункт STEP (ШАГ)) 360.0°, 180.0°, 172.8°, 150.0°, 144.0°, 135.0°, 120.0°, 105.0°, 90.0°, 75.0°, 60.0°, 45.0°, 30.0°, 22.5°, 11.2° (Если выбран пункт VARIABLE (ПЕРЕМЕННЫЙ)) 24р: 0.82° до 359,4°, 25р: 0.85° до 359,4°

STATUS 3

Осуществляется отображение списка настроечных статусов для пользовательских кнопок USER1, 2 и 3, а также пункт LENS RET (ВОЗВРАТ ОБЪЕКТИВА) в экране меню SWITCH MODE. ☞ См. стр. 86.

При отображении этих статусов показ событий недоступен.

Индикация	Содержание индикации
USER1 USER2	NONE (ОТСУТСТВУЕТ), BARS (ПОЛОСЫ), PRESET TEMP. (ПРЕДУСТ. ТЕМПЕРАТУРА), B.STRETCH1 (РАСТЯЖЕНИЕЧЕРНОГО КАН.1) до 5, B.COMPRESS1 (СЖАТИЕ ЧЕРНОГО1) до 5, AE LEVEL (УРОВЕНЬ АЕ)+, AE LEVEL (УРОВЕНЬ АЕ)-, RET, LOAD FILE (ФАЙЛ ЗАГРУЗКИ)
USER3	NONE (ОТСУТСТВУЕТ), BARS (ПОЛОСЫ), PRESET TEMP. (ПРЕДУСТ. ТЕМП.), B.STRETCH1 (РАСТЯЖЕНИЕЧЕРНОГО КАН.1) до 5, B.COMPRESS1 (СЖАТИЕ ЧЕРНОГО1) до 5, RET, LOAD FILE (ЗАГРУЗ. ФАЙЛ)
LENS RET	RET (ВОЗВРАТ), FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ)

STATUS 4

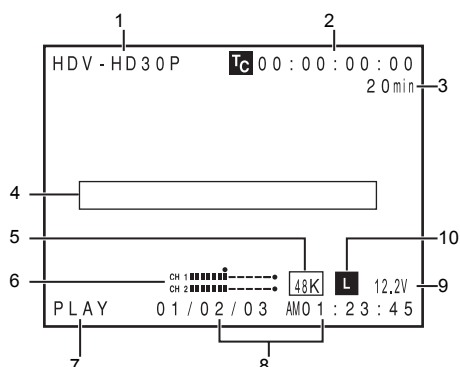
Этот экран показывает только индикацию режима видеомэгнитофона, дату и время, отображение события и предупредительную индикацию.

* Выбор, отображать дату и время, а также тип отображения, производится в установках экрана меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА).

☞ См. "Отображение времени и даты на экране" на стр. 42.

Индикация на ЖК-мониторе и в видеоискателе (продолжение)

Статусный экран в режиме видеомагнитофона

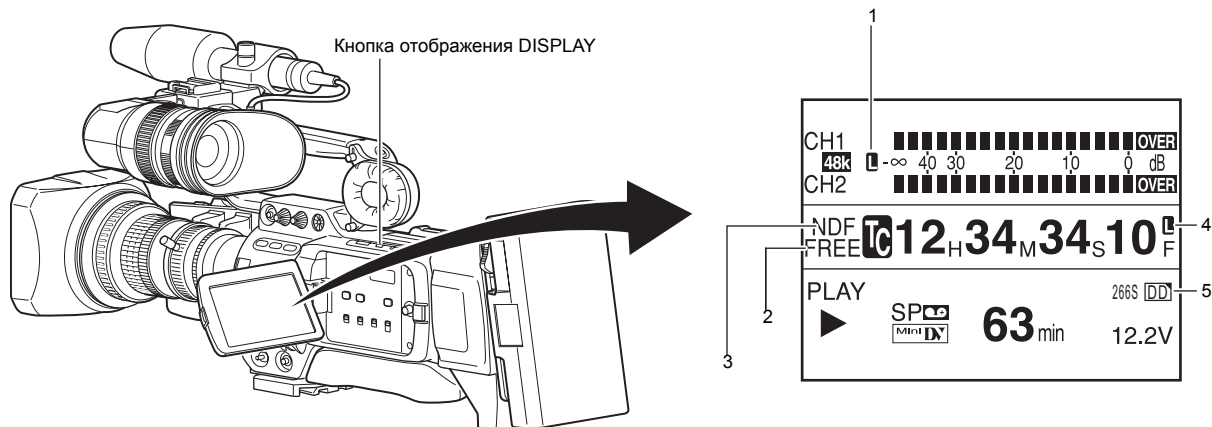


No.	Пункт	Содержание
1	Отображение VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ)	Отображение видеоформата сигнала, записанного на пленке, в режиме VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН) Также отображается видеоформат входного сигнала HDV/DV. Позволяет переключить этот дисплей на ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.), используя пункт VIDEO FORMAT в экране меню LCD/VF[1/2]. ☞ См. стр. 91.
2	Отображение тайм-кода (ТС)/пользовательских битов (UB)	В режиме видеомагнитофона отображает записанные данные тайм-кода (часы, минуты, секунды, кадр) Позволяет переключить эту функцию на ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.), используя пункт VIDEO FORMAT в экране меню LCD/VF[1/2]. ☞ См. стр. 91. Можно выбрать, отображать или нет тайм-код или пользовательские биты, используя переключатель TC DISPLAY на дверце с ЖК-дисплеем.
3	Оставшееся время на пленке	Индикация количества оставшейся пленки (отображается в делениях по 1 минуте) Этот индикатор мигает, если пленки осталось менее чем на 3 минуты записи. Отображается или нет в зависимости от установки на экране меню LCD/VF[1/2] (ЖКД/ВИДОИСКАТЕЛЬ [1/2]) пункта TAPE REMAIN (ОСТАВШАЯСЯ ПЛЕНКА). ☞ См. стр. 91. * При установке совершенно новой кассеты количество времени для записи не отображается. Если пленка уже использовалась, появится индикация. * Индикацию количества оставшейся пленки следует понимать только как примерную величину. * Если это устройство используется при низкой температуре, индикация количества оставшейся пленки может появиться не сразу.
4	Отображение события	Отображает сообщения, связанные с работой видеомагнитофона. ☞ См. стр. 106-108.
5	Индикация частоты дискретизации аудиосигнала	Частота дискретизации аудиосигнала используемая при записи отображается во время воспроизведения. (32 К, 48 К, 44.1 К) Отображается или нет в зависимости от установки в экране меню LCD/VF[1/2] (ЖКД/ВИДОИСКАТЕЛЬ [3/4]) пункта AUDIO (АУДИОСИГНАЛ). ☞ См. стр. 91.
6	Индикация аудиометра	Отображается аудиометр во время воспроизведения. Отображается или нет в зависимости от установки в экране меню LCD/VF[1/2] (ЖКД/ВИДОИСКАТЕЛЬ [1/2]) пункта AUDIO (АУДИОСИГНАЛ). ☞ См. стр. 91.
7	Индикация режима видеомагнитофона VTR	Осуществляется индикация рабочего статуса видеомагнитофона STBY (ОЖИДАНИЕ), STOP (ОСТАНОВ), PLAY (ПРОИГРЫВАНИЕ), REC (ЗАПИСЬ), FF (УСКРЕННАЯ ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД), REW (ОБРАТНАЯ ПЕРЕМОТКА), FWD (ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД), REV (ПРОСМОТР В ОБРАТНОМ НАПРАВЛЕНИИ), STL (СТОП-КАДР), - - - (Отсутствует пленка), SLOW (МЕДЛЕН.): Во время переменного проигрывания в прямом направлении (Отображается, при использовании программного обеспечения для систем нелинейного монтажа.) (SLOW (МЕДЛ.)+1: примерно 0,1-кратная скорость, SLOW2: примерно 0,2-кратная скорость, SLOW+3: примерно 0,5 скорость) Во время переменного проигрывания в обратном направлении (Отображается, при использовании программного обеспечения для систем нелинейного монтажа.) (SLOW (МЕДЛ.)-1: примерно -0,1-кратная скорость, SLOW2: примерно -0,2-кратная скорость, SLOW-3: примерно -0,5 скорость)

No.	Пункт	Содержание
8	Индикация времени/даты	Записанная дата отображается во время проигрывания, ускоренной перемотки вперед и обратной перемотки. Во время записи в формате DV, отображаются данные с разъема IEEE1394. Во время записи в формате HDV отображаются данные внутренних часов. Выбор, показывать или нет дату и время, а также тип отображения, производится в установках экрана меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА). См. стр. 95. Если дата и время не были установлены, появляется следующая индикация. - - / - - / - - : - : - -
9	Индикация напряжения	(Пример) 12.2V: Показывает уровень зарядки аккумуляторной батареи в делениях по 0,1 В. Отображается оставшийся заряд и напряжение батареи. Выбор способа отображения в BATTERY INFO. (ИНФОРМ. О БАТАРЕЕ) в экране меню LCD/VF[1/2]. См. стр. 91 Батарея Anton Bauer : Напряжение/оставшийся заряд (%)/оставшееся время Батарея IDX Endura : Напряжение/оставшийся заряд (%)
10	Индикация блокировки аудиосигнала	Отображается, если записываемый или воспроизводимый с DV аудиосигнал блокируется с видеосигналом.

Увеличенная индикация на ЖК-мониторе

Символы на статусном экране могут отображаться в увеличенном размере на ЖК-мониторе.



1. Установите пункт LCD+VF в экране меню LCD/VF[4/4] на ON (ВКЛ.) См. стр. 92.
2. Если быстро нажимать кнопку DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ) во время отображения на ЖК-мониторе, отображаемое содержание будет изменяться каждый раз при нажатии этой кнопки.

Отображается только изображение → Символы отображаются в увеличенном виде
 ← Отображаются изображение и символы

No.	Пункт	Содержание
1	Индикатор блокировки аудиосигнала	Отображается во время записи и проигрывания, если аудиосигнал блокируется с видеосигналом.
2	Индикатор настройки генератора тайм-кода	Осуществляется индикация выполненных настроек переключателя TC GENE в боковой части. FREE : Переключатель TC GENE предварительно установлен на режим свободной работы PRESET-FREE RUN MODE. FREE : Переключатель TC GENE предварительно установлен на режим свободной работы PRESET-FREE RUN MODE. REGN : Переключатель TC GENE предварительно установлен на режим REGEN MODE (РЕЖИМ ВОССТАНОВЛЕНИЯ). DUPL : В режиме видеомагнитофона задействован вход 1394 и меню TC DUPLI. (ДУБЛИРОВАНИЕ ТАЙМ-КОДА) установлено на ON (ВКЛ.). EXT : Отображается, если тайм-код вводится в разъем TC IN. (Если TCG SOURCE (ИСТОЧНИК ГЕНЕРАТОРА TC) в экране меню TC/UB/CLOCK установлен на EXTERNAL(ВНЕШНИЙ).)
3	Индикатор выпадения/ невыпадения	Отображает кадровый режим тайм-кода. DF : Режим выпадения кадров DF : Режим невыпадения кадров
4	Синхронизация отображения с генератором внешнего тайм-кода	Светится, если генератор тайм-кода этого устройства синхронизован с вводимым тайм-кодом с разъема TC IN. Мигает, если синхронизация не выполнена. При отсутствии входного сигнала происходит выключение.
5	Индикация работы DR-HD100	Если подсоединен блок DR-HD100 (Блок жесткого диска FOCUS Enhancements), отображается его рабочий статус. (За более подробной информацией обратитесь к РУКОВОДСТВУ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ DR-HD100.)

ПРИМ.

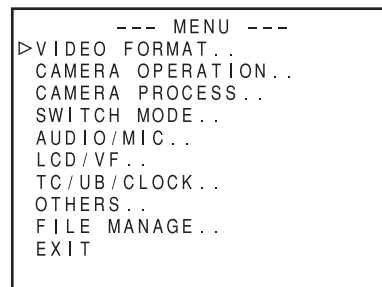
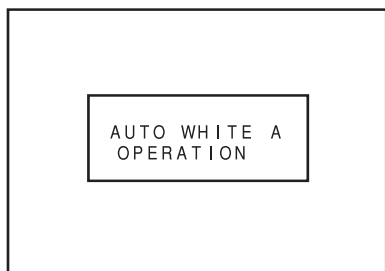
Если символы, с помощью которых осуществляется индикация, показываются в увеличенном размере на ЖК-мониторе, в видискателе отображается образ.

Индикация на ЖК-мониторе и в видоискателе (продолжение)

Индикация автоматического баланса белого (только в режиме камеры)

Индикация AUTO WHITE (АВТ. БАЛАНС БЕЛОГО) и результат операции отображаются во время операции автоматической регулировки баланса белого.

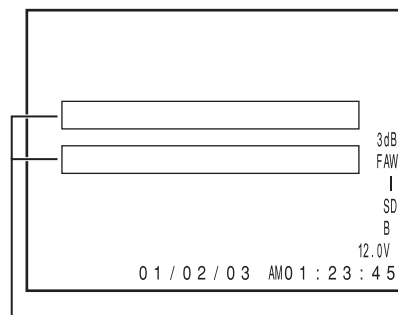
☞ См. "Регулировка баланса белого" на стр. 52.



Экран TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ) (Режим камеры)

Отображение предупредительных надписей

- Следующие предупредительные надписи отображаются, если показывается экран STATUS (0, 1, 4) в режиме камеры, или экран STATUS - в режиме видеомэгнитофона. Если во время показа экрана STATUS 2, 3 генерируется предупредительная надпись, экран STATUS 0 отображает предупредительную надпись.
☞ См. стр. 106.
- Если нештатная ситуация возникает в режиме видеомэгнитофона, предупредительная надпись отображается с кодом ошибки.
☞ См. стр. 106-108.



Область отображения предупредительных надписей

Экран настройки меню

Экран используется для выполнения различных настроек.

Экран настройки меню появляется, если нажимать кнопку STATUS в течение 1 секунды или более.

☞ См. "Экраны меню настройки" на стр. 75.

Индикация безопасной зоны (только в режиме камеры)

Индикацию следующих безопасных зон и центральной метки можно включить или выключить ON/OFF с помощью пункта SAFETY ZONE (БЕЗОПАСНАЯ ЗОНА) и пункта CENTER MARK (ЦЕНТРАЛЬНАЯ МЕТКА) в экране меню LCD/VF[1/4].

☞ См. стр. 89.

Кроме того, отображается или нет безопасная зона, зависит от установки пункта REC (ЗАПИСЬ) и пункта ASPECT (ФОРМАТ КАДРА) в меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ), как показано ниже.

БЕЗОПАСНАЯ ЗОНА		OFF (ВЫКЛ.)	4:3		14:9		16:9		16:9+4:3	
ЦЕНТРАЛЬНАЯ МЕТКА		-	OFF (ВЫКЛ.)	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)	ON (ВКЛ.)
REC (ЗАПИСЬ)	ФОРМАТ КАДРА								Выбрать нельзя	
DV-60I DV-50I DV-24P DV-24PA DV-25P	4:3									
	16:9									
HDV-HD60P HDV-HD50P HDV-HD30P HDV-HD25P HDV-HD24P	[16:9]									

БЕЗОПАСНАЯ ЗОНА		2.35:1CE		2.35:1CH	
ЦЕНТРАЛЬНАЯ МЕТКА		OFF (ВЫКЛ.)	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)	ON (ВКЛ.)
DV-60I DV-50I DV-24P DV-24PA DV-25P	4:3	Выбрать нельзя			
	16:9				
HDV-HD60P HDV-HD50P HDV-HD30P HDV-HD25P HDV-HD24P	[16:9]				

Переключение отображения между ЖК-экраном и видеоискателем

■ Если пункт LCD+VF в экране меню LCD/VF[4/4] (ЖКД/ВИДЕОИСКАТЕЛЬ [4/4]) установлен на OFF (ВЫКЛ.), на ЖК-мониторе или видеоискателе отображается следующая информация.

Статус ЖК-монитора		Отображение на ЖК-дисплее	Отображение в видеоискателе
ЖК-дисплей закрыт	Нормальный ЖКД	OFF (ВЫКЛ.)	ON (ВКЛ.)
	Перевернутый ЖКД	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)
ЖКД открыт	Нормальный ЖКД	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)
	Перевернутый ЖКД	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)

ПРИМ.

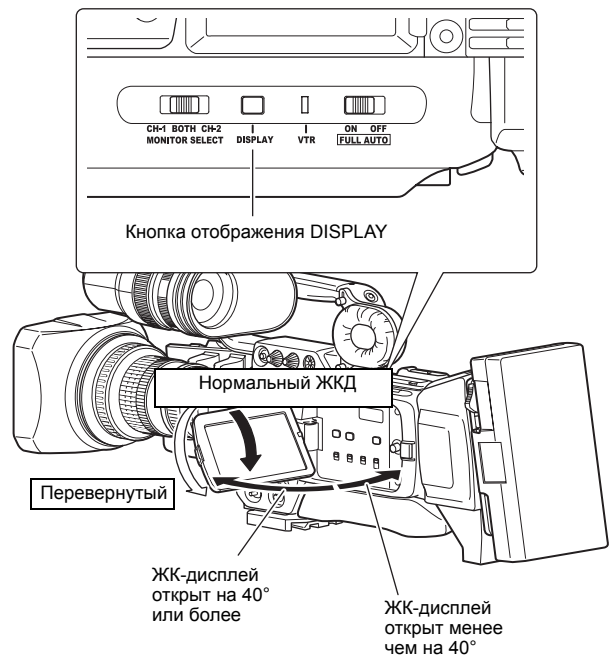
- Вы можете переключиться между ЖК-монитором и видеоискателем, удерживая кнопку DISPLAY(ОТОБРАЖЕНИЕ) около 2 секунд.
- После установки функции, которая переключает отображение между ЖК-монитором и видеоискателем, при нажатой кнопке DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ) режим отображения отменяется открытием/закрытием ЖК-монитора и операциями нормальный/перевернутый ЖК-дисплей.
- Если ЖК-монитор закрыт с экраном нормальной ориентации изображения, нажатие кнопки DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ) не действует.

■ Если пункт LCD+VF в экране меню LCD/VF[4/4] (ЖКД/ВИДЕОИСКАТЕЛЬ [4/4]) установлен на ON (ВЫКЛ.), на ЖК-мониторе или видеоискателе отображается следующая информация.

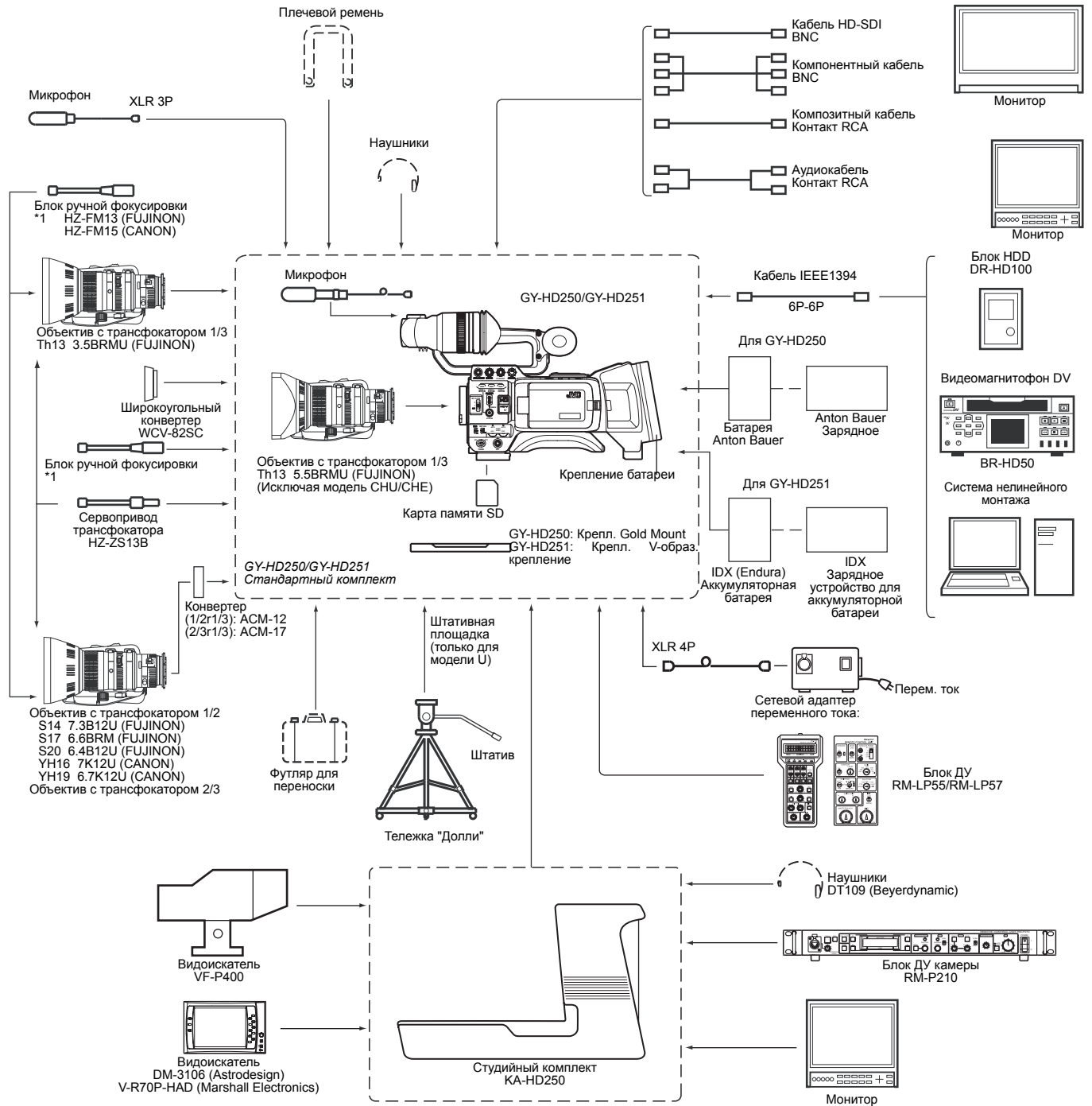
Статус ЖК-монитора		Отображение на ЖК-дисплее	Отображение в видеоискателе
ЖК-дисплей закрыт	Нормальный ЖКД	OFF (ВЫКЛ.)	ON (ВКЛ.)
	Перевернутый ЖКД	ON (ВКЛ.)	ON (ВКЛ.)
ЖКД открыт	Нормальный ЖКД	ON (ВКЛ.)	ON (ВКЛ.)
	Перевернутый ЖКД	ON (ВКЛ.)	ON (ВКЛ.)

ПРИМ.

- Нажмите кнопку DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ) на 2 секунды, чтобы переключить отображение на ЖК-экране между ON (ВКЛ.) и OFF (ВЫКЛ.).
- Экран видеоискателя отображается всегда.



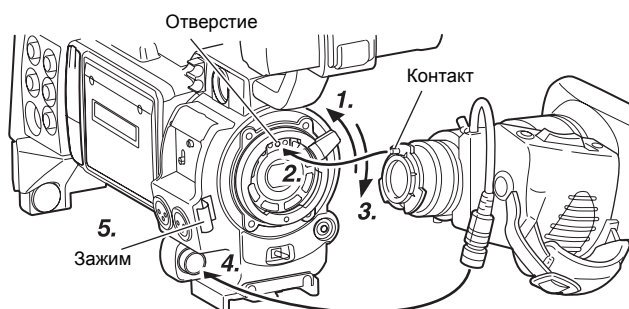
Основная система



*1 HZ-FM13 нельзя использовать с Th16 5.5BRMU или с объективом с трансфокатором S14 7.3B12/U. Используйте блок ручной фокусировки FUJINON (FMM-8, CFH-3, CFC-12-990). За дополнительной информацией, пожалуйста, обращайтесь к авторизованному торговому посреднику JVC.

Присоединение объектива с трансфокатором

1. Ослабьте монтажное кольцо.
2. Присоедините объектив, установив штифт в отверстие опорной поверхности.
3. Затяните монтажное кольцо.
4. Подсоедините кабельный разъем.
5. Закрепите кабель объектива.



ОСТОРОЖНО

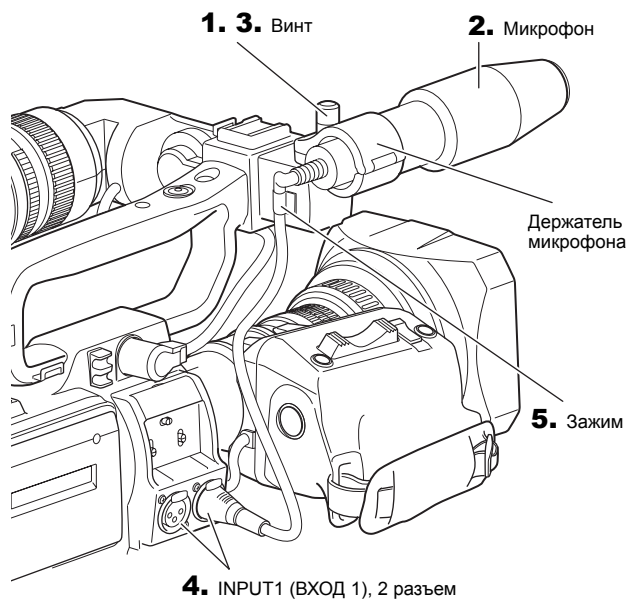
- Убедитесь, что монтажное кольцо затянуто полностью. Неполная затяжка может привести к выпадению объектива или к искажению заднего фокуса.
- Установите сетевой выключатель GY-HD250/GY-HD251 в положение "OFF" (ВЫКЛ.), прежде чем присоединять или отсоединять объектив с трансфокатором.

Присоединение микрофона (предоставляется)

Присоедините предоставленный микрофон к держателю микрофона.

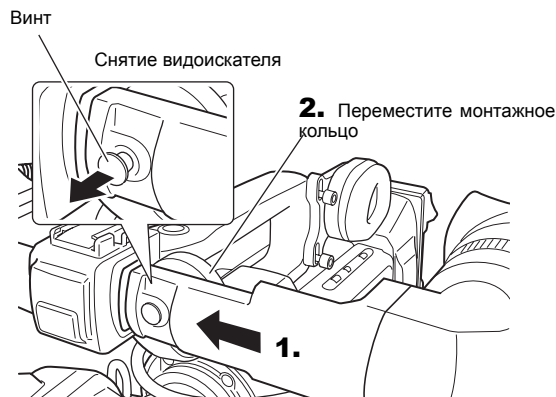
Предоставленный микрофон является фантомным.

1. Поверните винт на держателе микрофона против часовой стрелки, чтобы ослабить и открыть держатель микрофона.
2. Установите микрофон в держатель. Направьте микрофон вперед, чтобы предотвратить столкновение с крышкой кассеты.
3. Поверните винт на держателе микрофона по часовой стрелке, чтобы закрепить микрофон.
4. Присоедините кабель микрофона к входному разъему INPUT1 (ВХОД1) или INPUT2 (ВХОД 2) камеры GY-HD250/GY-HD251.
5. Присоедините кабель микрофона к зажиму.
6. Убедитесь, что выполнены правильные настройки для использования фантомного микрофона.
☞ См. стр. 56.



Как присоединить видеоискатель

1. Чтобы присоединить видеоискатель, переместите его в направлении стрелки.
 2. Установите видеоискатель в удобное положение, затем поверните подвижное монтажное кольцо и закрепите.
- Чтобы снять видеоискатель, потяните ручку в направлении стрелки, как это делалось при перемещении видеоискателя.

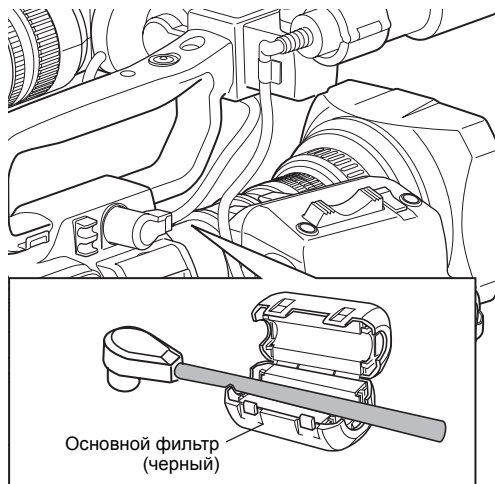


ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

Информация о кабеле видеискателя

Присоедините кабель видеискателя к зажиму 7 на странице 14. Чтобы уменьшить эмиссию нежелательных радиоволн, убедитесь, что предоставленный основной фильтр подключен, как показано на рисунке внизу.

- Подключите основной фильтр (черный) как можно ближе к устройству, как показано на рисунке.



Установка карты памяти SD

Используя карту памяти SD, можно сохранить и вызвать настройки меню и настройки камеры для GY-HD250/GY-HD251. См. «Экран меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ)» на стр. 100.

Убедитесь, что выключатель POWER (ПИТАНИЕ) установлен на OFF (ВЫКЛ.).

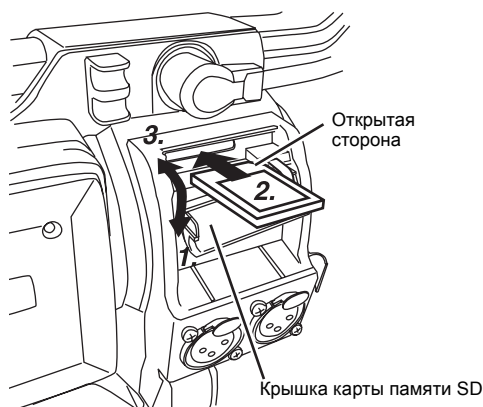
Установка карты памяти SD

1. Откройте крышку карты памяти SD.
2. Поверните карту памяти SD открытой стороной внутрь и вставьте ее в направлении стрелки.

ОСТОРОЖНО

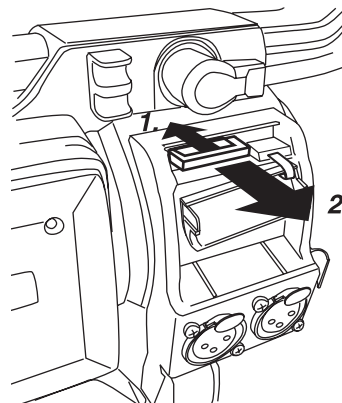
Избегайте контакта с областью металлического разъема карты памяти SD.

3. Закройте крышку карты памяти SD.



Извлечение карты памяти SD

1. Вынимайте карту памяти SD в направлении стрелки.
 - Карта памяти SD легко выдвигается наружу.
2. Извлеките карту памяти SD.



Информация о картах памяти SD

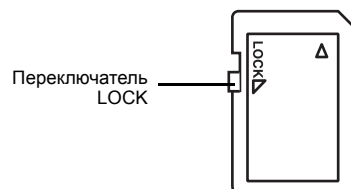
- Если вы применяете карту памяти SD, приобретенную для другого устройства или использованную с устройством, отличным от GY-HD250/GY-HD251, отформатируйте ее для GY-HD250/GY-HD251.

См. стр. 102.

Рекомендуемые карты памяти SD

Panasonic: 16 Мбайт до 2 Гбайт

- Вы можете защитить карту от записи, чтобы по ошибке не стереть сохраненные файлы. Установите переключатель на стороне карты памяти SD в положение "LOCK" (БЛОКИРОВКА).



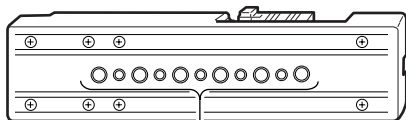
ПРИМ.

Совместимые карты памяти SDHC на этом устройстве использовать нельзя.

Присоединение штативной площадки (Предоставляется только для модели U)

Используйте предоставленную штативную площадку, чтобы установить камеру на штатив. (Только для модели U)

1. Присоедините штативную площадку на штатив, используя отверстие, с помощью которого достигается оптимальная балансировка этого устройства.

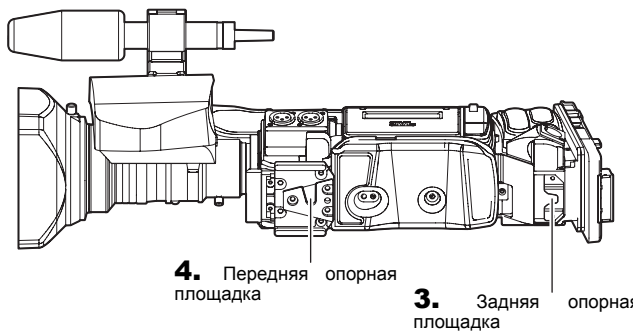


1. Монтажные отверстия штатива

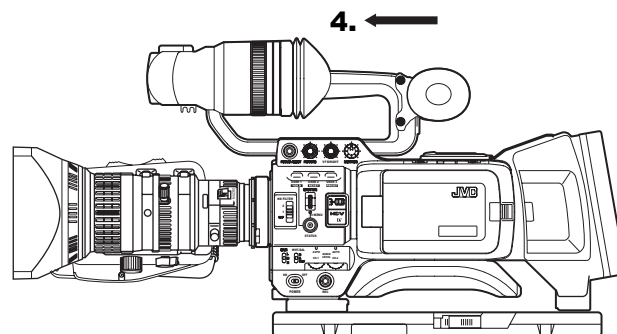
2. Нажимая предохранительный рычаг, потяните рычаг блокировки вперед, пока передний монтажный зажим не защелкнется на месте.



3. Поместите это устройство на штативную площадку, совместив отверстие задней опорной площадки устройства с штифтом на штативной площадке.



4. Удерживайте камеру сверху и переместите ее вперед так, чтобы опорная площадка камеры зафиксировалась посредством переднего зажима площадки устройства, защелкнувшись на месте.



ОСТОРОЖНО

- Передняя опорная площадка может быть закреплена, в то время как штифт штативной площадки не вставлен в отверстие на задней опорной площадке данного устройства. Поэтому после установки убедитесь, что между этими частями обеспечен надлежащий контакт.
- Перемещая данное устройство, установленное на штативе, избегайте ударов или вибраций, так как это может привести к отсоединению и падению устройства со штатива. Перед транспортировкой обязательно снимите устройство со штатива.

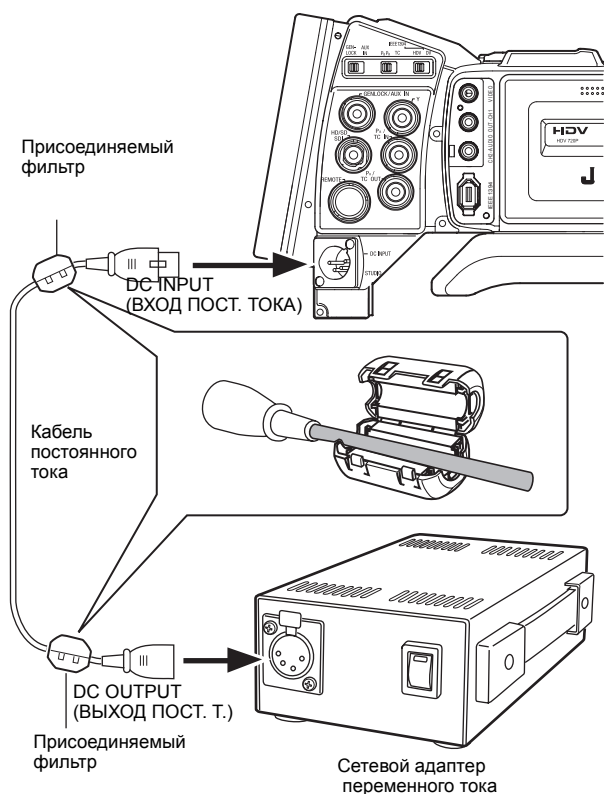
Работа от сети переменного тока

Камера GY-HD250/GY-HD251 предназначена для работы от источника электропитания переменного тока или комплекта аккумуляторной батареи.

Используйте сетевой адаптер переменного тока при электропитании от источника переменного тока.

1. Убедившись, что переключатели питания GY-HD250/GY-HD251 и сетевого адаптера переменного тока установлены на OFF (ВЫКЛ.), подсоедините кабель постоянного тока к разъему DC OUTPUT (ВЫХОД ПОСТ. Т.) сетевого адаптера переменного тока и к разъему DC INPUT (ВХОД ПОСТ. Т.) камеры GY-HD250/GY-HD251, как показано на рисунке.

- Чтобы снизить количество излучаемых радиоволн, присоедините предоставленный присоединяемый фильтр вблизи обоих концов кабеля постоянного тока, как показано на рисунке.



2. Нажмите выключатель POWER (ПИТАНИЕ) камеры GY-HD250/GY-HD251, чтобы установить его в положение ON (ВКЛ.). Питание подается в часть видеомэгагнитофона и камеры.

ОСТОРОЖНО

- Не удаляйте или не отсоединяйте кабель постоянного тока во время выполнения записи.
- Не используйте источников питания с нестабильным напряжением; источников питания, генерирующих шум, такие как пульсации, или источников с низким напряжением.

Зарядка встроенной аккумуляторной батареи

Встроенная перезаряжаемая резервная батарея поддерживает данные о дате, времени и тайм-коде.

Встроенная батарея постоянно заряжается в то время, как камера GY-HD250/GY-HD251 подсоединена к источнику питания постоянного тока, но постепенно разряжается в период, когда камера GY-HD250/GY-HD251 отсоединяется от источника питания. Батарея полностью разрядится, если камера GY-HD250/GY-HD251 не используется около трех месяцев, при этом настройка даты, времени и данные о тайм-коде устанавливаются на нуль.

В этом случае перезарядите встроенную батарею и повторно установите дату, время и данные тайм-кода.

Тем не менее, камеру GY-HD250/GY-HD251 можно использовать даже тогда, когда встроенная батарея разряжена, однако, дату и время, а также тайм-код записать нельзя.

Как зарядить встроенную батарею

1. Подсоедините сетевой адаптер переменного тока к камере GY-HD250/GY-HD251 и разъем переменного тока или установите заряженную батарею GY-HD250/GY-HD251.
2. Установите выключатель POWER (ПИТАНИЕ) на камере GY-HD250/GY-HD251 в положение "ON" (ВКЛ.) или "OFF" (ВЫКЛ.) (зарядка выполняется с выключателем POWER (ПИТАНИЕ), установленным в любое из этих положений).
3. Оставьте оборудование в этом состоянии примерно на 4 часа.
 - Встроенная батарея сохраняет заряд в течение трех месяцев после зарядки на протяжении 4 часов.

Работа с аккумуляторной батареей

В зависимости от расположения можно присоединять различные батареи.

Рекомендуемые аккумуляторные батареи

Модель U: Dionic 90 (Anton Bauer)

Модель E: Endura-7 (IDX)

ОСТОРОЖНО

Применяйте только рекомендуемые батареи.

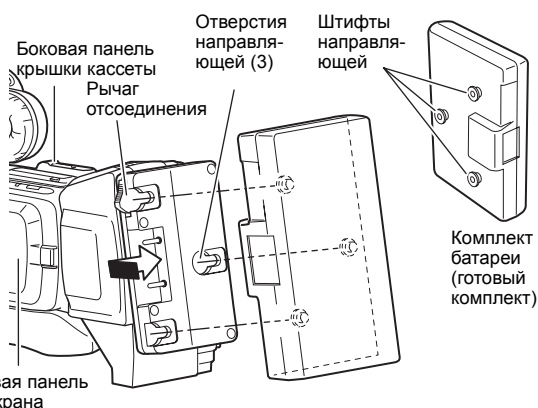
Если применяется тяжелая батарея, она может выпасть, что обусловлено способом эксплуатации камеры HD.

■ GY-HD250U

Используйте батарею Anton Bauer

Присоединение аккумуляторной батареи

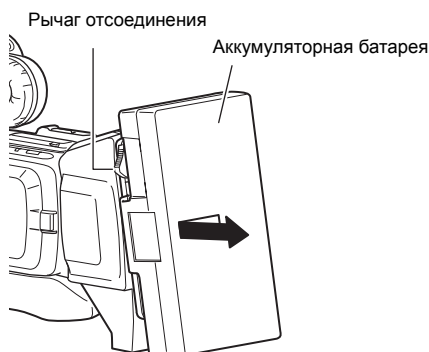
1. Совместите штифты направляющей батареи (в трех местах) с отверстиями направляющей адаптера батареи и вставьте ее. Батарея не присоединится надлежащим образом, если штифты направляющей не установлены ровно.



2. Переместите батарею в направлении боковой панели крышки кассеты до щелчка.
 - Батарея присоединена.

Удаление аккумуляторной батареи

Переместите батарею в направлении "к себе" (боковой панели ЖК-экрана), удерживая внизу рычаг отсоединения, и извлеките из устройства, чтобы ее удалить.



■ GY-HD251E

Используйте батарею IDX (Endura).

Присоединение аккумуляторной батареи

1. Направьте терминал батареи вниз и совместите V-образное крепление батареи с сопрягаемой поверхностью батарейного адаптера.



2. Переместите батарею вниз до щелчка и закрепите.
 - Батарея присоединена.

Удаление аккумуляторной батареи

Чтобы удалить батарею, переместите ее вверх, удерживая кнопку отсоединения.



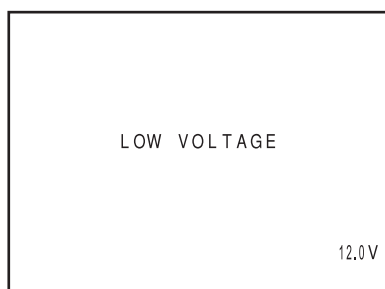
Работа с аккумуляторной батареей (продолжение)

Меры предосторожности при работе с аккумуляторной батареей

- Не отсоединяйте комплект батареи во время записи.
- Не присоединяйте и не отсоединяйте кабель постоянного тока во время работы с комплектом батареи. Если во время работы с комплектом батареи отсоединить или присоединить кабель постоянного тока, может случиться следующее.
 - Питание отключится на время, когда кабель постоянного тока отсоединяется.
 - Появятся шумы видео- и аудиосигнала. Пропадет звук.
- Если после исчерпания заряда комплекта батареи продолжается работа с использованием входа постоянного тока, установите переключатель POWER (ПИТАНИЕ) в положение OFF (ВЫКЛ.) после подачи питания пост. тока. После этого вновь установите его в положение ON (ВКЛ.).
- Если камера GY-HD250/GY-HD251 оставляется с присоединенным комплектом батареи, небольшое потребление питания осуществляется даже при установке выключателя POWER (ПИТАНИЕ) камеры GY-HD250/GY-HD251 в положение OFF (ВЫКЛ.). Удалите комплект батареи, если камера GY-HD250/GY-HD251 не будет использоваться.

Индикация заряда аккумуляторной батареи

ЖК-монитор/Видоискатель



Если оставшийся заряд батареи почти на нулевом уровне, генерируются следующие предупреждения.

- Экран видоискателя или ЖК-монитор
Если отображается статусный экран (исключая экран STATUS 2, 3 в режиме камеры)
 - Предупредительная индикация Отображается LOW VOLTAGE (НИЗКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ).
- FRONT (ПЕРЕДНЯЯ) и BACK TALLY (ЗАДНЯЯ TALLY) лампа на камере: Мигает
- Контрольный динамик и разъем PHONES (НАУШНИКИ): Предупредительный сигнал

ПРИМ.

- После появления предупреждения об оставшемся заряде батареи, камера GY-HD250/GY-HD251 автоматически прекращает работу, если продолжена работа в режиме питания от батареи.

- Если вы используете батарею Anton Bauer, оставшийся ресурс батареи (заряд или время) может быть отображен в экране STATUS 1 ЖК-монитора или видоискателя. Установите пункт BATTERY INFO. (ИНФ. О БАТАРЕЕ) на экране меню LCD/VF[3/4] (ЖКД/ВИДОИСКАТЕЛЬ [3/4]) CAPA% (ЗАРЯД %) или TIME (ВРЕМЯ), чтобы отобразить оставшийся ресурс батареи. Если используется батарея IDX Endura, может быть отображен оставшийся заряд (%).
☞ См. стр. 91.

Время работы с комплектом аккумуляторной батареи

Если присоединен полностью заряженный комплект батареи, примерная продолжительность работы будет следующей

Комплект батареи	Время непрерывной работы (при 25°C (77°F))
Dionic 90 (Модель U)	Примерно 3,2 часа
Endura-7 (Модель E)	Примерно 2,5 часа

- Время работы от батареи может изменяться в зависимости от срока службы комплекта батареи, условий зарядки, рабочих условий и т.д. Используйте величины, приведенные в таблице выше, как примерные справочные величины.
- Время работы уменьшается при эксплуатации в холодной среде.
- Время работы уменьшается при частом использовании объектива с трансфокатором или ЖК-дисплея.

Меры предосторожности при работе с комплектом аккумуляторной батареи

- Если комплект батареи не используется, его необходимо хранить в прохладном, сухом месте. Не оставляйте комплект батареи в месте, где он может подвергнуться воздействию высокой температуры (под прямыми лучами солнца в машине и т.д.), это может вызвать утечку жидкости или сократить срок службы.
- В случае загрязнения контактной поверхности комплекта батареи, срок службы также сократится.
- Если сразу после зарядки время работы значительно уменьшается, срок службы комплекта батареи почти исчерпан. Приобретите новый комплект батареи.

Перезарядка

- Перезаряжайте комплект батареи после его полной разрядки. Повторная зарядка при наличии остаточного заряда может привести к снижению емкости батареи.
- Если емкость батареи снижена из-за повторной перезарядки при неполной разрядке или зарядки без разрядки, разрядите батарею полностью, после чего перезарядите ее для восстановления емкости батареи.
- Если перезарядка комплекта батареи производится при внутренней температуре, повышенной после использования, подзарядка может быть выполнена не полностью.
- Произведите зарядку при температуре окружающего воздуха между 10°C (50°F) и 35°C (95°F). 20°C (68°F) до 25°C (77°F) является идеальным температурным диапазоном для зарядки. Если окружающий воздух слишком холодный, зарядка может быть выполнена не полностью.

Включение питания

Включение питания

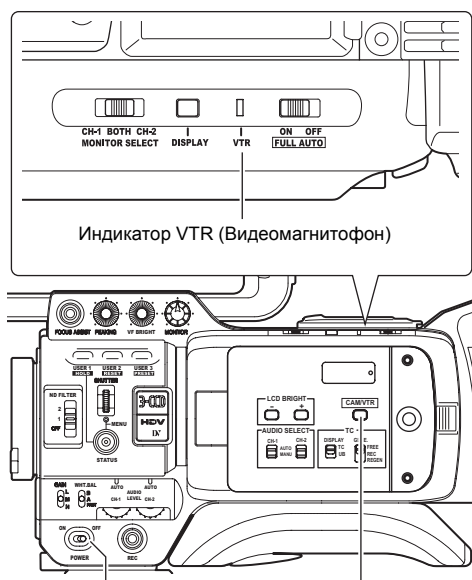
1. Переведите переключатель POWER (ПИТАНИЕ) в положение ON (ВКЛ.).
Данное устройство включается в режиме Camera (Камера).

- Функционирование устройства отличается в зависимости от того, работает оно в режиме Camera (Камера) или VTR (Видеомагнитофон).

Режим переключается при каждом нажатии кнопки CAM/VTR (Камера/Видеомагнитофон).

При включенном режиме индикатор VTR (Видеомагнитофон) показывает следующие состояния.

Во время переключения режима : Мигает
В режиме VTR (Видеомагнитофон) : Светится
В режиме Camera (Камера) : Выключен



Переключатель POWER (ПИТАНИЕ)

Кнопка CAM/VTR (КАМЕРА/ВИДЕОМАГНИТОФОН)

Режим Camera (Камера)

GY-HD250/GY-HD251 переходит в режим Camera (Камера) В видеоискателе или на ЖК-дисплее показывается изображение с камеры. При загрузке записываемой видеокассеты GY-HD250/GY-HD251 автоматически переходит в режим ожидания записи. В области отображения рабочего режима VTR ЖК-дисплея и/или видеоискателя отображается надпись STBY (ОЖИДАНИЕ). В этом состоянии для начала записи нужно нажать кнопку пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН).

* Воспроизведение также возможно в режиме Camera (Камера).

Операция воспроизведения возможна после нажатия кнопки STOP (ОСТАНОВ), чтобы индикатор рабочего режима VTR переключился на STOP (ОСТАНОВ).

Режим VTR (Видеомагнитофон)

GY-HD250/GY-HD251 переходит в режим Camera (Камера) В видеоискателе или на ЖК-дисплее изображения с камеры не будет. При загрузке записываемой видеокассеты GY-HD250/GY-HD251 автоматически переходит в режим ожидания записи.

В области индикации рабочего режима VTR ЖК-дисплея и/или видеоискателя отображается надпись STOP (ОСТАНОВ).

Ввод сигнала в формате HDV/DV возможен через разъем IEEE1394.

Выключение питания

1. Переведите камкодер GY-HD250/GY-HD251 в режим ожидания записи или в режим STOP (ОСТАНОВ).
2. Переведите переключатель POWER (ПИТАНИЕ) в положение OFF (ВЫКЛ.).
3. Снимите комплект батареи или отключите питание от разъема DC INPUT (ВХОД ПОСТОЯННОГО ТОКА). (Если планируется, что камера не будет использоваться в течение длительного времени.)

ОСТОРОЖНО

- Не переводите переключатель POWER (ПИТАНИЕ) в положение OFF (ВЫКЛ.) во время осуществления записи. Прежде чем отключать питание убедитесь, что в области отображения рабочего режима VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН) показан знак STBY(ОЖИДАНИЕ) или STOP (ОСТАНОВ).

Если во время записи случайно переключатель POWER (ПИТАНИЕ) был переведен в положение OFF (ВЫКЛ.), то прежде чем снова включать питание камеры, следует подождать не менее 5 секунд.

- Прежде чем отключать источник питания, обязательно переводите переключатель POWER (ПИТАНИЕ) в положение OFF (ВЫКЛ.).

Не снимайте комплект батареи и не выключайте адаптер переменного тока, если переключатель POWER (ПИТАНИЕ) на камере остается в положении ON (ВКЛ.).

Загрузка/выгрузка кассеты

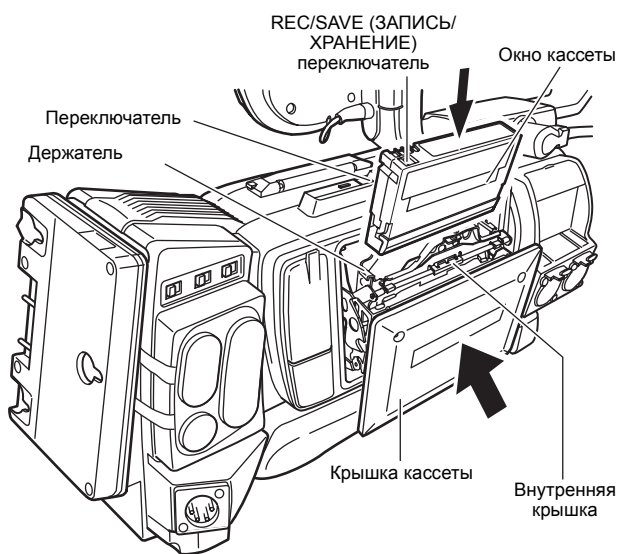
Загрузка кассеты

Используйте видеокассеты с обозначением MiniDV.

- Для осуществления записи переведите расположенный сзади переключатель, предназначенный для предотвращения случайного стирания, в положение REC (ЗАПИСЬ).

- Перед загрузкой уберите провисание ленты.

1. Переведите переключатель POWER (ПИТАНИЕ) в положение ON (ВКЛ.).
2. Отведите переключатель EJECT (ВЫБРОС), расположенный на верхней панели устройства, в сторону. Крышка видеокассеты откроется автоматически, после чего можно будет вставить видеокассету.
3. Вставьте видеокассету в держатель видеокассеты. Расположив видеокассету окном наружу, переместите переключатель на заднем торце видеокассеты вверх и подайте ее внутрь до упора, нажав по центру сзади.
4. Осторожно нажмите по центру (наклейка Push here (Нажимать здесь)) крышки видеокассеты в направлении стрелки, так чтобы она закрылась.
 - Примерно через 10 секунд после закрытия крышки можно будет начать запись, или устройство сможет перейти в режим STOP (ОСТАНОВ).



■ Если питание включено, режимы будут соответствовать показанным ниже.

РЕЖИМ	Переключатель REC/SAVE (ЗАПИСЬ/ХРАНЕНИЕ)	
	REC (ЗАПИСЬ)	SAVE (ХРАНЕНИЕ)
Камера	Режим ожидания записи	Режим STOP (ОСТАНОВ) На ЖК-мониторе и в видеоискателе отображается надпись REC INHIBIT (ЗАПРЕТ ЗАПИСИ).
VTR (ВИДЕО МАГНИТ ОФОН)	Режим STOP (ОСТАНОВ)	

Выгрузка кассеты

1. Переведите переключатель POWER (ПИТАНИЕ) в положение ON (ВКЛ.).
2. Если устройство находится в режиме ожидания съемки или останова, отведите переключатель EJECT (ВЫБРОС) в сторону и подождите, пока крышка видеокассеты полностью не откроется.
 - Замигает светодиод, расположенный около переключателя EJECT (ВЫБРОС).
Прежде чем видеокассета будет выброшена, пройдет несколько секунд.
3. Светодиод выключится, и крышка видеокассеты откроется.
 - Выньте видеокассету.
4. Осторожно нажмите по центру крышки видеокассеты в направлении стрелки, так чтобы она закрылась.

ОСТОРОЖНО

- При закрытии крышки видеокассеты подайте ее до упора. Если крышку видеокассеты закрыть неправильно, то она закроется на половину, и устройство не сможет работать. В этом случае нужно снова твердо подать крышку до упора, чтобы она закрылась.
- Крышка видеокассеты не откроется во время записи даже при перемещении переключателя EJECT (ВЫБРОС).
- Не оставляйте крышку видеокассеты надолго открытой. Внутрь могут попасть пыль и грязь и повредить устройство.
- Во время выброса видеокассеты не трогайте крышку видеокассеты и не вмешивайтесь в выполнение операции выброса. Это приведет к повреждению.
- При закрывании крышки видеокассеты не нажимайте на черную область внутренней крышки.

Настройка и отображение даты и времени

Дату и время встроенных часов необходимо выставить. За счет питания от встроенной резервной аккумуляторной батареи установленные дата и время продолжают отсчитываться даже при выключенном основном питании.

- Установленные дата и время отображаются на жидкокристаллическом мониторе или в видеоискателе и записываются на пленку в соответствии с выполненными на экране меню настройками.

Настройка типа отображения даты и время

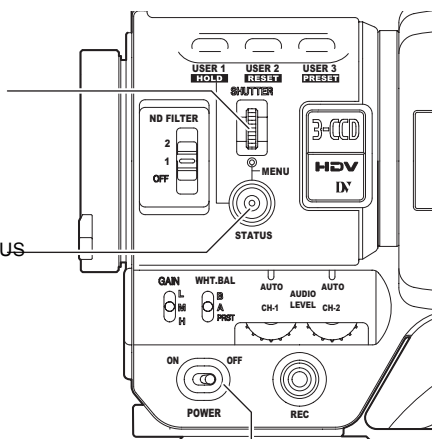
Дата и время устанавливаются на экране меню.

При установке с помощью подключенного к разъему монитора установите для пункта ANALOG OUT CHAR. (СИМВОЛЫ АНАЛОГ. ВЫХОДА) или пункта SDI OUT CHAR. (СИМВОЛЫ ВЫХОДА SDI) экрана меню OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ [1/2]) значение ON (ВКЛ.).

1. Переведите переключатель POWER (ПИТАНИЕ) в положение ON (ВКЛ.).
2. Нажмите кнопку STATUS (СТАТУС) и удерживайте не менее 1 секунды, чтобы на экране появилось TOP MENU (ГЛАВНОЕ МНЮ).

3. Диск SHUTTER (ЗАТВОР)

2. Кнопка STATUS (СТАТУС)



1. Переключатель POWER (ПИТАНИЕ)

3. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР) таким образом, чтобы совместить курсор (K) с пунктом меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ), и затем нажмите регулятор SHUTTER (ЗАТВОР) в направлении корпуса камеры.

- Появится экран меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ).

4. Поверните диск SHUTTER до совмещения курсора (K) с пунктом меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА) и затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

- На мониторе появится экран меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА).

- Установите для пункта DISPLAY (ОТображение) экрана меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА) значение ON (ВКЛ.).

Экран меню TC/UB/CLOCK
(ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ)

```

--- TC/UB/CLOCK ---
TCG SOURCE      INTERNAL
TC PRESET       00:00:00:00
                EXECUTE
UB PRESET       00 00 00 00
                EXECUTE
DROP FRAME      DROP
TC DUPLI..     OFF
HEADER REC..
▷TIME/DATE...
PAGE BACK
    
```

5. Выполните настройки на странице меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА). (В том числе установите тип отображения и т.д.)

Экран меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА)

```

--- TIME/DATE ---
DISPLAY         ON
DISPLAY MODE    BARS+CAM
DISPLAY STYLE   \DATE+TIME/
▷DATE STYLE     -MM/DD/YY-
TIME STYLE      /24HOUR\ \
SEC DISPLAY     ON
TIME SHIFT      OFF
CLOCK ADJUST..
PAGE BACK
    
```

DATE STYLE : Позволяет выбрать тип отображения даты.
(ТИП ДАТЫ)
YY/MM/DD (ГОД, МЕСЯЦ, ЧИСЛО)
MM/DD/YY (МЕСЯЦ, ЧИСЛО, ГОД)
DD/MM/YY (ЧИСЛО, МЕСЯЦ, ГОД)

TIME STYLE : Время может отображаться с использованием 12-часовой или 24-часовой системы.

SEC DISPLAY : Позволяет выбрать: отображать или нет секунды на экране.

TIME SHIFT : Добавляет время к встроенным часам (компенсация времени) и отображает его. Скорректированное время также записывается на ленту.

- 1 Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР) до совмещения курсора (▶) с пунктом меню, который нужно установить, и затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

- Настраиваемая область выбранного пункта меню начнет мигать.

- 2 Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы изменить настройку, и затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

- Настраиваемая область перестанет мигать, и вводится заданная настройка.

ПРИМ.

Элементы TIME STYLE (ТИП ВРЕМЕНИ), SEC DISPLAY (ОТображать СЕКУНДЫ), DATE STYLE (ТИП ДАТЫ) и TIME SHIFT (СМЕЩЕНИЕ ВРЕМЕНИ) могут быть также настроены и изменены после установки даты и времени.

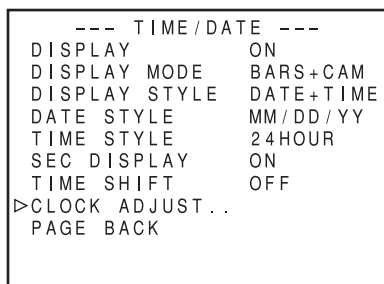
Настройка и отображение даты и времени (продолжение)

Настройка даты и времени

1. Отобразите экран меню CLOCK ADJUST (НАСТРОЙКА ЧАСОВ).

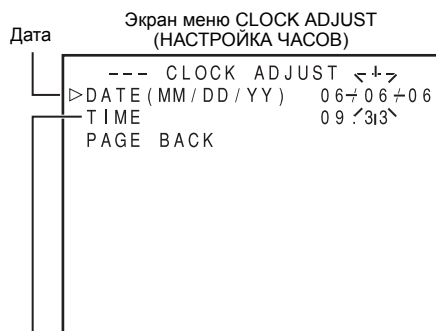
Выберите пункт CLOCK ADJUST (НАСТРОЙКА ЧАСОВ) в экране меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА).

Экран меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА)



2. Установите дату и время.

Настраиваемой является мигающая цифра.



- 1 При нажатии диска SHUTTER (ЗАТВОР) начинает мигать следующая цифра.
- 2 При вращении диска SHUTTER (ЗАТВОР) значение мигающей цифры изменяется. При вращении диска SHUTTER (ЗАТВОР) вверх значение увеличивается. При вращении вниз - значение уменьшается.
- 3 Повторите описанную в пунктах 1 и 2 выше процедуру, чтобы установить число, месяц, год, часы и минуты. Цифры, отображающие секунды, не настраиваются.
- 4 Нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР) одновременно с сигналом точного времени, чтобы выполнить точную настройку даты и времени.

3. После выполнения всех настроек вращайте диск SHUTTER (ЗАТВОР) до совмещения курсора с пунктом PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ), и затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

- вновь отобразится экран меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА).

4. Чтобы вернуться к обычному экрану, воспользуйтесь любым из следующих методов.

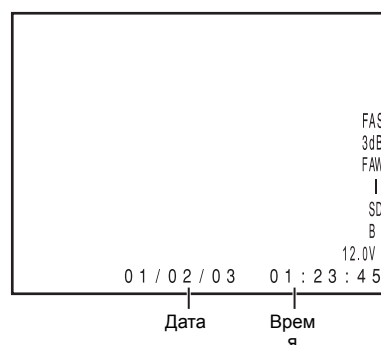
Нажмите кнопку STATUS (СТАТУС) или

Вернитесь к TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ) и выберите

пункт EXIT (ВЫХОД) в экране TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ), прежде чем нажать диск SHUTTER (ЗАТВОР).

Отображение времени и даты на экране

На экране меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА) устанавливается: отображать или нет время и дату на экране, а также как их отображать.



1. Выведите на экран меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА)

- 1 Выберите пункт меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) на экране TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Выберите пункт меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА) на экране меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ).

2. Выполните настройки в экране меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА)

- Пункт DISPLAY: Позволяет установить: отображать или нет дату и время. Установите значение ON (ВКЛ.), чтобы отображать показания.
- Пункт DISPLAY MODE (РЕЖИМ ВИДЕОСИГНАЛА, в котором должны отображаться дата и время):
 - BARS (ПОЛОСЫ) : Отображаются при выводе цветных полос.
 - CAM (КАМЕРА) : Отображаются при выводе цветного изображения с камеры.
 - BARS+CAM (ПОЛОСЫ+КАМЕРА) : Дата и время отображаются постоянно.
- Пункт DISPLAY STYLE (ТИП ОТОБРАЖЕНИЯ)
 - DATE+TIME : Отображаются дата и время.
 - DATE (ДАТА) : Отображается только дата.
 - TIME (ВРЕМЯ) : Отображается только время.

■ Отображение даты и времени в различных режимах работы.

В режиме Camera (Камера) : Отображаются дата и время внутренних часов.

При воспроизведении в режиме VTR (Видеомагнитофон) : Отображаются записанные на пленке дата и время.

При останове в режиме VTR (Видеомагнитофон) : Отображаются последние считанные значения даты и времени.

При вводе сигнала в формате DV отображаются дата и время входа DV. Для формата HDV с разъемом IEEE1394 отображаются дата и время внутренних часов.

Отображение тайм-кода

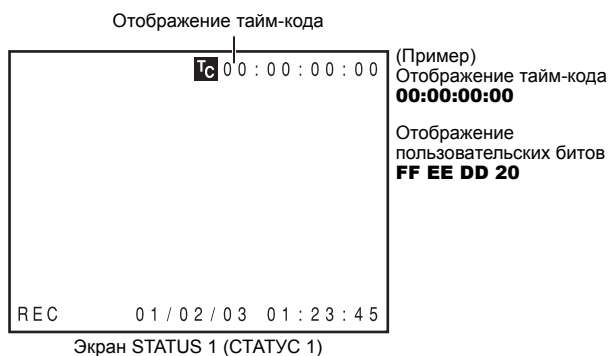
Камкодер GY-HD250/GY-HD251 осуществляет запись тайм-кодов и пользовательских битов стандарта SMPTE (NTSC) или стандарта EBU (PAL). В режиме воспроизведения или в режиме записи воспроизводимые тайм-коды и пользовательские биты отображаются на жидкокристаллическом мониторе или в видеоискателе.

- Данные генератора тайм-кодов выводятся на разъем [TC OUT] (выход тайм-кодов) или разъем [HD/SD-SDI].

Тайм-коды или пользовательские биты могут отображаться на жидкокристаллическом мониторе или в видеоискателе во время воспроизведения и записи следующим образом. (Статусный экран)

Настройка

1. Установите для пункта TC/UB (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ) экрана меню LCD/VF[3/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДЕОИСКАТЕЛЬ [3/4]) значение ON (ВКЛ.).
 - Тайм-коды и данные пользовательских битов будут отображаться на экране STATUS (СТАТУС).



2. Отображать или нет тайм-коды или данные пользовательских битов, выбирается с помощью переключателя TC DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ ТАЙМ-КОДА) внутри дверцы с жидкокристаллическим дисплеем.

TC : Отображаются тайм-коды.
UB : Отображаются данные пользовательских битов.



Отображаемый тайм-код/ пользовательские биты

- Когда в пункте TCG SOURCE (ИСТОЧНИК ГЕНЕРАТОРА ТАЙМ-КОДОВ) экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) установлено значение INTERNAL (ВНУТРЕННИЙ), отображаются значения, получаемые от встроенного генератора тайм-кодов.
- Когда в пункте TCG SOURCE (ИСТОЧНИК ГЕНЕРАТОРА ТАЙМ-КОДОВ) экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) установлено значение EXTERNAL (ВНЕШНИЙ), отображаются значения, получаемые от внешнего генератора тайм-кодов, подключенного к разъему [TC IN] (ВХОД ТАЙМ-КОДОВ).
- Когда в пункте TC DUPLI. (ДУБЛИРОВАНИЕ ТАЙМ-КОДОВ) экрана меню TC/UB/CLOCK установлено значение ON (ВКЛ.) в режиме подачи сигнала на вход IEEE1394, отображаются входные значения, поступающие на разъемы [IEEE1394].
- Записанные на кассету значения отображаются в режиме PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ).

Поступающий через разъем IEEE1394 вводимый тайм-код

При нажатии в режиме EJECT (ВЫБРОС) или в режиме останова кнопки STOP (ОСТАНОВ) в течение 1 секунды, на экран STATUS (СТАТУС) выводятся данные тайм-кода или данные пользовательских битов формата DV с разъема IEEE1394.

DTCG : Данные тайм-кода с разъема IEEE1394
DUBG : Данные пользовательских битов с разъема IEEE1394.

Чтобы вернуться к отображению исходного тайм-кода или пользовательских битов, нажмите кнопку STOP (ОСТАНОВ). (Отображение нормального тайм-кода или пользовательских битов также восстанавливается при выполнении операции видеоманитюфона.)

ПРИМ.

- Для использования поступающих с разъема IEEE1394 входных тайм-кодов установите в пункте TCG SOURCE (ИСТОЧНИК ГЕНЕРАТОРА ТАЙМ-КОДОВ) экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) значение INTERNAL (ВНУТРЕННИЙ).
- Чтобы записать тайм-код или пользовательские биты, вводимые в формате HDV/DV, с разъема IEEE1394, установите для пункта TC DUPLI. (ДУБЛИРОВАНИЕ ВРЕМЕННОГО КОДА) экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) значение ON (ВКЛ.).
☞ См. стр. 93.
- Для сохранения непрерывности данных тайм-кода при записи входного сигнала в формате HDV/DV с разъема IEEE1394 установите переключатель TC GENE. (ГЕНЕРАТОР ТАЙМ-КОДОВ) на режим REGEN (ВОССТАНОВЛЕНИЕ).
- В случае входного сигнала в формате HDV тайм-код не отображается.

ОСТОРОЖНО

Тайм-код при длительности более 2 часов не может правильно отображаться компонентами DV, предназначенными для обычных пользователей, так как некоторые из них не предусматривают отображение длинных тайм-кодов.

Предварительная установка и запись тайм-кода

Тайм-коды с внутреннего генератора тайм-кода могут записываться во время записи сцен.

- В зависимости от того, установлено значение пункта FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) экрана меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ) равным «60/30» или «50/25», экран меню TC/UB/CLOCK будет выглядеть по-разному.

Существует два способа предварительной установки тайм-кода.

- Установка из экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ)
- Установка на ЖК-экране без открывания экрана меню.

В этом разделе поясняется, как выполнить установку из экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ).

* См. стр. 46 инструкции по установке с ЖК-экрана.

Меню и положения переключателей для предварительной установки тайм-кода будут такими, как показано ниже.

Настройка

Чтобы произвести предварительную установку тайм-кода, выполните следующие настройки.

- Переключатель TC GENE. (ГЕНЕРАТОР ТАЙМ-КОДА)
Установите в положение REC (ЗАПИСЬ) или FREE (СВОБОДНЫЙ).

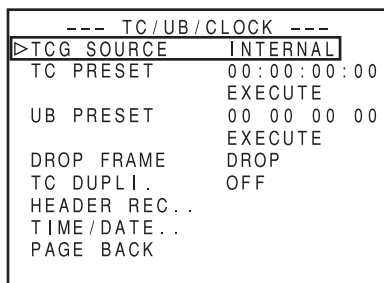
REC : Предварительная установка данных в генераторе тайм-кода запускается только во время записи.

Используйте это положение, если необходимо записывать непрерывные тайм-коды для различных сцен.

* Однако в точности сцен могут возникать отклонения примерно на ± 1 кадр.

FREE : Отсчет тайм-кода запускается с момента предварительной установки генератора тайм-кодов.

- Установите для пункта TCG SOURCE (ИСТОЧНИК ГЕНЕРАТОРА ТАЙМ-КОДОВ) экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) значение INTERNAL (ВНУТРЕННИЙ).



- Экран меню TC/UB/CLOCK (FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ): 60/30)

С помощью пункта меню DROP FRAME (ВЫПАДЕНИЕ КАДРА) выберите режим формирования кадров для генератора тайм-кодов.

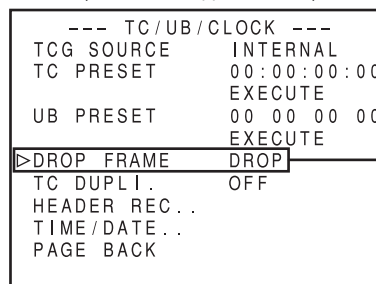
DROP : (ВЫПАДЕНИЕ)
Генератор тайм-кодов работает в режиме выпадения кадров.
Используйте эту установку, если особое значение придается времени записи.

NON : (БЕЗ ВЫПАДЕНИЯ)

DROP : Генератор тайм-кодов работает при отсутствии выпадения кадров.

Используйте эту установку, если особое значение придается количеству кадров.

Экран меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) (ЧАСТОТА КАДРОВ: 60/30)



Режим формирования кадров:
С выпадением кадра/
Без выпадения кадра

ПРИМ.

Режим «с выпадением кадра»/«без выпадения кадра»

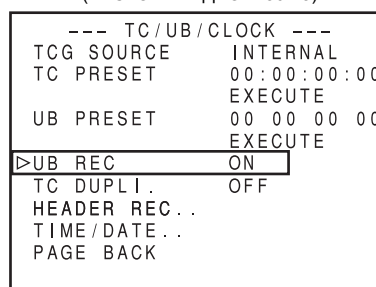
В системе NTSC фактическое количество кадров в секунду составляет примерно 29,97, но за один тайм-код обрабатывается 30 кадров. Чтобы компенсировать эту разницу, в режиме, называемом «с выпадением кадра», пропускается кадр 00 и 01 каждую минуту, которая не делится на 10.

Режим «без выпадения кадра» – это режим, при котором кадры не пропускаются, а фактическим смещением времени пренебрегают.

- Экран меню TC/UB/CLOCK (FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ): 50/25)

Записывать или нет данные пользовательских битов, можно выбрать с помощью пункта UB REC (ЗАПИСЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ) экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ).

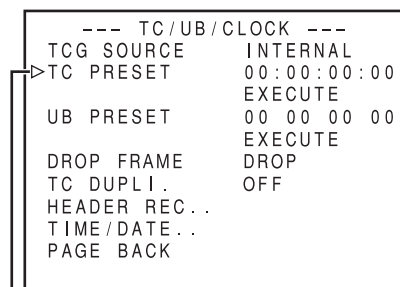
Экран меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) (ЧАСТОТА КАДРОВ: 50/25)



Предварительная установка данных тайм-кода

Предварительная установка данных тайм-кода и пользовательских битов осуществляется из экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ).

1. Отобразите экран меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ). Выберите пункт меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) на экране TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).



Тайм-код (час, минута, секунда, кадр)

2. Установите тайм-код (часы, минуты, секунды, кадры).

- 1 Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР) до совмещения курсора (▶) с пунктом меню TC PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА ТАЙМ-КОДА) и затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

- Замигает первая цифра тайм-кода.

Настраиваемой является мигающая цифра.

- 2 При нажатии диска SHUTTER (ЗАТВОР) мигающая цифра меняется.

- 3 При вращении диска SHUTTER (ЗАТВОР) значение мигающей цифры изменяется.

При вращении диска SHUTTER (ЗАТВОР) вверх значение увеличивается. При вращении вниз - значение уменьшается.

- 4 Повторите выполнение описанной выше в пунктах 2 и 3 процедуры, чтобы установить необходимые значения для всех цифр.

- 5 После установки значения кадра, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы заморгала надпись EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ). Установленные значения подтверждаются повторным нажатием на диск SHUTTER (ЗАТВОР).

Чтобы отменить установку, выберите значение CANCEL (ОТМЕНИТЬ) и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

3. Когда все цифры установлены:

- Нажмите кнопку STATUS (СТАТУС), чтобы вернуться к нормальному экрану.

- Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР) до совмещения курсора (K) с пунктом меню PAGE BACK (ПРЕДЫДУЩАЯ СТРАНИЦА) и затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).

Предварительная установка данных пользовательских битов

Предварительная установка данных пользовательских битов осуществляется через пункт UB PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ) экранного меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ).

Метод установки такой же, как и метод установки тайм-кода, описанный слева.

- Пользовательские биты могут быть заданы с помощью цифр или букв от 0 до F для каждой цифры.
- Чтобы записывать данные пользовательских битов, установите для пункта UB REC (ЗАПИСЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ) значение ON (ВКЛ.) (только при параметре FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ), равном 50/25).

ОСТОРОЖНО

Нельзя установить все цифры данных пользовательских битов, равными F.

Считывание данных во время воспроизведения невозможно, если все установки "F".

Сброс тайм-кода или данных пользовательских битов на нуль

Это выполняется с помощью пункта TC PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА ТАЙМ-КОДА) или UB PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ) экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ). (Выполняется отдельно для тайм-кода и данных пользовательских битов.)

- 1 Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР) до совмещения курсора (▶) с пунктом меню TC PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА ТАЙМ-КОДА) или UB PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ) и затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

- 2 Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы выбрать в качестве значения установки ZERO PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА НУЛЯ), и затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

ПРИМ.

Когда экран меню не отображается, сброс данных тайм-кода на нуль можно выполнить, одновременно удерживая кнопки USER2 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ2) и STOP (ОСТАНОВ) примерно 1 секунду.

Предварительная настройка тайм-кода с ЖК-экрана

Предварительную настройку тайм-кода можно выполнить с ЖК-экрана без открывания экрана меню TC/UB/CLOCK (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ).

ОСТОРОЖНО

Режим PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА) недоступен в следующих случаях.

- Для пункта TCG SOURCE. (ИСТОЧНИК ГЕНЕРАТОРА ТАЙМ-КОДА) экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) установлено значение EXTERNAL (ВНЕШНИЙ).
- Переключатель TC GENE. (ГЕНЕРАТОР ТАЙМ-КОДА) установлен в положение REGEN (ВОССТАНОВЛЕНИЕ).
- Для пункта TC DUPLI. (ДУБЛИРОВАНИЕ ТАЙМ-КОДА) экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) установлено значение ON (ВКЛ.).
- Отображается экран меню.
- Включен режим RECORDING (ЗАПИСЬ).
- Переключение в режим CAM/VTR (Камера/Видеомагнитофон) при мигающем индикаторе VTR (Видеомагнитофон).

Настройка

- Экран меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ)
 - В пункте TCG SOURCE (ИСТОЧНИК ГЕНЕРАТОРА ТАЙМ-КОДОВ) установите значение INTERNAL (ВНУТРЕННИЙ).
 - Установите режим формирования кадров генератора тайм-кодов DROP FRAME (ВЫПАДЕНИЕ КАДРА). (при установке FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) 60/30)
 - Включите или отключите запись пользовательских битов в пункте меню UB REC (ЗАПИСЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ). (при установке FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) 50/25)
- Переведите переключатель TC GENE (ГЕНЕРАТОР ТАЙМ-КОДА) в положение REC (ЗАПИСЬ) или FREE (СВОБОДНЫЙ).

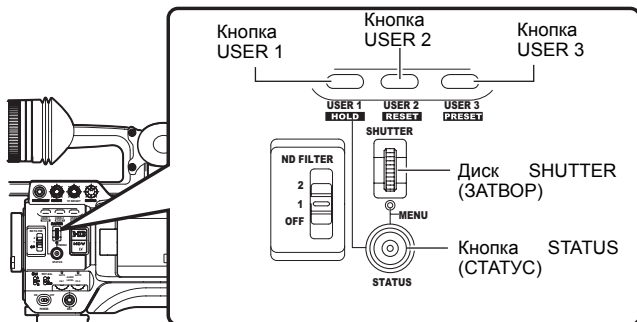
ПРИМ.

Подробную информацию о приведенных выше настройках см. на стр. 44.

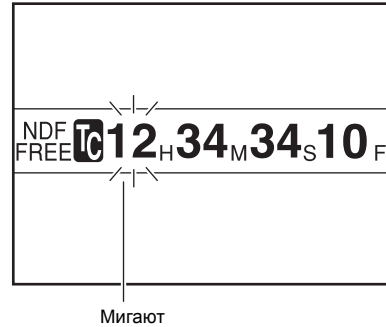
- Установите переключатель TC DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ ТАЙМ-КОДА). Установите в положение TC для предварительной установки тайм-кода или в положение UB для предварительной установки пользовательских битов.

Выполнение

В этом разделе описывается выполнение предварительной установки тайм-кода.



1. В режиме ожидания или останова нажмите и удерживайте кнопку USER1 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ1) в течение около 2 секунд, удерживая при этом кнопку STATUS (СТАТУС).
 - Текущие данные генератора тайм-кода отображаются в увеличенном размере на ЖК-дисплее. Цифры, обозначающие часы, начинают мигать.



2. Нажмите кнопку USER2 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ2), чтобы выполнить сброс всех данных.
 - Данные отобразятся в виде «00:00:00:00», и цифра, обозначающая часы, начнет мигать.
3. Установите тайм-код (час, минута, секунда и кадр). Устанавливать можно мигающую цифру.
 - 1 Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы изменить значение мигающей цифры. Для увеличения значения поворачивайте диск SHUTTER (ЗАТВОР) вверх, а для уменьшения значения поворачивайте диск вниз.
 - 2 Нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы сменить мигающую цифру.
 - 3 Повторите действия 1 и 2 и продолжите выполнение настройки для каждой строки.
4. Нажмите кнопку USER3 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ3), чтобы подтвердить установленные данные.
 - Изображение на ЖК-экране вернется к исходному экрану.

Предварительная установка пользовательских битов

Вы можете установить пользовательские биты, используя число или символ от 0 до F.

ОСТОРОЖНО

Нельзя устанавливать для всех цифр пользовательских битов значение "F".

Если значение всех цифр будет установлено на "F" и считано, то при воспроизведении пользовательские биты будут восприниматься как неопределенные.

Прерывание операции предварительной установки

Во время выполнения предварительной установки нажмите кнопку USER1 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ1), удерживая кнопку STATUS (СТАТУС).

- Выполнение операции предварительной установки будет остановлено, и изображение ЖК-экрана вернется к исходному.

ОСТОРОЖНО

■ Выполнение операции предварительной установки прерывается в следующих случаях.

- При изменении положения переключателя TC DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ ТАЙМ-КОДА).
- При изменении положения переключателя режима CAM/VTR. (Камера/Видеомагнитофон)
- При выполнении операции видеомагнитофона.
- При отображении экрана Time Code Preset (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА ТАЙМ-КОДА) предварительная настройка кнопок USER1 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ1), USER2 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ2) и USER3 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ3) из экранного меню SWITCH MODE (РЕЖИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ) недоступна.
- Экран предварительной установки тайм-кода отображается на ЖК-экране и в видеосигнале. Он не выводится на разъем VIDEO OUT (ВИДЕОВЫХОД).

Запись тайм-кодов в продолжение тайм-кода, записанного на пленке

Камкодер GY-HD250/GY-HD251 также содержит модуль считывания тайм-кодов. Следовательно, когда это устройство переходит из режима ожидания записи в режим записи, то оно может считать данные тайм-кода, записанные на пленку, и записывать тайм-коды в продолжение существующих данных. Записанные данные пользовательских битов аналогичны данным пользовательских битов, записанным на пленку.

* Однако в точности сцен могут возникать отклонения примерно на ± 1 кадр.

Чтобы включить эту функцию, перед выполнением записи установите относящиеся к тайм-кодам переключатели следующим образом.

Настройка

- Установите для пункта TCG SOURCE (ИСТОЧНИК ГЕНЕРАТОРА ТАЙМ-КОДОВ) экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) значение INTERNAL (ВНУТРЕННИЙ).
- Установите переключатель TC GENE. (ГЕНЕРАТОР ВРЕМЕННЫХ КОДОВ), расположенный внутри дверцы ЖК-дисплея, в положение REGEN (ВОССТАНОВЛЕНИЕ).
- Установите для пункта TC DUPLI. (ДУБЛИРОВАНИЕ ТАЙМ-КОДА) экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ БИТ/ЧАСЫ) значение OFF (ВЫКЛ.).

ПРИМ.

Режим формирования кадров для тайм-кодов будет автоматически установлен таким же, как режим («с выпадением кадров» или «без выпадения кадров») на уже существующей записи на пленке.

Воспроизведение тайм-кода

Это устройство снабжено считывателем тайм-кодов. Во время воспроизведения записанные на пленку тайм-коды или данные пользовательских битов отображаются в статусном экране на ЖК-экране или в видеоискателе.

- Когда переключатель [PB/PR/TC] установлен в положение TC (ТАЙМ-КОДЫ), на разъем [PB/TC OUT] выводятся воспроизводимые тайм-коды (только в режиме VTR (Видеомагнитофон)).
- Когда в пункте HD/SD-SDI OUT (ВЫХОД HD/SD-SDI) экрана меню VIDEO FORMAT[2/2] (ВИДЕОФОРМАТ [2/2]) установлено значение ON (ВКЛ.), воспроизводимые тайм-коды выводятся на разъем [HD/SD-SDI].

ПРИМ.

- При воспроизведении части пленки, записанной без тайм-кодов, тайм-код останавливается. Воспроизведение продолжается.
- При воспроизведении пленки с тайм-кодами свыше двух часов на бытовой аппаратуре для воспроизведения записей в формате DV, на некоторых моделях тайм-коды могут отображаться неправильно.

О режиме тайм-кода

■ Режим Camera (Камера)

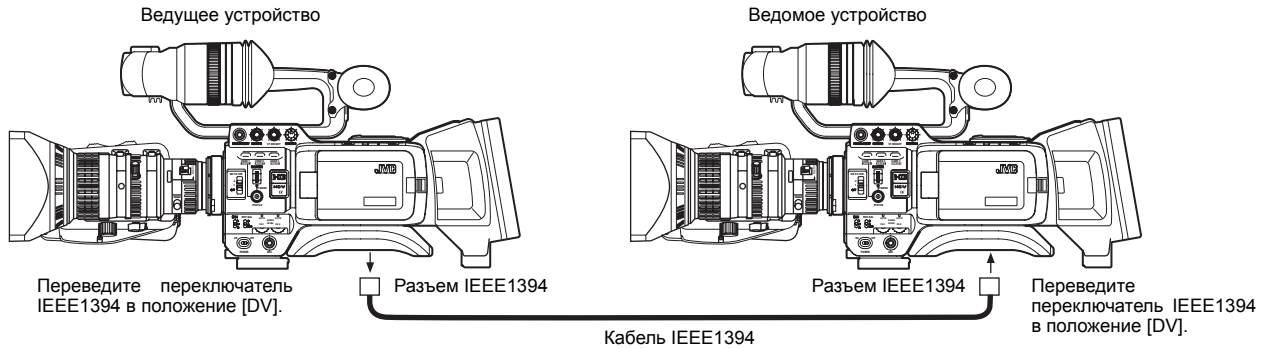
Меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ)	Переключатель TC GENE. (ГЕНЕРАТОР ТАЙМ-КОДА)		
Пункт TCG SOURCE (источник генератора тайм-кодов)	FREE (СВОБОДНЫЙ)	REC (ЗАПИСЬ)	REGEN (ВОССТАНОВЛЕНИЕ)
INTERNAL (ВНУТРЕННИЙ)	Режим TC PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА ТАЙМ-КОДА)		Режим TC REGENE (ВОССТАНОВЛЕНИЕ ТАЙМ-КОДА)
EXTERNAL (ВНЕШНИЙ)	Режим EXT TC (ВНЕШНИЕ ТАЙМ-КОДЫ)		

■ Режим VTR /режим ввода через IEEE1394

Меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ)		Переключатель TC GENE. (ГЕНЕРАТОР ТАЙМ-КОДА)		
Пункт TCG SOURCE (источник генератора тайм-кодов)	Пункт TC DUPLI. (ДУБЛИРОВАНИЕ ТАЙМ-КОДА)	FREE (СВОБОДНЫЙ)	REC (ЗАПИСЬ)	REGEN (ВОССТАНОВЛЕНИЕ)
INTERNAL (ВНУТРЕННИЙ)	OFF (ВЫКЛ.)	Режим IEEE1394 TC SLAVE (ВЕДОМЫЙ ТАЙМ-КОД IEEE1394)*	Режим TC PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА ТАЙМ-КОДА)	Режим TC REGENE (ВОССТАНОВЛЕНИЕ ТАЙМ-КОДА)
	ON (ВКЛ.)	Режим IEEE1394 TC DUPLI. (ДУБЛИРОВАНИЕ ТАЙМ-КОДА IEEE1394)		
EXTERNAL (ВНЕШНИЙ)	OFF (ВЫКЛ.)	Режим EXT TC (ВНЕШНИЕ ТАЙМ-КОДЫ)		
	ON (ВКЛ.)			

* Режим IEEE1394 TC SLAVE (ВЕДОМЫЙ ТАЙМ-КОД IEEE1394) используется при выполнении специальных операций. См. стр. 48.

Синхронизация с тайм-кодом подключенного через разъем IEEE1394 (DV) ведущего устройства



В качестве ведомого устройства можно использовать камеру GY-HD250U, GY-HD251E, GY-HD110U или GY-HD111E.

Подключения

Соедините ведущее устройство и ведомое устройство кабелем IEEE1394.

Настройки и управление

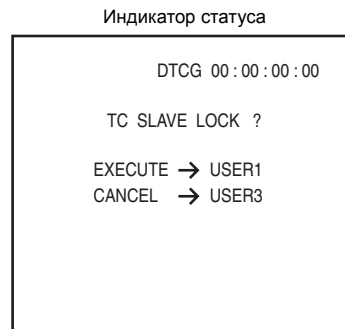
• **Ведущее устройство (GY-HD100U/GY-HD100E/GY-HD101E/GY-HD110U/GY-HD110E/GY-HD111E/GY-HD250U/GY-HD251E)**

1. Переведите переключатель IEEE1394, расположенный с левой стороны, в положение [DV].
2. Установите режим Camera (Камера).
3. Установите формат записи DV-60i или DV50i.
4. Переведите переключатель TC GENE (ГЕНЕРАТОР ТАЙМ-КОДА) в положение FREE (СВОБОДНЫЙ).

• **Ведомое устройство (GY-HD250U/GY-HD251E/GY-HD110U/GY-HD111E)**

1. Переведите переключатель IEEE1394, расположенный с левой стороны, в положение [DV].
2. Установите режим VTR (Видеомагнитофон).
3. Проверьте наличие подаваемого на вход изображения с камеры ведущего устройства.
4. Установите для пункта TCG SOURCE (ИСТОЧНИК ГЕНЕРАТОРА ТАЙМ-КОДОВ) экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) значение INTERNAL (ВНУТРЕННИЙ). (GY-HD250U, GY-HD251E)
5. Установите переключатель TC GENE. (ГЕНЕРАТОР ТАЙМ-КОДА) в положение [FREE] (СВОБОДНЫЙ), а переключатель TC DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ ТАЙМ-КОДА) в положение [TC] (ТАЙМ-КОД).
6. Установите режим STOP (ОСТАНОВ) или EJECT ВЫБРОС).
7. Нажмите и удерживайте кнопку STOP (ОСТАНОВ) в течение 1 секунды.
 - Вводимые в формате DV данные тайм-кодов с разъема IEEE1394 отображаются на индикаторе состояния. (В режиме увеличенного размера, отображаются символы.)
8. Чтобы начать синхронизацию ведомого устройства с ведущим устройством, нажмите кнопку USER1 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ 1). (Чтобы выйти из режима синхронизации ведомого устройства, нажмите кнопку USER3 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ 3) и выполните очистку индикатора состояния.

При выполнении записи с использованием нескольких камер есть возможность синхронизировать тайм-коды. Внутренний генератор тайм-кодов будет синхронизирован с тайм-кодом входного сигнала с разъема IEEE1394. После выполнения синхронизации (синхронизация ведомого оборудования сигналом от ведущего аппарата) внутренний генератор тайм-кодов продолжит свою работу даже в случае отключения кабеля IEEE1394.



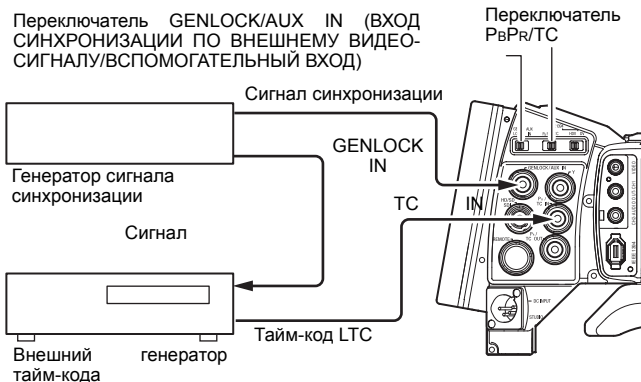
9. Проверьте, изменяется ли значение тайм-кода, синхронизированного с ведущим устройством.
10. Отключите кабель IEEE1394.
11. Ведомое устройство вернется в режим Camera (Камера).

ПРИМ.

- Синхронизация ведомого устройства не может быть осуществлена в следующих случаях.
 - Ведомое устройство работает в режиме CAMERA (Камера).
 - Ведомое устройство работает в режиме VTR (Видеомагнитофон), и сигнал в формате DV отсутствует.
 - Переключатель TC GENE. (ГЕНЕРАТОР ТАЙМ-КОДА) на ведомом устройстве не установлен в положение FREE (СВОБОДНЫЙ).
 - Формат HDV
- Если синхронизация ведомого устройства выполняется в формате DV, а затем осуществляется переключение в формат HDV, то цифра, означающая кадры, может измениться.
- Если выключить питание, то синхронизация ведомого устройства отключится. Выполните операцию синхронизации ведомого устройства снова.
- Синхронизация ведомого устройства не может быть выполнена для UB (пользовательских битов).
- Если частота кадров у ведущего и ведомого устройств не синхронизирована, эта функция не будет работать правильно. Перед использованием синхронизируйте частоту кадров.
- Если не синхронизирован режим DROP/NON DROP (С ВЫПАДЕНИЕМ/БЕЗ ВЫПАДЕНИЯ), то эта функция не будет работать правильно. Перед использованием синхронизируйте режим DROP/NON DROP (С ВЫПАДЕНИЕМ/БЕЗ ВЫПАДЕНИЯ).

Синхронизация с внешним генератором тайм-кода

Синхронизируйте встроенный генератор тайм-кода с соответствующим стандарту SMPTE/EBU тайм-кодом LTC, подаваемым на разъем [TC IN] (ВХОД ТАЙМ-КОДА). После выполнения синхронизации (привязки ведомого устройства) внутренний генератор тайм-кода продолжит свою работу даже в случае прекращения поступления тайм-кода от внешнего источника.



Подключение

- Подайте сигнал внешней синхронизации на внешний генератор тайм-кода и на разъем GENLOCK/AUX IN этого устройства. Используйте в качестве сигналов внешней синхронизации сигналы BB или Tri-sync HD.

ОСТОРОЖНО

При включении переключателя питания во время подачи сигнала внешней синхронизации в течение нескольких секунд наблюдается вертикальная вибрация. Это не является неисправностью.

- Подайте соответствующий стандарту SMPTE/EBU сигнал тайм-кода LTC на разъем Pw/TC IN.

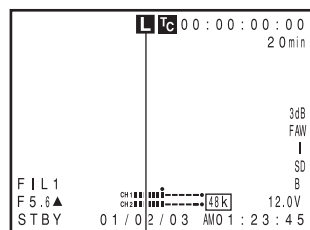
Настройка

- Установите переключатель [GENLOCK/AUX IN] в положение GENLOCK (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДЕОСИГНАЛУ).
- Установите переключатель [PwPR/TC] в положение TC (ТАЙМ-КОД).
- Установите для пункта TCG SOURCE (ИСТОЧНИК ГЕНЕРАТОРА ТАЙМ-КОДОВ) экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) значение EXTERNAL (ВНЕШНИЙ).
- Установите отображение на ЖК-экране или в видоискателе экрана STATUS1 (СТАТУС1). Или установите увеличенное отображение статуса на ЖК-дисплее. См. стр. 29.

Выполнение

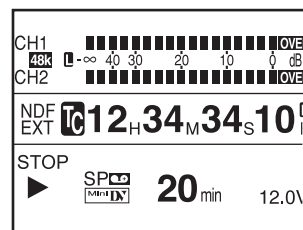
1. Установите внешний генератор тайм-кода и включите его.
 - Встроенный генератор тайм-кода синхронизируется с данными внешнего вводимого тайм-кода. На экране STATUS 1(СТАТУС1) ЖК-монитора или видоискателя будет светиться символ L. При увеличенном размере символов на ЖК-мониторе символ "L" также будет отображаться.

Экран STATUS 1 (СТАТУС 1)



Светится

Увеличенный экран



Светится

- Когда синхронизация тайм-кода не может быть выполнена символ "L" мигает.
2. Встроенный генератор тайм-кода продолжает работать даже в том случае, если после синхронизации внешний генератор тайм-кода будет отключен.

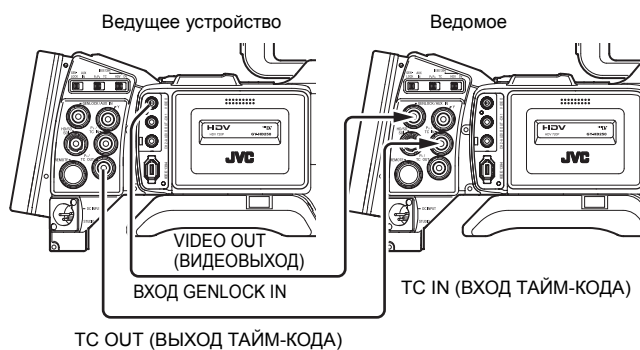
ОСТОРОЖНО

- Если генератор тайм-кода подключается или отключается во время записи, функционирование следящей системы привязки будет нарушено.
- Диапазон данных пользовательских битов для ввода от внешнего генератора тайм-кода от 00 00 00 00 до FF FF FF FE. При вводе FF FF FF FF записывается FF FF FF FE.

- При подключении нескольких устройств и назначении одного в качестве ведущего и остальных в качестве ведомых устройств

При наличии только одного ведомого устройства выполните подключение, как показано ниже.

При наличии нескольких ведомых устройств подавайте входные сигналы внешней синхронизации на все разъемы GENLOCK/AUX IN с генератора сигналов синхронизации.



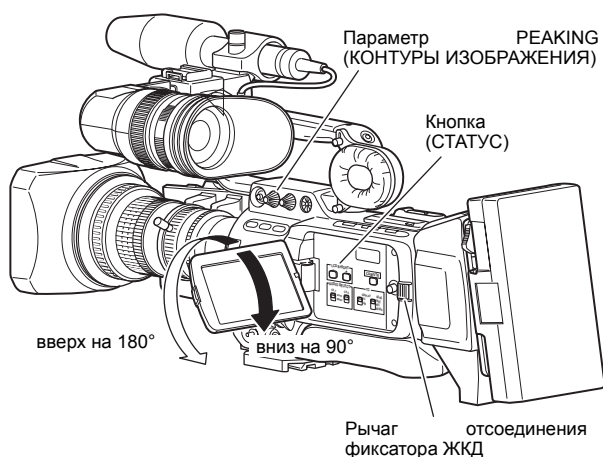
Регулировка экрана

Направление, угол, яркость ЖК-монитора и т.д. могут быть отрегулированы.

Регулировка направления и угла

ЖК-монитора

- Поверните находящуюся в открытом состоянии дверцу ЖК-дисплея.
- Она поворачивается на 180° вверх и на 90° вниз.
При повороте на 180° вниз на ЖК-монитор можно смотреть со стороны объектива (вертикально перевернутое изображение).



Регулировка ЖК-монитора

- PEAKING (КОНТУРЫ ИЗОБРАЖЕНИЯ): Регулирует контуры на ЖК-мониторе.
- LCD BRIGHT (ЯРКОСТЬ ЖКИ): Регулирует яркость ЖК-монитора.

Регулировки, выполняемые из экрана меню LCD/VF[2/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [2/4]).

☞ См. стр. 90.

- LCD MIRROR MODE (РЕЖИМ ЗЕРКАЛЬНОГО ОТОБРАЖЕНИЯ ЖКД): Устанавливает отображение на ЖК-мониторе зеркальной картинки при съемке объекта спереди.

Регулировки, выполняемые из экрана меню LCD/VF[4/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [2/4]).

☞ См. стр. 92.

- LCD CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ ЖКД): Регулирует контрастность ЖК-монитора.
- BLACK & WHITE (ЧЕРНО-БЕЛЫЙ): Переключает ЖК-монитор и видоискатель в черно-белый режим.

Регулировка видоискателя

Направление видоискателя

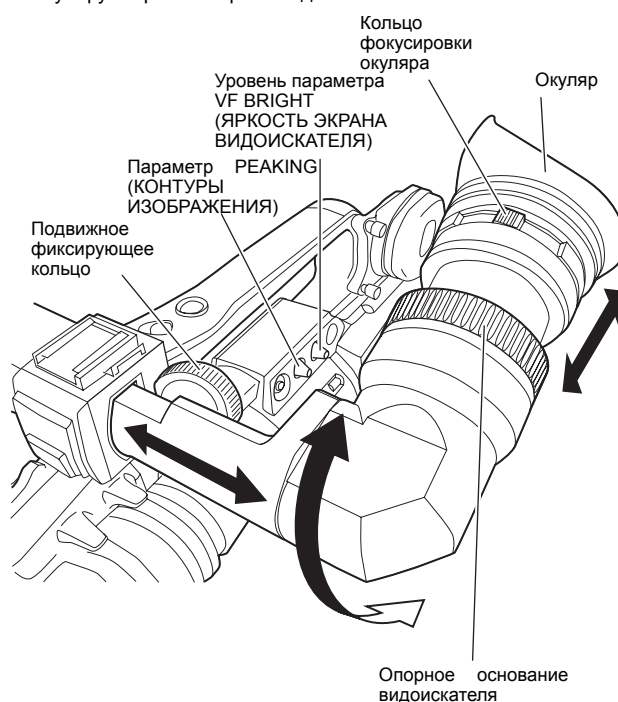
Регулирует положение и угол видоискателя.

Регулировка оптической силы

Поворачивайте кольцо фокусировки окуляра, пока изображение в видоискателе не станет четким.

Регулировка экрана видоискателя

- PEAKING (КОНТУРЫ ИЗОБРАЖЕНИЯ): Регулирует контуры изображения на ЖК-мониторе и на экране видоискателя.
- VF BRIGHT (ЯРКОСТЬ ЭКРАНА ВИДОИСКАТЕЛЯ): Регулирует яркость экрана видоискателя.



Регулировки, выполняемые из экрана меню LCD/VF[4/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [2/4]).

☞ См. стр. 92.

- VF CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ ЭКРАНА ВИДОИСКАТЕЛЯ): Регулирует контрастность экрана видоискателя.
- BLACK & WHITE (ЧЕРНО-БЕЛЫЙ): Переключает ЖК-монитор и видоискатель в черно-белый режим.

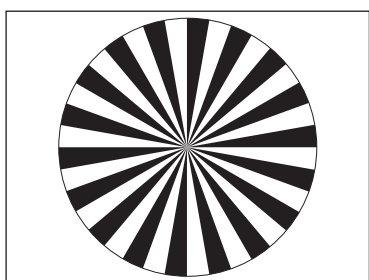
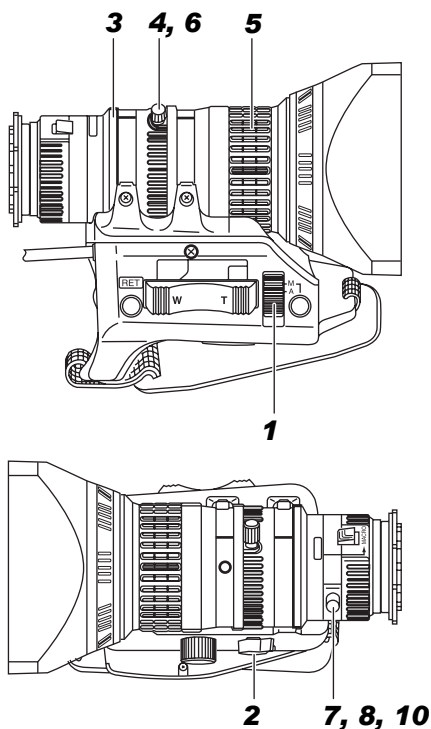
ПРИМ.

Формат экрана в видоискателе может быть изменен путем выбора нужного формата с помощью пункта ASPECT (ФОРМАТ КАДРА) экрана меню VIDEO FORMAT[1/2] (ВИДЕОФОРМАТ [1/2]) (4:3 или 16:9).

Регулировка заднего фокуса

Эту операцию необходимо выполнять при первом присоединении объектива или в случае, когда фокусировка является неправильной и в телефото, и в широкоугольном положениях.

- Задний фокус легче регулировать, когда объект находится на расстоянии более 3 метров от камеры. Оптимальным объектом для выполнения этой регулировки является звездная таблица компании Siemens.



Звездная таблица

1. Переведите переключатель режима диафрагмы IRIS в положение M (РУЧНОЙ РЕЖИМ).
2. Переведите трансфокатор в положение M (РУЧНОЙ РЕЖИМ).
3. Откройте диафрагму, поворачивая кольцо диафрагмы. Если освещение слишком сильное, ослабьте его или перейдите в более темное место.
4. Переведите рычажок трансфокатора в максимальное положение режима телефото съемки.
5. Наведите фокус на объект.
6. Переведите объектив в максимальное широкоугольное положение.
7. Отпустите кольцо заднего фокуса, удерживая регулятор.
8. Посмотрите на тот же объект и отрегулируйте кольцо заднего фокуса так, чтобы фокусировка была наилучшей.
9. Для выполнения точной регулировки повторите шаги с 4. по 8. примерно три раза, пока объект не будет оставаться в фокусе при телефото съемке и в широкоугольном режиме.
10. Затяните кольцо заднего фокуса, удерживая регулятор, для фиксации кольца.

Регулировка баланса белого

Так как цвет света (цветовая температура) меняется в зависимости от источника света, при изменении главного источника света, который освещает объект, необходимо выполнить повторную регулировку баланса белого.

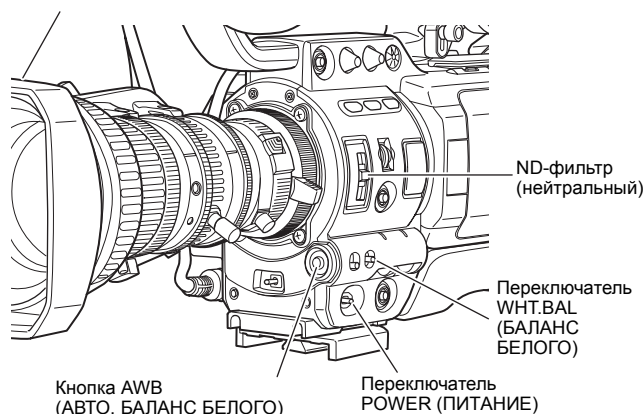
Регулировка баланса белого

В памяти AUTO A и AUTO B может быть сохранено два типа результатов регулировки баланса белого.

Процедура регулировки

- Установите следующие положения переключателей.
 - Переведите переключатель POWER (ПИТАНИЕ) в положение ON (ВКЛ.).
 - Переведите переключатель режима диафрагмы IRIS (ДИАФРАГМА) в положение A (АВТОМАТИЧЕСКИЙ).
 - Переведите переключатель FULL AUTO (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ) в положение OFF (ВЫКЛ.).
- Переведите переключатель нейтрального фильтра (ND) в соответствии с текущим освещением.
- Переведите переключатель WHT.BAL (БАЛАНС БЕЛОГО) в положение A или B.
- Расположите белый объект около центра экрана при тех же условиях освещенности, что и целевой объект, и переведите трансфокатор в такое положение, чтобы белый цвет заполнил экран.
- Нажмите кнопку AWB (АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО). Пока выполняется цикл автоматической регулировки баланса белого, в видоискателе отображается текст AUTO WHITE A, B OPERATION (ВЫПОЛНЯЕТСЯ АВТОМАТИЧЕСКАЯ РЕГУЛИРОВКА БАЛАНСА БЕЛОГО A, B). После получения правильного баланса белого примерная цветовая температура отображается с надписью AUTO WHITE A, B OK (АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО A, B УСТАНОВЛЕН) в течение около 5 секунд.

Переключатель режима диафрагмы Iris (поз. 7 на странице 10)



ПРИМ.

Выполните точную регулировку красного и синего цвета в соответствии с белым цветом, установленным при регулировке баланса белого, в пункте WHITE PAINT<R>/ (БЕЛЫЙ ЦВЕТ <R>/) экрана меню WHITE BALANCE (БАЛАНС БЕЛОГО). См. стр. 85.

Сообщения об ошибках

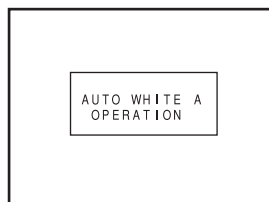
Если регулировка завершается неудачно, то одно из описанных ниже сообщений об ошибке мигает в течение 5 секунд.

- NG: OBJECT (Неподходящий объект)

Выводится при недостаточном количестве белого цвета на объекте или в случае неподходящей температуры цвета.

Замените конверсионный фильтр цветовой температуры или используйте другой белый объект и выполните повторную регулировку баланса белого.

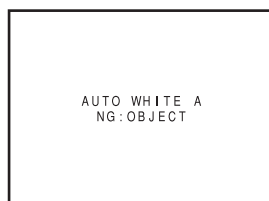
- ERROR (ОШИБКА): LOW LIGHT (НЕДОСТАТОЧНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ)**
Выводится при слабом освещении. Увеличьте освещение и затем выполните повторную регулировку баланса белого.
- ERROR (ОШИБКА): OVER LIGHT (ИЗБЫТОЧНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ)**
Выводится в случае слишком яркого освещения. Уменьшите освещение и затем выполните повторную регулировку баланса белого.



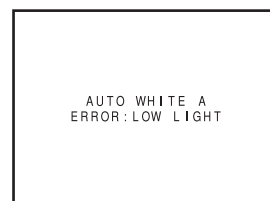
Во время выполнения операции



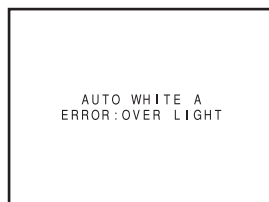
Сообщение о результате



Неподходящий объект



Недостаточное освещение



Слишком сильное освещение

ОСТОРОЖНО

- Не выполняйте регулировку с помощью объектов с большой отражательной способностью, например металлических и т.д., так как это может привести к неправильной настройке баланса белого.
- Функция FAW (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО) не может обеспечить оптимальный баланс белого, если параметры объекта находятся за пределами диапазона регулировки FAW, например если он имеет один цвет или недостаточно белого цвета.
- Функция FAW (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО) дает результат хуже, чем Auto white balance (Автоматический баланс белого).
- В случае включения питания при выбранном режиме FAW (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО) на выполнение регулировки FAW уходит примерно 10 секунд. Не выполняйте съемку в течение этого времени.

Полностью автоматический баланс белого (Full Auto White Balance, FAW)

Функция FAW (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО) автоматически регулирует значение баланса белого по мере изменения условий освещения.

Этот режим удобен в том случае, если нет времени на регулировку баланса белого, или если камера часто перемещается между местами с различными условиями освещения.

■ Процедура установки

Функция FAW (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО) может быть включена с помощью пункта FAW экрана меню SWITCH MODE (РЕЖИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ). Функция FAW (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО) может быть присвоена одному из переключателей баланса белого А, В или PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА).

☞ См. стр. 86.

Коррекция неравномерности белого

Эту регулировку необходимо выполнять при установке на камеру объектива, отличающегося от прежде установленного объектива.

Даже если в центре экрана баланс белого был достигнут, в верхней и нижней части экрана баланс может быть не достигнут. Возможно получение зеленого или пурпурного цвета. Это связано с характеристиками объектива. Регулировка этого явления называется коррекцией неравномерности белого.

Эта операция выполняется после регулировки баланса белого. Коррекция неравномерности белого выполняется из экранного меню WHITE BALANCE (БАЛАНС БЕЛОГО).

Процедура регулировки

- 1.** Выполните регулировку баланса белого камеры.
- 2.** Установите элементы регулировки объектива следующим образом:
 - a. Установите открытие диафрагмы IRIS равным F4 или больше.
 - b. В случае использования объектива с трансфокатором установите параметр ZOOM (ТРАНСФОКАЦИЯ) в центральное положение.
- 3.** Снимите равномерно освещенный лист белой бумаги и выведите его на весь экран монитора.
- 4.** Установите уровень сигнала цветности (CHROMA) на максимум.
- 5.** Проверьте цвет экрана монитора. Если верх и низ экрана монитора белые, то в регулировке нет необходимости. Если верх экрана монитора зеленоватый, а низ красноватый либо верх красноватый, а низ зеленоватый, то выполните данную регулировку.
- 6.** Отрегулируйте элемент LEVEL G (УРОВЕНЬ ЗЕЛЕНОГО) пункта меню SHADING (НЕРАВНОМЕРНОСТЬ) таким образом, чтобы разница между цветом верха и низа экрана была минимальной.
- 7.** Рекомендуется регулировать только элемент LEVEL G (УРОВЕНЬ ЗЕЛЕНОГО).

- 1.** Отобразите экран меню WHITE BALANCE (БАЛАНС БЕЛОГО).
 Выполните шаги из раздела «Экраны меню настройки», приведенного на стр. 75, в следующем порядке:
 MENU (МЕНЮ) → CAMERA PROCESS[1/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ[1/2]) → CAMERA PROCESS[2/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ[2/2]) → ADVANCE PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС) → WHITE BALANCE (БАЛАНС БЕЛОГО)

```

--- WHITE BALANCE ---
WHITE PAINT<R>  NORMAL
WHITE PAINT<B>  NORMAL
▷SHADING      PRESET
  LEVEL R      - - - -
  LEVEL G      - - - -
  LEVEL B      - - - -
PAGE BACK

```

Настройка экрана WHITE BALANCE (БАЛАНС БЕЛОГО) выполняется следующим образом.

- Выбор пункта
 Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР) до совмещения курсора (j) с нужным пунктом меню и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
 - Пункт выбран, и настраиваемое значение мигает.
 - Изменение настраиваемого значения
 Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы изменить мигающее значение. При нажатии диска SHUTTER (ЗАТВОР) значение перестанет мигать, и установка будет изменена.
- 2.** Выполните описанные выше шаги, чтобы переключить параметр SHADING (НЕРАВНОМЕРНОСТЬ) на значение MANUAL (РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА).
 - 3.** Выберите регулировку LEVEL R (УРОВЕНЬ КРАСНОГО), LEVEL G (УРОВЕНЬ ЗЕЛЕНОГО), LEVEL B (УРОВЕНЬ СИНЕГО) и нажмите диск SHUTTER.
 - Устанавливаемое значение, соответствующее выбранной регулировке LEVEL (УРОВЕНЬ), начнет мигать, и его можно будет изменить.
 - 4.** Изменяйте установленные значения параметров LEVEL R (УРОВЕНЬ КРАСНОГО), LEVEL G (УРОВЕНЬ ЗЕЛЕНОГО) и LEVEL B (УРОВЕНЬ СИНЕГО) с помощью диска SHUTTER (ЗАТВОР), наблюдая за монитором.
 При увеличении устанавливаемых значений, цвета в нижней части экрана будут слабеть, а в верхней усиливаться.
 LEVEL R (УРОВЕНЬ КРАСНОГО): регулирует красный цвет.
 LEVEL G (УРОВЕНЬ ЗЕЛЕНОГО): регулирует зеленый цвет.
 LEVEL B (УРОВЕНЬ СИНЕГО): регулирует синий цвет.
 <Диапазон: От -128 до +127>
 - 5.** После изменения устанавливаемых значений нажимайте диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы сохранить их в памяти.
 - 6.** Нажмите кнопку STATUS (СТАТУС), чтобы вернуться к нормальному экрану.
 - 7.** После завершения коррекции неравномерности белого вновь отрегулируйте баланс белого.
 ☞ См. «Регулировка баланса белого» на стр. 52.

ОСТОРОЖНО

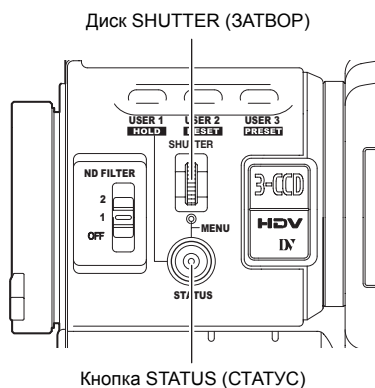
- Если настройка объектива неправильная, то коррекция неравномерности белого может приводить к чрезмерной компенсации. При выполнении этой регулировки устанавливайте для объектива рекомендованные настройки. Не открывайте диафрагму объектива IRIS больше F4; не устанавливайте телефотообъективы в максимально широкоугольное положение или на максимум для телефотосъемки.
- Неравномерность белого образуется из-за оптических характеристик установленного объектива, а не по причине неисправности камеры.

Установка видеоформата

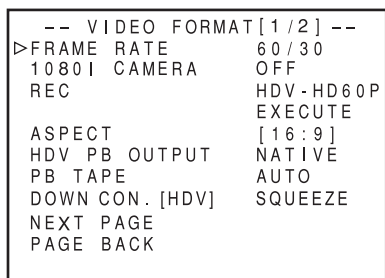
Выполните установку видеоформата с помощью пункта FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) и пункта REC (ЗАПИСЬ) экранного меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ).

Настройка пункта FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ)

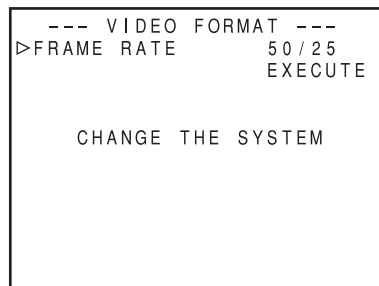
1. Удерживайте кнопку STATUS (СТАТУС) в нажатом состоянии в течение не менее 1 секунды.
 - Появится изображение экрана TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).



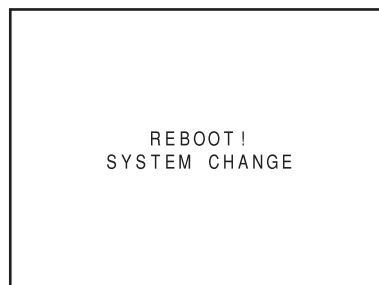
2. Поверните диск SHUTTER (СТАТУС) и переведите курсор (▶) к пункту VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ), затем нажмите диск SHUTTER (СТАТУС).
 - При этом появится экран меню VIDEO FORMAT[1/2] (ВИДЕОФОРМАТ [1/2]).



3. Поверните диск SHUTTER (СТАТУС) и переведите курсор (▶) к пункту FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ), затем нажмите диск SHUTTER (СТАТУС).
 - Настройка для выбранного пункта начнет мигать, и ее можно будет изменить. На экране появится надпись CHANGE THE SYSTEM (ИЗМЕНЕНИЕ СИСТЕМЫ).



4. Поверните диск SHUTTER (СТАТУС), измените установку и нажмите диск SHUTTER (СТАТУС).
 - Установка перестанет мигать и будет временно задана.
 - Переместите курсор (▶) к пункту EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ), и надпись EXECUTE замигает.
5. Нажмите диск SHUTTER (СТАТУС).
 - На экране появится надпись REBOOT! SYSTEM CHANGE (ПЕРЕЗАГРУЗКА! ИЗМЕНЕНИЕ СИСТЕМЫ), и через несколько секунд система будет перезагружена.



Настройка пункта REC (ЗАПИСЬ)

Выполните настройку пункта REC (ЗАПИСЬ), осуществив те же действия, которые были произведены для пункта FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ).

ПРИМЕЧАНИЕ

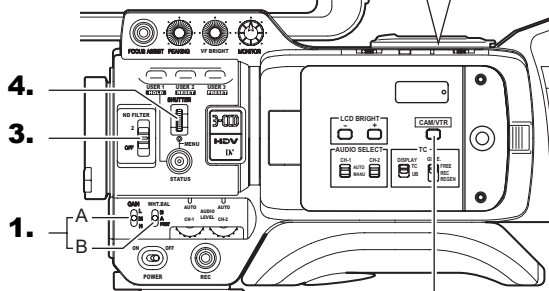
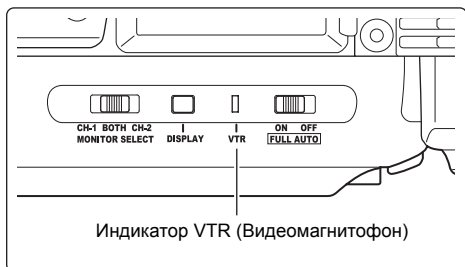
- В случае изменения настройки пункта FRAME RATE система будет перезагружена.
- При переключении установок пункта REC (ЗАПИСЬ) синхронизированный видеосигнал немедленно прерывается.
- Мы рекомендуем установить следующие настройки для пункта REC (ЗАПИСЬ) (в формате HDV).
При записи изображений с активным движением объектов: Установите HDV60p или HDV50p
При записи малоподвижных изображений: Установите HDV30p или HDV25p

Настройки камеры

- Установите следующие положения переключателей.
 - Переключатель [GAIN] (УСИЛЕНИЕ): установите на L (0 дБ).
 - Переключатель [WHT. BAL] (АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО): установите A или B.
- Установите переключатель режима диафрагмы объектива в положение A (сторона автоматической диафрагмы).
- Выберите нейтральный (ND) фильтр

НЕЙТРАЛЬНЫЙ (ND) ФИЛЬТР		Подходящее место
OFF (ВЫКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)	Помещение, темное место вне помещения
1	1/4ND	Вне помещения при ясном небе
2	1/16ND	Вне помещения при очень ясном небе

- С помощью диска SHUTTER (ЗАТВОР) установите скорость затвора на OFF (ВЫКЛ.).



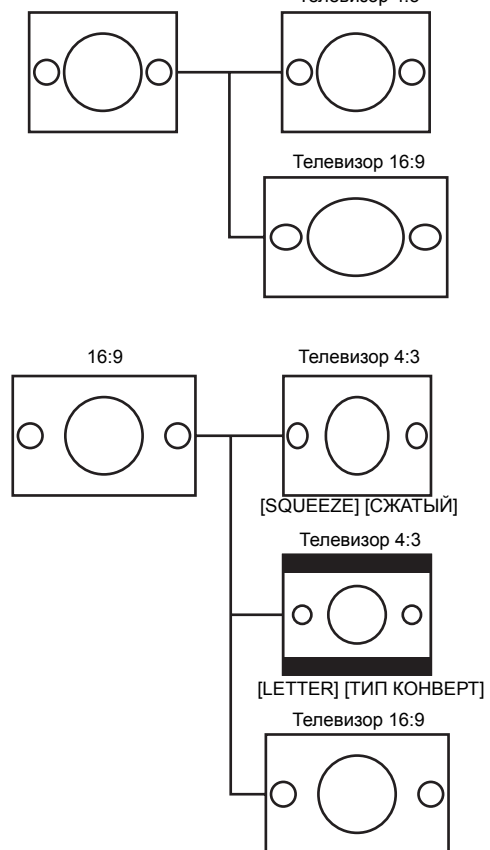
Кнопка CAM/VTR (КАМЕРА/ВИДЕОМАГНИТОФОН)

Выбор режима формата экрана (Screen Size) (4:3/16:9)

Формат экрана записываемого изображения может быть выбран с помощью пункта ASPECT (ФОРМАТ КАДРА) экранного меню VIDEO FORMAT[1/2] (ВИДЕОФОРМАТ [1/2]).

- См. стр. 78.
- Чтобы осуществлять запись, используя стандартный экран, установите параметр ASPECT (ФОРМАТ КАДРА) в положение 4:3.
- Чтобы осуществлять запись, используя экран с соотношением размеров 16:9, установите параметр ASPECT (ФОРМАТ КАДРА) в положение 16:9.

Пункт ASPECT (ФОРМАТ КАДРА)
4:3



- В режиме DV выбора вариантов SQUEEZE (СЖАТЫЙ) и LETTER (ТИП КОНВЕРТ) невозможен. Для дисплея устанавливается режим SQUEEZE (СЖАТЫЙ).

ПРИМЕЧАНИЕ

- При установке в пункте REC (ЗАПИСЬ) меню VIDEO FORMAT[1/2] (ВИДЕОФОРМАТ [1/2]) формата HDV для пункта ASPECT (ФОРМАТ КАДРА) устанавливается значение 16:9, и на экран выводится надпись «[16:9]».
- Если применены описанные выше настройки, то вы можете установить показ изображения в стиле телевидения 4:3.
 - См. «DOWN CON. [HDV] (КОНВЕРТАЦИЯ С ПОНИЖЕНИЕМ [HDV])» на стр. 78.
- В пункте SAFETY ZONE (БЕЗОПАСНАЯ ЗОНА) экранного меню LCD/VF[1/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ[1/4]) можно установить отображение безопасной зоны для стандартного экрана, а также для экрана с соотношением 16:9 в видеоискателе или на ЖК-мониторе.
 - См. стр. 89.
- Если в пункте ASPECT (ФОРМАТ КАДРА) установлено значение 4:3, отображаемый экран может отличаться в зависимости от используемого телевизора 16:9.

Выбор входного аудиосигнала

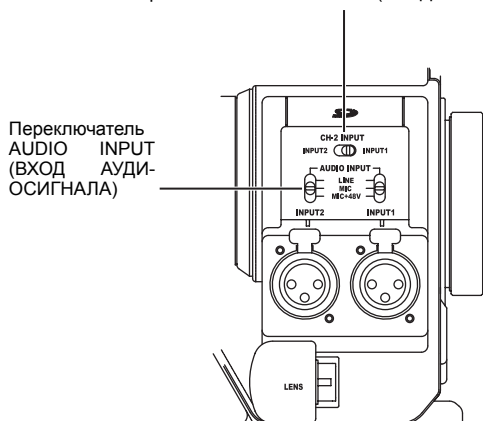
GY-HD250/GY-HD251 оснащен для ввода аудиосигнала разъемами INPUT1 (ВХОД1) и INPUT2 (ВХОД2). Выберите с помощью переключателя CH-2 INPUT (ВХОД КАНАЛА2) в качестве входа аудиосигнала для записи на канал CH-2 разъем INPUT1 (ВХОД1) или INPUT2 (ВХОД2).

Выбор входного разъема для канала CH-2

Выбор осуществляется с помощью переключателя CH-2 INPUT (ВХОД КАНАЛА2).

- INPUT1 : Ввод аудиосигнала в канал CH-2 с разъема INPUT1 (ВХОД1).
- INPUT2 : Ввод аудиосигнала в канал CH-2 с разъема INPUT2 (ВХОД2).

Переключатель CH-2 INPUT (ВХОД КАНАЛА2)



ПРИМЕЧАНИЕ

Аудиосигнал с разъема INPUT1 (ВХОД1) также подается на канал CH-1, независимо от установок.

Выбор входа аудиосигнала

Выберите, какой звук будет подаваться на разъем INPUT1 (ВХОД1) или INPUT2 (ВХОД2), с помощью переключателя AUDIO INPUT (ВХОД АУДИОСИГНАЛА).

Данная установка выполняется отдельно для разъема INPUT1 (ВХОД1) или INPUT2 (ВХОД2).

- LINE** : (ЛИНЕЙНЫЙ ВХОД)
Это положение используется при подключении аудиооборудования и т.д. Стандартным уровнем входного сигнала является +4 дБ.
- MIC** : (МИКРОФОН)
Это положение используется при подключении динамического микрофона.
- MIC+48V** : (МИКРОФОН +48 В)
Это положение используется при подключении микрофона (с фантомным питанием), требующего источника питания +48 В постоянного тока.

ОСТОРОЖНО

При подключении компонента, не требующего источника питания +48 В, перед подключением убедитесь, что данный переключатель не установлен в положение MIC+48V.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете выбрать нормальный уровень входного сигнала для положений MIC и MIC+48V в пункте INPUT1 (ВХОД1), 2 MIC REF. (ЭТАЛОННЫЙ УРОВЕНЬ СИГНАЛА МИКРОФОНА 2) экрана меню AUDIO/MIC[1/2] (АУДИО/МИКРОФОН [1/2]).

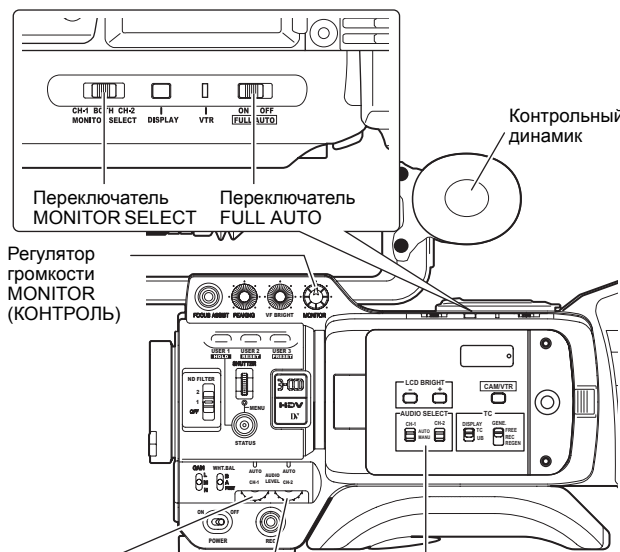
Регулировка аудиосигнала при записи

Для каждого аудиоканала с помощью переключателя CH-1/CH-2 AUDIO SELECT (ВЫБОР РЕГУЛИРОВКИ АУДИОСИГНАЛА КАНАЛА CH-1/CH2) можно выбрать режим регулировки уровня аудиосигнала AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ) или MANUAL (РУЧНОЙ).

■ Регулировка уровня входного аудиосигнала

Уровень входного аудиосигнала можно отрегулировать вручную, если GY-HD250/GY-HD251 работает в режиме записи, ожидания записи или останова.

- 1.** Установите переключатель CH-1/CH-2 AUDIO SELECT выбора канала, уровень которого вы хотите регулировать вручную, в положение MANU.

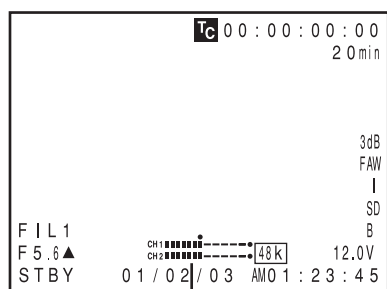


Регулятор громкости MONITOR (КОНТРОЛЬ) / Регулятор уровня входного аудиосигнала, подаваемого на канал CH-1 / Регулятор уровня входного аудиосигнала, подаваемого на канал CH-2 / CH-1/CH-2 AUDIO SELECT (ВЫБОР РЕГУЛИРОВКИ АУДИОСИГНАЛА КАНАЛА CH-1/CH2)

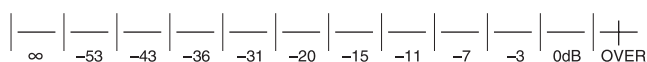
- 2.** Для регулировки уровня входного аудиосигнала поверните регулятор уровня входного аудиосигнала.

- Отрегулируйте таким образом, чтобы при подаче на вход громкого звука пиковый уровень не превышал точки -3 дБ.

Экран STATUS 1 (СТАТУС 1)



Индикатор уровня (эталонный)



ПРИМЕЧАНИЕ

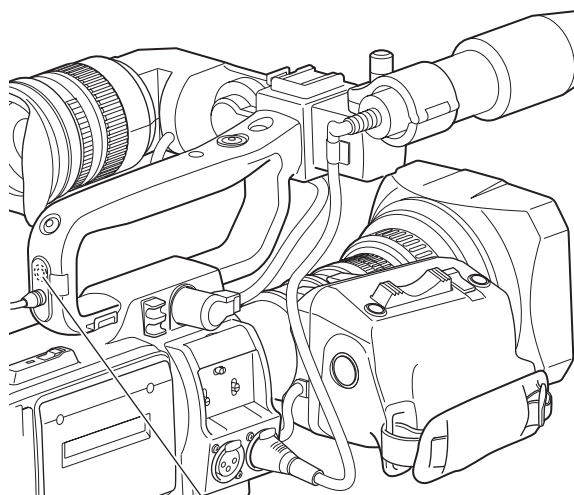
- Когда значение пункта AUDIO LIMITER (ОГРАНИЧИТЕЛЬ УРОВНЯ АУДИО СИГНАЛА) экрана меню AUDIO/MIC[1/2] (АУДИО/МИКРОФОН[1/2]) установлено равным ON (ВКЛ.), функция AUDIO LIMITER будет работать в режиме ручной регулировки. Если уровень аудиосигнала на входе будет превышать допустимое значение, то уровень записи будет подавляться.
☞ См. «Функция AUDIO LIMITER (ОГРАНИЧИТЕЛЬ УРОВНЯ ВХОДНОГО СИГНАЛА)» на стр. 87.
- Эталонный уровень аудиосигнала, записываемого на пленку, может быть установлен с помощью пункта AUDIO REF. LEVEL (ЭТАЛОННЫЙ УРОВЕНЬ АУДИОСИГНАЛА) в экране меню AUDIO/MIC (АУДИО/МИКРОФОН). (-20 дБ или -12 дБ) Уровень изменяется для каналов CH-1 и CH-2 одновременно.

ОСТОРОЖНО

- Если переключатель AUDIO INPUT (АУДИОВХОД) установлен в положение MIC (МИКРОФОН), обязательно проверяйте, подключен ли микрофон к разъему INPUT1/2 (ВХОД 1/2). Если микрофон не подключен, то повышение уровня аудиосигнала может вызывать появление шума с входа, который будет записываться на пленку. Если микрофон не подключен к разъему INPUT1/2 (ВХОД 1/2), установите переключатель AUDIO INPUT (АУДИОВХОД) в положение LINE (ЛИНЕЙНЫЙ) или установите минимальный уровень с помощью регулятора уровня аудиосигнала.
- В режиме FULL AUTO (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ) уровень аудиосигнала не регулируется с помощью регуляторов аудиосигнала для каналов CH-1 и CH-2.

Контроль аудиосигнала во время записи

В режимах записи, приостановки записи и остановка входной аудиосигнал можно контролировать с помощью контрольного динамика или наушников.



Разъем PHONES (НАУШНИКИ)

- Выберите канал аудиосигнала, который будет контролироваться, с помощью переключателя MONITOR SELECT (ВЫБОР КОНТРОЛИРУЕМОГО КАНАЛА).
CH-1 : Осуществляется вывод звука, подаваемого на канал CH-1.
BOTH : На выход подается смешанный звук, подаваемый (ОБА) на каналы CH-1 и CH-2.
CH-2 : Осуществляется вывод звука, подаваемого на канал CH-2.
- Регулятор громкости MONITOR (КОНТРОЛЬ) позволяет регулировать громкость контролируемого сигнала.
- В случае неисправности данного устройства через динамик или выход для наушников подается предупредительный сигнал.
Предупредительный сигнал также подается, если заканчивается пленка, или разряжается аккумуляторная батарея.
* Не устанавливайте чрезмерно высокую громкость контролируемого аудиосигнала, иначе возникнет обратная акустическая связь с микрофоном камеры.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении стереофонических наушников установите следующие настройки для вывода стереофонического звука.
1 Установите переключатель MONITOR SELECT (ВЫБОР КОНТРОЛИРУЕМОГО КАНАЛА) в положение BOTH (ОБА).
2 Установите в пункте AUDIO/MIC MONITOR (КОНТРОЛЬ АУДИОСИГНАЛА) меню AUDIO/MIC[2/2] (АУДИО/МИКРОФОН [2/2]) значение STEREO (СТЕРЕО).
• Если пункт AUDIO MONITOR (КОНТРОЛЬ ЗВУКА) в экране меню AUDIO/MIC[2/2] установлен на "STEREO"(СТЕРЕО), с контрольного динамика осуществляется вывод только аудиосигнала канала CH-1.
- Уровень предупредительного сигнала устанавливается с помощью пункта ALARM VR LEVEL (УРОВЕНЬ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНОГО СИГНАЛА) в экране меню OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ [1/2]). (OFF (ВЫКЛ.)/LOW (НИЗКИЙ)/MIDDLE (СРЕДНИЙ)/HIGH(ВЫСОКИЙ))

Основная операция записи

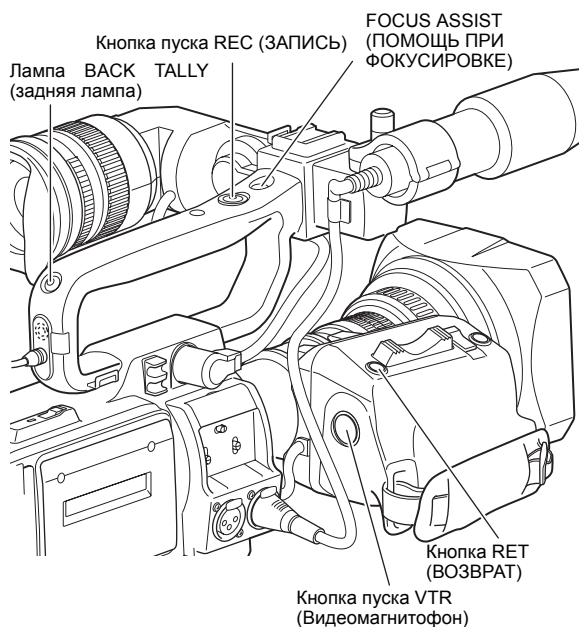
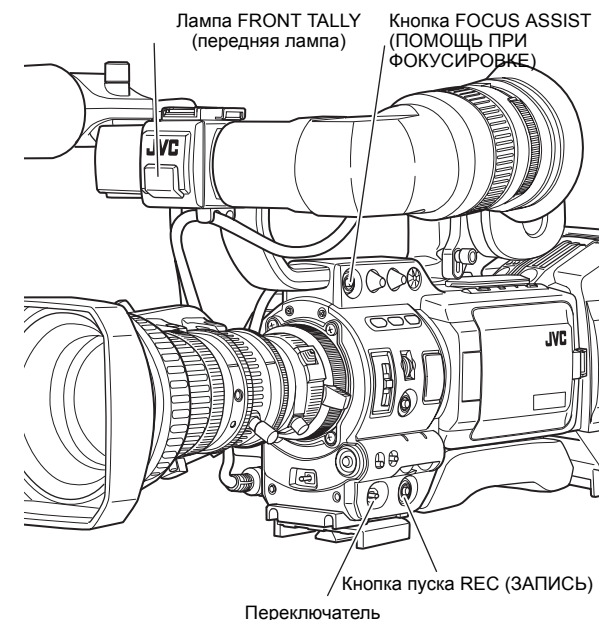
1. Переведите переключатель POWER (ПИТАНИЕ) в положение ON (ВКЛ.).

- Данное устройство включается в режиме камеры.

2. Начните запись.

Чтобы начать запись, нажмите кнопку пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) GY-HD250/GY-HD251.

После начала записи передняя лампа FRONT TALLY и задняя лампа BACK TALLY загорятся красным цветом.



ПРИМЕЧАНИЕ

Индикаторные лампы FRONT TALLY и BACK TALLY мигают по-разному, в зависимости от установок пунктов FRONT TALLY (ПЕРЕДНЯЯ ЛАМПА) и BACK TALLY (ЗАДНЯЯ ЛАМПА) экрана меню OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ [1/2]). См. стр. 96.

ОСТОРОЖНО

- Если ПЛЕНКА ЗАКАНЧИВАЕТСЯ, данное устройство переходит в режим останова автоматически. Если этот режим сохраняется в течение 3 минут, происходит переключение в режим защиты пленки.

См. “Экран меню OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ [1/2])” на стр. 96. (Пункт LONG PAUSE TIME (ВРЕМЯ ДЛИТЕЛЬНОЙ ПАУЗЫ))

- При очень быстром и многократном нажатии кнопки пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) или изменении положения переключателя POWER (ПИТАНИЕ) сразу после нажатия кнопки пуска, GY-HD250/GY-HD251 может не перейти в режим записи.

Чтобы исправить эту ситуацию, переведите переключатель POWER (ПИТАНИЕ) в положение OFF (ВЫКЛ.) и подождите не менее 5 секунд, прежде чем вновь включить питание.

- В случае окончания записи посредством перевода переключателя POWER (ПИТАНИЕ) или источника постоянного тока в положение OFF (ВЫКЛ.) либо снятия аккумуляторной батареи, точный переход к следующей записанной сцене не может быть гарантирован.
- Перед съемкой ответственных моментов для проверки удовлетворительного качества записи рекомендуется всегда выполнять пробную съемку.
- Если положение диафрагмы резко меняется, или ее положение резко изменяется вручную во время съемки, то микрофон может записать звук движения диафрагмы объектива.

О режиме QUICK REC START (БЫСТРЫЙ ПУСК ЗАПИСИ)

Если кнопку пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) нажать сразу после вставления видеокассеты, то включится режим QUICK REC START (БЫСТРЫЙ ПУСК ЗАПИСИ), позволяющий быстро начать запись.

Однако при начале съемки в середине кассеты создается пропуск, так как новая сцена не будет связана неразрывно с предыдущим изображением.

Кроме того, тайм-коды не будут продолжаться. (Также может возникнуть некоторое наложение.)

О функции Focus Assist (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ)

Если нажать эту кнопку во время съемки, фокусная область отображается в синем, красном или зеленом цвете, облегчая точное наведение фокуса.

См. “Экран меню LCD/VF[1/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [1/4])” на стр. 89.

Эту функцию можно также установить с помощью кнопки RET (ВОЗВРАТ).

См. “Экран меню SWITCH MODE (РЕЖИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ)” на стр. 86. (Пункт LENS RET (ВОЗВРАТ ОБЪЕКТИВА))

Если в пункте FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ) экрана меню LCD/VF[1/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [1/4]) установлено значение ACCU-FOCUS (ВЫПОЛНЕНИЕ ФОКУСИРОВКИ), то функция ACCU FOCUS будет действовать совместно с функцией FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ). Это упрощает выполнение фокусировки при малой глубине поля. Функция ACCU FOCUS (ВЫПОЛНЕНИЕ ФОКУСИРОВКИ) автоматически отключается примерно через 10 секунд. См. стр. 89

Если камера остается в режиме ожидания записи

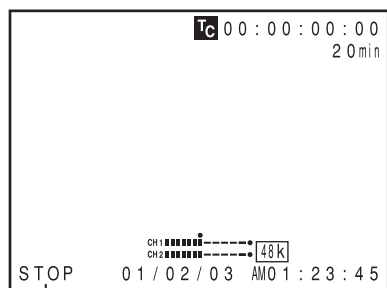
Установка времени, через которое включится режим защиты пленки

С помощью пункта LONG PAUSE TIME (ВРЕМЯ ДЛИТЕЛЬНОЙ ПАУЗЫ) экрана меню OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ[1/2]) время до включения режима защиты пленки из режима ожидания записи может быть установлено равным 5 минутам или 3 минутам.

☞ См. стр. 96.

Если камера остается в режиме ожидания записи в течение около 5 минут или 3 минут, то GY-HD250/GY-HD251 автоматически останавливает вращение барабана, чтобы обеспечить сохранность пленки. (Режим защиты пленки)

В режиме защиты пленки на ЖК-мониторе и на экране видеоскателя в качестве режима видеомагнитофона отображается надпись STOP (ОСТАНОВ). (Экран STATUS1 (СТАТУС1))



Индикация режима видеомагнитофона VTR

- Чтобы начать запись из режима защиты пленки, нажмите кнопку пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН).
 - Барабан начнет вращаться, и запись начнется примерно через 3 секунды.
- Чтобы вернуться из режима защиты пленки в режим ожидания записи, нажмите кнопку RET (ВОЗВРАТ).

ОСТОРОЖНО

Эта функция не работает при использовании кнопки RET (ВОЗВРАТ) в качестве кнопки FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ).

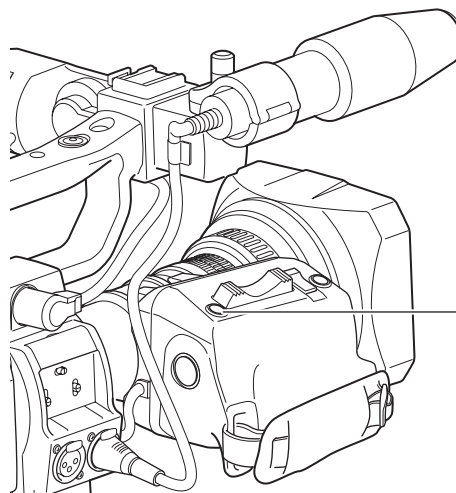
Проверка содержания записи в режиме ожидания записи (функция проверки записи)

Эта функция доступна только в том случае, если GY-HD250/GY-HD251 работает в режиме ожидания.

В режиме ожидания может быть воспроизведено около 5 секунд последней записи, выполненной в формате DV или около 7 секунд записи, выполненной в формате HDV.

- Содержание записи может быть проконтролировано на ЖК-мониторе; или в видеоскателе; либо на мониторе, подключенном к разъему выхода видеосигнала.

1. В режиме ожидания записи нажмите кнопку RET (ВОЗВРАТ), расположенную в области объектива камеры.



1. Кнопка RET (ВОЗВРАТ)

- Пленка будет отмотана назад, и примерно 6 секунд записи в формате DV или около 8 секунд записи в формате HDV будет воспроизведено. После воспроизведения данное устройство возвращается в режим ожидания на том месте пленки, на котором оно находилось в момент нажатия кнопки RET (ВОЗВРАТ).
- Если продолжать удерживать кнопку RET (ВОЗВРАТ), то может быть отмотано назад и воспроизведено примерно до 18 секунд записи, выполненной в формате DV, и примерно до 20 секунд записи, выполненной в формате HDV.
- Нажатие кнопки пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) во время воспроизведения переведет устройство в режим ожидания записи. После воспроизведения камера автоматически снова перейдет в режим записи.

ОСТОРОЖНО

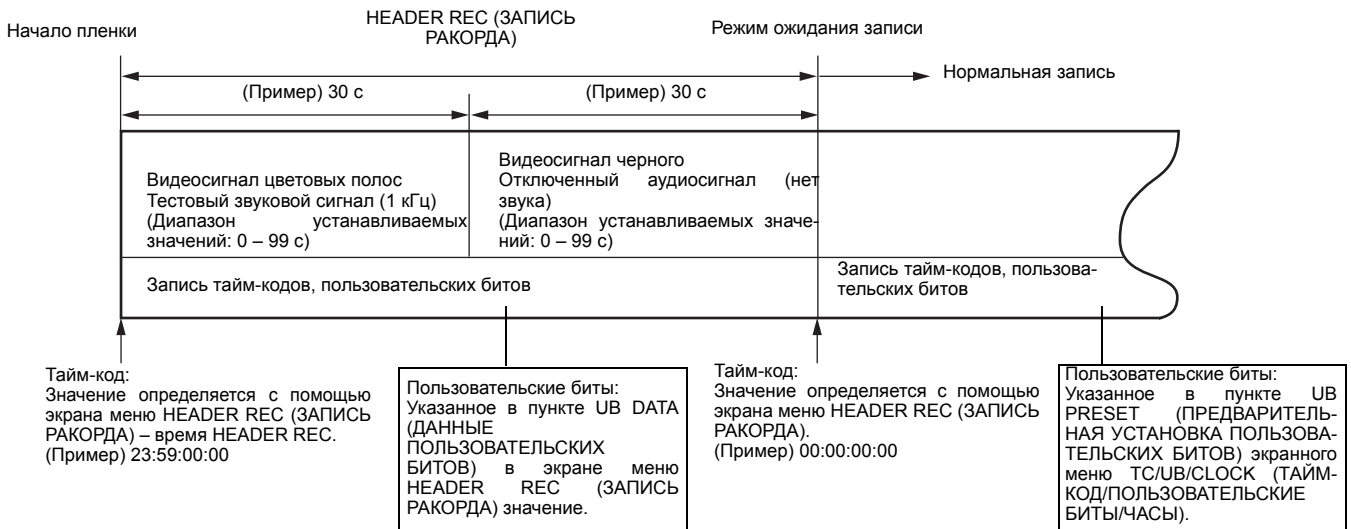
- Эта функция не работает при использовании кнопки RET (ВОЗВРАТ) в качестве кнопки FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ).
- Эта функция не работает, когда камкодер GY-HD250/GY-HD251 работает в режиме останова.
- Во время контроля записи, если количество ошибок контроля увеличивается из-за засорения головок и т.п., то выдается следующее сообщение. Сообщение «HEAD CLEANING REQUIRED!» (ТРЕБУЕТСЯ ЧИСТКА ГОЛОВКИ) будет показано на ЖК-мониторе или в видеоскателе. (При отображении экранов STATUS 0, 1, 4 (СТАТУС 0, 1, 4).)

Функция HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА)

В случае нажатия кнопки пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) при нажатой кнопке STOP (ОСТАНОВ), благодаря этой функции в начале пленки запишутся изображения цветowych полос и тестового звука (синусоида с частотой 1 кГц) с встроенного генератора сигналов. Затем будет выполнена запись черного видеосигнала и отключенного звукового сигнала в течение указанного заранее времени. После завершения этой записи устройство перейдет в режим ожидания записи. Значение тайм-кода в месте перехода в режим ожидания записи будет соответствовать определенному заранее значению тайм-кода. (Функция HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА))

- Связанные с функцией HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) установки, например: будет ли функция HEADER REC включена, длительность действия функции HEADER REC и значение тайм-кода, которое будет установлено после окончания записи HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА), и т.д., выполняются с помощью экранного меню HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА).
- Функция HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) включена, если TCG SOURCE (ИСТОЧНИК ГЕНЕРАТОРА ТС) в экране меню TC/UB/CLOCK (Т-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) установлен на INTERNAL (ВНУТРЕННИЙ).
- Функция HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) выполняется при следующих обстоятельствах:
Кнопка CAM/VTR (КАМЕРА/ВИДЕОМАГНИТОФОН): Установите в положение, соответствующее режиму CAM (КАМЕРА).

В режиме ожидания записи или останова



■ Содержание экрана меню HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА)

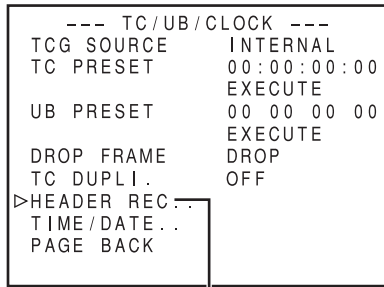
Пункт	Функция/Исходная установка
START KEY (КНОПКА ПУСКА)	Позволяет установить, будет ли выполняться операция HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА), если нажимается кнопка пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) при нажатой кнопке STOP (ОСТАНОВ). DISABLE (ОТКЛЮЧЕНО): операция HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) не выполняется. STOP+REC (ОСТАНОВ+ЗАПИСЬ): Операция HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) выполняется.
TC DATA (ДАННЫЕ ТАЙМ-КОДА)	Позволяет установить значение тайм-кода для точки включения режима ожидания записи после завершения выполнения операции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА). EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ): Подтверждение установленного тайм-кода. ZERO PRESET (ПРЕДУСТАНОВКА НА НУЛЬ): все тайм-коды предварительно устанавливаются равными нулю. CANCEL (ОТМЕНА): Выполняет сброс установленного тайм-кода. Режим обработки кадров устанавливается в соответствии с установкой, выполненной в пункте DROP FRAME (ВЫПАДЕНИЕ КАДРОВ) в экране меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ). * Значение тайм-кода в момент включения режима ожидания записи может на несколько кадров отличаться от установленного в этом пункте значения.
UB DATA (ДАННЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ)	Позволяет установить пользовательские биты для части записи HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА). EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ): подтверждение установленных пользовательских битов. ZERO PRESET (ПРЕДУСТАНОВКА НА НУЛЬ): все значения пользовательских битов предварительно устанавливаются равными нулю. CANCEL (ОТМЕНА): Выполняет сброс установленных пользовательских битов. ПРИМЕЧАНИЕ Пользовательские биты для нормальной части записи устанавливаются из экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ).
BARS TIME (ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЗАПИСИ ПОЛОС)	Позволяет установить продолжительность (в секундах) записи видеосигнала цветowych полос и тестового звукового сигнала (частота 1 кГц) во время выполнения операции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА). (шаг равен 1 с) [Исходная установка: 0SEC (0 с) - 30SEC (30 с) - 99SEC (99 с)]
BLACK TIME (ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЧЕРНОГО ВИДЕОСИГНАЛА)	Позволяет установить продолжительность (в секундах) записи черного видеосигнала во время выполнения операции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА). (шаг равен 1 с) [Исходная установка: 0SEC (0 с) - 30SEC (30 с) - 99SEC (99 с)]
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	При нажатии регулятора SHUTTER (ЗАТВОР) вновь появляется экранное меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ).

Как настроить экран меню HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА)

1. Выведите на экран меню HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА).

- 1 Выберите пункт TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) экрана меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).
- 2 Выберите пункт HEADER_REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) экранного меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ).

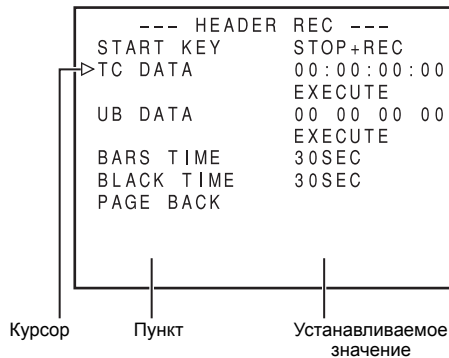
Экран меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/



Экран меню HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА)

2. Настройка экран меню HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА).

- 1 Выберите пункт меню. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР) до совмещения курсора (▶) с пунктом меню, который нужно установить, и затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
 - Настраиваемая область выбранного пункта меню начнет мигать.
- 2 Изменение настраиваемого значения. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы изменить настройку, и затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).



- В случае пунктов TC DATA (ДААННЫЕ ТАЙМ-КОДА) и UB DATA (ДААННЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ) положение мигающей цифры перемещается при нажатии диска SHUTTER (ЗАТВОР) При вращении диска SHUTTER (ЗАТВОР) значение мигающей цифры изменяется. После того как все цифры установлены и диск SHUTTER (ЗАТВОР) нажат, начнет мигать надпись EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ). Еще раз нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы подтвердить установленное значение.

3. Чтобы прекратить настройку нажмите кнопку STATUS (СТАТУС).

Выполнение функции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА)

В пункте START KEY (КНОПКА ПУСКА) экрана меню HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) должно быть установлено значение STOP+REC (ОСТАНОВ+ЗАПИСЬ).

1. Вставьте кассету и установите режим ожидания записи или режим останова.

2. Удерживая кнопку STOP (ОСТАНОВ), нажмите кнопку пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН).

- Пленка будет автоматически смотана в начало, и начнется выполнение операции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) с начала пленки. После того как будет выполнена запись HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) указанной длительности, устройство вновь автоматически перейдет в режим ожидания записи.
- Во время записи HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) на экране ЖК-монитора или в видеоискателе будет отображаться (мигать) надпись «HEADER REC» (ЗАПИСЬ РАКОРДА).



Во время выполнения операции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА)

- Во время выполнения операции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) экранное меню не отображается.

3. После завершения выполнения операции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) и включения режима ожидания записи, нормальная запись начнется после нажатия кнопки пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН).

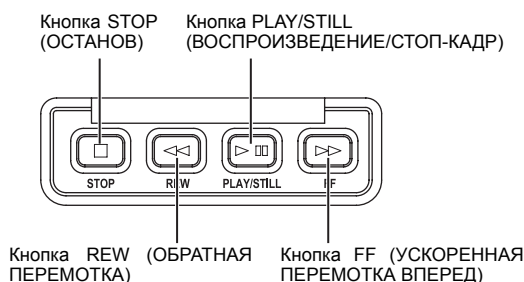
- Если переключатель TC GENE. (ГЕНЕРАТОР ТАЙМ-КОДА) установлен в положение REC (ЗАПИСЬ) или REGEN (ВОССТАНОВЛЕНИЕ), то значение тайм-кода в начале будет соответствовать параметрам экрана меню HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы остановить выполнение операции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА), нажмите кнопку пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) или кнопку STOP (ОСТАНОВ).
- Во время выполнения операции HEADER REC (ЗАПИСЬ ВСТУПЛЕНИЯ) экранное меню HEADER REC открыть невозможно.
- Операция HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) может быть принята к выполнению даже во время загрузки кассеты.
- Тестовый звуковой сигнал (синусоидальный сигнал с частотой 1 кГц), записываемый в части записи цветowych полос, будет записан независимо от значения, установленного в пункте TEST TONE (ТЕСТОВЫЙ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ) экрана меню AUDIO/MIC[1/2] (АУДИО/МИКРОФОН[1/2]).
- Предварительная установка тайм-кода, сделанная в экранном меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ), при выполнении операции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) не действует.
- После завершения операции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) в качестве пользовательских битов будут использоваться значения пользовательских битов, установленные из экранного меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ).
- После завершения операции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) отсчет тайм-кодов будет выполняться в зависимости от положения переключателя TC GENE. (ГЕНЕРАТОР ТАЙМ-КОДА).
- FREE RUN (СВОБОДНЫЙ ОТСЧЕТ): непрерывный отсчет.
- REC RUN (ОТСЧЕТ ТОЛЬКО ВО ВРЕМЯ ЗАПИСИ) или REGEN (ВОССТАНОВЛЕНИЕ): отсчет только во время записи.
- В режиме REW (ОБРАТНАЯ ПЕРЕМОТКА) в начале выполнения операции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) изображение с камеры не выводится на ЖК-монитор, в видеоискатель или на выход видеосигнала.

Процедура воспроизведения

Записанное изображение может быть просмотрено в видеодискателе, или на ЖК-мониторе, либо на мониторе, подключенном к разъему выхода видеосигнала.



ПРИМ.

Камкодер GY-HD250/GY-HD251 может воспроизводить видеокассеты следующих двух типов:

- видеокассеты MiniDV
- видеокассеты DVCAM

Кассеты, записанные в режиме LP, воспроизвести невозможно.

1. Переведите переключатель POWER (ПИТАНИЕ) в положение ON (ВКЛ.).
2. Переведите устройство в режим VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН)
Нажмите кнопку CAM/VTR (КАМЕРА/ВИДЕОМАГНИТОФОН), чтобы включился индикатор VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН).
* Воспроизведение также возможно в режиме Camera (Камера).
Операция воспроизведения становится возможной после нажатия кнопки STOP (ОСТАНОВ), чтобы индикатор рабочего режима VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОНА) переключился на STOP (ОСТАНОВ).
3. Правильно вставьте записанную видеокассету.
• При загрузке видеокассеты данное устройство переходит в режим останова.
4. Откройте крышку панели управления, расположенную в верхней части данного устройства.
Чтобы открыть, сдвиньте крышку панели управления в сторону.
5. Нажмите кнопку PLAY/STILL (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/СТОП-КАДР).
• Начнется воспроизведение.
6. Чтобы временно остановить воспроизведение, нажмите кнопку PLAY/STILL (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/СТОП-КАДР).
• Данное устройство переходит в режим стоп-кадра.
7. Чтобы вновь начать воспроизведение, нажмите кнопку PLAY/STILL (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/СТОП-КАДР).
8. Чтобы остановить воспроизведение или отключить режим стоп-кадра, нажмите кнопку STOP (ОСТАНОВ).

ПРИМ.

- В режиме VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН) изображение с камеры не выводится на ЖК-монитор, в видеодискатель или через разъем выхода видеосигнала.
- Если режим стоп-кадра или останова продолжается в течение определенного времени, то устройство автоматически переключается в режим защиты пленки.
Режим защиты : Вращение барабана прекращается, пленки что обеспечить сохранность пленки.
- В режиме стоп-кадра на изображении могут возникать помехи.
- Если в начале работы в режиме воспроизведения включена функция автотрекинга, то на воспроизводимом изображении может появиться цифровой шум.
- Данное устройство не позволяет выполнять ручную регулировку трекинга.

- При воспроизведении пленки, записанной на другом устройстве, может появляться цифровой шум.
- После загрузки кассеты возникает звук в результате работы встроенной системы очистки головок. Это не свидетельствует о неисправности.
- Записанные на пленке данные о дате и времени или данные тайм-кода можно отобразить на экране. Включить или отключить отображение этих данных можно, выбрав соответствующий вариант в экране меню:

Отображение даты и времени : Экран меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА)

Отображение тайм-кода : Экран меню LCD/VF[1/2] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДЕОИСКАТЕЛЬ [1/2])

Ускоренная перемотка вперед, обратная перемотка

- Чтобы быстро перемотать пленку вперед, в режиме останова нажмите кнопку FF (УСКОРЕННАЯ ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД). Чтобы перемотать пленку назад, в режиме останова нажмите кнопку REW (ОБРАТНАЯ ПЕРЕМОТКА). (только в режиме видеоманитофона)
* Если нажать кнопку FF или REW в режиме камеры, находящейся в режиме останова, то на экране появится надпись «SWITCH TO VTR MODE» (ПЕРЕКЛЮЧИТЕСЬ В РЕЖИМ ВИДЕОМАГНИТОФОНА), и функция не будет выполнена.
- Чтобы остановить перемотку вперед или назад, нажмите кнопку STOP (ОСТАНОВ).

ПРИМ.

- Когда при перемотке вперед или назад пленка приближается к завершению, скорость перемотки снижается, чтобы обеспечить сохранность пленки.
- При использовании в условиях низких температур продолжительность перемотки вперед и назад может быть больше. Это не является неисправностью.

Поиск

- В режиме воспроизведения или в режиме стоп-кадра нажмите кнопку FF (УСКОРЕННАЯ ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД), чтобы выполнить поиск по пленке в прямом направлении. Во время ускоренной перемотки вперед осуществляется воспроизведение.
При нажатии кнопки REW (ОБРАТНАЯ ПЕРЕМОТКА) выполняется поиск по пленке в обратном направлении. Во время обратной перемотки осуществляется воспроизведение.
(При каждом нажатии этой кнопки скорость переключается в следующем порядке: 2, 5 и 10.)
- Чтобы возобновить нормальное воспроизведение, нажмите кнопку PLAY/STILL (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/СТОП-КАДР).
- Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку STOP (ОСТАНОВ).

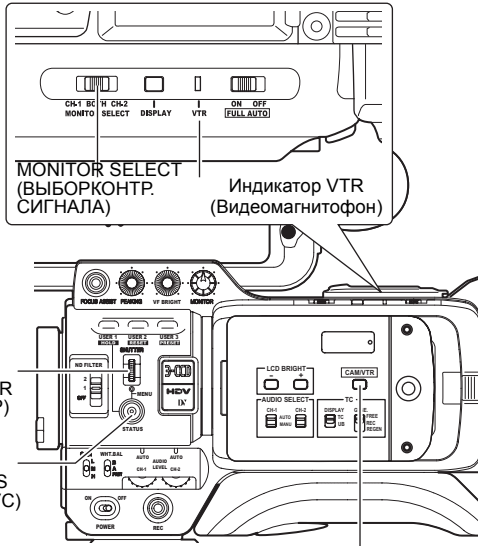
ПРИМ.

- Для вывода звука во время поиска, установите для пункта SEARCH AUDIO [DV] (ЗВУК ПРИ ПОИСКЕ [DV]) экрана меню AUDIO (АУДИОСИГНАЛ) значение ON (ВКЛ.).
- Во время поиска на изображении может возникать мозаичный шум, или изображение может замораживаться.

Вывод аудиосигнала

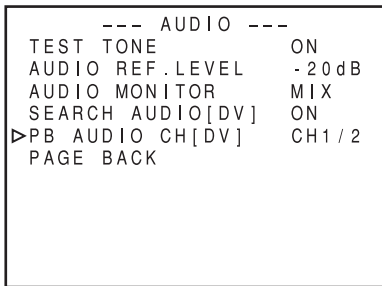
Настройка

Убедитесь, что камкодер GY-HD250/GY-HD251 работает в режиме VTR (Видеомагнитофон).
(Индикатор VTR: включен)



Кнопка CAM/VTR (КАМЕРА/ВИДЕОМАГНИТОФОН)

Экран меню AUDIO (АУДИОСИГНАЛ)



- Выходной аудиосигнал, подаваемый на разъем для наушников
Выходной аудиосигнал, как показано в таблице ниже, зависит от положения переключателя MONITOR SELECT (ВЫБОР КОНТРОЛИРУЕМОГО СИГНАЛА) и настроек пунктов AUDIO MONITOR (КОНТРОЛЬ ЗВУКА) и PB AUDIO CH [DV] (ВОСПРОИЗВОДИМЫЙ АУДИОКАНАЛ [DV]) экранного меню AUDIO (АУДИОСИГНАЛ).

1. Отобразите экран меню AUDIO (АУДИОСИГНАЛ).

Переключатель MONITOR SELECT (ВЫБОР)	PB AUDIO CH [DV] (ВОСПРОИЗВОДИМЫЙ АУДИОКАНАЛ [DV])	CH1/2	MIX (МИКШИРОВАННЫЙ)	CH3/4
	AUDIO MONITOR (КОНТРОЛЬ АУДИОСИГНАЛА)			
CH-1 (КАНАЛ-1)	-	L/R: CH1 (Лев./прав.: CH1)	L/R: CH1 + CH3 (Лев./прав.: CH1 + CH3)	L/R: CH3 (Лев./прав.: CH3)
BOTH (ОБА)	MIX (МИКШИРОВАННЫЙ) STEREO (СТЕРЕО)	L/R: CH1 + CH2 (Лев./прав.: CH1 + CH2) L: CH1 R: CH2 (Лев.: CH1 Прав.: CH2)	L/R: CH1+CH2+CH3+CH4 (Лев./прав.: CH1+CH2+CH3+CH4) L: CH1+CH2+CH3+CH4 L: CH1+CH3 R: CH2+CH4 (Лев.: CH1+CH3 Прав.: CH2+CH4)	L/R: CH3+CH4 (Лев./прав.: CH3+CH4) L: CH3 R: CH4 (Лев.: CH3 Прав.: CH4)
CH-2 (КАНАЛ-2)	-	L/R: CH2 (Лев./прав.: CH2)	L/R: CH2+CH4 (Лев./прав.: CH2+CH4)	L/R: CH4 (Лев./прав.: CH4)

* В формате HDV можно выбрать только настройки, заключенные в жирную рамку.

Выберите пункт меню AUDIO (АУДИОСИГНАЛ) на экране TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).

2. Выполните настройки в экране меню AUDIO (АУДИОСИГНАЛ).

- Элементы пункта PB AUDIO CH [DV] (ВОСПРОИЗВОДИМЫЙ АУДИОКАНАЛ [DV])
 - CH1/2 : Для воспроизведения звука (каналы CH-1, CH-2), записанного во время съемки.
 - MIX : (МИКШИРОВАННЫЙ)
Для одновременного воспроизведения звука, записанного во время съемки (каналы CH-1, CH-2), и звука, записанного после съемки (каналы CH-3 и CH-4).
 - CH3/4 : Для воспроизведения звука, записанного после съемки на каналы CH-3 и CH-4.

PB AUDIO CH [DV] (ВОСПРОИЗВОДИМЫЙ АУДИОКАНАЛ [DV])	Разъем AUDIO OUT (ВЫХОД АУДИОСИГНАЛА)	
	CH-1	CH-2
CH1/2	CH1	CH2
MIX (МИКШИРОВАННЫЙ)	CH1+CH3	CH2+CH4
CH3/4	CH3	CH4

При записи в формате HDV аудиосигнал выводится на CH1 и CH2, независимо от настроек.

3. Любая из следующих операций возвращает вас к нормальному экрану.

- Нажмите кнопку STATUS (СТАТУС) или
- Вернитесь к экрану TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ), выберите пункт EXIT (ВЫХОД) и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

ПРИМ.

- Формат DV позволяет записывать до 4 каналов при использовании 12-битной дискретизации с частотой 32 кГц. GY-HD250/GY-HD251 записывает звуковой сигнал на два канала CH-1 и CH-2. (4-канальная запись возможна в случае входного сигнала в формате DV.)
Если камкодер GY-HD250/GY-HD251 используется для воспроизведения кассеты, записанной на другом устройстве и содержащей запись звука на каналах CH-3 и CH-4, то необходимо выполнить настройки в пункте PB AUDIO CH [DV] (ВОСПРОИЗВОДИМЫЙ АУДИОКАНАЛ [DV]) экранного меню AUDIO (АУДИОСИГНАЛ).
Последующая запись звука на каналы CH-3 и CH-4 невозможна.
- Пункт меню PB AUDIO CH [DV] (ВОСПРОИЗВОДИМЫЙ ЗВУКОВОЙ КАНАЛ [DV]) также действителен для внедренного звука.
- Частота дискретизации для внедренных аудиосигналов - 48 кГц.

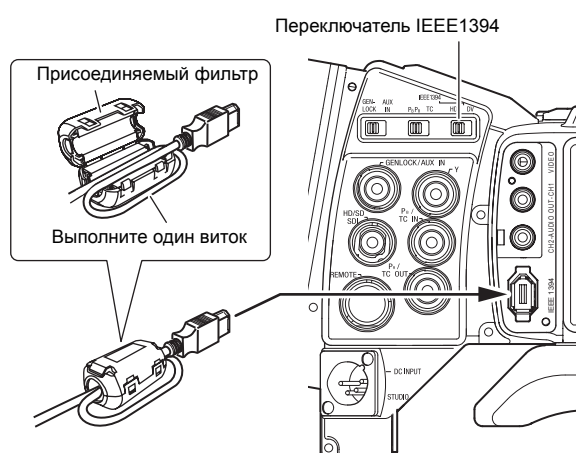
Подключение кабелей для передачи видеосигнала

Подключение кабеля IEEE1394

Чтобы уменьшить эмиссию нежелательных радиоволн, обязательно подключите предоставленный присоединяемый фильтр, как показано на рисунке внизу.

- Подключите присоединяемый фильтр как можно ближе к устройству, как показано на рисунке.
- Установите переключатель IEEE1394, расположенный на левой панели устройства, в соответствующее положение.

DV : Формат DV
HDV : Формат HDV

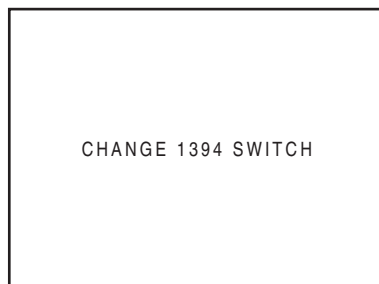


Отображение предупредительных сигналов

- CHANGE 1394 SWITCH (ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ IEEE1394)

Отображается в том случае, если установленный формат входного/выходного видеосигнала, поступающего с разъема IEEE1394, не соответствует положению переключателя IEEE1394.

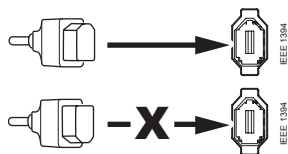
Установите переключатель IEEE1394 так, чтобы его положение соответствовало формату видеосигнала.



ОСТОРОЖНО

При подключении кабеля IEEE1394 между видеокамерой, видеоманитофоном или иным устройством с IEEE1394, обязательно соблюдайте следующие инструкции, иначе устройство с контуром IEEE1394 может выйти из строя.

- Выключите питание обоих устройств и соедините их кабелем IEEE1394.
- Подсоединяйте к порту IEEE1394 любого из устройств правильный концевик кабеля IEEE1394 (не путайте концевика кабеля).

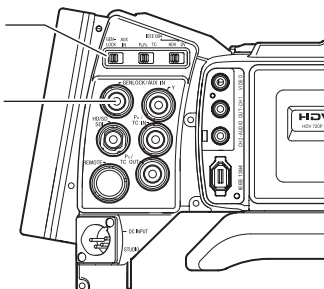


- Не подключайте кабель IEEE1394 при наличии статического электричества.
- При изменении положения переключателя IEEE1394 между положениями HDV/DV выключайте питание обоих устройств.

Запись композитных видеосигналов с внешнего устройства

Это устройство оснащено разъемом AUX IN (ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ВХОД) и может записывать композитные видеосигналы с внешних устройств.

Переключатель GENLOCK/AUX IN (ВХОД СИНХРОНИЗАЦИИ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДЕОСИГНАЛУ/ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ВХОД)
Разъем GENLOCK/AUX IN (ВХОД СИНХРОНИЗАЦИИ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДЕОСИГНАЛУ/ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ВХОД)



Подключение

- Подайте входной аналоговый композитный видеосигнал с внешнего источника на разъем GENLOCK/AUX IN (ВХОД СИНХРОНИЗАЦИИ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДЕОСИГНАЛУ/ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ВХОД).

ПРИМ.

Подавайте на вход композитные видеосигналы без искажения. Уровень входного сигнала: 1,0 В ± 0,3 В (p-p)

Настройка

- Переведите это устройство в режим камеры. Если светится индикатор VTR, нажмите кнопку [CAM/VTR] (КАМЕРА/ВИДЕОМАГНИТОФОН) и выключите индикатор.
- Установите переключатель GENLOCK/AUX IN в положение AUX IN (ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ВХОД).
- Установите следующие значения параметра REC (ЗАПИСЬ) экранного меню VIDEO FORMAT[1/2] (ВИДЕОФОРМАТ [1/2]).
Модель U: DV-60I
Модель E: DV-50I
- Установите следующие значения пункта SET UP (НАСТРОЙКА) экранного меню VIDEO FORMAT[2/2] (ВИДЕОФОРМАТ [2/2]). (Только для модели U.)
ON (ВКЛ.): Установите это значение, если входной аналоговый сигнал включает сигнал настройки.
OFF (ВЫКЛ.): Установите это значение, если входной аналоговый сигнал не включает сигнал настройки.

Выполнение

- Выполняйте пуск и останов записи с помощью кнопки пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН).
 - Изображения ЕЕ входных сигналов подаются на различные выходные разъемы видеосигнала в форматах DV-60I (модель U) или DV-50I (модель E).

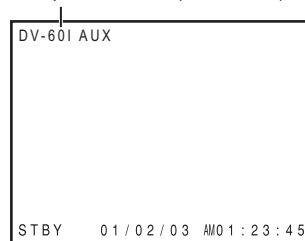
ОСТОРОЖНО

- При записи сигналов изображения с внешнего источника, запись невозможно проверить с помощью кнопки RET (ВОЗВРАТ) объектива.
- Во время записи не трогайте переключатель GENLOCK/AUX IN.

Отображение статуса на ЖК-мониторе или в видеоискателе

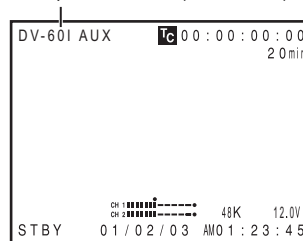
- В верхнем левом углу отображается надпись AUX (ВСПОМОГ.) и формат сигнала (DV60I или DV50I).

Отображение AUX (ВСПОМОГ.)



Экран STATUS 0 (СТАТУС 1)

Отображение AUX (ВСПОМОГ.)



Экран STATUS 1 (СТАТУС 1)

Использование функций GENLOCK (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДЕОСИГНАЛУ)

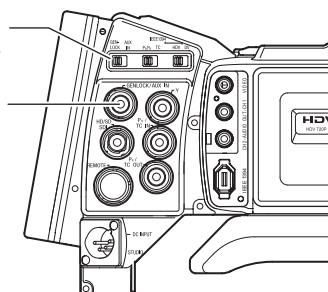
Это устройство обладает разъемом GENLOCK IN (ВХОД СИНХРОНИЗАЦИИ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДЕОСИГНАЛУ). Подавайте внешние сигналы синхронизации на разъем GENLOCK IN (ВХОД СИНХРОНИЗАЦИИ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДЕОСИГНАЛУ), чтобы синхронизировать изображения камеры или воспроизводимые изображения с внешними сигналами.

Кроме того, из экрана меню GENLOCK (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДЕОСИГНАЛУ) возможно выполнение регулировки горизонтальной фазы (H) и фазы поднесущей (SC) сигналов изображения этого устройства в соответствии с внешними сигналами синхронизации.

Функции GENLOCK действуют только в режиме Camera (Камера). Они не работают в режиме VTR (Видеомагнитофон).

Переключатель GENLOCK/AUX IN (ВХОД СИНХРОНИЗАЦИИ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДЕОСИГНАЛУ/ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ВХОД)

Разъем GENLOCK/AUX IN (ВХОД СИНХРОНИЗАЦИИ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДЕОСИГНАЛУ/ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ВХОД)



Подключение

- В режиме ожидания или остановки подайте входной сигнал синхронизации с генератора синхронизирующих сигналов на разъем GENLOCK/AUX IN. Возможно применение следующих сигналов синхронизации. Сигнал синхронизации SD: сигналы BB (черная вспышка): для системы NTSC – соответствующие стандарту SMPTE170M (RS-170A); для системы PAL – соответствующие стандарту ITU-R BT.470-6; Сигнал синхронизации HD: сигналы HDTV Tri-sync: для HD720p – соответствующие стандарту SMPTE296M; для HD1080i – соответствующие стандарту SMPTE274M.

ОСТОРОЖНО

- Если установлено значение параметра FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) экрана меню VIDEO FORMAT[1/2] (ВИДЕОФОРМАТ [1/2]), равное 60/30 или 24, подавайте входной сигнал синхронизации с частотой 59,94 Гц (вертикальная синхронизация). Сигналы синхронизации с частотой 50 Гц/60 Гц не могут быть синхронизированы. Если установлено значение параметра FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) 50/25, подавайте сигнал синхронизации с частотой 50 Гц. Сигналы синхронизации с частотой 59,94 Гц/60 Гц не могут быть синхронизированы.
- Во время записи или воспроизведения не подключайте и не отключайте кабель.
- При включении питания во время подачи сигнала внешней синхронизации в течение нескольких секунд наблюдаются вертикальные колебания. Это не является неисправностью.
- Сигналы, воспроизводимые в режиме VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН) с искажением, не могут быть синхронизированы с помощью этого устройства.

Настройка

- Переведите это устройство в режим камеры.
- Установите переключатель [GENLOCK/AUX IN] в положение GENLOCK (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДЕОСИГНАЛУ).
 - Когда осуществляется синхронизация изображения камеры с внешними сигналами синхронизации, на экране отображается сообщение SYNC LOCKING (СИНХРОНИЗАЦИЯ). После завершения синхронизации данное сообщение исчезнет, и можно будет перейти в режим записи.

Синхронизированные сигналы

Синхронизированные сигналы отличаются в зависимости от входного сигнала синхронизации. См. таблицу ниже.

Разъем	Видеосигнал	Входной синхронизирующий сигнал		
		BB	Tri-sync	
			720p	1080i
VIDEO (ВИДЕО)	Композитный	SC, H, V, F	V	V, F
Y/PB/PR	Компонентный SD	H, V, F	V	V, F
	Компонентный HD 720p	V	H, V	V
	Компонентный HD 1080i	V, F	V	H, V, F
	SD RGB	H, V, F	V	V, F
	SD Y/C	SC, H, V, F	V	V, F
HD/SD-SDI	SD-SDI	H, V, F	V	V, F
	HD-SDI 720p	V	H, V	V
	HD-SDI 1080i	V, F	V	H, V, F

SC: Фаза поднесущей H: Горизонтальная фаза

V: Вертикальная фаза F: Фаза поля

Отрегулируйте параметры SC PHASE (ФАЗА ПОДНЕСУЩЕЙ) и H PHASE (ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ ФАЗА) в приведенной выше таблице из экрана меню GENLOCK (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ВНЕШНЕМУ СИГНАЛУ).

Отрегулируйте фазы SC (поднесущей) и H (горизонтальной)

- Откройте экран меню GENLOCK. Выполните шаги из раздела «Экраны меню настройки», приведенного на стр. 75, в следующем порядке. MENU (МЕНЮ) → OTHERS (ПРОЧИЕ) → GENLOCK (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ВНЕШНЕМУ СИГНАЛУ)
 - В экране меню GENLOCK (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ВНЕШНЕМУ СИГНАЛУ) выберите пункт для регулировки фазы и выполните регулировку.
 - SD H PHASE (ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ ФАЗА СИГНАЛА SD):
 - Отрегулируйте горизонтальную (H) фазу аналогового сигнала SD. (При вводе сигнала BB.)
 - HD H PHASE (ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ ФАЗА СИГНАЛА HD):
 - Отрегулируйте горизонтальную (H) фазу аналогового сигнала HD и сигнала SD/HD SDI. (При входном сигнале Tri-sync параметры PHASE (ФАЗА) аналоговых сигналов SD одновременно регулируются с помощью пункта меню HD H PHASE.)
 - SC PHASE (ФАЗА ПОДНЕСУЩЕЙ): Отрегулируйте фазу SC в композитном и YC сигналах.
- Подробности см. в разделе Экран меню GENLOCK (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ВНЕШНЕМУ СИГНАЛУ) на стр. 99.

ПРИМ.

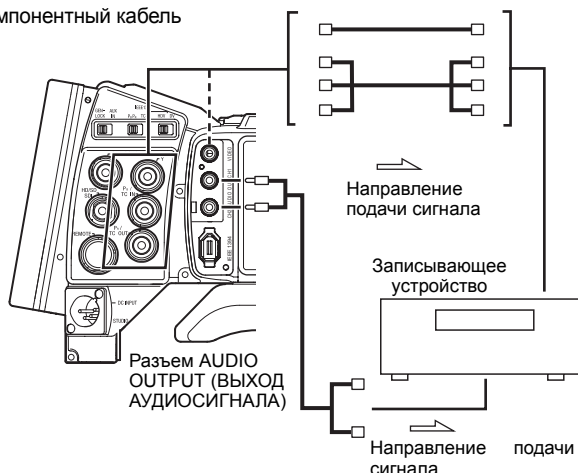
- Параметр H PHASE не позволяет выполнять регулировку при воспроизведении или записи.
- Вывод сигнала через IEEE1394 прерывается на время регулировки параметра H PHASE.
- Если значения параметров SD H PHASE или HD H PHASE изменены, то изображение нельзя будет сразу правильно воспроизвести. Это не является неисправностью.

Выполнение перезаписи с аудио/видеоустройств

При подключении выходного разъема видеосигнала и выходного разъема AUDIO OUTPUT (ВЫХОД АУДИОСИГНАЛА) GY-HD250/GY-HD251 к аудио/видеоустройству, возможно выполнение перезаписи аналогового сигнала.

1. Подключите кабели.

Композитный кабель
или
Компонентный кабель



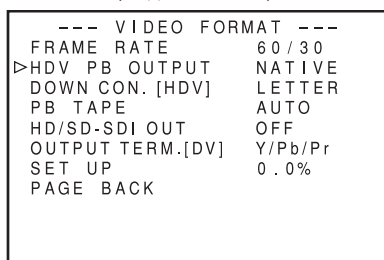
2. Включите оба устройства.

3. Переведите это устройство в режим VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН).
Нажмите кнопку CAM/VTR (КАМЕРА/ВИДЕОМАГНИТОФОН). Загорится индикатор VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН).

4. Настройте выход видеосигнала.

Выполните настройки в экране меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ). См. стр. 77.

Экран меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ)



• Пункт HDV PB OUTPUT (ВЫХОД ВОСПРОИЗВОДИМОГО СИГНАЛА HDV):

Установите, в каком формате будет выводиться видеосигнал с разъема видеовыхода при воспроизведении кассеты.

• Пункт PB TAPE (ВОСПРОИЗВОДИМАЯ ПЛЕНКА):

Выберите автоматическое определение видеоформата воспроизводимой пленки или воспроизведение только определенного формата.

Обычно устанавливается значение AUTO (АВТОМ.).

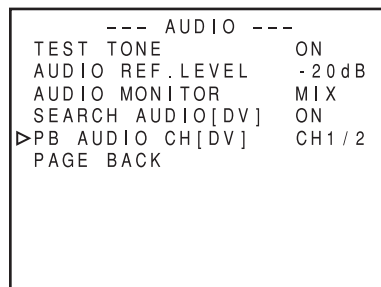
• Пункт OUTPUT TERM. [DV] (ВЫХОДНОЙ РАЗЪЕМ [DV]):

Установите компонентный, RGB или Y/C сигнал для вывода сигнала изображения с разъема [Y/PB/PR]. (Только для формата DV)

5. Настройте выход аудиосигнала. См. стр. 63.

Выполните настройки в экране меню AUDIO (АУДИОСИГНАЛ). См. стр. 87.

Экран меню AUDIO (АУДИОСИГНАЛ)



• Пункт PB AUDIO CH [DV] (ВОСПРОИЗВОДИМЫЙ АУДИОКАНАЛ [DV]):

Установите, какой аудиоканал будет подаваться на выход.

6. Вставьте видеокассеты.

GY-HD250/GY-HD251 : Вставьте записанную видеокассету.

Записывающее устройство : Вставьте видеокассету, на которую нужно выполнить перезапись.

7. Чтобы начать запись, нажмите кнопку пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) GY-HD250/GY-HD251.

8. Включите запись на записывающем устройстве. Подробности см. в руководстве к используемому для записи устройству.

9. После завершения перезаписи.

Остановите запись на записывающем устройстве и затем нажмите кнопку STOP (ОСТАНОВ) на GY-HD250/GY-HD251, чтобы остановить воспроизведение.

Перезапись сигналов HDV/DV

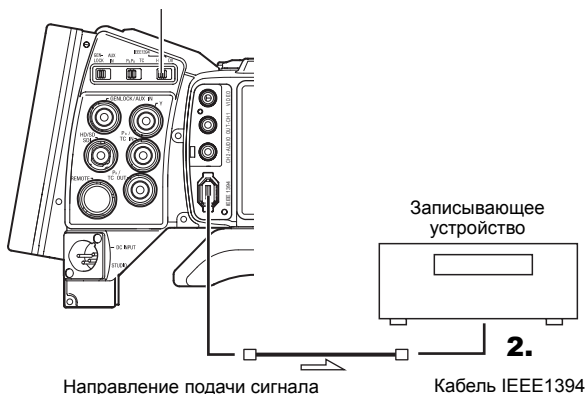
Подключение GY-HD250/GY-HD251 к другому видеоустройству, оснащенному разъемом HDV/DV (стандарт IEEE1394), с помощью кабеля IEEE1394 (предоставляется по заказу) позволяет выполнять перезапись цифровых сигналов с высоким качеством изображения и звука.

Использование в качестве устройства для воспроизведения камкодера GY-HD250/GY-HD251 (Перезапись на другое видеоустройство)

1. Установите переключатель IEEE1394, расположенный на левой панели устройства, в соответствующее положение.
DV : При перезаписи в формате DV
HDV : При перезаписи в формате HDV
2. Подключите кабель IEEE1394.
3. Включите оба устройства.
4. Переверните это устройство в режим VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН).
Нажмите кнопку CAM/VTR (КАМЕРА/ВИДЕОМАГНИТОФОН). Загорится индикатор VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН).

1.

Переключатель IEEE1394



ОСТОРОЖНО

- Установите на обоих устройствах переключатель IEEE1394 в положение HDV или DV.
- Включите запись, после того как убедитесь, что оба устройства правильно подключены.

5. Настройте пункт PB TAPE (ВОСПРОИЗВОДИМАЯ ПЛЕНКА) в экране меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ).
☞ См. стр. 79.
Выберите автоматическое определение видеоформата воспроизводимой пленки или воспроизведение только определенного формата.
Обычно устанавливается значение AUTO (АВТОМ.).

Экран меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ)

--- VIDEO FORMAT ---	
FRAME RATE	60 / 30
HDV PB OUTPUT	NATIVE
DOWN CON. [HDV]	LETTER
▷ PB TAPE	AUTO
HD/SD-SDI OUT	OFF
OUTPUT TERM.[DV]	Y/Pb/Pr
SET UP	0.0%
PAGE BACK	

6. Вставьте видеокассету.
GY-HD250/GY-HD251 : Записанная пленка видеокассеты
Записывающее устройство : Видеокассета, которую нужно перезаписать
7. Чтобы начать запись, нажмите кнопку пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) GY-HD250/GY-HD251.
8. Включите запись на записывающем устройстве.
Дополнительную информацию см. в руководстве к записывающему устройству.
9. После завершения перезаписи остановите запись на записывающем устройстве, нажмите кнопку STOP (ОСТАНОВ) на этом устройстве и остановите воспроизведение.

ПРИМ.

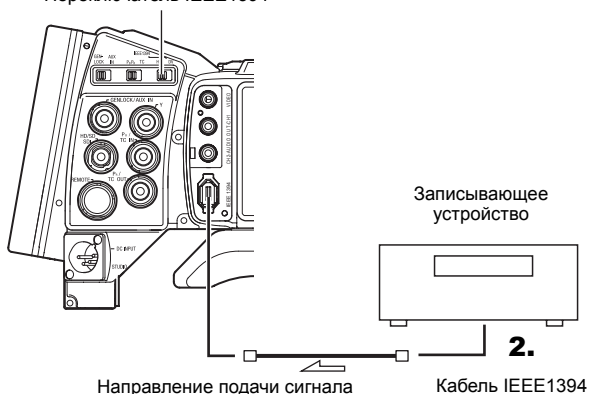
- Изменение положения переключателя IEEE1394 при выключенном устройстве.
- Когда вы производите перезапись статических изображений, они имеют низкое разрешение. Кроме того, в аудиоканале может появиться шум.
- В зависимости от функций и характеристик подключенного устройства перечень возможных операций может отличаться, и выполнение операций или обмена данными может оказаться недоступным, даже если устройства подключены друг к другу.
- Если на экране появится помеха, или пропадет звук, повторно подключите кабель IEEE1394 или вновь включите GY-HD250/GY-HD251.
- Если включить или выключить питание подключенного к разъему IEEE1394 устройства или переключить вход видеосигнала, то в аудиоканале может появиться шум. При выполнении подобной операции установите на подключенном к этому устройству аудиоустройстве громкость динамиков как можно ниже.
- В некоторых случаях запись невозможна, даже если записывающее устройство оснащено разъемом IEEE1394.

При использовании GY-HD250/GY-HD251 в качестве записывающего устройства (Перезапись с другой видеокассеты)

1. Установите в соответствующее положение переключатель IEEE1394, расположенный с левой стороны GY-HD250/GY-HD251.
DV : При перезаписи в формате DV
HDV : При перезаписи в формате HDV
2. Соедините устройства с помощью кабеля IEEE1394.
3. Включите оба устройства.
4. Переведите устройство GY-HD250/GY-HD251 в режим VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН).
Нажмите кнопку CAM/VTR (КАМЕРА/ВИДЕОМАГНИТОФОН), чтобы включился индикатор VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН).
5. Установите частоту кадров.
Настройте пункт FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) (60/30, 50/25, 24) в экране меню VIDEO FORMAT[1/2] (ВИДЕОФОРМАТ [1/2]) в соответствии с частотой кадров сигнала в формате HDV/DV, вводимого через разъем IEEE1394.
☞ См. стр. 77.

1.

Переключатель IEEE1394



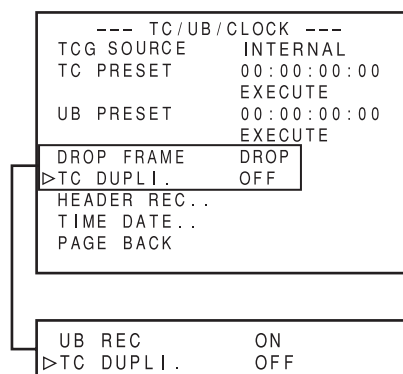
ОСТОРОЖНО

- Установите на обоих устройствах переключатель IEEE1394 в положение HDV или DV.
- Включите запись, после того как убедитесь, что оба устройства правильно подключены.

6. Установите тайм-код и пользовательские биты записи.
Настройте пункт TC DUPLI. (ДУБЛИРОВАНИЕ ТАЙМ-КОДА) в экране меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ).
OFF (ВЫКЛ.) : Записываются тайм-коды/пользовательские биты, установленные на этом устройстве.
ON (ВКЛ.) : Записываются тайм-коды/пользовательские биты, поступающие со входа IEEE1394.
Данные о дате и времени : Записываются передаваемые с воспроизводящего устройства данные в формате DV. Записываются данные с внутреннего генератора в формате HDV.

ПРИМ.

В формате HDV установленные на этом устройстве пользовательские биты записываются независимо от настроек.



Тайм-код/пользовательские биты



7. Вставьте видеокассеты.

GY-HD250/GY-HD251 : Вставьте видеокассету, на которую нужно выполнить перезапись.
Воспроизводяще : Вставьте записанную видеокассету в устройство

8. Включите воспроизведение на воспроизводящем устройстве.

Подробности см. в руководстве к используемому для воспроизведения устройству.

- Показываемая на используемом для воспроизведения устройстве картинка отображается на ЖК-мониторе и экране видискателя видеокассеты GY-HD250/GY-HD251.

9. Чтобы начать запись, нажмите кнопку пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) GY-HD250/GY-HD251.

- Чтобы временно приостановить запись, нажмите кнопку пуска REC (ЗАПИСЬ) или VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН).

- Чтобы повторно включить запись, снова нажмите кнопку пуска REC (ЗАПИСЬ) или VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН).

10. После завершения перезаписи.

Нажмите кнопку пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) или кнопку STOP (ОСТАНОВ) на устройстве GY-HD250/GY-HD251, чтобы остановить запись, затем остановите воспроизведение на использованном для воспроизведения устройстве.

ПРИМ.

В зависимости от воспроизводящего устройства, звук с этого устройства может появиться не сразу после переключения режима со STILL (СТОП-КАДР) на PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ).

Резервное копирование записи

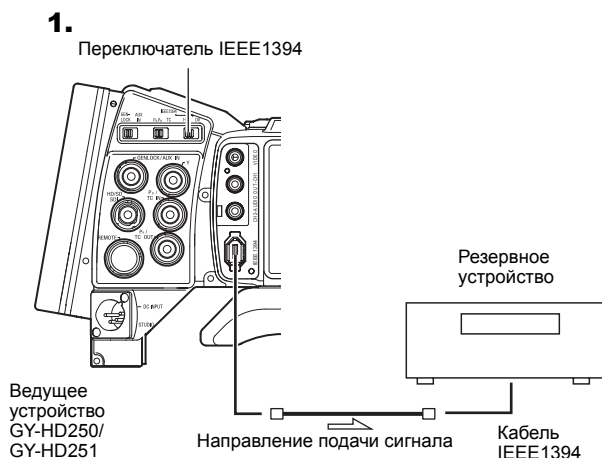
Выполнение резервной записи звука и изображения с камеры GY-HD250/GY-HD251 через разъем IEEE1394

Звук и изображение с камеры видеорежиссера GY-HD250/GY-HD251 могут записываться в резервных целях на другой компонент, оснащенный разъемом IEEE1394.

Подключения

Использование в качестве устройства для воспроизведения видеорежиссера GY-HD250/GY-HD251.

Соедините ведущее и резервное устройства кабелем IEEE1394.



Настройки

■ Ведущее устройство (GY-HD250/GY-HD251)

1. Установите в соответствующее положение переключатель IEEE1394, расположенный с левой стороны GY-HD250/GY-HD251.

DV : При выполнении резервной записи в формате DV

HDV : При выполнении резервной записи в формате HDV

2. Переведите устройство в режим камеры.

3. Настройте пункт 1394 REC TRIG. (ПУСК ЗАПИСИ ЧЕРЕЗ 1394) в экране меню OTHERS[2/2] (ПРОЧИЕ [2/2]).
☞ См. стр. 97.

Для режима HDV настройте пункт BACK SPACE [HDV] (ВОЗВРАТ [HDV]). ☞ См. стр. 97.

Экран меню OTHERS[2/2] (ПРОЧИЕ [2/2])

--- OTHERS [2 / 2] ---	
>1394 REC TRIG.	SERIES
BACK SPACE [HDV]	P-1394
DR-HD100 A.OFF	OFF
MENU ALL RESET	CANCEL
PAGE BACK	
DRUM HOUR	000200H
FAN HOUR	003200H

■ Резервное устройство

• Установите режим входного сигнала в формате HDV/DV.

* В зависимости от используемого компонента может потребоваться настроить пункт REMOTE SELECT (ДИСТАНЦИОННЫЙ ВЫБОР).

• При использовании устройства BR-HD50 установите функцию резервной записи на OFF (ВЫКЛ.).

Кроме того, установите в пункте REM SEL HDV/DV (ДИСТАНЦИОННЫЙ ВЫБОР HDV/DV) в экране меню REMOTE[1/2] (ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ [1/2]) устройства BR-HD50 значение ON (ВКЛ.) или LOC+REM (ЛОКАЛЬНОЕ+ДИСТАНЦИОННОЕ).

• Вставьте кассету и установите состояние STOP (ОСТАНОВ) или REC PAUSE (ПРИОСТАНОВКА ЗАПИСИ).

ОСТОРОЖНО

- Установите на обоих устройствах переключатель IEEE1394 в положение HDV или DV.
- Включите запись, после того как убедитесь, что оба устройства правильно подключены.
- Если при выполнении резервной записи нажать кнопку RET (ВОЗВРАТ), то вывод сигнала через разъем IEEE1394 будет прекращен, изображение переключится на записанное на данном устройстве изображение, прерывая вывод изображения резервной записи.

Выполнение

Пуск и останов записи на резервное устройство выполняется в соответствии с действием кнопки пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) ведущего устройства.

(В зависимости от GY-HD250/GY-HD251 или резервного устройства, изображение, звук и/или тайм-код могут отличаться от того, какими они должны быть в моменты пуска или останова записи.)

ПРИМ.

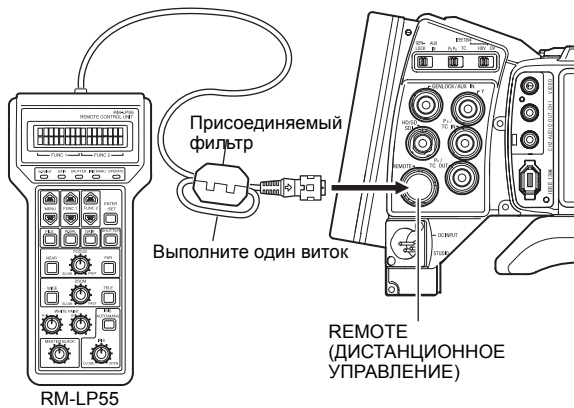
- Если включена резервная запись, сообщения TRIGGER TO DV (ПУСКОВОЙ СИГНАЛ НА DV) или TRIGGER TO HDV (ПУСКОВОЙ СИГНАЛ НА HDV) будут отображаться на ЖК-дисплее или в видеоскопике примерно 3 секунды.
- При использовании функции последовательной записи BR-HD50 в пункте меню видеорежиссера GY-HD250/GY-HD251 1394 REC TRIG. (ПУСК ЗАПИСИ ЧЕРЕЗ 1394) должно быть установлено значение OFF (ВЫКЛ.).
- Если устройство резервной записи оснащено функцией записи тайм-кодов, поступающих через разъем IEEE1394 (функция TC DUPLICATE (ДУБЛИРОВАНИЕ ТАЙМ-КОДОВ)), то возможна запись тех же данных тайм-кода, что и на стороне ведущего устройства.
Если установить на паузу или остановить ведущее устройство при установленном на ведущем устройстве режиме отсчета тайм-кодов REC RUN (ОТСЧЕТ ТОЛЬКО ВО ВРЕМЯ ЗАПИСИ), то на ведомом устройстве отсчет тайм-кодов остановится.
- При использовании BR-HD50 в качестве резервного устройства и переключении GY-HD250/GY-HD251 из режима воспроизведения в режим записи, на экране контролируемого выходного сигнала устройства BR-HD50 будет заметен шум (резервная копия будет правильно записана).

Подключение блока дистанционного управления (RM-LP55/RM-LP57)

Установка функций переключателей камеры с помощью блока дистанционного управления (ДУ) (RM-LP55/RM-LP57).

Подключение

Подключите кабель блока дистанционного управления к разъему REMOTE (ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ).



- Закрепите присоединяемый фильтр, прилагающийся к блоку дистанционного управления, к кабелю дистанционного управления. (Этот присоединяемый фильтр может быть заменен на присоединяемый фильтр, поставляемый с данным устройством.)
Если у вас нет присоединяемого фильтра, обратитесь к торговому посреднику компании JVC.

ОСТОРОЖНО

При подключении выключите питание.

Выполнение

1. Включите устройство.
2. Установите переключатель OPERATE (РАБОТА) на блоке дистанционного управления в положение ON (ВКЛ.), чтобы активировать блок дистанционного управления.
Подробнее о функциях, которые можно переключать с помощью блока дистанционного управления, см на стр. 72.

Примечания, касающиеся использования блока дистанционного управления

- Когда переключатели данного устройства и блока дистанционного управления имеют одинаковые функции, то функции переключателей блока дистанционного управления имеют преимущество.
- Параметры FOCUS (ФОКУС) и ZOOM (ТРАНСФОКАЦИЯ) с помощью блока дистанционного управления регулировать нельзя.
- Скорость срабатывания затвора несколько отличается от значения, показываемого на устройстве.
- Скорость срабатывания затвора в режиме 24p
Когда данное устройство работает в режиме 24p, скорость срабатывания затвора не может быть установлена равной 1/60 (модель U) или 1/50 (модель E) с помощью блока дистанционного управления.
Даже если с помощью блока дистанционного управления при работе в режиме 24p скорость срабатывания затвора и установлена равной 1/60 или 1/50, скорость затвора данного устройства будет 1/48.
- При выполнении регулировки параметра H PHASE (ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ ФАЗА) с помощью блока дистанционного управления действует только параметр H PHASE сигнала SD.
- При регулировке с помощью блока дистанционного управления параметра H PHASE сигнала SD нельзя задать значение, выходящее за пределы диапазона параметра SD H PHASE экрана меню GENLOCK. См. стр. 99.
- Функция AUTO WHITE (АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО)
Если данное устройство работает в режиме видеомагнитофона, при режиме AUX IN, во время воспроизведения или записи ракорда (HEADER REC) функция AUTO WHITE (АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО) не работает даже в том случае, если операция автоматического баланса белого выполняется с помощью блока RM-LP55 и RM-LP57.

Если данное устройство работает в режиме видеомагнитофона, при режиме AUX IN, во время воспроизведения или записи ракорда (HEADER REC) функция AUTO WHITE (АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО) не работает даже в том случае, если операция автоматического баланса белого выполняется с помощью блока RM-LP55 и RM-LP57.
В случае использования блока RM-LP55 сообщение «LOW LIGHT ERROR» (ОШИБКА В РЕЗУЛЬТАТЕ СЛАБОГО ОСВЕЩЕНИЯ) отображается на ЖК-дисплее RM-LP55.

Подключение блока дистанционного управления (RM-LP55/RM-LP57) (продолжение)

Перечень функций блока дистанционного управления

Функция		Действие	
RM-LP55	RM-LP57		
BARS [OFF/ON] (ПОЛОСЫ [ВЫКЛ./ВКЛ.])		←	O
CONTOUR [OFF/ON] (КОНТУР [ВЫКЛ./ВКЛ.])		←	O
CONTOUR V/H LEVEL (ВЕРТ./ГОР. УРОВЕНЬ КОНТУРА)		←	O
IRIS [MANU/AUTO] (ДИАФРАГМА [РУЧН./АВТОМ.])		←	O
IRIS LEVEL (УРОВЕНЬ ОТКРЫТИЯ ДИАФРАГМЫ)		←	O
IRIS DETECT (ОБНАРУЖ. ДИАФРАГМЫ)		-	X
WHT.BAL (БАЛАНС БЕЛОГО)	AUTO1 (АВТО1)	←	O
	AUTO2 (АВТО2)	←	O
	FAW (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО)	←	O
	PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА)	-	O
	MANU (РУЧН.)		O
AUTO WHITE (АВТОМАТИЧ. БАЛАНС БЕЛОГО)		←	O
MANUAL WHITE BALANCE R/B LEVEL (РУЧН. НАСТР. УРОВНЯ КРАСН./СИН. В СООТВ. С БАЛАНСОМ БЕЛОГО)		-	O
PAINT R/B LEVEL (УРОВЕНЬ КРАСН./СИН. ЦВЕТА)		←	O
GAIN (УСИЛЕНИЕ)	0dB (0 дБ)	←	O
	6dB (6 дБ)	←	O
	9dB (9 дБ)	←	O
	12dB (12 дБ)	←	O
	LOLUX	-	X
	-3dB (-3 дБ)	-	X
	-6dB (-6 дБ)	-	X
	ALC+EEI	←	G
ALC	←	X	
NEGA [OFF/ON] (NEGA [ВЫКЛ./ВКЛ.])		-	X

SHUTTER (ЗАТВОР)	NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ)	←	O
	1/100	←	O *1
	1/120	←	O *2
	1/250	←	O
	1/500	←	O
	1/1000	←	O
	1/2000	←	O
	1/4000	-	O
	1/10000	-	O
	EEI	←	X
V.SCAN (ВЕРТ. СКАН.)		-	X
ZOOM (ТРАНСФОКАЦИЯ)		←	X
FOCUS (ФОКУС)		←	X
HI-RESO [OFF/ON] (ВЫСОК. РАЗРЕШ. [ВЫКЛ./ВКЛ.])		-	X
MASTER BLACK LEVEL (КОНТРОЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ЧЕРНОГО)		←	O
GAMMA [OFF/ON] (ГАММА [ВЫКЛ./ВКЛ.])		-	X
GAMMA MASTER LEVEL (КОНТРОЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ГАММА)		-	X
KNEE MASTER LEVEL (КОНТРОЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ИЗГИБА ХАРАКТЕРИСТИКИ)		-	X
TITLE [OFF/ON] (ТИТРЫ [ВЫКЛ./ВКЛ.])		-	X
TITLE POSITION (ПОЛОЖЕНИЕ ТИТРОВ)		-	X
TITLE CLEAR (УДАЛЕНИЕ ТИТРОВ)		-	X
H PHASE (ГОР. ФАЗА)		←	O
SC COARSE (ГРУБАЯ НАСТРОЙКА ПОДНЕСУЩЕЙ SC) [0°/90°/180°/270°]		←	O
SC FINE (ТОЧНАЯ НАСТРОЙКА ПОДНЕСУЩЕЙ SC)		←	O
RANDOM SHUTTER (СЛУЧАЙНЫЕ ПАРАМЕТРЫ ЗАТВОРА)		-	X
VARIABLE SHUTTER LEVEL (ПЕРЕМЕННЫЙ УРОВЕНЬ ЗАТВОРА)		-	X
SLOW SHUTTER LEVEL (УРОВЕНЬ МЕДЛЕННОГО СРАБАТЫВАНИЯ ЗАТВОРА)		-	X

←: как и у RM-LP55

O: Доступно

-: Нет

X: Недоступно

*1 Только при частоте кадров 60р, 60i, 30р или 24р

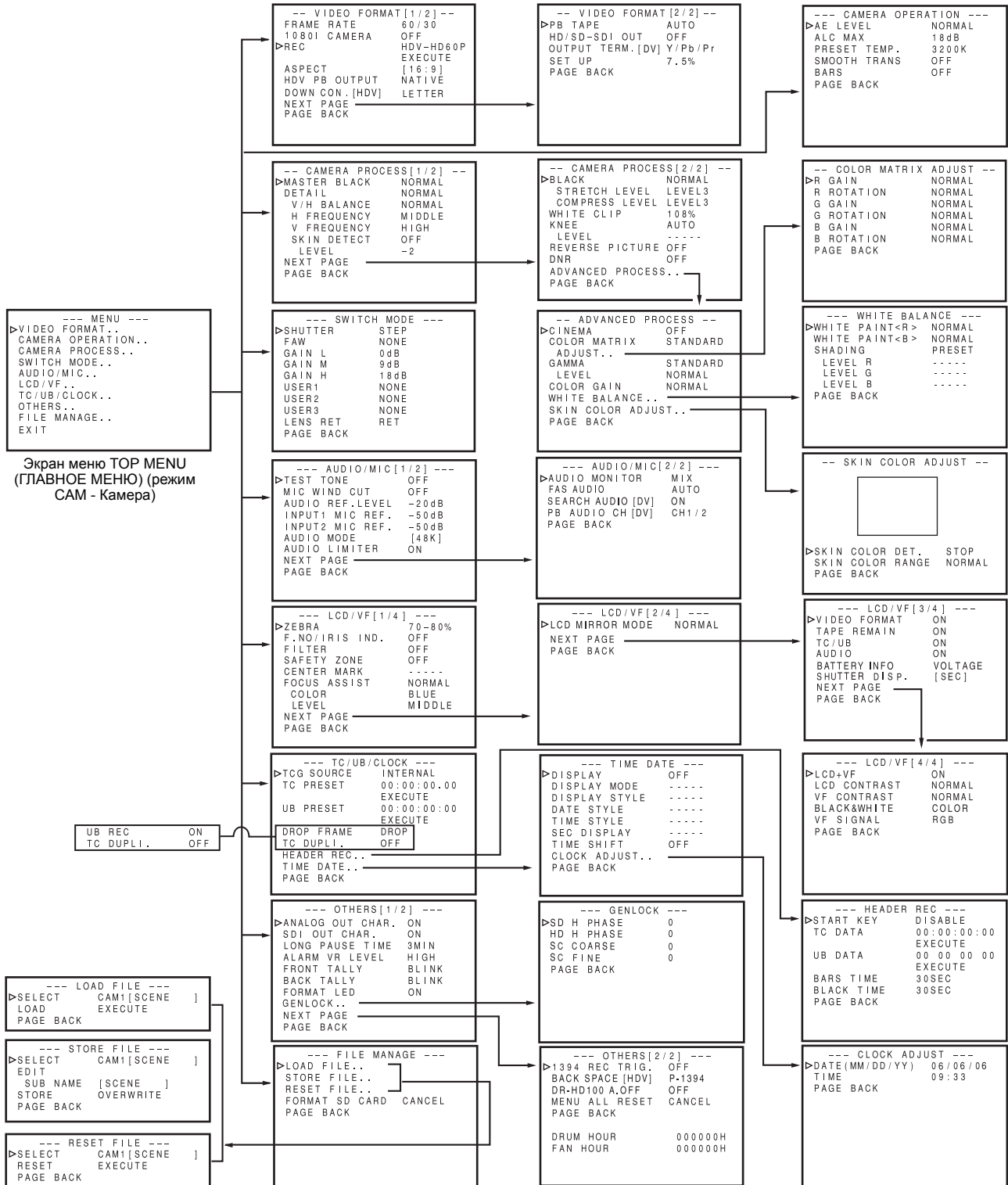
*2 Только при частоте кадров 50р, 50i или 25р

Конфигурация экрана меню

Экран меню состоит из нескольких слоев экранов меню, как показано ниже. Экран меню, который нужно настроить, выбирается из меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ) в соответствии с функцией или назначением.

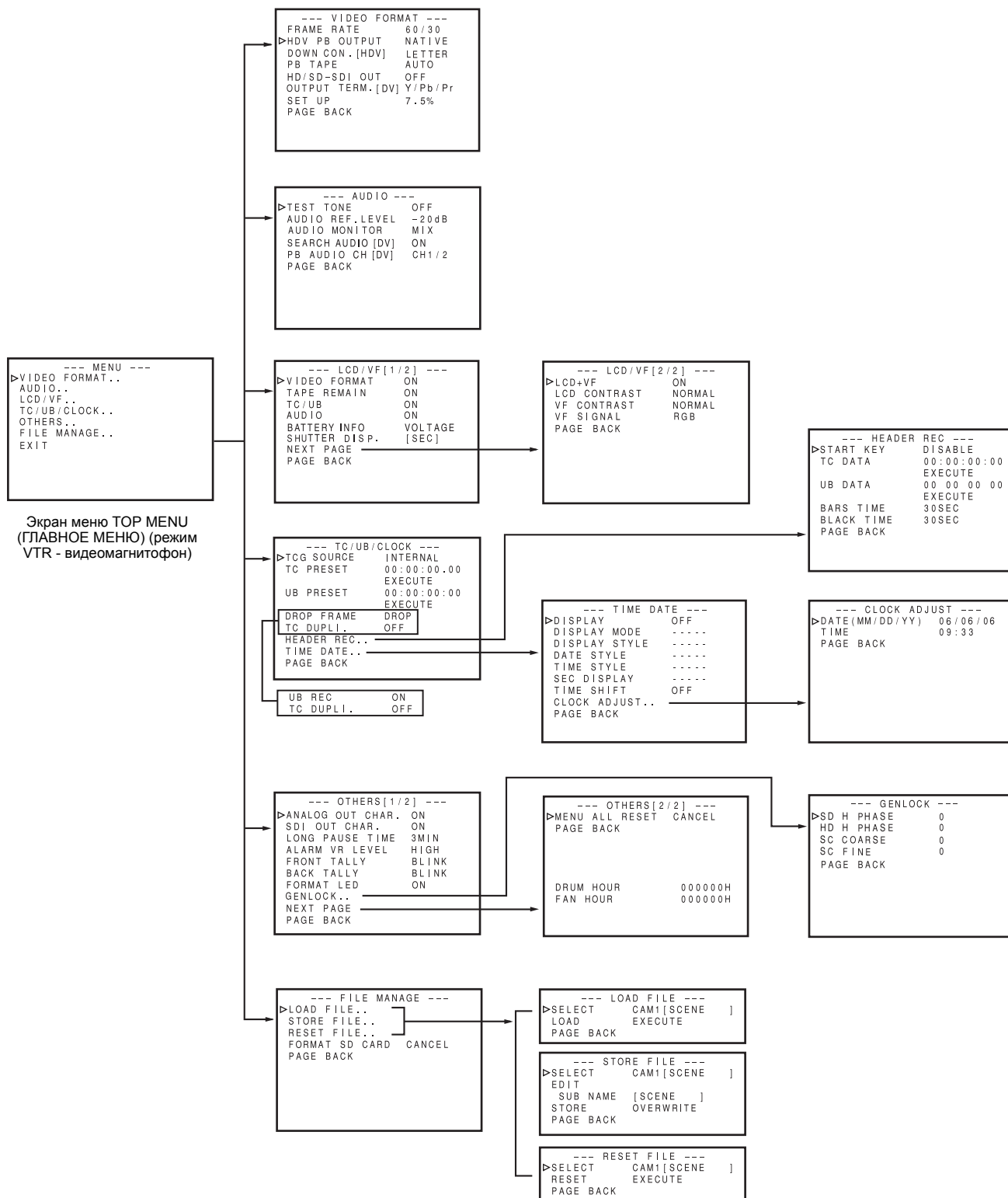
■ Режим Camera (Камера)

Пункты экранов меню в режимах Camera (Камера) и VTR (Видеомагнитофон) отличаются. Содержание настроенных пунктов хранится в памяти GY-HD250/GY-HD251 и сохраняется даже после отключения питания. Экран меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ) может быть использован для сохранения настроек меню в памяти GY-HD250/GY-HD251 или на карте памяти SD.



Настройка экрана меню (продолжение)

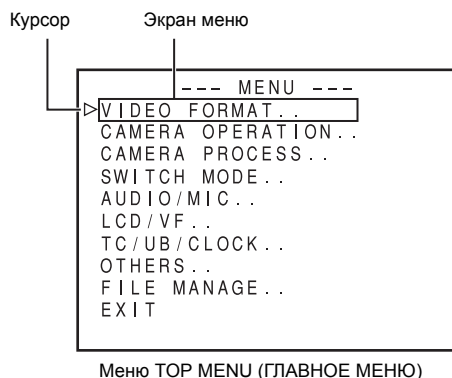
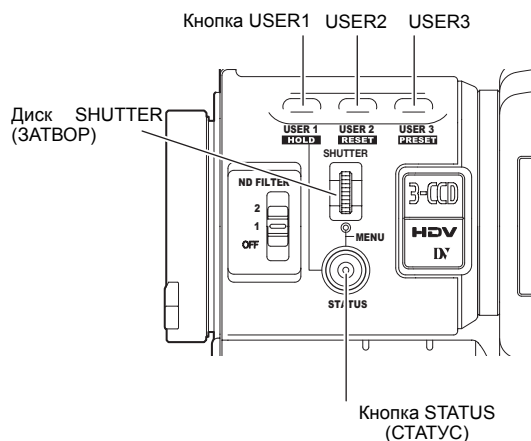
■ Режим VTR (Видеомагнитофон) /режим ввода через IEEE1394



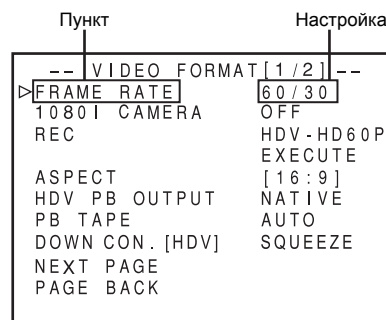
Экраны меню настройки

Выполняйте эти настройки, наблюдая за ЖК-монитором или экраном видеодискетеля.

Если в пункте ANALOG OUT CHAR. (СИМВОЛЫ АНАЛОГОВОГО ВЫХОДА) или SDI OUT CHAR. (СИМВОЛЫ ВЫХОДА SDI) экрана меню OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ [1/2]) установлено значение ON (ВКЛ.), то экран меню также будет отображаться на мониторе, подключенном к выходному разъему видеосигнала.



1. Переведите переключатель POWER (ПИТАНИЕ) в положение ON (ВКЛ.).
2. Установите нужный режим GY-HD250/GY-HD251 с помощью кнопки CAM/VTR (КАМЕРА/ВИДЕОМАГНИТОФОН). (Режим Camera (Камера) или VTR (Видеомагнитофон))
3. Нажмите и удерживайте кнопку STATUS (СТАТУС) в течение не менее 1 секунды.
 - Появится экранное меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).
4. Выберите экран меню, который нужно настроить. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР) до совмещения курсора (▶) с экраном меню, который нужно настроить, и затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
 - Появится выбранный экран меню.



Экран меню VIDEO FORMAT[1/2] (ВИДЕОФОРМАТ [1/2])

5. Выберите в экране пункт меню. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР) до совмещения курсора (▶) с пунктом меню, который нужно установить, и затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
 - Область настройки выбранного пункта начнет мигать, после чего можно будет выполнить настройку.
6. Измените настройку. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы изменить настройку, и затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
 - Настраиваемая область перестанет мигать, и вводится заданная настройка.
 - Чтобы изменить несколько пунктов, повторите выполнение процедур, описанных в шагах 5. и 6. выше.
7. Вернитесь к экрану меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ). Поверните регулятор SHUTTER (ЗАТВОР) до совмещения курсора (▶) с пунктом меню PAGE BACK (ПРЕДЫДУЩАЯ СТРАНИЦА) и затем нажмите регулятор SHUTTER.
 - Чтобы изменить настройки в других экранах меню, повторите выполнение процедур, описанных в шагах 4. и 7. выше.
 - Чтобы сохранить настройки в FILE (ФАЙЛ), выберите экран меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ) и выполните операции по сохранению файла.
 - ☞ См. "Экран меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ)" на стр. 100.
8. Чтобы после выполнения настроек вернуться к нормальному экрану, воспользуйтесь любым из следующих методов.
 - Нажмите кнопку STATUS (СТАТУС)
 - или
 - Вернитесь к экрану меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ) и совместите курсор (K) с пунктом EXIT (ВЫХОД), затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда на экране отображается меню, кнопки USER1 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ1), USER2 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ2) и USER3 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ3), можно также использовать для выполнения операций с меню.
 - Кнопка USER1 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ1): перемещает курсор (▶) вверх/изменяет настройку
 - Кнопка USER2 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ2): перемещает курсор (▶) вниз/изменяет настройку
 - Кнопка USER3 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ3): подтверждает выбор пункта меню/подтверждает настройку
- Экран меню не отображается при переключении между режимами Camera (Камера) и VTR (Видеомагнитофон) (индикатор VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН) при этом мигает).

Экран TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ)

выводятся разные меню. В режиме VTR (Видеомагнитофон) экраны меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ), CAMERA PROCESS (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ) и SWITCH MODE (РЕЖИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ) не отображаются.

В зависимости от того, работает GY-HD250/GY-HD251 в режиме Camera (Камера) или VTR (Видеомагнитофон), на экран

Пункт	Функция
VIDEO FORMAT.. (ВИДЕОФОРМАТ)	Выводит на экран меню, позволяющее выполнить настройку видеоформата для съемки и воспроизведения видеоматериала. Режим Camera (Камера):состоит из двух экранов. Режим VTR (Видеомагнитофон):состоит из одного экрана. • Курсор (▶) не переходит к этому пункту, когда устройство работает в режиме записи.
CAMERA OPERATION.. (РАБОТА КАМЕРЫ)	Это меню выводится на экран для настройки рабочего режима для съемки с помощью камеры. • Этот пункт отображается только в режиме Camera (Камера).
CAMERA PROCESS.. (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ)	Выводит на экран меню для регулировки качества изображения, получаемого с камеры. Состоит из двух экранов. С помощью экрана меню CAMERA PROCESS (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ) можно отобразить экран меню ADVANCED PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС), экран меню WHITE BALANCE (БАЛАНС БЕЛОГО) и экран меню SKIN COLOR ADJUST (РЕГУЛИРОВКА ЦВЕТА КОЖИ). • Этот пункт отображается только в режиме Camera (Камера). • Курсор (▶) не переходит к этому пункту, когда устройство работает в режиме VTR (Видеомагнитофон) (PLAY, STL, FWD, REV) (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ, СТОП-КАДР, ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД, ПРОСМОТР В ОБРАТНОМ НАПРАВЛЕНИИ).
SWITCH MODE.. (РЕЖИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ)	Отображает экраны меню, связанные с функциями переключателей камеры. • Этот пункт отображается только в режиме камеры.
AUDIO/MIC.. (АУДИО/МИКРОФОН)	Отображает экран меню, относящийся к аудиосигналу. Режим Camera (Камера):состоит из двух экранов. Режим VTR (Видеомагнитофон):состоит из одного экрана. • В режиме VTR (Видеомагнитофон) экран изменяется в экран меню AUDIO (АУДИОСИГНАЛ). • Курсор (▶) не переходит к этому пункту, когда устройство работает в режиме записи.
LCD/VF.. (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ)	Отображает экран меню, позволяющий выбрать, следует ли отображать символы на экране ЖК-монитора или в видеискателе и регулировать качество изображения на ЖК-мониторе. Режим Camera (Камера):состоит из четырех экранов. Режим VTR (Видеомагнитофон):состоит из двух экранов.
TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ)	Отображает экран меню для настройки тайм-кода, данных пользовательских битов, даты и времени. Здесь производится настройка способов записи даты и времени, а также типа отображения. Через экран меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ) могут быть отображены экран меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА) и меню CLOCK ADJUST (НАСТРОЙКА ЧАСОВ). • Курсор (▶) не переходит к этому пункту, когда устройство работает в режиме записи.
OTHERS..(ПРОЧИЕ)	Отображает экран меню для настройки других функций и для отображения счетчика времени. Состоит из двух экранов.
FILE MANAGE.. (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ)	Отображает экран меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ). Позволяет сохранить настройки экрана меню в виде файла в этом устройстве или на карте памяти SD, а также считывать сохраненные в файле настройки экранов меню. Также можно сбросить настройки экранов меню и вернуться к настройкам по умолчанию либо инициализировать (отформатировать) карту памяти SD. ☞ См. "Экран меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ)" на стр. 100. • Курсор (▶) не переходит к этому пункту, когда устройство работает в режиме VTR (Видеомагнитофон).
EXIT (ВЫХОД)	Возврат к нормальному экрану выполняется при нажатии диска SHUTTER (ЗАТВОР) в то время, как курсор совмещен с этим пунктом.

Экран меню VIDEO FORMAT [1/2] (ВИДЕОФОРМАТ [1/2])

В режиме VTR (Видеомагнитофон) это меню состоит из одного экрана.

Экран меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ) состоит из двух экранов (экран 1/2, экран 2/2).

* В режиме VTR (Видеомагнитофон) не отображается.

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)																										
FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ)	<p>Устанавливает частоту кадров при съемке.</p> <p>Модель U</p> <p>60/30 : Съемка при 480/60i, 720/60p, 720/30p. 50/25 : Съемка при 720/50p, 720/25p. 24 : Съемка при 480/24p (последовательность полей 2:3:2:3), 480/24p прогрессивная развертка (последовательность полей 2:3:3:2), 720/24p.</p> <p>Модель E</p> <p>60/30 : Съемка при 720/60p, 720/30p. 50/25 : Съемка при 576/50i, 720/50p, 576/25p, 720/25p. 24 : Съемка при 720/24p.</p> <p>CANCEL (ОТМЕНА):Отмена выполненных настроек. EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ):Выполнение сделанных настроек.</p> <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • В случае изменения настройки пункта FRAME RATE система будет перезагружена. См. стр. 54. • Курсор (▶) не переходит к этому пункту, когда устройство работает в режиме VTR (Видеомагнитофон), или производится выгрузка кассеты. 																										
1080i CAMERA (КАМЕРА 1080i)*	<p>Позволяет выбрать, выводить или нет изображение с камеры в виде сигналов HDV1080i. Сигналы HDV1080i выводятся с компонентного выходного разъема Y/Pb/Pr или выходного разъема HD/SD-SDI. Однако они не записываются на этом устройстве.</p> <p>OFF (ВЫКЛ.) : Сигнал HDV1080i не выводится. Настройка вывода изображения с камеры основывается на приведенных ниже настройках пункта REC (ЗАПИСЬ).</p> <p>ON (ВКЛ.) : Сигнал HDV1080i выводится. (Частота кадров 60/30: 1080/60i, частота кадров 50/25: 1080/50i) Сигналы в формате 480/60i или 576/50i выводятся на разъем VIDEO OUT (ВИДЕОВЫХОД).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Установки ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) выполняются при нажатии диска SHUTTER (ЗАТВОР). <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Запись на пленку и подача сигнала на выход IEEE1394 при установке на ON (ВКЛ.) в этом пункте невозможны. • Если в этом пункте установлено значение ON (ВКЛ.), то настройку пункта REC (ЗАПИСЬ) выполнить невозможно. • Если в этом пункте установлено значение ON (ВКЛ.), то курсор устанавливается на пункте 1080i CAMERA (КАМЕРА 1080i) экрана меню VIDEO FORMAT[1/2] (ВИДЕОФОРМАТ [1/2]). • Если в пункте FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) установлено значение 24, то значение этого пункта исправляется на OFF (ВЫКЛ.). 																										
REC (ЗАПИСЬ)*	<p>Устанавливает видеоформат при съемке. (Позволяет выполнить только отображение и установку в режим камеры.) В зависимости от значения параметра FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) можно установить следующие значения.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Настройка</th> <th>Описание</th> <th>FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DV-60i</td> <td>Формат DV Съемка с использованием сигнала 480/60i. (Только модель U.)</td> <td rowspan="3">60/30</td> </tr> <tr> <td>HDV-HD60P</td> <td>Формат HDV Съемка с использованием сигнала 720/60p.</td> </tr> <tr> <td>HDV-HD30P</td> <td>Формат HDV Съемка с использованием сигнала 720/30p.</td> </tr> <tr> <td>HDV-HD50P</td> <td>Формат HDV Съемка с использованием сигнала 720/50p.</td> <td rowspan="3">50/25</td> </tr> <tr> <td>HDV-HD25P</td> <td>Формат HDV Съемка с использованием сигнала 720/25p.</td> </tr> <tr> <td>DV-50i</td> <td>Формат DV Съемка с использованием сигнала 576/50i. (Только модель E.)</td> </tr> <tr> <td>DV-25P</td> <td>Формат DV Съемка с использованием сигнала 576/25p. (Только модель E.)</td> <td rowspan="4">24</td> </tr> <tr> <td>DV-24P</td> <td>Формат DV Съемка при 480/24p (последовательность полей 2:3:2:3).(Только модель U.)</td> </tr> <tr> <td>DV-24PA</td> <td>Формат DV Съемка при 480/24p (последовательность полей 2:3:3:2).(Только модель U.)</td> </tr> <tr> <td>HDV-HD24P</td> <td>Формат HDV Съемка с использованием сигнала 720/24p.</td> </tr> </tbody> </table> <p>CANCEL (ОТМЕНА):Отмена выполненных настроек. EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ):Выполнение сделанных настроек.</p> <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • При переключении установок пункта REC (ЗАПИСЬ) синхронизированный видеосигнал немедленно прерывается. • В модели E при установке в пункте FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) значения 24 устанавливается видеоформат HDV-HD24P. Отображается надпись [HDV-HD24P]. 	Настройка	Описание	FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ)	DV-60i	Формат DV Съемка с использованием сигнала 480/60i. (Только модель U.)	60/30	HDV-HD60P	Формат HDV Съемка с использованием сигнала 720/60p.	HDV-HD30P	Формат HDV Съемка с использованием сигнала 720/30p.	HDV-HD50P	Формат HDV Съемка с использованием сигнала 720/50p.	50/25	HDV-HD25P	Формат HDV Съемка с использованием сигнала 720/25p.	DV-50i	Формат DV Съемка с использованием сигнала 576/50i. (Только модель E.)	DV-25P	Формат DV Съемка с использованием сигнала 576/25p. (Только модель E.)	24	DV-24P	Формат DV Съемка при 480/24p (последовательность полей 2:3:2:3).(Только модель U.)	DV-24PA	Формат DV Съемка при 480/24p (последовательность полей 2:3:3:2).(Только модель U.)	HDV-HD24P	Формат HDV Съемка с использованием сигнала 720/24p.
Настройка	Описание	FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ)																									
DV-60i	Формат DV Съемка с использованием сигнала 480/60i. (Только модель U.)	60/30																									
HDV-HD60P	Формат HDV Съемка с использованием сигнала 720/60p.																										
HDV-HD30P	Формат HDV Съемка с использованием сигнала 720/30p.																										
HDV-HD50P	Формат HDV Съемка с использованием сигнала 720/50p.	50/25																									
HDV-HD25P	Формат HDV Съемка с использованием сигнала 720/25p.																										
DV-50i	Формат DV Съемка с использованием сигнала 576/50i. (Только модель E.)																										
DV-25P	Формат DV Съемка с использованием сигнала 576/25p. (Только модель E.)	24																									
DV-24P	Формат DV Съемка при 480/24p (последовательность полей 2:3:2:3).(Только модель U.)																										
DV-24PA	Формат DV Съемка при 480/24p (последовательность полей 2:3:3:2).(Только модель U.)																										
HDV-HD24P	Формат HDV Съемка с использованием сигнала 720/24p.																										

Экран меню VIDEO FORMAT [1/2] (ВИДЕОФОРМАТ [1/2]) (продолжение)

* В режиме VTR (Видеомагнитофон) не отображается.

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)															
ASPECT* (ФОРМАТ КАДРА)	<p>Устанавливает формат экрана для записи видеосигнала. (Позволяет выполнить только отображение и установку в режим камеры.)</p> <p>4:3 : На выход подается видео с форматом кадра 4:3. 16:9 : На выход подается видео с форматом кадра 16:9. Разрешение по вертикали снижается по сравнению с форматом 4:3.</p> <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • При установке формата HDV значение параметра ASPECT (ФОРМАТ КАДРА) устанавливается равным 16:9. (отображается надпись [16:9].) • При переключении настроек пункта ASPECT (ФОРМАТ КАДРА) синхронизированный видеосигнал немедленно прерывается. 															
HDV PV OUTPUT (ВЫХОД ВОСПРОИЗВОДИМОГО СИГНАЛА HDV)	<p>При воспроизведении видеокассеты, записанной в формате HDV, установите видеоформат для компонентного выхода с разъема Y/Pv/Pr или для выхода SDI с разъема HD/SD-SDI. В зависимости от параметра FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) записанной в формате HDV пленки можно выполнить следующие настройки.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Настройка</th> <th>Описание</th> <th>FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>NATIVE (ИСХОДНЫЙ)</td> <td>Выводится записанный на пленку сигнал.</td> <td>60/30</td> </tr> <tr> <td>720P</td> <td>Записанный на кассету сигнал конвертируется в 720p и подается на выход.</td> <td>50/25</td> </tr> <tr> <td>1080i</td> <td>Записанный на кассету сигнал конвертируется в 1080i и подается на выход.</td> <td>24</td> </tr> <tr> <td>NTSC</td> <td>Записанный на кассету сигнал конвертируется в 480i и подается на выход.</td> <td>60/30 24</td> </tr> </tbody> </table> <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • При преобразовании выполненной в формате HDV записи в формат DV и подаче видеосигнала на выход, цвета могут измениться. • Этот пункт также применим к изображениям EE при подаче входного сигнала в формате HDV на разъем IEEE1394. • При воспроизведении пленки в формате DV или при входном сигнале в формате DV устанавливается NATIVE (ИСХОДНЫЙ). 	Настройка	Описание	FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ)	NATIVE (ИСХОДНЫЙ)	Выводится записанный на пленку сигнал.	60/30	720P	Записанный на кассету сигнал конвертируется в 720p и подается на выход.	50/25	1080i	Записанный на кассету сигнал конвертируется в 1080i и подается на выход.	24	NTSC	Записанный на кассету сигнал конвертируется в 480i и подается на выход.	60/30 24
Настройка	Описание	FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ)														
NATIVE (ИСХОДНЫЙ)	Выводится записанный на пленку сигнал.	60/30														
720P	Записанный на кассету сигнал конвертируется в 720p и подается на выход.	50/25														
1080i	Записанный на кассету сигнал конвертируется в 1080i и подается на выход.	24														
NTSC	Записанный на кассету сигнал конвертируется в 480i и подается на выход.	60/30 24														
DOWN CON. [HDV] (КОНВЕРТАЦИЯ С Понижением [HDV])	<p>Устанавливает тип для показа изображений, конвертированных с понижением, в формате 4:3.</p> <p>SQUEEZE (СЖАТЫЙ): Отображается сжатая в горизонтальном направлении картинка. LETTER (ТИП "КОНВЕРТ"): Отображается широкая картинка с затемненным верхом и низом.</p> <p>ПРИМ.</p> <p>Эта настройка применима только в режиме HDV. В режиме DV тип отображения SQUEEZE (СЖАТЫЙ) устанавливается независимо от значения, установленного в этом пункте.</p>															
NEXT PAGE (СЛЕДУЮЩАЯ СТРАНИЦА)	Чтобы отобразить экран меню VIDEO FORMAT[2/2] (ВИДЕОФОРМАТ [2/2]), переместите курсор к этому пункту и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).															
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	Если нажать диск SHUTTER (ЗАТВОР), когда курсор находится в этом положении, то вновь отобразится меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).															

Экран меню VIDEO FORMAT [2/2] (ВИДЕОФОРМАТ [2/2])

* В режиме VTR (Видеомагнитофон) не отображается.

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)																			
PB TAPE (ВОСПРОИЗВОДИМАЯ ПЛЕНКА)	<p>Выбирает автоматическое определение видеоформата воспроизводимой пленки или воспроизведение только определенного формата. Обычно устанавливается значение AUTO (АВТОМ.).</p> <p>AUTO (АВТОМ.) : При воспроизведении пленки сигнал формата переключается автоматически, и начинается воспроизведение.</p> <p>DV : Воспроизводится только часть пленки, записанная в формате DV. HDV : Воспроизводится только часть пленки, записанная в формате HDV. DVCAM : Воспроизводится только часть пленки, записанная в формате DVCAM.</p> <p>ПРИМ.</p> <p>Если при воспроизведении видеокассеты, содержащей сигнал в форматах DV и HDV сигнал изменяется, подача видеосигнала прерывается.</p>																			
HD/SD-SDI OUT	<p>Устанавливает, следует ли выводить сигналы формата SDI (ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ ЦИФРОВОЙ ИНТЕРФЕЙС) с разъема HD/SD SDI OUT.</p> <p>OFF (ВЫКЛ.) : Не выводить. ON (ВКЛ.) : Выводить. Внедренный звук и тайм-код также выводятся.</p>																			
OUTPUT TERM. [DV] (ВЫХОДНОЙ РАЗЪЕМ [DV])	<p>Позволяет установить формат выводимого изображения для разъемов Y/Pb/Pr в формате DV.</p> <p>Y/Pb/Pr : на выход подается аналоговый компонентный сигнал. R/G/B : На выход подаются аналоговые сигналы RGB. Y/C : На выход подаются отдельные сигналы YC. Сигналы подаются с приведенных в таблице ниже разъемов в соответствии с настройками.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Разъем</th> <th colspan="3">Настройка</th> </tr> <tr> <th>Y/Pb/Pr</th> <th>R/G/B</th> <th>Y/C</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Y</td> <td>Компонентный Y</td> <td>G</td> <td>Y</td> </tr> <tr> <td>Pb</td> <td>Компонентный Pb</td> <td>B</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>Pr</td> <td>Компонентный Pr</td> <td>R</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>(Если переключатель [PbPr/TC] установлен в положение PbPr)</p> <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Сигналы SYNC (СИНХРОНИЗАЦИЯ) добавляются ко всем сигналам каналов RGB. • В формате HDV сигналы подаются на выход в формате аналоговых компонентных независимо от этих настроек. 	Разъем	Настройка			Y/Pb/Pr	R/G/B	Y/C	Y	Компонентный Y	G	Y	Pb	Компонентный Pb	B	C	Pr	Компонентный Pr	R	
Разъем	Настройка																			
	Y/Pb/Pr	R/G/B	Y/C																	
Y	Компонентный Y	G	Y																	
Pb	Компонентный Pb	B	C																	
Pr	Компонентный Pr	R																		
SET UP (НАСТРОЙКА)	<p>Позволяет выбрать, добавлять ли сигнал настройки к выходному видеосигналу, выводимому с выходного разъема видеосигнала. В формате DV сигнал настройки может быть добавлен к КОМПОНЕНТНОМУ выходному сигналу и выходному сигналу Y/C. (Когда в пункте OUTPUT TERM [DV] (ВЫХОДНОЙ РАЗЪЕМ [DV]) установлены значения Y/Pb/Pr или Y/C)</p> <p>* Вы также можете выбрать сигнал настройки в режиме подачи сигнала на вход IEEE1394.</p> <p>0.0% : Сигнал настройки не добавляется. 7.5% : Сигнал настройки добавляется.</p> <p>Исходные настройки: модель U: 7,5% модель E: 0,0 %</p> <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • При записи композитных видеосигналов с внешнего устройства, установите значение этого пункта в зависимости от того, включают ли данные входные сигналы сигнал настройки. ☞ См. "Запись композитных видеосигналов с внешнего устройства" на стр. 65. • При установленном значении параметра FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) 50/25 этот пункт не отображается. 																			
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	<p>Когда курсор находится в этом положении, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню VIDEO FORMAT[1/2] (ВИДЕОФОРМАТ [1/2]).</p>																			

Экран меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ)

Экран меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ) отображается только в режиме Camera (Камера).

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
AE LEVEL (УРОВЕНЬ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ВЫДЕРЖКИ) ^{*1}	Функция предназначена для регулировки уровня изображения при использовании автоматической регулировки диафрагмы, "ALC" или "EEI". Увеличение значения: Уровень повышается. Уменьшение значения: Уровень понижается. [Настройки: -3, -2 - NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ) (0) - 2, 3]
ALC MAX (максимальное значение АВТОМАТИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ УРОВНЯ)	Устанавливает максимальное значение ALC (АВТОМАТИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ УРОВНЯ), чтобы автоматически изменять уровень яркости сигнала в зависимости от яркости. [Настройка: 6 дБ, 12 дБ, 18 дБ]
PRESET TEMP. (ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННАЯ ТЕМПЕРАТУРА)	Устанавливает базовую цветовую температуру, если переключатель баланса белого [WHT.BAL], поз. 13 на стр. 15 установлен в положение PRST (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА). 3200K : Устанавливает базовую цветовую температуру на 3200K. (При использовании источников света с низкой цветовой температурой, например галогенных ламп.) 5600K : Устанавливает базовую цветовую температуру на 5600K. (При использовании источников света с высокой цветовой температурой, например при дневном свете.) ПРИМ. Этот пункт не действует при установленном значении PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА) в пункте FAW (ПОЛН. АВТОМ. БАЛАНС БЕЛОГО) экрана меню SWITCH MODE (РЕЖИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЙ).
SMOOTH TRANS (ПЛАВНЫЙ ПЕРЕХОД) ^{*1}	Сглаживает переход при изменении положения переключателя [GAIN] (УСИЛЕНИЕ), поз. 12 на стр. 15 или переключателя [WHT.BAL] (БАЛАНС БЕЛОГО), поз. 13 на стр. 15 и позволяет получить постепенное изменение вместо резкого. Однако функция плавного перехода не действует, при установке переключателя [GAIN] (УСИЛЕНИЕ) в положение ALC (АВТОМАТИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ УРОВНЯ), FULL AUTO ON (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ). OFF (ВЫКЛ.) : Отключает функцию плавного перехода. ON (ВКЛ.) : Включает функцию плавного перехода.
BARS (ПОЛОСЫ) ^{*1}	Определяет, подавать ли на выход изображение полос. (В режиме FULL AUTO (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ) этот пункт устанавливается на OFF (ВЫКЛ.) OFF (ВЫКЛ.) : Изображение цветowych полос на выход не подается. ON (ВКЛ.) : На выход подается изображение цветowych полос.
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	Если нажать диск SHUTTER (ЗАТВОР), когда курсор находится в этом положении, то вновь отобразится меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).

^{*1} Устанавливаемое значение REMOTE (ДИСТАНЦИОННО) появляется в этом пункте при подключении блока дистанционного управления.

Экран меню CAMERA PROCESS[1/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [1/2])

Экран меню CAMERA PROCESS (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ) отображается только в режиме камеры.

Экран меню CAMERA PROCESS (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ) состоит из двух экранов. (экран 1/2, экран 2/2)

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
MASTER BLACK (КОНТРОЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ЧЕРНОГО) ^{*2}	Регулирует уровень черного (контрольный уровень черного), который служит эталонным черным цветом. Увеличение значения : Повышает уровень черного. Уменьшение значения : Снижает уровень черного. [Настройки: MIN (МИН.) (-10), -9 - NORMAL (НОРМ.) (0) - 9, MAX (МАКС.) (10)]
DETAIL (ДЕТАЛИЗАЦИЯ) ^{*2}	Регулирует уровень резкости контура (детализация). Увеличение значения : Повышает резкость контура. Уменьшение значения : Смягчает резкость контура. OFF (ВЫКЛ.) : Не действует. [Настройки: OFF (ВЫКЛ.), MIN (МИН.) (-10), -9 - NORMAL (НОРМ.) (0) - 9, MAX (МАКС.) (10)] Если для этого пункта установлено значение OFF (ВЫКЛ.), то для следующих пунктов меню отображается значение «----», и они не могут быть выбраны.
V/H BALANCE (БАЛАНС ПО ВЕРТИКАЛИ/ ГОРИЗОНТАЛИ) ^{*2}	Устанавливает, какие контуры (детали) сделать более резкими, расположенные в горизонтальном (H) или вертикальном (V) направлении. Увеличение значения : Повышает резкость в горизонтальном направлении. Уменьшение значения : Повышает резкость в вертикальном направлении. [Настройки: H-MIN (МИН. ПО ГОР.) (-5), -4 - NORMAL (НОРМ.) (0) - 4, H-MAX (МАКС. ПО ГОР.) (5)]
H FREQUENCY (ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ ЧАСТОТА) ^{*2}	Изменяет частоту коррекции контура по горизонтали для контуров (деталей). Установите этот параметр в соответствии с предметом. LOW (НИЗКАЯ) : Увеличивает диапазон низких частот. Используйте при съемке объектов с крупным рисунком. MIDDLE (СРЕДНЯЯ) : Увеличивает диапазон средних частот. HIGH (ВЫСОКАЯ) : Увеличивает диапазон высоких частот. Используйте при съемке объектов с мелким рисунком.
V FREQUENCY (ВЕРТИКАЛЬНАЯ ЧАСТОТА) ^{*1}	Используйте этот параметр при съемке объектов, имеющих мелкие детали. Изменяет частоту коррекции контура по вертикали для контуров (деталей). Компенсирует искажение при выводе прогрессивного видеосигнала на монитор с чересстрочной разверткой. HIGH (ВЫСОКАЯ) : Усиливает диапазон высоких частот. LOW (НИЗКАЯ) : Увеличивает диапазон низких частот.
SKIN DETECT (ОБНАРУЖЕНИЕ УЧАСТКОВ КОЖИ) ^{*2}	Устанавливает значений ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) для функции детализации кожи. OFF (ВЫКЛ.) : Отключает функцию детализации кожи. ON (ВКЛ.) : Включает функцию детализации кожи. (Смягчает детали обнаруженных участков цвета кожи.) ☞ См. "Использование функции детализации кожи" на стр. 104.
LEVEL (УРОВЕНЬ)	Устанавливает уровень компенсации контуров (степень смягчения) для функции детализации кожи. Этот параметр можно выбрать только в том случае, если в пункте SKIN DETECT (ОБНАРУЖЕНИЕ УЧАСТКОВ КОЖИ) установлено значение ON (ВКЛ.). -1 : Низкий уровень компенсации контуров (степень смягчения) -2 : Средний уровень компенсации контуров (степень смягчения) -3 : Высокий уровень компенсации контуров (степень смягчения)
NEXT PAGE (СЛЕДУЮЩАЯ СТРАНИЦА)	Чтобы отобразить экран меню CAMERA PROCESS[2/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [2/2]), переместите курсор к этому пункту и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	Если нажать диск SHUTTER (ЗАТВОР), когда курсор находится в этом положении, то вновь отобразится меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).

^{*1} Если в пункте REC (ЗАПИСЬ) экрана меню VIDEO FORMAT[1/2] (ВИДЕОФОРМАТ [1/2]) установлено значение «DV-60i» или «DV-50i», то в данном пункте отображается «----», и его нельзя выбрать.

^{*2} Устанавливаемое значение REMOTE (ДИСТАНЦИОННО) появляется в этом пункте при подключении блока дистанционного управления.

Экран меню CAMERA PROCESS[2/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [2/2])

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
BLACK (ЧЕРНЫЙ) ^{*1}	Изменяет усиление в темных областях. Изменяйте этот параметр в зависимости от снятого видеосигнала. NORMAL : Нормальное состояние (НОРМАЛЬНЫЙ) STRETCH : Увеличивает темные области видео, чтобы контраст между светлыми и темными зонами (РАСТЯЖЕН был более заметным, путем растяжения сигнала только в темных областях. ИЕ) Установите уровень растяжения с помощью параметра STRETCH LEVEL (УРОВЕНЬ РАСТЯЖЕНИЯ) , расположенного ниже.
STRETCH LEVEL (УРОВЕНЬ РАСТЯЖЕНИЯ)	Степень растяжения увеличивается от LEVEL1 (УРОВЕНЬ 1) LEVEL2 (УРОВЕНЬ 2) LEVEL3 (УРОВЕНЬ 3) LEVEL4 (УРОВЕНЬ 4) LEVEL5 (УРОВЕНЬ 5) . [Настройки: LEVEL1, LEVEL2, LEVEL3, LEVEL4, LEVEL5]
COMPRESS LEVEL (УРОВЕНЬ СЖАТИЯ)	Степень сжатия увеличивается от LEVEL1 (УРОВЕНЬ 1) LEVEL2 (УРОВЕНЬ 2) LEVEL3 (УРОВЕНЬ 3) LEVEL4 (УРОВЕНЬ 4) LEVEL5 (УРОВЕНЬ 5) . [Настройки: LEVEL1, LEVEL2, LEVEL3, LEVEL4, LEVEL5]
WHITE CLIP (ОГРАНИЧЕНИЕ БЕЛОГО)	Устанавливает точку ограничения белого для входного видеосигнала с высоким уровнем яркости. 108 % : Точка ограничения белого устанавливается на уровне яркости 108 %. 100% : Точка ограничения белого устанавливается на уровне яркости 100 %. Если при уровне 108 % экран слишком белый, установите значение 100 %.
KNEE (ИЗГИБ ХАРАКТЕРИСТИКИ) ^{*1}	Устанавливает включение функции «изгиба характеристики», которая сжимает видеосигнал сверх определенного уровня, чтобы изменить тональность слишком светлых областей, автоматически или вручную. Если вы хотите проверить яркие области и отрегулировать точку изгиба характеристики вручную, установите значение MANUAL (РУЧНОЙ) . AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ) : Регулировка точки изгиба характеристики осуществляется автоматически в соответствии с уровнем яркости. MANUAL (РУЧНОЙ) : Позволяет изменять уровень яркости с помощью параметра LEVEL (УРОВЕНЬ) .
LEVEL (УРОВЕНЬ) ^{*1}	Устанавливает начальную точку сжатия характеристики (точку изгиба характеристики). Увеличение значения : Повышает уровень точки изгиба характеристики. Уменьшение значения : Снижает уровень точки изгиба характеристики. [Настройки: 80 %, 85 %, 90 %, 95 %, 100 %] ПРИМ. Когда пункт KNEE (ИЗГИБ ХАРАКТЕРИСТИКИ) установлен на AUTO (АВТОМ.) , то в этом пункте отображается значение «----», и его нельзя выбрать.
REVERSE PICTURE (ОБРАТНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ)	Если поступающее с объектива изображение перевернутое и зеркальное, установите параметр ROTATE (ПОВЕРНУТЬ) для выполнения правильной записи. OFF (ВЫКЛ.) : Не переворачивать. ROTATE (ПОВЕРНУТЬ) : Перевернуть изображение объектива. ПРИМ. Если в пункте REVERSE PICTURE (ОБРАТНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ) установлено значение ROTATE (ПЕРЕВЕРНУТЬ) , то функция детализации кожи доступна, но область определения в видеосигнале или на экране ЖК-дисплея не отображается.
DNR (ЦИФРОВОЕ ШУМОПОДАВЛЕНИЕ)	Позволяет выбрать, нужно ли устанавливать шумоподавление Функция DNR (ЦИФРОВОЕ ШУМОПОДАВЛЕНИЕ) применяется в режиме CAMERA (КАМЕРА) к записываемому на пленку сигналу, HD сигналу компонентного выхода, выходному сигналу IEEE1394 . При возникновении искажений в изображении видеорежиссера, обусловленных слабым освещением, соотношение сигнал/шум для изображения можно улучшить, включив функцию DNR . OFF (ВЫКЛ.) : Подавление шума не осуществляется. ON (ВКЛ.) : Включает шумоподавление. ПРИМ. • Функция DNR не применяется в режиме VTR (Видеомагнитофон) или при воспроизведении. • Функция DNR не применяется к композитному выходному сигналу в режиме CAMERA (КАМЕРА) . • Когда параметр DNR установлен на ON (ВКЛ.) , соотношение сигнал/шум камеры улучшается, но «размытость» движущихся объектов увеличивается.
ADVANCED PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС)	Позволяет вызвать экран меню ADVANCED PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС) . ☞ См. «Экран меню ADVANCED PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС) » на стр. 83.
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	Когда курсор находится в этом положении, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР) , чтобы вернуться к экрану меню CAMERA PROCESS[1/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [2/2]) .

^{*1} Устанавливаемое значение **REMOTE (ДИСТАНЦИОННО)** появляется в этом пункте при подключении блока дистанционного управления.

Экран меню ADVANCED PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС)

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
CINEMA (КИНОГАММА)	<p>OFF (ВЫКЛ.) : Отключает данную функцию. ON (ВКЛ.) : Устанавливает характеристики гаммы и цветовую матрицу близкими к характеристикам кино. (Изображение на мониторе имеет качество кино. Эта настройка не предназначена для получения выходного сигнала для записи на киноплёнку.)</p> <p>ПРИМ. Когда этот параметр установлен на ON (ВКЛ.), пункты COLOR MATRIX (ЦВЕТОВАЯ МАТРИЦА) и GAMMA (ГАММА) имеют значение [CINE] (КИНО), и их выбрать нельзя.</p>
COLOR MATRIX (ЦВЕТОВАЯ МАТРИЦА)	<p>Устанавливает цветовую матрицу. OFF (ВЫКЛ.) : Отключает данную функцию. STANDARD (СТАНДАРТНАЯ): Устанавливает стандартную цветовую матрицу. CINEMA (КИНО) : Устанавливает цветовую матрицу близкой по характеристикам к кино.</p>
ADJUST.. (РЕГУЛИРОВКА)	<p>Когда пункт COLOR MATRIX (ЦВЕТОВАЯ МАТРИЦА) установлен на STANDARD (СТАНДАРТНАЯ) или CINEMA (КИНО), цветовую матрицу можно настраивать индивидуально. Чтобы вызвать меню COLOR MATRIX ADJUST (РЕГУЛИРОВКА ЦВЕТОВОЙ МАТРИЦЫ), нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР). ☞ См. "Экран меню COLOR MATRIX ADJUST (РЕГУЛИРОВКА ЦВЕТОВОЙ МАТРИЦЫ)" на стр. 84.</p>
GAMMA (ГАММА)	<p>Регулирует гамма-кривую, чтобы определить обработку черного цвета. OFF (ВЫКЛ.) : Коррекция гамма-кривой не осуществляется. STANDARD (СТАНДАРТНАЯ): Устанавливает стандартную гамма-кривую. CINEMA (КИНО) : Устанавливает настройки, позволяющие получить изображение, аналогичное кино при просмотре на экране телевизора. FILM OUT (ВЫХОД ДЛЯ КИНОПЛЕНКИ): Устанавливает настройки, предназначенные для записи на киноплёнку.</p> <p>ПРИМ. Если для этого пункта установлено значение OFF (ВЫКЛ.), то для пункта меню LEVEL (УРОВЕНЬ) отображается значение «----», и он не может быть выбран.</p>
LEVEL (УРОВЕНЬ)	<p>Когда пункт COLOR MATRIX (ЦВЕТОВАЯ МАТРИЦА) установлен на STANDARD (СТАНДАРТНАЯ), CINEMA (КИНО) или "FILM OUT" (ВЫХОД ДЛЯ КИНОПЛЕНКИ) цветовую матрицу можно настраивать индивидуально. Увеличение значения : Повышает тональность черного цвета. Однако тональность ярких областей ухудшается. Уменьшение значения : Повышает тональность ярких областей. Однако тональность черной области ухудшается. [Настройки: MIN (МИН.) (-5), -4 - NORMAL (НОРМ.) (0) - 4, MAX (МАКС.) (5)]</p>
COLOR GAIN (УСИЛЕНИЕ ЦВЕТА)	<p>Регулирует уровень цветности видеосигнала. OFF (ВЫКЛ.) : Устанавливает черно-белый видеосигнал. Увеличение значения : Делает цвета более насыщенными. Уменьшение значения : Делает цвета менее насыщенными. [Настройки: OFF (ВЫКЛ.), MIN (МИН.) (-10), -9 - NORMAL (НОРМ.) (0) - 9, MAX (МАКС.) (10)]</p>
WHITE BALANCE.. (БАЛАНС БЕЛОГО)	<p>При установке курсора в это положение и одном нажатии диска SHUTTER (ЗАТВОР) экран переключается на экран меню WHITE BALANCE (БАЛАНС БЕЛОГО).</p>
SKIN COLOR ADJUST.. (РЕГУЛИРОВКА ЦВЕТА КОЖИ)	<p>При установке курсора в это положение и одном нажатии диска SHUTTER (ЗАТВОР) экран переключается на экран меню SKIN COLOR ADJUST (РЕГУЛИРОВКА ЦВЕТА КОЖИ).</p>
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	<p>Когда курсор находится в этом положении, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню CAMERA PROCESS[2/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [2/2]).</p>

Экран меню COLOR MATRIX ADJUST (РЕГУЛИРОВКА ЦВЕТОВОЙ МАТРИЦЫ)

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
R GAIN (УСИЛЕНИЕ КРАСНОГО)	Для ручной регулировки полутонов оси R цветовой матрицы (красный и голубой). Увеличение значения : Добавляет красный и голубой. Уменьшение значения : Убавляет красный и голубой. [Настройки: MIN (МИН.) (-5), -4 - NORMAL (НОРМ.) (0) - 4, MAX (МАКС.) (5)]
R ROTATION (ПОВОРОТ КРАСНОГО)	Для ручной регулировки цветовой фазы оси R цветовой матрицы (красный и голубой). Увеличение значения : Делает красный цвет более желтым, а голубой цвет более синим. Уменьшение значения : Делает красный цвет более синим, а голубой цвет более зеленым. [Настройки: MIN (МИН.) (-5), -4 - NORMAL (НОРМ.) (0) - 4, MAX (МАКС.) (5)]
G GAIN (УСИЛЕНИЕ ЗЕЛЕНОГО)	Для ручной регулировки полутонов оси G цветовой матрицы (зеленый и пурпурный). Увеличение значения : Добавляет зеленый и пурпурный. Уменьшение значения : Убавляет зеленый и пурпурный. [Настройки: MIN (МИН.) (-5), -4 - NORMAL (НОРМ.) (0) - 4, MAX (МАКС.) (5)]
G ROTATION (ПОВОРОТ ЗЕЛЕНОГО)	Для ручной регулировки цветовой фазы оси G цветовой матрицы (зеленый и пурпурный). Уменьшение значения : Делает зеленый цвет более синим, а пурпурный цвет более красным. Уменьшение значения : Делает зеленый цвет более желтым, а пурпурный цвет более синим. [Настройки: MIN (МИН.) (-5), -4 - NORMAL (НОРМ.) (0) - 4, MAX (МАКС.) (5)]
B GAIN (УСИЛЕНИЕ СИНЕГО)	Для ручной регулировки полутонов оси B цветовой матрицы (синий и желтый). Увеличение значения : Добавляет синий и желтый. Уменьшение значения : Убавляет синий и желтый. [Настройки: MIN (МИН.) (-5), -4 - NORMAL (НОРМ.) (0) - 4, MAX (МАКС.) (5)]
B ROTATION (ПОВОРОТ СИНЕГО)	Для ручной регулировки цветовой фазы оси B цветовой матрицы (синий и желтый). Увеличение значения : Делает синий цвет более красным, а желтый цвет более зеленым. Уменьшение значения : Делает синий цвет более зеленым, а желтый цвет более красным. [Настройки: MIN (МИН.) (-5), -4 - NORMAL (НОРМ.) (0) - 4, MAX (МАКС.) (5)]
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	Чтобы вернуться к экрану меню ADVANCED PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС), нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), когда курсор будет находиться в этом положении.

Экран меню SKIN COLOR ADJUST (РЕГУЛИРОВКА ЦВЕТА КОЖИ)

функция детализации кожи, отображаются цветными, а другие области отображаются черно-белыми.

При открытии экрана меню SKIN COLOR ADJUST (РЕГУЛИРОВКА ЦВЕТА КОЖИ) области, к которым применена

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
SKIN COLOR DET. (ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЦВЕТА КОЖИ)	Устанавливает цвет, используемый функцией детализации кожи. STOP (ОСТАНОВ) : Прекращает загрузку цвета, используемого функцией детализации кожи. EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ):Загружает цвет, используемый функцией детализации кожи. ☞ См. "Как использовать функцию детализации кожи" на стр. 103.
SKIN COLOR RANGE (ДИАПАЗОН ЦВЕТОВ КОЖИ)	Регулирует диапазон цветов кожи, к которым применяется функция детализации кожи. Регулировку выполняйте, контролируя диапазон цветов. Увеличение значения : Расширяет диапазон. Уменьшение значения : Сужает диапазон. [Настройки: NARROW (УЗКИЙ) (-10), -9 - NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ) (0) - 9, WIDE (ШИРОКИЙ) (10)] ПРИМ. Если в экране меню ADVANCED PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС) пункт COLOR GAIN (УСИЛЕНИЕ ЦВЕТА) установлен на OFF (ВЫКЛ.), то с использованием цветов кожи отображаются только области, где действует функция детализации кожи.
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	Когда курсор находится в этом положении, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню ADVANCED PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС).

Экран меню WHITE BALANCE (БАЛАНС БЕЛОГО)

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
WHITE PAINT<R> (БЕЛЫЙ ЦВЕТ <КРАСНЫЙ>)* ¹	<p>Регулирует компонент R (КРАСНЫЙ) в режиме AWB (АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО). Увеличение значения : Повышает уровень красного. Уменьшение значения : Уменьшает уровень красного. [Настройки: MIN (МИН.) (-32), -31 - NORMAL (НОРМ.) (0) - 30, MAX (МАКС.) (31)]</p> <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вы можете выбрать этот параметр, когда переключатель [WHT.BAL] (БАЛАНС БЕЛОГО), поз. 12, расположенный на правой панели данного устройства, установлен в положение А или В. ☞ См. стр. 15. <p>Настройки для А и В могут выполняться отдельно. (Когда установлено значение PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА), отображается значение «----», и этот пункт нельзя выбрать.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • При нажатии кнопки AWB (АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО) и повторной регулировке баланса белого параметр WHITE PAINT R принимает значение NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ).
WHITE PAINT (БЕЛЫЙ ЦВЕТ <СИНИЙ>)* ¹	<p>Регулирует компонент В (СИНИЙ) в режиме AWB (АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО). Увеличение значения : Повышает уровень синего. Уменьшение значения : Уменьшает уровень синего. [Настройки: MIN (МИН.) (-32), -31 - NORMAL (НОРМ.) (0) - 30, MAX (МАКС.) (31)]</p> <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вы можете выбрать этот параметр, когда переключатель [WHT.BAL] (БАЛАНС БЕЛОГО), поз. 12, расположенный на правой панели данного устройства, установлен в положение А или В. ☞ См. стр. 15. <p>Настройки для А и В могут выполняться отдельно. (Когда установлено значение PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА), отображается значение «----», и этот пункт нельзя выбрать.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • При нажатии кнопки AWB (АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО) и повторной регулировке баланса белого параметр WHITE PAINT принимает значение NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ).
SHADING (НЕРАВНОМЕРНОСТЬ)	<p>Регулирует неравномерность белого. PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА):Регулировка неравномерности белого отсутствует. MANUAL (РУЧНУЮ) : Позволяет выполнить регулировку неравномерности белого. ☞ См. "Коррекция неравномерности белого" на стр. 53.</p> <p>ПРИМ.</p> <p>Если параметр SHADING (НЕРАВНОМЕРНОСТЬ) имеет значение PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА), то пункты LEVEL R (УРОВЕНЬ КРАСНОГО), LEVEL G (УРОВЕНЬ ЗЕЛЕНОГО) и LEVEL B (УРОВЕНЬ СИНЕГО) выбрать невозможно.</p>
LEVEL R (УРОВЕНЬ КРАСНОГО)	<p>Если пункт SHADING (НЕРАВНОМЕРНОСТЬ) установлен на MANUAL (РУЧНОЙ), то этот пункт позволяет регулировку неравномерности белого по красной составляющей. Увеличение значения : Красный цвет внизу экрана подавляется, а сверху – усиливается. Уменьшение значения : Красный цвет вверху экрана подавляется, а внизу – усиливается. [Настройки: MIN (МИНИМУМ), от -127 до -1, NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ), от 1 до 126, MAX (МАКСИМУМ)]</p>
LEVEL G (УРОВЕНЬ ЗЕЛЕНОГО)	<p>Если пункт SHADING (НЕРАВНОМЕРНОСТЬ) установлен на MANUAL (РУЧНОЙ), то этот пункт позволяет регулировку неравномерности белого по зеленой составляющей. Увеличение значения : Зеленый цвет внизу экрана подавляется, а сверху – усиливается. Уменьшение значения : Зеленый цвет вверху экрана подавляется, а внизу – усиливается. [Настройки: MIN (МИНИМУМ), от -127 до -1, NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ), от 1 до 126, MAX (МАКСИМУМ)]</p>
LEVEL B (УРОВЕНЬ СИНЕГО):	<p>Если пункт SHADING (НЕРАВНОМЕРНОСТЬ) установлен на MANUAL (РУЧНОЙ), то этот пункт позволяет регулировку неравномерности белого по синей составляющей. Увеличение значения : Синий цвет внизу экрана подавляется, а сверху – усиливается. Уменьшение значения : Синий цвет вверху экрана подавляется, а внизу – усиливается. [Настройки: MIN (МИНИМУМ), от -127 до -1, NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ), от 1 до 126, MAX (МАКСИМУМ)]</p>
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	<p>Когда курсор находится в этом положении, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню ADVANCED PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС).</p>

*¹ Устанавливаемое значение REMOTE (ДИСТАНЦИОННО) появляется в этом пункте при подключении блока дистанционного управления.

Экран меню SWITCH MODE (РЕЖИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ)

Экран меню SWITCH MODE (РЕЖИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ) отображается только в режиме камеры.

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)												
SHUTTER (ЗАТВОР)	<p>Устанавливает фиксированную величину (СТЕП (ШАГ)) для значений, которые могут изменяться с помощью диска SHUTTER (ЗАТВОР), расположенного на правой панели, или значение VARIABLE (ПЕРЕМЕННЫЙ), используемое при съемке мониторов компьютеров.</p> <p>СТЕП (ШАГ) : Переключает скорость затвора, используя фиксированные значения.</p> <p>VARIABLE (ПЕРЕМЕННЫЙ): Устанавливается для съемки монитора компьютера и т.д.</p> <p>С помощью пункта REC (ЗАПИСЬ) экрана меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ) можно установить следующие значения. (В режиме FULL AUTO (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ) этот пункт устанавливается на EEI.)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Пункт REC (ЗАПИСЬ)</th> <th>Настройка для STEP (ШАГ)</th> <th>Настройка для VARIABLE (ПЕРЕМЕННЫЙ)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DV-60I HDV-HD60P HDV-HD30P</td> <td>1/7.5, 1/15, 1/30, 1/60, 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000</td> <td>1/30.03 - 1/10489.5</td> </tr> <tr> <td>DV-50I HDV-HD50P HDV-HD25P DV-25P</td> <td>1/6.25, 1/12.5, 1/25, 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000</td> <td>1/25.04 - 1/10489.5</td> </tr> <tr> <td>DV-24P DV-24PA HDV-HD24P</td> <td>1/6, 1/12, 1/24, 1/48, 1/60, 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000</td> <td>1/24.01 - 1/10489.5</td> </tr> </tbody> </table>	Пункт REC (ЗАПИСЬ)	Настройка для STEP (ШАГ)	Настройка для VARIABLE (ПЕРЕМЕННЫЙ)	DV-60I HDV-HD60P HDV-HD30P	1/7.5, 1/15, 1/30, 1/60 , 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	1/30.03 - 1/10489.5	DV-50I HDV-HD50P HDV-HD25P DV-25P	1/6.25, 1/12.5, 1/25, 1/50 , 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	1/25.04 - 1/10489.5	DV-24P DV-24PA HDV-HD24P	1/6, 1/12, 1/24, 1/48 , 1/60, 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	1/24.01 - 1/10489.5
Пункт REC (ЗАПИСЬ)	Настройка для STEP (ШАГ)	Настройка для VARIABLE (ПЕРЕМЕННЫЙ)											
DV-60I HDV-HD60P HDV-HD30P	1/7.5, 1/15, 1/30, 1/60 , 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	1/30.03 - 1/10489.5											
DV-50I HDV-HD50P HDV-HD25P DV-25P	1/6.25, 1/12.5, 1/25, 1/50 , 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	1/25.04 - 1/10489.5											
DV-24P DV-24PA HDV-HD24P	1/6, 1/12, 1/24, 1/48 , 1/60, 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000	1/24.01 - 1/10489.5											
FAW (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО)	<p>Задает положения переключателя баланса белого [WHT.BAL], поз 13 на стр. 15, которым следует присвоить функцию FAW (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ БАЛАНС БЕЛОГО). (В режиме FULL AUTO (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ) этот пункт устанавливается на FAW.)</p> <p>NONE (НЕТ) : Функция FAW не присвоена.</p> <p>A : Присваивает функцию FAW положению A.</p> <p>B : Присваивает функцию FAW положению B.</p> <p>PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА): Присваивает функцию FAW положению PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА).</p>												
GAIN L (НИЗКОЕ УСИЛЕНИЕ) GAIN M (СРЕДНЕЕ УСИЛЕНИЕ) GAIN H (ВЫСОКОЕ УСИЛЕНИЕ)	<p>Устанавливает значение усиления для каждого положения переключателя выбора чувствительности [GAIN] (УСИЛЕНИЕ), поз. 12 на стр. 15.</p> <p>[Настройка: 0dB (0 дБ), 3dB (3 дБ), 6dB (6 дБ), 9dB (9 дБ), 12dB (12 дБ), 15dB (15 дБ), 18dB (18 дБ), ALC (АВТОМАТИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ УРОВНЯ)] (в режиме FULL AUTO ON (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ) устанавливается на ALC).</p> <p>Исходные значения: L: 0dB (0 дБ), M: 9dB (9 дБ), H: 18dB (18 дБ)</p>												
USER1 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ1) USER2 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ2) USER3 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ3)	<p>Кнопкам [USER1/2/3] (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ1,2,3) на стр. 14, можно назначить одну из следующих функций меню. Установите в зависимости от условий съемки. Эта функция действует только в режиме CAMERA (КАМЕРА). В режиме VTR (Видеомагнитофон) не действует.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Настройка</th> <th>Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>NONE (НЕТ)</td> <td>Не действует.</td> </tr> <tr> <td>BARS (ПОЛОСЫ) PRESET TEMP. (ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННАЯ ТЕМПЕРАТУРА)</td> <td>Присваивает функции пункта BARS (ПОЛОСЫ) в экране меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ). Присваивает функции пункта PRESET TEMP. (ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННАЯ ТЕМПЕРАТУРА) экрана меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ). ☞ См. "Экран меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ)" на стр. 80.</td> </tr> <tr> <td>B.STRETCH1-5 (РАСТЯЖЕНИЕ ЧЕРНОГО1-5) B.COMPRESS1-5 (СЖАТИЕ ЧЕРНОГО1-5)</td> <td>Присваивает функции пункта BLACK (ЧЕРНЫЙ) экрана меню CAMERA PROCESS[1/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [1/2]). ☞ См. "Экран меню CAMERA PROCESS[1/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [1/2])" на стр. 81.</td> </tr> <tr> <td>AE LEVEL+ (УРОВЕНЬ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ВЫДЕРЖКИ+) AE LEVEL- (УРОВЕНЬ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ВЫДЕРЖКИ-)</td> <td>Присваивает функции пункта AE LEVEL (УРОВЕНЬ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ВЫДЕРЖКИ) экрана меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ). ПРИМ. Нельзя присвоить кнопке USER3 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ3). В случае присвоения этих функций меню, присваивайте функцию AE LEVEL+ кнопке USER1, а функцию AE LEVEL- кнопке USER2.</td> </tr> <tr> <td>RET (ВОЗВРАТ)</td> <td>Присваивает функцию стандартной кнопки RET (ВОЗВРАТ).</td> </tr> </tbody> </table>	Настройка	Описание	NONE (НЕТ)	Не действует.	BARS (ПОЛОСЫ) PRESET TEMP. (ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННАЯ ТЕМПЕРАТУРА)	Присваивает функции пункта BARS (ПОЛОСЫ) в экране меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ). Присваивает функции пункта PRESET TEMP. (ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННАЯ ТЕМПЕРАТУРА) экрана меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ). ☞ См. "Экран меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ)" на стр. 80.	B.STRETCH1-5 (РАСТЯЖЕНИЕ ЧЕРНОГО1-5) B.COMPRESS1-5 (СЖАТИЕ ЧЕРНОГО1-5)	Присваивает функции пункта BLACK (ЧЕРНЫЙ) экрана меню CAMERA PROCESS[1/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [1/2]). ☞ См. "Экран меню CAMERA PROCESS[1/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [1/2])" на стр. 81.	AE LEVEL+ (УРОВЕНЬ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ВЫДЕРЖКИ+) AE LEVEL- (УРОВЕНЬ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ВЫДЕРЖКИ-)	Присваивает функции пункта AE LEVEL (УРОВЕНЬ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ВЫДЕРЖКИ) экрана меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ). ПРИМ. Нельзя присвоить кнопке USER3 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ3). В случае присвоения этих функций меню, присваивайте функцию AE LEVEL+ кнопке USER1, а функцию AE LEVEL- кнопке USER2.	RET (ВОЗВРАТ)	Присваивает функцию стандартной кнопки RET (ВОЗВРАТ).
Настройка	Описание												
NONE (НЕТ)	Не действует.												
BARS (ПОЛОСЫ) PRESET TEMP. (ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННАЯ ТЕМПЕРАТУРА)	Присваивает функции пункта BARS (ПОЛОСЫ) в экране меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ). Присваивает функции пункта PRESET TEMP. (ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННАЯ ТЕМПЕРАТУРА) экрана меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ). ☞ См. "Экран меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ)" на стр. 80.												
B.STRETCH1-5 (РАСТЯЖЕНИЕ ЧЕРНОГО1-5) B.COMPRESS1-5 (СЖАТИЕ ЧЕРНОГО1-5)	Присваивает функции пункта BLACK (ЧЕРНЫЙ) экрана меню CAMERA PROCESS[1/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [1/2]). ☞ См. "Экран меню CAMERA PROCESS[1/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [1/2])" на стр. 81.												
AE LEVEL+ (УРОВЕНЬ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ВЫДЕРЖКИ+) AE LEVEL- (УРОВЕНЬ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ВЫДЕРЖКИ-)	Присваивает функции пункта AE LEVEL (УРОВЕНЬ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ВЫДЕРЖКИ) экрана меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ). ПРИМ. Нельзя присвоить кнопке USER3 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ3). В случае присвоения этих функций меню, присваивайте функцию AE LEVEL+ кнопке USER1, а функцию AE LEVEL- кнопке USER2.												
RET (ВОЗВРАТ)	Присваивает функцию стандартной кнопки RET (ВОЗВРАТ).												
LENS RET (ВОЗВРАТ ОБЪЕКТИВА)	<p>Устанавливает функции кнопки RET (ВОЗВРАТ) объектива. (Эта функция не действует, если на используемом вами объективе нет кнопки RET.)</p> <p>RET (ВОЗВРАТ) : Действует в качестве нормальной кнопки RET (ВОЗВРАТ).</p> <p>FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ): Действует в качестве кнопки FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ).</p>												
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	<p>Когда курсор находится в этом положении, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).</p>												

Экран меню AUDIO/MIC[1/2] (АУДИО/МИКРОФОН [1/2]).

В режиме VTR (Видеомагнитофон) экран изменяется в экран меню AUDIO (АУДИОСИГНАЛ).

Экран меню AUDIO/MIC (АУДИО/МИКРОФОН) состоит из двух экранов (экран 1/2, экран 2/2).

* В режиме VTR (Видеомагнитофон) не отображается

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
TEST TONE (ТЕСТОВЫЙ АУДИОСИГНАЛ)	Устанавливает, выводить или нет тестовый аудиосигнал (1 кГц, -20 дБ полной шкалы или -12 дБ полной шкалы) при выводе цветowych полос. OFF (ВЫКЛ.) : Тестовый аудиосигнал не выводится. ON (ВКЛ.) : Выводится тестовый аудиосигнал.
MIC WIND CUT (ОБРЕЗАТЬ ЗВУК ВЕТРА МИКРОФОНА)*	Позволяет выбрать, обрезать или нет низкие (низкочастотный диапазон) входного аудиосигнала. Используйте эту функцию, когда хотите ослабить шум ветра от микрофона. OFF (ВЫКЛ.) : Низкие частоты не обрезаются. INPUT1 (ВХОД 1): Обрезаются только низкие частоты аудиосигнала с разъема INPUT1. INPUT2 (ВХОД 2): Обрезаются только низкие частоты аудиосигнала с разъема INPUT2. BOTH (ОБА) : Обрезаются низкие частоты аудиосигнала с разъемов INPUT1 и INPUT2.
AUDIO REF. LEVEL (ЭТАЛОННЫЙ УРОВЕНЬ АУДИОСИГНАЛА)	Установите эталонный уровень аудиосигнала на пленке. (Для обоих каналов CH-1 и CH-2.) -20dB (-20 дБ) : Запись осуществляется с эталонным уровнем аудиосигнала -20 дБ. -12dB (-12 дБ): Запись осуществляется с эталонным уровнем аудиосигнала -12 дБ. Установите это значение при воспроизведении записанной пленки на обычном устройстве формата DV. * Установите это значение для воспроизведения и записи. * Эта настройка не имеет отношения к уровню аудиосигнала, подаваемого через IEEE1394.
INPUT1 MIC REF. (ЭТАЛОННЫЙ УРОВЕНЬ СИГНАЛА МИКРОФОНА НА ВХОДЕ INPUT1)*	Устанавливает эталонный уровень входного аудиосигнала для разъема INPUT1. (Когда переключатель [AUDIO INPUT] (АУДИОВХОД), поз. 3 на стр. 16, установлен в положение MIC или MIC+48.) -50dB (-50 дБ) : Устанавливает эталонный уровень входного аудиосигнала равным -50 дБ. -60dB (-60 дБ): Устанавливает эталонный уровень входного аудиосигнала равным -60 дБ.
INPUT2 MIC REF. (ЭТАЛОННЫЙ УРОВЕНЬ СИГНАЛА МИКРОФОНА НА ВХОДЕ INPUT2)*	Устанавливает эталонный уровень входного аудиосигнала для разъема INPUT2. (Когда переключатель [AUDIO INPUT] (АУДИОВХОД), поз. 3 на стр. 16, установлен в положение MIC или MIC+48.) -50dB (-50 дБ) : Устанавливает эталонный уровень входного аудиосигнала равным -50 дБ. -60dB (-60 дБ): Устанавливает эталонный уровень входного аудиосигнала равным -60 дБ.
AUDIO MODE (РЕЖИМ АУДИОСИГНАЛА)*	Позволяет выбрать частоту дискретизации аудиосигнала для записи. (Для обоих каналов CH-1 и CH-2.) (Если установлен формат HDV, то устанавливается значение 48К, и отображается надпись [48K].) 32K : Цифровая запись с 12-битной дискретизацией с частотой 32 кГц. 48K : Цифровая запись с 16-битной дискретизацией с частотой 48 кГц. * При использовании формата DV возможна запись до 4 каналов с 12-битной дискретизацией с частотой 32 кГц. Конечно же, GY-HD250/GY-HD251 осуществляет запись на каналы CH-1 и CH-2. Камкодер GY-HD250/GY-HD251 не позволяет осуществлять перезапись.
AUDIO LIMITER (ОГРАНИЧИТЕЛЬ УРОВНЯ ВХОДНОГО АУДИОСИГНАЛА)*	Устанавливает, применяется ли функция AUDIO LIMITER (ОГРАНИЧИТЕЛЬ УРОВНЯ ВХОДНОГО АУДИОСИГНАЛА), когда переключатель [CH-1/CH-2 AUDIO SELECT] (ВЫБОР РЕГУЛИРОВКИ АУДИОСИГНАЛА КАНАЛА CH-1/CH2), поз. 2 на стр. 13, установлен в положение MANU (РУЧН.). OFF (ВЫКЛ.) : Функция AUDIO LIMITER (ОГРАНИЧИТЕЛЬ УРОВНЯ ВХОДНОГО АУДИОСИГНАЛА) отключена. ON (ВКЛ.) : Функция AUDIO LIMITER (ОГРАНИЧИТЕЛЬ УРОВНЯ ВХОДНОГО АУДИОСИГНАЛА) включена. Если уровень аудиосигнала на входе будет превышать допустимое значение, то уровень записи будет подавляться.
NEXT PAGE (СЛЕДУЮЩАЯ СТРАНИЦА)	Чтобы отобразить экран меню AUDIO/MIC[2/2] (АУДИО/МИКРОФОН [2/2]), переместите курсор к этому пункту и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	Когда курсор находится в этом положении, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).

Экран меню AUDIO/MIC[2/2] (АУДИО/МИКРОФОН [1/2]).

В режиме VTR (Видеомагнитофон) экран изменяется в экран меню AUDIO (АУДИОСИГНАЛ).

* В режиме VTR (Видеомагнитофон) не отображается.

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
AUDIO MONITOR (КОНТРОЛЬ АУДИОСИГНАЛА)	Позволяет выбрать, стерео или микшированный звук будет выводиться из разъема PHONES (НАУШНИКИ), если переключатель MONITOR SELECT (ВЫБОР КОНТРОЛИРУЕМОГО КАНАЛА) установлен в положение BOTH (ОБА). STEREO (СТЕРЕО): Стереозвук (звук канала CH-1 выводится на L (левый), а звук канала CH-2 выводится на R (правый)) * На контрольный динамик подается только звук канала CH-1. MIX (МИКШИРОВАННЫЙ) : Микшированный звук (микшированный звук каналов CH-1 и CH-2 выводится на L и R)
FAS AUDIO (АУДИОСИГНАЛ В РЕЖИМЕ FAS)*	Позволяет выбрать метод регулировки уровня записи в режиме FAS (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКАЯ СЪЕМКА). (CH-1, CH-2) AUTO (АВТО) : Устанавливается автоматический режим. SW SET (УСТАНОВКА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ): Используется установка переключателя AUDIO SELECT (ВЫБОР РЕГУЛИРОВКИ АУДИОСИГНАЛА). X См. поз. 2, переключатель [CH-1/CH-2 AUDIO SELECT]» на стр. 13. X См. поз. 17, переключатель [FULL AUTO]» на стр. 19.
SEARCH AUDIO [DV] (АУДИОСИГНАЛ ПРИ ПОИСКЕ [DV])	Позволяет выбрать, будет ли выводиться аудиосигнал при осуществлении поиска по записанной в формате DV пленке. (Эта функция также применяется к замедленному воспроизведению.) ON (ВКЛ.) : Аудиосигнал выводится. OFF (ВЫКЛ.) : Аудиосигнал не выводится.
PB AUDIO CH [DV] (ВОСПРОИЗВОДИМЫЙ АУДИКАНАЛ [DV])	Выберите, какой аудиоканал следует выводить при воспроизведении пленки в формате DV с 4 записанным аудиосигналом. (Возможна установка только в режиме VTR) CH1/2 : Выводятся аудиоканалы CH-1 и CH-2. При съемке GY-HD250/GY-HD251 записывает аудиосигнал на каналы CH-1 и CH-2. MIX : Выводятся все 4 аудиоканала одновременно. CH3/4 : Выводятся аудиоканалы CH-3 и CH-4. ПРИМ. Камкодер GY-HD250/GY-HD251 не имеет функции перезаписи на каналы CH-3 и CH-4.
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	Когда курсор находится в этом положении, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню AUDIO/MIC[1/2] (АУДИО/МИКРОФОН [1/2]).

Экран меню LCD/VF[1/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ ВИДОИСКАТЕЛЬ [1/4])

Экран меню LCD/VF[1/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [1/4]) можно настраивать только в режиме камеры.
В режиме VTR (Видеомагнитофон) это меню состоит из двух экранов. (экран 1/2, экран 2/2)

Экран меню LCD/VF (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ) состоит из четырех экранов. (экран 1/4, экран 2/4, экран 3/4, экран 4/4)

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
ZEBRA (ЗЕБРА)	Переключает уровень яркости соответствующих частей, в которых отображается рисунок «зебра». 60-70% : Рисунок «зебра» отображается в частях, уровень яркости которых составляет от 60 % до 70 %. 70-80% : Рисунок «зебра» отображается в частях, уровень яркости которых составляет от 70 % до 80 %. 85-95% : Рисунок «зебра» отображается в частях, уровень яркости которых составляет от 85% до 95%. OVER95% (СВЫШЕ 95 %):Рисунок «зебра» отображается в частях, уровень яркости которых составляет свыше 95 %. OVER100% (СВЫШЕ 100%):Рисунок «зебра» отображается в частях, уровень яркости которых составляет свыше 100 %.
F. NO/IRIS IND. (ИНДИКАЦИЯ ДИАФРАГМЕННОГО ЧИСЛА/ОТКРЫТИЯ ДИАФРАГМЫ)	Позволяет выбрать, показывать или нет на статусном дисплее ЖК-монитора или видеоискателя диафрагменное число диафрагмы объектива/отметку уровня открытия диафрагмы. (Экран STATUS1 (СТАТУС1)) OFF (ВЫКЛ.) : Диафрагменное число и отметка уровня открытия диафрагмы не отображаются. F.NO (ДИАФРАГМЕННОЕ ЧИСЛО):Отображается диафрагменное число. F.NO+IND. (ДИАФРАГМЕННОЕ ЧИСЛО И ОТМЕТКА УРОВНЯ ОТКРЫТИЯ ДИАФРАГМЫ):Отображаются диафрагменное число и отметка уровня открытия диафрагмы.
FILTER (ФИЛЬТР)	Позволяет выбрать, показывать или нет на статусном экране ЖК-монитора или видеоискателя состояние параметра FILTER (ФИЛЬТР) этого устройства. (Экран STATUS1 (СТАТУС1)) OFF (ВЫКЛ.) : Положение параметра FILTER (ФИЛЬТР) не показывается. ON (ВКЛ.) : Положение параметра FILTER (ФИЛЬТР) показывается.
SAFETY ZONE (БЕЗОПАСНАЯ ЗОНА) ^{*1}	Выберите, показывать или нет на ЖК-мониторе или в видеоискателе безопасные зоны с индикацией формы безопасной зоны. OFF (ВЫКЛ.) : Не показывать 4:3 : Показывается зона 4:3. 14:9 : Показывается зона 14:9. 16:9 : Показывается зона 16:9. 16:9+4:3 : Зоны 16:9 и 4:3 отображаются вместе. (Этот параметр невозможно выбрать при установке формата DV.) 2.35:1 CE : Отображает зону 2,35:1 в центре экрана. (Только в формате HDV или в режиме 24P или 25P) 2.35:1 CH : Отображает зону 2,35:1 сверху экрана. (Только в формате HDV или в режиме 24P или 25P)
CENTER MARK (ЦЕНТРАЛЬНАЯ МЕТКА) ^{*1}	Позволяет установить, отображать или нет центральную метку при отображении безопасной зоны. ON (ВКЛ.) : Центральная метка отображается. OFF (ВЫКЛ.) : Центральная метка не отображается. ПРИМ. Если параметр SAFETY ZONE (БЕЗОПАСНАЯ ЗОНА) имеет значение OFF (ВЫКЛ.), в этом пункте отображается « - - », и его нельзя выбрать.
FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ)	Устанавливает функцию FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ). Нажмите кнопку [FOCUS ASSIST] (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ), показанную на стр. 14 (6) или на стр. 18 (7), чтобы включить функцию FOCUS ASSIST. NORMAL (НОРМАЛ.) : Действует только функция [FOCUS ASSIST] (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ). (Область фокусировки становится синей, красной или зеленой, что упрощает наведение фокуса.) ACCU-FOCUS (ВЫПОЛНЕНИЕ ФОКУСИРОВКИ): Действуют функция FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ) и функция ACCU-FOCUS (ВЫПОЛНЕНИЕ ФОКУСИРОВКИ). При этом уменьшается глубина поля, что облегчает фокусировку. Функция ACCU FOCUS (ВЫПОЛНЕНИЕ ФОКУСИРОВКИ) автоматически отключается примерно через 10 секунд.
COLOR (ЦВЕТ)	Устанавливает цвет отображения области фокусировки при использовании функции FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ). BLUE (СИНИЙ) : Область фокусировки показывается синим цветом. RED (КРАСНЫЙ) : Область фокусировки показывается красным цветом. GREEN (ЗЕЛЕНЫЙ) : Зона фокусировки показывается зеленым цветом.
LEVEL (УРОВЕНЬ)	Позволяет установить отображаемый диапазон фокальной области при использовании функции FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ). LOW (НИЗКИЙ) : Отображает фокальную зону уже, чем при уровне MIDDLE (СРЕДНИЙ). MIDDLE (СРЕДНИЙ) : Отображает фокальную область нормального размера. HIGH (ВЫСОКИЙ) : Отображает фокальную зону шире, чем при уровне MIDDLE (СРЕДНИЙ).
NEXT PAGE (СЛЕДУЮЩАЯ СТРАНИЦА)	Чтобы отобразить экран меню LCD/VF[2/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [2/4]), переместите курсор к этому пункту и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	Когда курсор находится в этом положении, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).

^{*1} Пункты SAFETY ZONE (БЕЗОПАСНАЯ ЗОНА) и CENTER MARK (ЦЕНТРАЛЬНАЯ МЕТКА) не отображаются, когда устройство работает в режиме VTR (Видеомагнитофон) (PLAY, STL, FWD, REV) (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ, СТОП-КАДР, ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД, ПРОСМОТР В ОБРАТНОМ НАПРАВЛЕНИИ).

Экран меню LCD/VF[2/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ ВИДОИСКАТЕЛЬ [2/4])

Экран меню LCD/VF[2/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [2/4])
можно настраивать только в режиме камеры.

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
LCD MIRROR MODE (РЕЖИМ ЗЕРКАЛЬНОГО ОТОБРАЖЕНИЯ ЖКД):	<p>Устанавливает метод показа изображения, когда ЖК-монитор находится в перевернутом положении.</p> <p>NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ):Изображение показывается без зеркального отображения.</p> <p>MIRROR (ЗЕРКАЛЬНЫЙ):Отображается перевернутое изображение.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Установки NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ)/MIRROR (ЗЕРКАЛЬНЫЙ) выполняются при нажатии диска SHUTTER (ЗАТВОР). <p>ПРИМ.</p> <p>Установка MIRROR (ЗЕРКАЛЬНЫЙ) отключается при показе цветowych полос или в увеличенном виде.</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ См. "Вывод цветowych полос" на стр. 105. ☞ См. "Увеличенная индикация на ЖК-мониторе" на стр. 29.
NEXT PAGE (СЛЕДУЮЩАЯ СТРАНИЦА)	Чтобы отобразить экран меню LCD/VF[3/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [3/4]), переместите курсор к этому пункту и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	Когда курсор находится в этом положении, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню LCD/VF[1/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [1/4]).

Экран меню LCD/VF[3/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ ВИДОИСКАТЕЛЬ [3/4])

Экран [1/2] отображается в режиме VTR (Видеомагнитофон).

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ)	<p>Позволяет выбрать, показывать или нет видеоформат на статусном экране на ЖК-мониторе или в видеоискателе. (Режим Camera (Камера): экран STATUS1 (СТАТУС1), режим VTR (Видеомагнитофон): экран STATUS (СТАТУС))</p> <p>ON (ВКЛ.) : Показывать видеоформат. OFF (ВЫКЛ.) : Не показывать видеоформат. В режиме камеры : Отображается видеоформат, установленный в пункте REC (ЗАПИСЬ) экрана меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ). В режиме VTR (Видеомагнитофон) : Отображается видеоформат сигнала, записанного на воспроизводимой пленке, или видеоформат сигнала, вводимого с разъема IEEE1394.</p>
TAPE REMAIN (ОСТАВАЮЩАЯСЯ ПЛЕНКА)	<p>Позволяет выбрать, показывать или нет на статусном экране ЖК-монитора или видеоискателя оставшееся время (минуты) для пленки. (Режим Camera (Камера): экран STATUS1 (СТАТУС1), режим VTR (Видеомагнитофон): экран STATUS (СТАТУС))</p> <p>ON (ВКЛ.) : Показывать. OFF (ВЫКЛ.) : Не показывать.</p>
TC/UB (ТАЙМ-КОД/ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ)	<p>Позволяет выбрать, показывать или нет на статусном экране ЖК-монитора или видеоискателя тайм-код или данные пользовательских битов. (Режим Camera (Камера): экран STATUS1 (СТАТУС1), режим VTR (Видеомагнитофон): экран STATUS (СТАТУС))</p> <p>ON (ВКЛ.) : Показывать. OFF (ВЫКЛ.) : Не показывать. * Выбор, отображать или нет тайм-код или пользовательские биты, осуществляется с помощью переключателя TC DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ ТАЙМ-КОДА).</p>
AUDIO (АУДИО)	<p>Позволяет выбрать, показывать или нет на статусном экране ЖК-монитора или видеоискателя аудиометры. (Режим Camera (Камера): экран STATUS1 (СТАТУС1), режим VTR (Видеомагнитофон): экран STATUS (СТАТУС))</p> <p>ON (ВКЛ.) : Показывать. OFF (ВЫКЛ.) : Не показывать.</p>
BATTERY INFO. (ИНФОРМАЦИЯ БАТАРЕЕ)	<p>Позволяет установить метод отображения состояния при загрузке батареи Anton-Bauer. Состояние отображается на ЖК-дисплее или на экране видеоискателя. (В режиме камеры отображается только на экране STATUS1 (СТАТУС1).)</p> <p>VOLTAGE (НАПРЯЖЕНИЕ): Показывает напряжение батареи с шагом 0,1 В [V] CAPA% : Оставшийся заряд батареи показывается в процентах [%] TIME (ВРЕМЯ) : Оставшийся заряд батареи показывается в минутах [min]</p> <p>• При использовании батареи IDX Endura можно выбрать параметр VOLTAGE (НАПРЯЖЕНИЕ) или CAPA% (ЗАРЯД%). Если установлен параметр TIME (ВРЕМЯ), то отображается параметр VOLTAGE (НАПРЯЖЕНИЕ).</p> <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если выбран параметр TIME (ВРЕМЯ) или CAPA% (ЗАРЯД%), индикатор заряда батареи отображается перед тем, как значение изменится в зависимости от уровня оставшегося заряда батареи. 12 % или меньше, от 12 % до 50 %, 50 % или больше • Когда уровень оставшегося заряда аккумулятора падает ниже 12 %, изображение меняется на «} RES». • Если необходима CALIBRATION (КАЛИБРОВКА) батареи, экран переключается, попеременно показывая параметр TIME (CAPA%) (30 секунд) и надпись «} CAL» (2 секунды). • Информацию о КАЛИБРОВКЕ см. в руководстве к аккумуляторной батарее Anton-Bauer. • Используйте уровень оставшегося заряда аккумуляторной батареи и оставшегося времени в качестве ориентира при определении длительности съемки.
SHUTTER DISP. (ОТОБРАЖЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ ЗАТВОРА)	<p>Позволяет установить метод отображения параметров затвора в секундах или градусах.</p> <p>SEC (с) : Секунды DEG (ГРАДУСЫ) : Градусы</p> <p>ПРИМ.</p> <p>Этот пункт доступен в том случае, если в пункте REC (ЗАПИСЬ) экрана меню VIDEO FORMAT[1/2] (ВИДЕОФОРМАТ [1/2]) установлено значение HDV-HD24P, DV-24P, DV-24PA, HDV-HD25P или DV-25P. Для других настроек метод отображения параметров затвора установлен на SEC. (Отображается «[SEC]»)</p>
NEXT PAGE (СЛЕДУЮЩАЯ СТРАНИЦА)	<p>Режим Camera (Камера): Чтобы отобразить экран меню LCD/VF[4/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [4/4]), переместите курсор к этому пункту и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).</p> <p>Режим VTR (Видеомагнитофон): Чтобы отобразить экран меню LCD/VF[2/2] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [2/2]), переместите курсор к этому пункту и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).</p>
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	<p>Режим Camera (Камера): Когда курсор находится в этом положении, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню LCD/VF[2/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [2/4]).</p> <p>Режим VTR (Видеомагнитофон): Когда курсор находится в этом положении, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).</p>

Экран меню LCD/VF[4/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ ВИДОИСКАТЕЛЬ [4/4])

Экран [2/2] отображается в режиме VTR (Видеомагнитофон).

* В режиме VTR (Видеомагнитофон) не отображается.

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
LCD+VF (ЖК-ДИСПЛЕЙ + ВИДОИСКАТЕЛЬ)	<p>Позволяет выбрать метод переключения между ЖК-монитором и видеоискателем.</p> <p>ON (ВКЛ.) : В видеоискателе изображение присутствует всегда.</p> <p>OFF (ВЫКЛ.) : Когда ЖК-монитор открыт, видеоискатель выключается.</p> <p>ПРИМ.</p> <p>В случае значения ON (ВКЛ.) в этом пункте, отображаемая на ЖК-мониторе информация может быть изменена с помощью кнопки DISPLAY (ОТобраЖЕНИЕ). ☞ См. стр. 29.</p>
LCD CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ ЖКД)	<p>Регулирует контрастность ЖК-монитора.</p> <p>[Настройки: MIN (МИН.) (-5), -4 - NORMAL (НОРМ.) (0) - 4, MAX (МАКС.) (5)]</p>
VF CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ ЭКРАНА ВИДОИСКАТЕЛЯ)	<p>Регулирует контрастность экрана видеоискателя.</p> <p>[Настройки: MIN (МИН.) (-5), -4 - NORMAL (НОРМ.) (0) - 4, MAX (МАКС.) (5)]</p>
BLACK & WHITE (ЧЕРНО-БЕЛЫЙ)*	<p>Позволяет выбрать тип отображения на ЖК-мониторе и в видеоискателе.</p> <p>COLOR (ЦВЕТНОЕ): Показывается цветное изображение.</p> <p>B&W (ЧЕРНО-БЕЛОЕ): Показывается черно-белое изображение.</p> <p>ПРИМ.</p> <p>Символы всегда показываются в цвете.</p>
VF SIGNAL (СИГНАЛ ВИДОИСКАТЕЛЯ)	<p>Устанавливает формат изображения, выводимый с разъема видеоискателя (поз. 1 на стр. 16).</p> <p>RGB : сигналы RGB</p> <p>Y : сигналы Y (яркостные сигналы)</p> <p>COMPONENT : Компонентные сигналы</p> <p>COMPOSITE : Композитные сигналы</p> <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • При использовании поставляемого видеоискателя установите значение этого параметра на RGB. Поставляемый видеоискатель не будет работать надлежащим образом при других настройках. • Если установить в этом пункте значение Y или COMPOSITE в режиме HDV, то изображения не будут выводиться с разъема [Y/PB/PR]. • Если подключить к разъему видеоискателя (Viewfinder) видеоискатель VF-P400 (продается отдельно), то необходимо установить в этом пункте значение Y, чтобы можно было просматривать изображение в формате HDV с помощью видеоискателя VF-P400. ■ Если в этом пункте установить значение COMPONENT или COMPOSITE, то произойдет следующее. <ul style="list-style-type: none"> • Параметры FOCUS ASSIST (ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУСИРОВКЕ) и SKIN AREA (ОБЛАСТЬ КОЖИ) отображаться не будут. ■ При установленном значении COMPONENT на режим HDV будут налагаться следующие ограничения. <ul style="list-style-type: none"> • Установите вывод символов с разъема видеоискателя с помощью значений ON (ВКЛ.)/OFF (ВЫКЛ.), устанавливаемых в пункте ANALOG OUT CHAR. (СИМВОЛЫ АНАЛОГОВОГО ВЫХОДА) экрана меню OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ [1/2]). • Также установите вывод рисунка ZEBRA (ЗЕБРА) с разъема видеоискателя с помощью значений ON (ВКЛ.)/OFF (ВЫКЛ.), устанавливаемых в пункте ANALOG OUT CHAR. (СИМВОЛЫ АНАЛОГОВОГО ВЫХОДА) (если функция ZEBRA (ЗЕБРА) включена). <ul style="list-style-type: none"> Когда параметр ZEBRA (ЗЕБРА) установлен на ON (ВКЛ.), то рисунок ZEBRA (ЗЕБРА) также отображается для компонентного выхода COMPONENT с разъема [Y/PB/PR].
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	<p>Режим Camera (Камера):</p> <p>Когда курсор находится в этом положении, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню LCD/VF[3/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [3/4]).</p> <p>Режим VTR (Видеомагнитофон):</p> <p>Когда курсор находится в этом положении, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню LCD/VF[1/2] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [1/2]).</p>

Экран меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ)

устанавливают на экране TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА), доступ к которому осуществляется из этого меню.

С помощью этого экрана могут быть установлены тайм-коды (TC) и пользовательские биты (UB). Дату и время

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
TCG SOURCE (ИСТОЧНИК ГЕНЕРАТОРА ТАЙМ-КОДА)	<p>Позволяет выбрать источник генератора тайм-кода.</p> <p>INTERNAL (ВНУТРЕННИЙ):Используется встроенный генератор тайм-кода</p> <p>EXTERNAL (ВНЕШНИЙ):Используется генератор тайм-кода, подключенный к разъему [TC IN]</p> <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Параметры TC PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА ТАЙМ-КОДА) и UB PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ) недоступны при установке значения EXTERNAL (ВНЕШНИЙ). • Параметр HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) отключен, если установлено значение EXTERNAL (ВНЕШНИЙ). • Если для этого параметра установлено значение EXTERNAL (ВНЕШНИЙ), то установка значения TC DUPLI.(ДУБЛИРОВАНИЕ ТАЙМ-КОДА) недействительна.
TC PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА ТАЙМ-КОДА)	<p>Для предварительной установки тайм-кода совместите курсор с данным положением и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).</p> <p>EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ):Подтверждение установленного тайм-кода.</p> <p>CANCEL (ОТМЕНА): Отмена установленного тайм-кода.</p> <p>ZERO PRESET (ПРЕДУСТАНОВКА НА НУЛЬ): Все тайм-коды предварительно устанавливаются равными нулю.</p>
UB PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ)	<p>Для предварительной установки данных пользовательских битов совместите курсор с этим положением и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).</p> <p>EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ):Подтверждение установленных данных пользовательских битов.</p> <p>CANCEL (ОТМЕНА): Отмена установленных данных пользовательских битов.</p> <p>ZERO PRESET (ПРЕДУСТАНОВКА НА НУЛЬ):Данные всех пользовательских битов предварительно устанавливаются равными нулю.</p> <p>ПРИМ.</p> <p>Если параметр UB REC (ЗАПИСЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ) имеет значение OFF (ВЫКЛ.), то в этом пункте отображается «-----», и его нельзя выбрать.</p>
DROP FRAME (ВЫПАДЕНИЕ КАДРОВ) ¹	<p>Позволяет выбрать в качестве режима формирования кадров генератора тайм-кодов режим с выпадением кадров или режим без выпадения кадров.</p> <p>DROP (С ВЫПАДЕНИЕМ):Внутренний генератор тайм-кодов работает в режиме с выпадением кадров. Устанавливайте это значение, если важным является время записи.</p> <p>NON DROP (БЕЗ ВЫПАДЕНИЯ):Внутренний генератор тайм-кодов работает в режиме без выпадения кадров. Устанавливайте это значение, если важным является количество кадров.</p>
UB REC (ЗАПИСЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ) ²	<p>Позволяет выбрать, записывать или нет данные пользовательских битов.</p> <p>Позволяет выбрать, должны ли отображаться пользовательские биты во время воспроизведения пленки с записанными данными пользовательских битов.</p> <p>ON (ВКЛ.) : При выполнении записи пользовательские биты записываются. При воспроизведении пользовательские биты отображаются.</p> <p>OFF (ВЫКЛ.) : При выполнении записи пользовательские биты не записываются. При воспроизведении пользовательские биты не отображаются.</p>
TC DUPLI. (ДУБЛИРОВАНИЕ ТАЙМ-КОДОВ)	<p>Позволяет установить, как записывать тайм-коды (TC) и пользовательские биты (UB) при вводе сигнала в формате HDV/DV через IEEE1394.</p> <p>OFF (ВЫКЛ.) : Записываются тайм-коды/пользовательские биты (TC/UB), установленные на этом устройстве.</p> <p>ON (ВКЛ.) : Записываются тайм-коды/пользовательские биты (TC/UB) с разъема IEEE1394.</p> <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Этот параметр действует при установленном значении INTERNAL (ВНУТРЕННИЙ) в пункте TCG SOURCE (ИСТОЧНИК ГЕНЕРАТОРА ТАЙМ-КОДА). • В формате HDV установленные на этом устройстве пользовательские биты записываются независимо от настроек.
HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА)	<p>Чтобы выполнить настройки, касающиеся функции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА), совместите курсор с этим положением и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).</p> <p>☞ См. "Экран меню HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА)" на стр. 94.</p>
TIME/DATE.. (ВРЕМЯ/ДАТА)	<p>Чтобы выполнить настройки, связанные с датой и временем, совместите курсор с этим положением и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).</p> <p>☞ См. "Экран меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА)" на стр. 95.</p>
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	<p>Когда курсор находится в этом положении, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).</p>

¹ Этот пункт может быть выведен на экран и выбран в том случае, если установлено значение 60/30 пункта FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) в экране меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ).

(Если установлено значение 24, то устанавливается значение NON DROP (БЕЗ ВЫПАДЕНИЯ) и отображается надпись «[NON DROP]».)

² Этот пункт может быть выведен на экран и выбран в том случае, если установлено значение 50/25 пункта FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) в экране меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ).

Экран меню HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА)

Экран меню HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) используется для выполнения настроек, касающихся функции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА). См. стр. 60.

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
START KEY (КНОПКА ПУСКА)	Позволяет установить, будет ли выполняться операция HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА), если нажимается кнопка пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) при нажатой кнопке STOP (ОСТАНОВ). DISABLE (ОТКЛЮЧЕНО) : Операция HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) не выполняется. STOP+REC (ОСТАНОВ+ЗАПИСЬ) : Операция HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА) выполняется.
TC DATA (ДАННЫЕ ТАЙМ-КОДА)	Позволяет установить значение тайм-кода для точки включения режима ожидания записи после завершения выполнения операции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА). EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ) : Подтверждение установленного тайм-кода. ZERO PRESET (ПРЕДУСТАНОВКА НА НУЛЬ) : Все тайм-коды предварительно устанавливаются равными нулю. CANCEL (ОТМЕНА) : Выполняет сброс установленного тайм-кода. Режим обработки кадров устанавливается в соответствии с установкой, выполненной в пункте DROP FRAME (ВЫПАДЕНИЕ КАДРОВ) в экране меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ). * Значение тайм-кода в момент включения режима ожидания записи может на несколько кадров отличаться от установленного в этом пункте значения.
UB DATA (ДАННЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ)	Позволяет установить пользовательские биты для части записи HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА). EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ) : Подтверждение установленных пользовательских битов. ZERO PRESET (ПРЕДУСТАНОВКА НА НУЛЬ) : Данные всех пользовательских битов предварительно устанавливаются равными нулю. CANCEL (ОТМЕНА) : Выполняет сброс установленных пользовательских битов. ПРИМ. <ul style="list-style-type: none"> • Пользовательские биты для нормальной части записи устанавливаются из экрана меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ). • Если параметр UB REC (ЗАПИСЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ) имеет значение OFF (ВЫКЛ.), то в этом пункте отображается «-----», и его нельзя выбрать.
BARS TIME (ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЗАПИСИ ПОЛОС)	Позволяет установить продолжительность (в секундах) записи видеосигнала цветowych полос и тестового звукового сигнала (частота 1 кГц) во время выполнения операции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА). (шаг равен 1 с) [Установки: 0SEC (0 с) - 30SEC (30 с) - 99SEC (99 с)]
BLACK TIME (ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЧЕРНОГО ВИДЕОСИГНАЛА)	Позволяет установить продолжительность (в секундах) записи черного видеосигнала во время выполнения операции HEADER REC (ЗАПИСЬ РАКОРДА). (шаг равен 1 с) [Установки: 0SEC (0 с) - 30SEC (30 с) - 99SEC (99 с)]
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	При нажатии регулятора SHUTTER (ЗАТВОР) вновь появляется экранное меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ).

Экран меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА)

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ)	Позволяет установить, показывать или нет дату и время на статусном экране ЖК-монитора или видеоискателя. OFF (ВЫКЛ.) : Не показывать ON (ВКЛ.) : Показывать. При воспроизведении пленки, на которой время и дата не записаны, дата и время не будут отображаться даже в том случае, если в этом пункте меню установлено значение ON (ВКЛ.).
DISPLAY MODE (РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ)	В режиме Camera (Камера) дата и время отображаются в соответствии со следующими настройками. Записанные на пленке дата и время отображаются в соответствии со следующими настройками. BARS+CAM (ПОЛОСЫ + КАМЕРА) : Дата и время отображаются постоянно. BARS (ПОЛОСЫ) : Дата и время отображаются при выводе цветowych полос. CAM (Камера) : Дата и время отображаются при выводе изображения с камеры. Если пункт DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ) установлен на OFF (ВЫКЛ.), то в этом пункте отображается «- -», и его нельзя выбрать.
DISPLAY STYLE (ТИП ОТОБРАЖЕНИЯ)	Позволяет выбрать тип отображения даты и времени. DATE+TIME (ДАТА + ВРЕМЯ) : Отображаются дата и время. DATE (ДАТА) : Отображается только дата. TIME (ВРЕМЯ) : Отображается только время. Если пункт DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ) установлен на OFF (ВЫКЛ.), то в этом пункте отображается «- -», и его нельзя выбрать.
DATE STYLE (ТИП ДАТЫ)	Позволяет выбрать тип отображения даты. YY/MM/DD : Отображается в формате год/месяц/дата. MM/DD/YY : Отображается в формате месяц/дата/год. DD/MM/YY : Отображается в формате дата/месяц/год. Область изменения: модель U: MM/DD/YY модель E: DD/MM/YY Если пункт DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ) установлен на OFF (ВЫКЛ.), то в этом пункте отображается «- -», и его нельзя выбрать.
TIME STYLE (ТИП ВРЕМЕНИ)	Позволяет выбрать тип отображения времени. 24 HOUR (24 ЧАСА) : Отображает время с использованием 24-часовой системы. 12 HOUR (12 ЧАСОВ) : Отображает время с использованием 12-часовой системы. Если пункт DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ) установлен на OFF (ВЫКЛ.), то в этом пункте отображается «- -», и его нельзя выбрать.
SEC DISPLAY (ОТОБРАЖАТЬ СЕКУНДЫ)	Позволяет выбрать, отображать время с секундами или без секунд. ON (ВКЛ.) : Показывать секунды. OFF (ВЫКЛ.) : Не показывать секунды. Если пункт DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ) установлен на OFF (ВЫКЛ.), то в этом пункте отображается «- -», и его нельзя выбрать.
TIME SHIFT (СМЕЩЕНИЕ ВРЕМЕНИ)	Устанавливает смещение времени часов. (Шаг 1 час.) Добавляет время к встроенным часам (компенсация времени) и отображает его. Скорректированное время также записывается на ленту. [Настройки: -23H (-23 ч) - -1H (-1 ч), OFF (ВЫКЛ.) , +1H (+1 ч) - +23H (+23 ч)]
CLOCK ADJUST (КОРРЕКТИРОВКА ЧАСОВ)	Для корректировки даты и времени совместите курсор с данным положением и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР). Дата и время устанавливаются в экране меню CLOCK ADJUST (КОРРЕКТИРОВКА ЧАСОВ). ☞ См. "Настройка даты и времени" на стр. 42.
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	Если нажать диск SHUTTER (ЗАТВОР), когда курсор находится в этом положении, то вновь отобразится меню TC/UB/CLOCK (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ/ЧАСЫ).

Экран меню OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ [1/2])

Экран меню OTHERS (ПРОЧИЕ) состоит из двух экранов (экран 1/2, экран 2/2).

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
ANALOG OUT CHAR. (СИМВОЛЫ АНАЛОГОВОГО ВЫХОДА)	<p>Позволяет установить, отображать или нет символы, например, статус и меню, на изображении экрана, подаваемом на разъемы [Y/Pb/PR] и [VIDEO OUT] (ВИДЕОВЫХОД).</p> <p>ON (ВКЛ.) : Показывать на экране. OFF (ВЫКЛ.): Не показывать на экране.</p> <p>ПРИМ.</p> <p>Если пункт ANALOG OUT CHAR. (СИМВОЛЫ АНАЛОГОВОГО ВЫХОДА) установлен на ON (ВКЛ.), то отображаемая в видеоскителе информация будет также отображаться в видеосигнале, поступающем с выходного видеоразъема. При записи в режиме VTR (Видеомагнитофон) режим отображается в видеоскителе красным цветом. Однако цвет не применяется для следующих выходных видеосигналов.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Компонентный выход при записи или воспроизведении в формате DV. • Композитный выход
SDI OUT CHAR. (СИМВОЛЫ ВЫХОДА SDI)	<p>Позволяет установить, показывать или нет символы, например статус и меню, на экране для разъема [HD/SD SDI].</p> <p>ON (ВКЛ.) : Показывать на экране. OFF (ВЫКЛ.): Не показывать на экране.</p>
LONG PAUSE TIME (ВРЕМЯ ДЛИТЕЛЬНОЙ ПАУЗЫ)	<p>Позволяет выбрать время (в минутах) до перехода в режим защиты пленки (вращение барабана головок прекращается) при длительном состоянии ожидания записи.</p> <p>3MIN : 3 минуты 5MIN : 5 минут</p> <p>* При использовании в холодных погодных условиях, при длительном состоянии останова или в режиме STILL (СТОП-КАДР) будет использоваться настройка 3 минуты либо меньше, независимо от настройки меню. * Как правило, устанавливается 3MIN (ЗМИН), предотвращающая засорение головок и повреждение пленки.</p>
ALARM VR LEVEL (УРОВЕНЬ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНОГО СИГНАЛА)	<p>Позволяет выбрать, будет ли воспроизводиться предупредительный звуковой сигнал и его громкость.</p> <p>Предупредительный звуковой сигнал подается с помощью контрольного динамика и через разъем PHONES (НАУШНИКИ).</p> <p>OFF (ВЫКЛ.): Звук не выводится. LOW (НИЗКАЯ): Предупредительный звуковой сигнал имеет небольшую громкость. MIDDLE (СРЕДНЯЯ): Предупредительный звуковой сигнал имеет среднюю громкость. HIGH (ВЫСОКАЯ): Предупредительный звуковой сигнал имеет большую громкость.</p>
FRONT TALLY (ПЕРЕДНЯЯ ЛАМПА TALLY)	<p>Позволяет выбрать метод включения передней индикаторной лампы FRONT TALLY во время записи.</p> <p>BLINK (МИГАЕТ): Лампа мигает с момента нажатия кнопки пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) и до начала записи. Во время записи лампа стабильно светится. ON (ВКЛ.) : Лампа светится только во время записи. OFF (ВЫКЛ.): Лампа постоянно выключена.</p>
BACK TALLY (ЗАДНЯЯ ЛАМПА TALLY)	<p>Позволяет выбрать метод включения задней индикаторной лампы BACK TALLY во время записи.</p> <p>BLINK (МИГАЕТ): Лампа мигает с момента нажатия кнопки пуска REC/VTR (ЗАПИСЬ/ВИДЕОМАГНИТОФОН) и до начала записи. Во время записи лампа стабильно светится. ON (ВКЛ.) : Лампа светится только во время записи. OFF (ВЫКЛ.): Лампа постоянно выключена.</p>
FORMAT LED (СВЕТОДИОДЫ ФОРМАТА)	<p>Позволяет установить, будут ли светодиоды [HDV/DV LED], см. поз. 17 на стр. 15, светиться при использовании формата HDV или DV.</p> <p>ON (ВКЛ.) : Светятся. OFF (ВЫКЛ.): Не светятся.</p>
GENLOCK. (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДЕОСИГНАЛУ)	<p>Позволяет вызвать экран меню GENLOCK (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДЕОСИГНАЛУ).</p> <p>Обеспечивает регулировку параметров H PHASE (ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ ФАЗА) и SC PHASE (ФАЗА ПОДНЕСУЩЕЙ) сигналов изображения данного устройства в соответствии с входным сигналом внешней синхронизации, подаваемым на разъем [GENLOCK IN].</p> <p>☞ См. стр. 99.</p>
NEXT PAGE (СЛЕДУЮЩАЯ СТРАНИЦА)	<p>Чтобы отобразить экран меню OTHERS[2/2] (ПРОЧИЕ [2/2]), переместите курсор к этому пункту и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).</p>
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	<p>Если нажать диск SHUTTER (ЗАТВОР), когда курсор находится в этом положении, то вновь отобразится меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).</p>

Экран меню OTHERS[2/2] (ПРОЧИЕ [2/2])

* В режиме VTR (Видеомагнитофон) не отображается.

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)																																										
1394 REC TRIGGER (ПУСК ЗАПИСИ ЧЕРЕЗ 1394)*	<p>Позволяет установить, как осуществляется управление выводом команды пуска записи через разъем IEEE1394. (Может быть выведен на экран и настроен только в режиме камеры.) Выполните эту установку, если выполняете резервную запись сигнала в формате HDV/DV с GY-HD250/GY-HD251 на другое устройство. OFF (ВЫКЛ.): Управление устройством резервного копирования не осуществляется. SYNCRO (СИНХРОНИЗАЦИЯ): Управляет устройством резервного копирования в соответствии с его статусом режима включения/останова записи, а при отсутствии или окончании пленки управляет устройством резервного копирования совместно с кнопкой пуска REC (ЗАПИСЬ) и расположенной на объективе кнопкой VTR (Видеомагнитофон) этого устройства. SPLIT (РАЗДЕЛЕНИЕ): Кнопка пуска REC (ЗАПИСЬ), расположенная на правой панели этого устройства, используется для управления включением/остановом записи на устройстве резервного копирования. Используйте это значение настройки, если хотите отдельно управлять временем выполнения записи на этом устройстве и на устройстве резервного копирования. SERIES (ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНО): Автоматически включается запись на резервном устройстве, которое находится в режиме Pause (Пауза), если на пленке этого устройства осталось менее 3 минут для записи.</p> <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • При использовании функции резервной записи устройства BR-HD50 установите этот пункт на OFF (ВЫКЛ.). • Курсор (K) не переходит к этому пункту, когда устройство работает в режиме записи. 																																										
BACK SPACE [HDV] (ВОЗВРАТ [HDV])*	<p>Эта функция осуществляет управление лентопротяжным механизмом, возвратом назад и временем предпуска камеры при ее подключении к внешнему жесткому диску или внешнему записывающему устройству для создания резервной копии через разъем IEEE1394 в режиме HDV. P-1394 : Преимуществом обладает запись через IEEE1394 (Автоматическая настройка) P-TAPE : Приоритетом обладает запись на видеомагнитофон камеры</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>BACK SPACE [HDV] (ВОЗВРАТ [HDV])</th> <th>Соединение через IEEE1394</th> <th>Пуск записи через 1394 (☞ См. стр. 97)</th> <th>Задержка пуска встроенного видеомагнитофона</th> <th>Внешнее записывающее устройство или жесткий диск через разъем IEEE1394</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="8">P-1394</td> <td rowspan="4">Подключено и питание включено</td> <td>OFF (ВЫКЛ.)</td> <td rowspan="4">примерно 3 с</td> <td>не применимо</td> </tr> <tr> <td>SYNCRO</td> <td>См. Примечание 1</td> </tr> <tr> <td>SPLIT</td> <td>См. Примечание 2</td> </tr> <tr> <td>SERIES</td> <td>не применимо</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">Нет соединения, или питание отключено См. Примечание 4</td> <td>OFF (ВЫКЛ.)</td> <td rowspan="4">примерно 1 с</td> <td rowspan="4">не применимо</td> </tr> <tr> <td>SYNCRO</td> </tr> <tr> <td>SPLIT</td> </tr> <tr> <td>SERIES</td> </tr> <tr> <td rowspan="8">P-TAPE</td> <td rowspan="4">Подключено и питание включено</td> <td>OFF (ВЫКЛ.)</td> <td rowspan="4">примерно 1 с</td> <td>См. Примечание 3</td> </tr> <tr> <td>SYNCRO</td> </tr> <tr> <td>SPLIT</td> </tr> <tr> <td>SERIES</td> <td>не применимо</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">Нет соединения, или питание отключено</td> <td>OFF (ВЫКЛ.)</td> <td rowspan="4">примерно 1 с</td> <td rowspan="4">не применимо</td> </tr> <tr> <td>SYNCRO</td> </tr> <tr> <td>SPLIT</td> </tr> <tr> <td>SERIES</td> </tr> </tbody> </table> <p>Примечание 1: Сигнал включения записи подается через 3 секунды после нажатия кнопки пуска REC (ЗАПИСЬ). * Фактическое время начала записи зависит от характеристик записывающего устройства. Примечание 2: Сигнал включения записи подается сразу после нажатия кнопки пуска REC (ЗАПИСЬ). * Фактическое время начала записи зависит от характеристик записывающего устройства. Примечание 3: В этом режиме поток через IEEE1394 прерывается на время монтажа при возврате на встроенном видеомагнитофоне (при задействованном включателе REC (ЗАПИСЬ)). Это может привести к разрывам записи на пленке внешнего записывающего устройства. В случае записи на жесткий диск это может привести к тому, что данное устройство будет находиться в режиме REC PAUSE (ПАУЗА ЗАПИСИ) или к созданию разделенных файлов. Примечание 4: Если в пункте HD/SD SDI OUT (ВЫХОД HD/SD-SDI) экрана меню VIDEO FORMAT[2/2] (ВИДЕОФОРМАТ[2/2]) установлено значение ON (ВКЛ.), то задержка включения встроенного видеомагнитофона может составить около 3 секунд.</p> <p>ПРИМ.</p> <p>Курсор (▶) не переходит к этому пункту, когда устройство работает в режиме записи.</p>				BACK SPACE [HDV] (ВОЗВРАТ [HDV])	Соединение через IEEE1394	Пуск записи через 1394 (☞ См. стр. 97)	Задержка пуска встроенного видеомагнитофона	Внешнее записывающее устройство или жесткий диск через разъем IEEE1394	P-1394	Подключено и питание включено	OFF (ВЫКЛ.)	примерно 3 с	не применимо	SYNCRO	См. Примечание 1	SPLIT	См. Примечание 2	SERIES	не применимо	Нет соединения, или питание отключено См. Примечание 4	OFF (ВЫКЛ.)	примерно 1 с	не применимо	SYNCRO	SPLIT	SERIES	P-TAPE	Подключено и питание включено	OFF (ВЫКЛ.)	примерно 1 с	См. Примечание 3	SYNCRO	SPLIT	SERIES	не применимо	Нет соединения, или питание отключено	OFF (ВЫКЛ.)	примерно 1 с	не применимо	SYNCRO	SPLIT	SERIES
BACK SPACE [HDV] (ВОЗВРАТ [HDV])	Соединение через IEEE1394	Пуск записи через 1394 (☞ См. стр. 97)	Задержка пуска встроенного видеомагнитофона	Внешнее записывающее устройство или жесткий диск через разъем IEEE1394																																							
P-1394	Подключено и питание включено	OFF (ВЫКЛ.)	примерно 3 с	не применимо																																							
		SYNCRO		См. Примечание 1																																							
		SPLIT		См. Примечание 2																																							
		SERIES		не применимо																																							
	Нет соединения, или питание отключено См. Примечание 4	OFF (ВЫКЛ.)	примерно 1 с	не применимо																																							
		SYNCRO																																									
		SPLIT																																									
		SERIES																																									
P-TAPE	Подключено и питание включено	OFF (ВЫКЛ.)	примерно 1 с	См. Примечание 3																																							
		SYNCRO																																									
		SPLIT																																									
		SERIES		не применимо																																							
	Нет соединения, или питание отключено	OFF (ВЫКЛ.)	примерно 1 с	не применимо																																							
		SYNCRO																																									
		SPLIT																																									
		SERIES																																									

Экран меню OTHERS[2/2] (ПРОЧИЕ [2/2]) (продолжение)

* В режиме VTR (Видеомагнитофон) не отображается.

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
DR-HD100 A.OFF (ВЫКЛ. DR-HD100)*	<p>Позволяет выбрать, выключать или нет устройство DR-HD100 (жесткий диск компании FOCUS enhancements) при отключении данного устройства.</p> <p>OFF (ВЫКЛ.) : Питание не отключается.</p> <p>ON (ВКЛ.) : Питание отключается вместе с этим устройством.</p> <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Когда устройство DR-HD100 подключено, в верхнем правом углу ЖК-монитора и видеоискателя отображается значок [. Если это устройство выключается до появления указанного значка, то питание не отключается даже при установленном значении ON (ВКЛ.) этого параметра. • Эта настройка отменяется, и устройство DR-HD100 не выключается в следующих случаях. <ul style="list-style-type: none"> - Пункт 1394 REC TRIGGER (пуск записи через 1394) установлен на OFF (ВЫКЛ.) - Установлен режим VTR (Видеомагнитофон) • Когда питание устройства DR-HD100 отключается, а затем данное устройство вновь включается, через 12 секунд на ЖК-мониторе появляется сообщение «DR-HD100 power?» (ПИТАНИЕ DR-HD100 ВКЛЮЧИТЬ?), которое отображается в течение 7 секунд.
MENU ALL RESET (СБРОС ВСЕХ НАСТРОЕК МЕНЮ)	<p>Позволяет выбрать сброс всех настроек меню с возвратом к исходным значениям.</p> <p>Сбрасываются настройки меню режима Camera (Камера) и режима VTR (Видеомагнитофон). (Настройки параметров TC PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА ТАЙМ-КОДА), UB PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ БИТОВ) и CLOCK ADJUST (НАСТРОЙКА ЧАСОВ) не сбрасываются.)</p> <p>CANCEL (ОТМЕНА):Настройки не сбрасываются.</p> <p>EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ):Настройки сбрасываются.</p> <p>ПРИМ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Курсор (▶) не переходит к этому пункту, если активирован режим VTR (Видеомагнитофон). • Если текущие и заводские настройки меню имеют различные настройки параметра FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ), то в течение 3 секунд отображается надпись «REBOOT!» (ПЕРЕЗАГРУЗКА!), после чего данное устройство автоматически выключается и включается снова.
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	<p>Когда курсор находится в этом положении, один раз нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню LCD/VF[1/2] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [1/2]).</p>
DRUM HOUR (ВРЕМЯ РАБОТЫ БАРАБАНА)	<p>Показывает время эксплуатации барабана.</p> <p>Используйте эту функцию для оценки необходимости выполнения регулярного технического обслуживания.</p> <p>Курсор (▶) не переходит к этому пункту.</p>
FAN HOUR (ВРЕМЯ РАБОТЫ ВЕНТИЛЯТОРА)	<p>Показывает время использования мотора вентилятора.</p> <p>Используйте эту функцию для оценки необходимости выполнения регулярного технического обслуживания.</p> <p>Курсор (▶) не переходит к этому пункту.</p>

Экран меню GENLOCK (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ВНЕШНЕМУ СИГНАЛУ))

Пункт	Функция/Настройка (жирным шрифтом показаны исходные настройки)
SD H PHASE (ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ ФАЗА SD СИГНАЛА)* ¹	Позволяет отрегулировать горизонтальную (H) фазу SD-сигнала этого устройства в соответствии с входным сигналом ВВ (ЧЕРНАЯ ВСПЫШКА), подаваемым на разъем [GENLOCK IN]. Увеличение значения : Увеличивает горизонтальную фазу. Уменьшение значения : Уменьшает горизонтальную фазу. [Установки: MIN (минимум), от -31 до -1, 0 , от 1 до 86, MAX (максимум)]
HD H PHASE (ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ ФАЗА HD СИГНАЛА)	Позволяет отрегулировать горизонтальную (H) фазу HD сигнала и HD/SD SDI сигнала этого устройства в соответствии с входным сигналом HD Tt-супс, подаваемым на разъем [GENLOCK IN]. Кроме того, при входном сигнале Tt-супс параметры H PHASE (ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ ФАЗА) аналоговых сигналов SD одновременно регулируются с помощью пункта меню HD H PHASE.) Увеличение значения : Увеличивает горизонтальную фазу. Уменьшение значения : Уменьшает горизонтальную фазу. [Установки: MIN (минимум), от -1023 до -1, 0 , от 1 до 1022, MAX (максимум)] ПРИМ. При регулировке параметра HD H PHASE (ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ ФАЗА HD СИГНАЛА) устанавливаемое значение можно быстро изменять, удерживая кнопку USER1 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ1) или USER2 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ2) примерно две секунды.
SC COARSE (ГРУБАЯ НАСТРОЙКА ПОДНЕСУЩЕЙ)* ¹	Позволяет отрегулировать фазу поднесущей (SC) композитного сигнала или отдельного сигнала YC этого устройства в соответствии с входным сигналом ВВ (ЧЕРНАЯ ВСПЫШКА), подаваемым на разъем [GENLOCK IN]. Увеличение значения : Увеличивает фазу. Уменьшение значения : Уменьшает фазу. [Настройки: 0° , 90°, 180°, 270°]
SC FINE (ТОЧНАЯ НАСТРОЙКА ПОДНЕСУЩЕЙ)* ¹	Позволяет точно отрегулировать фазу поднесущей (SC) композитного сигнала или отдельного сигнала YC этого устройства в соответствии с входным сигналом ВВ (ЧЕРНАЯ ВСПЫШКА), подаваемым на разъем [GENLOCK IN]. Увеличение значения : Увеличивает фазу. Уменьшение значения : Уменьшает фазу. [Установки: MIN (минимум), от -127 до -1, 0 , от 1 до 126, MAX (максимум)]
PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ)	Когда курсор находится в этом положении, один раз нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы вернуться к экрану меню LCD/VF[1/2] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДОИСКАТЕЛЬ [1/2]).

*¹ Устанавливаемое значение REMOTE (ДИСТАНЦИОННО) появляется в этом пункте при подключении блока дистанционного управления.

- Значение этой установки быстро изменяется при удерживании нажатой кнопки USER1 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ1) и USER2 (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ2) в течение примерно двух секунд.

Экран меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ)

С помощью экрана меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ) можно выполнить следующие операции.

- Настройки, соответствующие условиям съемки, можно считать непосредственно из следующих предназначенных только для чтения файлов.

LIVE HD60P: Идеальная настройка для формата HD60P

LIVE HD50P: Идеальная настройка для формата HD50P

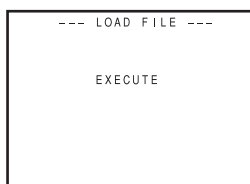
CINEMA HD24P: Идеальная настройка для съемки с качеством кино

- * Перечисленные выше файлы, предназначенные только для чтения, нельзя сохранить или сбросить.
- Сохранить установки меню (камера: CAM1, 2, 3, 4; карта памяти SD: EXT1, 2, 3, 4) в файлы.
- Загрузить сохраненные файлы.
- Можно задать для сохраняемых файлов дополнительные имена (SUB NAME) (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ИМЯ).
- Сбросить установки меню и вернуться к заводским настройкам.
- Инициализировать (отформатировать) карту памяти SD.
- При установке значения CANCEL (ОТМЕНА) в пунктах LOAD (ЗАГРУЗКА), STORE (СОХРАНЕНИЕ), RESET (СБРОС) и FORMAT SD CARD (ФОРМАТИРОВАНИЕ КАРТЫ SD) эти операции не выполняются.
- На экране ЖК-монитора и видеодискретеля отображается сообщение.

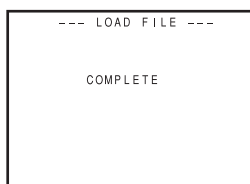
EXECUTE (ВЫПОЛНЕНИЕ): Отображается 3 секунды

COMPLETE (ЗАВЕРШЕНО): Отображается 3 секунды

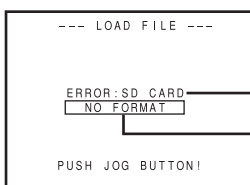
ERROR (ОШИБКА): Мигает (сообщения об ошибках см. на стр. 101.)



Выполнение



Завершено



Ошибка

Мигает
Сообщение об ошибке

В случае ошибки:

- Нажмите кнопку STATUS (СТАТУС) → Вернитесь к нормальному экрану.
- Нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР) → Вернитесь к экрану меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ).
- Чтобы выйти из экрана меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ):

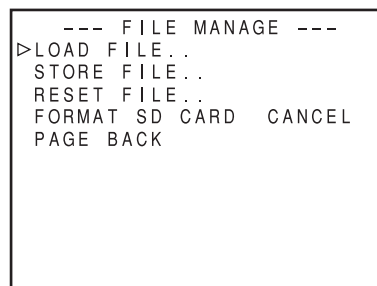
Переведите курсор () к пункту PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ) и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР) или кнопку STATUS (СТАТУС).

Отображение экрана меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ).

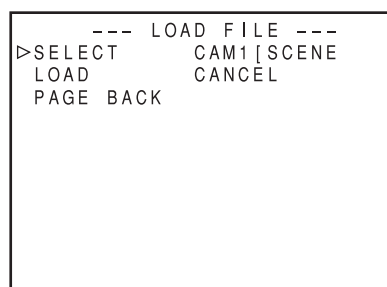
Выберите пункт меню FILE MANAGE.. (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ) на экране TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ).

Загрузка файла настройки меню

Выберите пункт LOAD FILE. (ФАЙЛ ЗАГРУЗКИ) экрана меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ).



Экран меню FILE MANAGE



1. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), переведите курсор (▶) к пункту SELECT (ВЫБРАТЬ), затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

- Мигает область выбора имени файла.

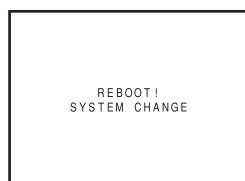
2. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), выберите файл для загрузки и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

3. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), переведите курсор (▶) к пункту LOAD (ЗАГРУЗИТЬ) и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

- Мигает надпись EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ).

4. Выберите значение EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ) и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы считать настройки меню из выбранного файла.

Если текущие настройки и настройки меню, которые будут загружены, имеют различные настройки видеоформата, то в течение 3 секунд отображается надпись «REBOOT!» (ПЕРЕЗАГРУЗКА!), после чего данное устройство автоматически выключается и включается снова.



Экран перезагрузки

ОСТОРОЖНО

Это устройство не может загружать файлы сцен с устройств серии GY-HD100/GY-HD110.

Сохранение настроек

Выберите пункт STORE FILE.. (СОХРАНЕНИЕ ФАЙЛА) экрана меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ).

1. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), переведите курсор (▶) к пункту SELECT (ВЫБРАТЬ), затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
 - Мигает область выбора имени файла.
2. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), выберите файл для сохранения и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

```

--- STORE FILE ---
>SELECT      CAM1[SCENE ]
EDIT
SUB NAME    [SCENE ]
STORE      OVERWRITE
PAGE BACK
    
```

■ Задание дополнительного имени (SUB NAME)
Если вы хотите задать дополнительное имя (SUB NAME), перейдите к шагу 5.

3. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), переведите курсор (▶) к пункту SUB NAME (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ИМЯ), затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
 - Мигает первый символ имени файла.

```

--- STORE FILE ---
SELECT      CAM1[SCENE ]
EDIT
>SUB NAME   [SCENE ]
STORE      OVERWRITE
PAGE BACK
    
```

Устанавливаемые символы

```

ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ -
1234567890 [ ]
    
```

Пробел

4. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), выберите символ и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
 - Мигает второй символ имени файла.
 Повторяйте выполнение шага 4. до восьмого символа.

5. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), переведите курсор (K) к пункту STORE (СОХРАНИТЬ) и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
 - Мигает надпись EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ) (если такой файл уже существует, то OVERWRITE (ПЕРЕПИСАТЬ)).

```

--- STORE FILE ---
SELECT      CAM1[SCENE ]
EDIT
SUB NAME    [SCENE ]
>STORE      OVERWRITE
PAGE BACK
    
```

6. Выберите значение EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ) и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы сохранить настройки меню в выбранный файл.

```

--- STORE FILE ---

EXECUTE
    
```

Выполнение

```

--- STORE FILE ---

COMPLETE
    
```

Завершено

Сообщение об ошибке

- **NO CARD (НЕТ КАРТЫ):**

Не вставлена карта памяти SD.
Вставьте карту памяти SD.

- **NO FORMAT (НЕ ВЫПОЛНЕНО ФОРМАТИРОВАНИЕ):**

Карта памяти SD не инициализирована (не отформатирована).
Инициализируйте (отформатируйте) карту памяти SD.

- **NO ACCESS (НЕТ ДОСТУПА):**

Возникла проблема с картой памяти SD.
Замените карту памяти SD.

- **WRITE PROTECT (ЗАЩИТА ОТ ЗАПИСИ):**

Карта памяти SD может быть защищена от записи.
Проверьте, отключена ли защита от записи.

- **DISK FULL (ДИСК ЗАПОЛНЕН):**

На карте памяти SD недостаточно свободного места.
Удалите ненужные данные или инициализируйте (отформатируйте) карту.

- **INVALID VIDEO FORMAT (НЕДОПУСТИМЫЙ ВИДЕОФОРМАТ):**

Вызван файл настроек видеоформата, который не поддерживается.

Файлы настроек видеоформатов, которые не поддерживаются, вызывать нельзя.

- **READ ONLY FILE (ФАЙЛ ТОЛЬКО ДЛЯ ЧТЕНИЯ):**

Обозначает, что файл предназначен только для чтения.

Предназначенные только для чтения файлы нельзя сохранять.

```

--- STORE FILE ---

ERROR:SD CARD
NO FORMAT

PUSH JOG BUTTON!
    
```

Мигает

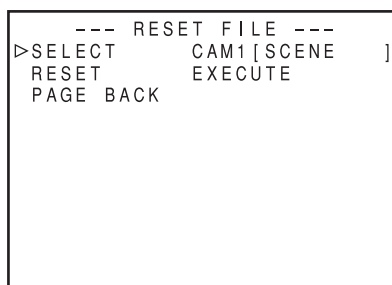
Сообщение об ошибке

Ошибка

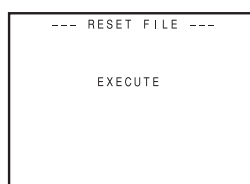
Экран меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ) (продолжение)

Сброс установок меню и возврат к заводским настройкам

Выберите пункт RESET FILE. (СБРОС ФАЙЛА) экрана меню FILE MANAGE (УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛОМ).



1. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), переведите курсор (▶) к пункту SELECT (ВЫБРАТЬ), затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
 - Замигает область задания имени файла, который нужно сбросить.
2. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), выберите имя файла, сброс которого нужно выполнить, и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
CAM1, CAM2, CAM3, CAM4, CURRENT (текущие настройки)
3. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), переведите курсор (▶) к пункту RESET (СБРОСИТЬ) и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
 - Мигает надпись EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ).
4. Выбрав значение EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ), нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы сбросить установки.

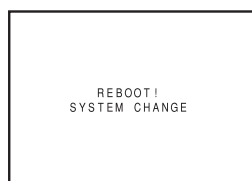


Выполнение



Завершено

Если текущие и заводские настройки меню имеют различные установки видеформата, то в течение 3 секунд отображается надпись «REBOOT!» (ПЕРЕЗАГРУЗКА!), после чего данное устройство автоматически выключается и включается снова.



Экран перезагрузки

При этом отображается исходное значение параметра SUB NAME (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ИМЯ) – [SCENE] (СЦЕНА).

ПРИМЕЧАНИЕ

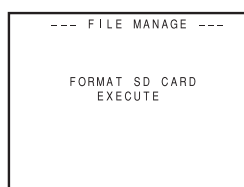
Даже если сброс файлов CAM1, CAM2, CAM3 и CAM4 выполнен, текущие установки не сбрасываются. Для сброса текущих установленных значений выберите значение CURRENT (ТЕКУЩИЙ).

Инициализация (форматирование) карты памяти SD

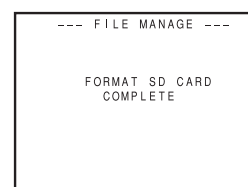
Перед инициализацией (форматированием) карты:

- 1 Вставьте и извлеките карту памяти типа SD при выключенном питании устройства.
- 2 Отключите защиту карты памяти SD от записи.
- 3 Проверьте, вставлена ли карта памяти SD в данное устройство.

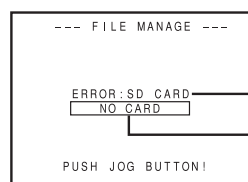
1. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), переведите курсор (▶) к пункту FORMAT SD CARD (ФОРМАТИРОВАНИЕ КАРТЫ SD) и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
 - Мигает надпись «CANCEL» (ОТМЕНА).
2. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), и когда замигает надпись EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ), нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР), чтобы инициализировать (отформатировать) карту.



Выполнение



Завершено



Ошибка

Мигает

Сообщение об ошибке

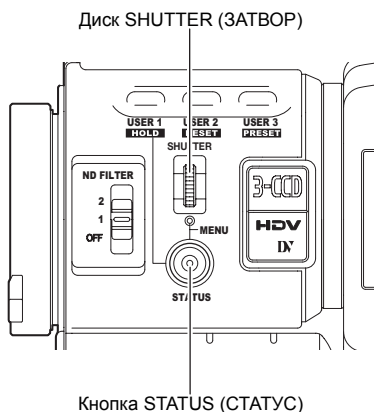
В случае ошибки:

См. пункты 2 и 3 раздела «Перед инициализацией (форматированием) карты».

Как использовать функцию детализации кожи

Эта функция подавляет повышенную резкость по контурам областей цвета кожи видеосигнала, позволяя получить бархатистые, гладкие оттенки кожи.

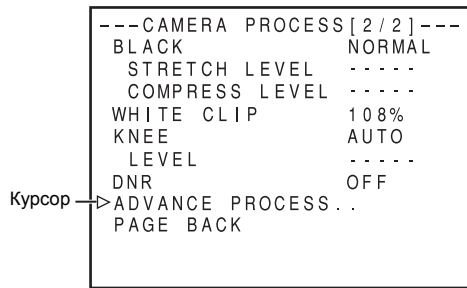
Установка цвета и диапазона функции детализации кожи



1. Позволяет вызвать экран меню ADVANCED PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС).

Процедура настройки меню

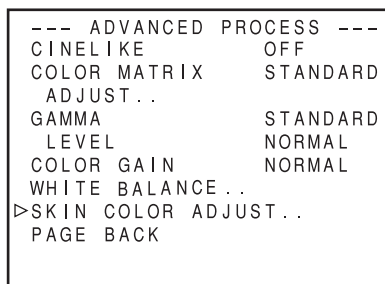
Экран меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ) → CAMERA PROCESS[1/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [1/2]) → CAMERA PROCESS[2/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [2/2]) → выберите пункт ADVANCED PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС).



Экран меню CAMERA PROCESS[2/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [2/2])

2. Поверните диск SHUTTER (СТАТУС) и переведите курсор (▶) к пункту SKIN COLOR ADJUST (РЕГУЛИРОВКА ЦВЕТА КОЖИ), затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

- На экране появится меню SKIN COLOR ADJUST (РЕГУЛИРОВКА ЦВЕТА КОЖИ).
- Весь экран станет черно-белым, и только распознанные функцией детализации кожи области будут отображаться в цвете.



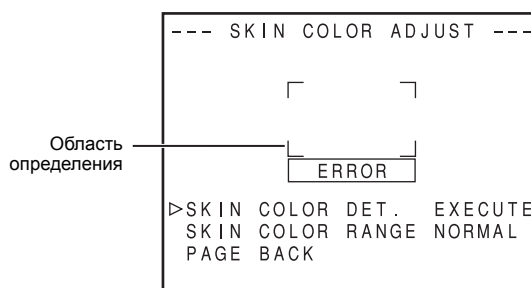
Экран меню ADVANCED PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС)

3. Переместите курсор (▶) к пункту SKIN COLOR DET. (ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЦВЕТА КОЖИ), нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР) и выберите значение EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ), чтобы переключиться в режим определения цвета кожи.

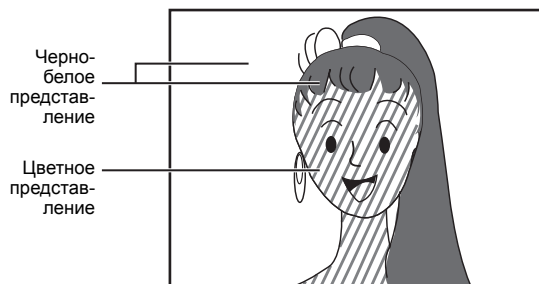
4. Выполните съемку таким образом, чтобы область цвета, который вы хотите определить, попадала в рамку области определения.

Для подтверждения области определения нажмите диск SHUTTER и выберите значение STOP (ОСТАНОВ) для пункта меню SKIN COLOR DET (ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЦВЕТА КОЖИ).

- Рамка на экране является областью определения для функции определения цвета кожи.
- Цвет в границах области определения распознается в качестве цвета, который должен использоваться функцией детализации кожи.
- Если цвет в границах области определения не распознан как цвет, который будет использоваться функцией детализации кожи, то на экране появится сообщение «ERROR» (ОШИБКА).



Экран меню SKIN COLOR ADJUST (РЕГУЛИРОВКА ЦВЕТА КОЖИ)



5. При желании изменить диапазон цветов, которые распознаются функцией определения цвета кожи, выполните приведенные ниже действия.

1 Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР) и переведите курсор (▶) к пункту SKIN COLOR RANGE (ДИАПАЗОН ЦВЕТОВ КОЖИ), затем нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
→ Область установки мигает, и ее можно будет изменить.

2 Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР) вверх или вниз, чтобы расширить или сузить диапазон цветов.
• Установите диапазон, контролируя цветной дисплей.

3 Чтобы подтвердить диапазон цветов, нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).
• Настройка вернется к состоянию свечения.

6. Чтобы остановить действие функции SKIN COLOR ADJUST (РЕГУЛИРОВКА ЦВЕТА КОЖИ), поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), переведите курсор (▶) к пункту PAGE BACK (ВЕРНУТЬСЯ К ПРЕДЫДУЩЕЙ СТРАНИЦЕ) и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

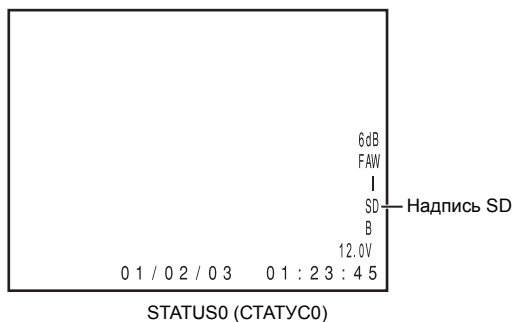
Как использовать функцию детализации кожи (продолжение)

Использование функции детализации кожи

Для использования функции детализации кожи установите экран функции SKIN COLOR ADJUST (РЕГУЛИРОВКА ЦВЕТА КОЖИ), выберите значение ON (ВКЛ.) в пункте SKIN DETECT (ОПРЕДЕЛЕНИЕ УЧАСТКОВ КОЖИ) экрана меню CAMERA PROCESS[1/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [1/2]).

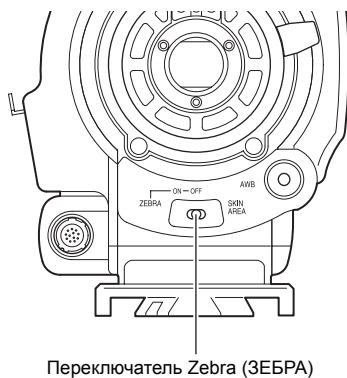
Кроме того, существует возможность выбрать один из трех уровней оптимизации видеосигнала в виде подавления деталей области цвета кожи в пункте меню LEVEL (УРОВЕНЬ).
☞ См. стр. 81.

При работе функции детализации кожи на экране STATUS0 (СТАТУС0) и на экране STATUS1 (СТАТУС1) видеоискателя и ЖК-монитора будет отображаться надпись SD.



Подтверждение выполнения коррекции области оттенка кожи посредством функции детализации кожи

При установке переключателя ZEBRA (ЗЕБРА) на передней панели в положение SKIN AREA (ОБЛАСТЬ КОЖИ), функция детализации кожи включится, и откорректированная посредством функции детализации кожи область цвета отобразится на ЖК-мониторе или в видеоискателе в цвете.



ПРИМ.

- Если в пункте REVERSE PICTURE (ОБРАТНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ) экрана меню CAMERA PROCESS[2/2] (ПРОЦЕСС КАМЕРЫ [2/2]) установлено значение ROTATE (ПЕРЕВЕРНУТЬ), то функция детализации кожи доступна, но область определения в видеоискателе или на экране ЖК-дисплея не отображается.
- Если в пункте COLOR GAIN (УСИЛЕНИЕ ЦВЕТА) экрана меню ADVANCED PROCESS (ПРОГРЕССИВНЫЙ ПРОЦЕСС) установлено значение OFF (ВЫКЛ.), то в цвете кожи отображается только часть, в отношении которой действует функция детализации кожи.
☞ См. стр. 83.

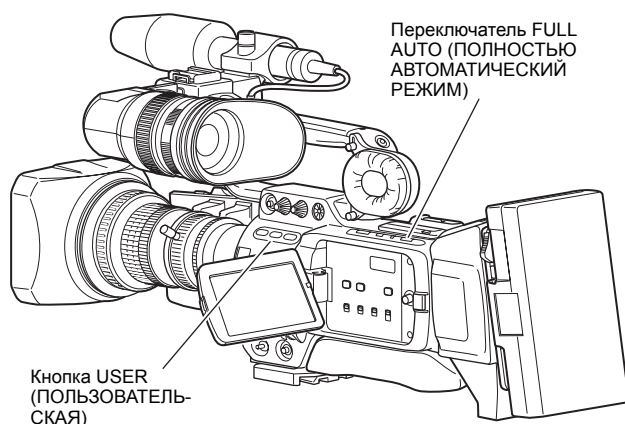
Вывод цветowych полос

Камкодер GY-HD250/GY-HD251 позволяет выводить три типа цветowych полос в зависимости от настроек камеры.

- Стандарт NTSC : Осуществляется вывод цветowych полос, соответствующих стандарту SMPTE.
- Стандарт PAL : Осуществляется вывод цветowych полос, соответствующих стандарту EBU.
- Экран формата 16:9 : Осуществляется вывод мультиформатных цветowych полос.

Для вывода цветowych полос выполните следующие настройки.

1. Переведите переключатель FULL AUTO (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ) в положение OFF (ВЫКЛ.).
2. Установите в пункте BARS (ПОЛОСЫ) экрана меню CAMERA OPERATION (РАБОТА КАМЕРЫ) значение ON (ВКЛ.). ☞ См. стр. 80.
 - При этом осуществляется вывод цветowych полос.



■ Вывод цветowych полос с помощью пользовательских кнопок USER

1. Переведите переключатель FULL AUTO (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ) в положение OFF (ВЫКЛ.).
2. Присвойте функцию BARS (ПОЛОСЫ) одной из пользовательских кнопок USER1, 2 или 3.
☞ См. "Экран меню SWITCH MODE (РЕЖИМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ)" на стр. 86.
3. Нажмите пользовательскую кнопку USER, которой присвоена функция BARS (ПОЛОСЫ).
 - При этом осуществляется вывод цветowych полос.

ПРИМ.

- С помощью пункта TEST TONE (ТЕСТОВЫЙ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ) экрана меню AUDIO/MIC[1/2] (АУДИО/МИКРОФОН[1/2]) можно установить вывод тестового звукового сигнала при выводе цветowych полос.
☞ См. стр. 87.
- Цветowych полосы не выводятся, когда режим FULL AUTO (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ) включен в положение ON или режим VTR (Видеомагнитофон).

Предупредительные сообщения и реакция

Предупредительные сообщения отображаются на ЖК-мониторе или в видеоискателе в случае ошибочного действия, при разряженной аккумуляторной батарее, заканчивающейся пленке или какой-либо проблеме с видеомагнитофоном.

Кроме того, если заканчивается пленка, разряжена аккумуляторная батарея, либо возникла проблема с видеомагнитофоном, то начинает мигать (или светиться) лампа tally камеры, и на контрольный динамик либо разъем PHONES (НАУШНИКИ) подается предупредительный сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ

В камкодере GY-HD250/GY-HD251 используются микропроцессоры. При воздействии внешнего статического электричества или помех их работа может быть нарушена. В этом случае выключите устройство и включите его снова.

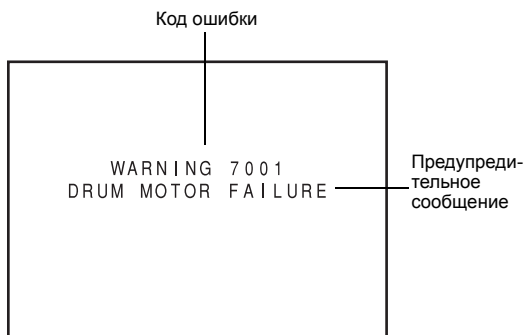
Отображаемое сообщение	Статус	Действие
60/30 INHIBIT CHANGE FRAME RATE MENU (ЗАПРЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЧАСТОТЫ КАДРОВ 50/25; ИЗМЕНИТЕ УСТАНОВКУ МЕНЮ «ЧАСТОТА КАДРОВ»)	В пункте меню FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) установлено значение 50/25 или 24, и воспроизводится пленка, записанная с частотой кадров 60/30, или сигнал с такой пленки выводится в порт IEEE1394 в режиме VTR (Видеомагнитофон).	Установите пункт FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) экрана меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ) в соответствии с частотой кадров. ☞ См. стр. 77.
50/25 INHIBIT CHANGE FRAME RATE MENU (ЗАПРЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЧАСТОТЫ КАДРОВ 50/25; ИЗМЕНИТЕ УСТАНОВКУ МЕНЮ «ЧАСТОТА КАДРОВ»)	В пункте меню FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) установлено значение 60/30 или 24, а пленка записана с частотой кадров 50/25, или сигнал с такой пленки выводится в порт IEEE1394 в режиме VTR (Видеомагнитофон).	
24 INHIBIT CHANGE FRAME RATE MENU (ЗАПРЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЧАСТОТЫ КАДРОВ 24; ИЗМЕНИТЕ УСТАНОВКУ МЕНЮ «ЧАСТОТА КАДРОВ»)	В пункте меню FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) установлено значение 50/25 или 60/30, и воспроизводится пленка, записанная с частотой кадров 24, или сигнал с такой пленки выводится в порт IEEE1394 в режиме VTR (Видеомагнитофон).	
AUX IN INHIBIT CHANGE FRAME RATE MENU (ЗАПРЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ВХОДА AUX IN); ИЗМЕНИТЕ УСТАНОВКУ МЕНЮ «ЧАСТОТА КАДРОВ»)	<ul style="list-style-type: none"> • Модель U Отображается в случае установки в пункте FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) значения 50/25 или 24 и перевода переключателя GENLOCK/AUX IN в положение AUX IN. • Модель E Отображается в случае установки в пункте FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) значения 60/30 или 24 и перевода переключателя GENLOCK/AUX IN в положение AUX IN. 	Установите для ввода внешнего изображения в пункте FRAME RATE значение, соответствующее приведенному ниже. Модель U : 60/30 Модель E : 50/25
SYNC LOCKING (БЛОКИРОВАНИЕ СИНХРОНИЗАЦИИ)	Изображение с камеры привязывается к внешним сигналам синхронизации.	При отображении надписи «SYNC LOCKING» перейти в режим записи невозможно. Подождите, пока сообщение не исчезнет.
PLEASE WAIT (ПОЖАЛУЙСТА, ЖДИТЕ)	Отображается при подаче внешнего сигнала синхронизации на вход и нажатии кнопки пуска записи (REC) во время отображения надписи «SYNC LOCKING».	
INVALID SYNC (НЕДОПУСТИМЫЕ СИГНАЛЫ СИНХРОНИЗАЦИИ)	<ul style="list-style-type: none"> • Отображается в случае установки в пункте FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРА) значения 60/30 или 24 и вводе не поддерживаемых функцией GENLOCK (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ВНЕШНЕМУ СИГНАЛУ) сигналов. • Отображается в случае установки в пункте FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРА) значения 50/25 и вводе не поддерживаемых функцией GENLOCK (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ВНЕШНЕМУ СИГНАЛУ) сигналов. 	Подайте на вход поддерживаемые внешние сигналы синхронизации. ☞ См. стр. 66.
DV-60I INVALID! (ФОРМАТ НЕДОПУСТИМ!) DV-24P INVALID! (ФОРМАТ НЕДОПУСТИМ!) DV-24PA INVALID! (ФОРМАТ НЕДОПУСТИМ!)	Записанная в формате DV-60I, DV-24P или DV-24PA пленка воспроизводится на модели E, или такой сигнал подается на эту модель, работающую в режиме VTR (Видеомагнитофон), через разъем IEEE1394.	В модели E не предусмотрена возможность воспроизведения пленок, записанных в формате DV-60I, DV-24P или DV-24PA, или ввода сигнала такого формата через разъем IEEE1394 при работе в режиме VTR (Видеомагнитофон).
DV-50I INVALID! (ФОРМАТ НЕДОПУСТИМ!) DV-25P INVALID! (ФОРМАТ НЕДОПУСТИМ!)	Записанная в формате DV-50I или DV-25P пленка воспроизводится на модели U, или сигнал вводится через разъем IEEE1394 на эту модель, работающую в режиме VTR (Видеомагнитофон).	В модели U не предусмотрена возможность воспроизведения пленок, записанных в формате DV-50I или DV-25P, или ввода сигнала такого формата через разъем IEEE1394 при работе в режиме VTR (Видеомагнитофон).
HDV-SD60P INVALID! (ФОРМАТ НЕДОПУСТИМ!) HDV-SD50P INVALID! (ФОРМАТ НЕДОПУСТИМ!)	Проигрывалась пленка, записанная в формате HDV-SD60P, или сигнал с такой пленки был введен на разъем IEEE1394 в режиме VTR (Видеомагнитофон).	GY-HD250/GY-HD251 не может воспроизводить и не позволяет вводить сигнал формата HDV-SD60P/HDV-SD50P.
INVALID TAPE! (НЕДОПУСТИМАЯ КАССЕТА!)	Использована пленка с компьютерными данными или кассета типа DVC PRO.	Используйте видеокассету типа MiniDV.
LP TAPE INVALID! (Использование Lp Кассеты Недопустимо)*	Попытка воспроизведения пленки, записанной в режиме LP.	GY-HD250/GY-HD251 не может выполнять запись и воспроизведение в режиме LP.
NO DV SIGNAL (СИГНАЛ ФОРМАТА DV ОТСУТСТВУЕТ)*	На вход не подавался сигнал DV.	Переведите переключатель IEEE1394 в положение DV и подайте на вход сигнал DV.
NO HDV SIGNAL (СИГНАЛ ФОРМАТА HDV ОТСУТСТВУЕТ)*	На вход не подан сигнал формата HDV.	Переведите переключатель IEEE1394 в положение HDV и подайте на вход сигнал формата HDV.
COPY INHIBIT (ЗАПРЕТ КОПИРОВАНИЯ)*	Попытка записать сигнал с защитой от копирования.	Нельзя записывать сигнал с защитой от копирования.
REC INHIBIT (ЗАПРЕТ ЗАПИСИ)*	Вставлена кассета, которая не может быть записана (задний переключатель установлен в положение SAVE (ХРАНЕНИЕ)).	Переведите расположенный на заднем торце кассеты переключатель в положение REC (ЗАПИСЬ).
NO TAPE (НЕТ КАССЕТЫ)*	Не вставлена видеокассета.	Вставьте видеокассету.

Отображаемое сообщение	Статус	Действие
CHANGE PV TAPE FORMAT (ИЗМЕНИТЕ ФОРМАТ ВОСПРОИЗВОДИМОЙ КАССЕТЫ)*	Воспроизводится формат изображения, отличающийся от установленного в пункте PV TAPE (ВОСПРОИЗВОДИМАЯ ПЛЕНКА) экрана меню VIDEO FORMAT[2/2] (ВИДЕОФОРМАТ[2/2]).	Проверьте настройку параметра PV TAPE (ВОСПРОИЗВОДИМАЯ КАССЕТА). ☞ См. стр. 79.
LOW VOLTAGE (НИЗКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ)*	Низкий заряд аккумуляторной батареи.	Зарядите или замените аккумуляторную батарею.
TAPE NEAR END (ЗАКАНЧИВАЕТСЯ ПЛЕНКА)*	Пленки осталось меньше чем на 3 минуты (мигает только во время записи).	Для продолжения съемки найдите новую пленку или замените пленку.
TAPE END (КОНЕЦ ПЛЕНКИ)*	Отображается при окончании пленки.	Замените пленку.
CHANGE 1394 SWITCH (ИЗМЕНИТЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ IEEE1394)*	Формат записываемого или воспроизводимого видеосигнала и настройка IEEE1394 в случае подключения к порту IEEE1394 отличаются.	Установите переключатель IEEE1394 в правильное положение, выключите питание устройства и затем вновь включите.
SWITCH TO VTR MODE (ПЕРЕКЛЮЧИТЕСЬ В РЕЖИМ ВИДЕОМАГНИТОФОНА)*	Попытка использования кнопки FF (УСКОРЕННАЯ ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД) или REW (ОБРАТНАЯ ПЕРЕМОТКА) в режиме камеры.	Нажмите кнопку CAM/VTR (КАМЕРА/ВИДЕОМАГНИТОФОН), чтобы установить режим VTR (Видеомагнитофон).
HEAD CLEANING REQUIRED (ТРЕБУЕТСЯ ЧИСТКА ГОЛОВКИ)	Появляется в случае загрязнения видеоголовок. (Во время выполнения поиска для монтажа в режиме съемки или во время воспроизведения было обнаружено загрязнение головок и выдано соответствующее сообщение.)	Произведите чистку с помощью специальной пленки для чистки головок. ☞ См. стр. 7.
CLEANING TAPE! (ЧИСТЯЩАЯ ПЛЕНКА!)	Отображается, если вставлена пленка для чистки головок.	Сообщение пропадает после извлечения пленки для чистки головок.
COPY GUARD! (ЗАЩИТА ОТ КОПИРОВАНИЯ)*	Попытка воспроизведения защищенной от копирования кассеты.	Воспроизведение защищенной от копирования пленки невозможно.
FAN MOTOR HOUR (ВРЕМЯ РАБОТЫ МОТОРА ВЕНТИЛЯТОРА)	Истекло установленное время эксплуатации мотора вентилятора.	Обратитесь к местному торговому посреднику компании JVC.
PUSH CASSETTE COVER (ПРИЖМИТЕ КРЫШКУ КАССЕТЫ)*	Крышка видеокассеты не полностью закрыта.	Слегка прижмите крышку видеокассеты по центру сверху.
CHANGE THE SYSTEM (ИЗМЕНЕНИЕ СИСТЕМЫ)*	Отображается при попытке изменить установку пункта FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) экрана меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ).	При изменении установки пункта FRAME RATE (ЧАСТОТА КАДРОВ) изменяется система частоты кадров данного устройства. Проверьте частоту кадров, которая будет использоваться, прежде чем менять эту установку. ☞ См. стр. 54 и 77.

* При увеличении размера статусной индикации предупредительные сообщения на ЖК-мониторе не отображаются.

☞ См. "Увеличенная индикация на ЖК-мониторе" на стр. 29.

Предупредительные сообщения и реакция (продолжение)



• Предупредительные сообщения в случае нарушений в режиме видеомэгафона

В случае возникновения неисправностей во время работы в режиме видеомэгафона это устройство выполняет самодиагностику причин и выдает диагноз с кодом ошибки на ЖК-монитор или в видеоискатель.

Код ошибки	Описание ошибки	Операция GY-HD250/GY-HD251	Способ устранения
0201 CONDENSATION ON DRUM (КОНДЕНСАТ НА БАРАБАНЕ)	Указывает на образование росы (конденсата).	Операция останавливается. Все операции отклоняются.	Оставьте устройство включенным, пока это сообщение не исчезнет. ☞ См. стр. 9.
3200 LOADING FAILURE (СБОЙ ПРИ ЗАГРУЗКЕ)	Невозможно загрузить пленку.		Выключите питание (положение переключателя OFF), затем вновь включите (положение переключателя ON). Однако, в зависимости от обстоятельств, пленка может быть повреждена. Пожалуйста, обратитесь к ответственному специалисту отдела профессионального видеооборудования ближайшего авторизованного посредника по обслуживанию JVC.
3300 UNLOADING FAILURE (СБОЙ ПРИ ВЫГРУЗКЕ).	Невозможно извлечь пленку.		
4100 CASSETTE EJECT FAILURE (СБОЙ ПРИ ВЫБРОСЕ КАСЕТТЫ)	Ошибка при выполнении выброса.		
5605 - 5609 DEFECTIVE TAPE (ДЕФЕКТНАЯ ПЛЕНКА)	Пленка обрезана.	Операция останавливается.	Нажмите кнопку EJECT (ВЫБРОС), чтобы извлечь кассету. Если пленка закончилась во время записи, то выключите питание и затем вновь включите, нажмите кнопку EJECT (ВЫБРОС) и извлеките кассету.
5702 TAPE END DET. ERROR (ОШИБКА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ОКОНЧАНИЯ ПЛЕНКИ)	Ошибка датчика окончания пленки.	Операция останавливается. Все операции отклоняются.	Выключите питание (положение переключателя OFF), затем вновь включите (положение переключателя ON). Однако, в зависимости от обстоятельств, пленка может быть повреждена. Пожалуйста, обратитесь к ответственному специалисту отдела профессионального видеооборудования ближайшего авторизованного посредника по обслуживанию JVC.
5802 TAPE END DET. ERROR (ОШИБКА ОПРЕДЕЛЕНИЯ НАЧАЛА ПЛЕНКИ)	Ошибка датчика начала пленки.		
7001 DRUM MOTOR FAILURE (НЕИСПРАВНОСТЬ МОТОРА БАРАБАНА)	Ошибка вращения барабана.		
7101 CAP MOTOR FAILURE (НЕИСПРАВНОСТЬ МОТОРА ЛЕНТОПРОТЯЖНОГО МЕХАНИЗМА)	Ошибка вращения лентопротяжного механизма.		
7202 - 7203 SUPPLY REEL FAILURE (СБОЙ ПОДАЮЩЕЙ КАТУШКИ).	Ошибка вращения подающей катушки.		
7302 - 7303 TAKE UP REEL FAILURE (СБОЙ ПРИНИМАЮЩЕЙ КАТУШКИ)	Ошибка вращения принимающей катушки.		
7305 TAKE UP REEL FAILURE (СБОЙ ПРИНИМАЮЩЕЙ КАТУШКИ)	Ошибка вращения принимающей катушки при выгрузке.		
8000 EMERGENCY TAPE! (АВАРИЙНАЯ СИТУАЦИЯ С ПЛЕНКОЙ)	Обнаружена проблема с пленкой.		
TURN POWER OFF. TURN BACK ON LATER. (ВЫКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ, ЗАТЕМ ВНОВЬ ВКЛЮЧИТЕ)	Ошибка системы при включенном питании.	Мигают светодиоды HDV/DV, индикатор VTR и лампа TALLY камеры. Допускается только использование переключателя POWER (ПИТАНИЕ).	Выключите питание и оставьте устройство на какое-то время, прежде чем вновь включать.

■ Лампа TALLY

Если разряжен аккумулятор, или осталось мало пленки, то лампа мигает. (Только в режиме камеры.)

Характер мигания	Остаток заряда аккумуляторной батареи/пленки
Медленное мигание (раз в секунду)	<ul style="list-style-type: none"> Низкий заряд аккумуляторной батареи. Пленки осталось меньше чем на 3 минуты.
Быстрое мигание (четыре раза в секунду)	<ul style="list-style-type: none"> Пленка закончилась. Неисправность видеомagniтофона.

■ В зависимости от состояний неисправности используются предупредительные сообщения, отображаемые на экране ЖК-монитора/в видеоискателе; лампа TALLY и предупредительные сигналы, как показано в следующей таблице.

Сообщение о неисправности на экране ЖК-монитора/ видеоискателя	Лампа TALLY	Предупредительный звуковой сигнал	Условие
Сообщение о неисправности видеомagniтофона (Пример) 7001 DRUM MOTOR FAILURE			В видеомagniтофоне произошло образование росы (конденсата) или ошибка.
TAPE NEAR END			До конца пленки около 3 минут (отображается во время записи).
TAPE END			Окончание пленки (отображается во время записи).
LOW VOLTAGE			Низкий заряд аккумуляторной батареи.

Символы на экране

- | | | | |
|--|--|--|---|
| | : Мигание с частотой раз в секунду. | | : Мигание с частотой четыре раза в секунду. |
| | : Прерывистый звуковой сигнал с интервалом одна секунда. | | : Непрерывный звуковой сигнал. |

■ Предупредительный звуковой сигнал

Когда заряд аккумуляторной батареи подходит к концу, на контрольный динамик и разъем PHONES (НАУШНИКИ) подается предупредительный звуковой сигнал. (Только в режиме камеры)

Также предупредительный звуковой сигнал подается при неисправности в работе видеомagniтофона.

Пункт ALARM VR LEVEL (УРОВЕНЬ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНОГО СИГНАЛА) экрана меню OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ [1/2]) позволяет выбрать, нужно ли подавать предупредительный звуковой сигнал, и установить уровень громкости сигнала.

Устранение неисправностей

Признаки	Способ устранения
Не включается питание.	<ul style="list-style-type: none"> • Правильно ли подключен источник питания? • Заряжен ли комплект аккумуляторной батареи? • Было ли включено питание сразу после выключения? Подождите не менее 5 секунд, прежде чем включать питание после выключения.
Невозможно выполнить запись.	<ul style="list-style-type: none"> • Приведен ли переключатель REC LOCK (БЛОКИРОВКА ЗАПИСИ) на ручке в положение ON (ВКЛ.)? • Установлен ли переключатель на кассете в положение REC (ЗАПИСЬ)? Если он находится в положении SAVE (ХРАНЕНИЕ), переведите его в положение REC (ЗАПИСЬ). • Не выбран режим Camera (Камера). (Индикатор VTR (Видеомагнитофон) не светится.) При светящемся индикаторе VTR (ВИДЕОМАГНИТОФОН) переведите переключатель MODE (РЕЖИМ) в верхнее положение, чтобы включился индикатор CAM (КАМЕРА).
На ЖК-мониторе или в видеоискателе не появляется изображение с камеры.	<ul style="list-style-type: none"> • Не выбран режим Camera (Камера). (Индикатор VTR (Видеомагнитофон) не светится.) При светящемся индикаторе VTR (Видеомагнитофон) изображение с камеры не будет выводиться. Переведите переключатель CAM/VTR (КАМЕРА/ВИДЕОМАГНИТОФОН) в верхнее положение, чтобы включился индикатор VTR (Видеомагнитофон).
Изображение на ЖК-индикаторе или в видеоискателе темное или размытое.	<ul style="list-style-type: none"> • Отрегулируйте яркость ЖК-монитора или экрана видеоискателя. • Установлен ли регулятор нейтрального (ND) фильтра в положение 2? • Закрыта ли диафрагма? • Установлена слишком высокая скорость срабатывания затвора? • Правильно ли подключен кабель видеоискателя?
При нажатии кнопки play (воспроизведение) воспроизведение не включается.	<ul style="list-style-type: none"> • Отображается ли в режиме Camera (Камера) в качестве индикатора режима работы видеоманитофона надпись STOP (ОСТАНОВ)? Если отображается надпись STBY (ОЖИДАНИЕ), нажмите кнопку STOP (ОСТАНОВ), чтобы появилась надпись STOP (ОСТАНОВ),..
Невозможно включить воспроизведение.	<ul style="list-style-type: none"> • Установлено ли в пункте PB TAPE (ВОСПРОИЗВОДИМАЯ ПЛЕНКА) экрана меню VIDEO FORMAT (ВИДЕОФОРМАТ) значение, отличное от AUTO (АВТОМ.)? Если значения этого пункта меню и формат пленки не совпадают, эту пленку невозможно будет воспроизвести.
Невозможно ввести сигнал в формате HDV/DV.	<ul style="list-style-type: none"> • Работает ли данное устройство в режиме VTR (Видеомагнитофон)? (Включен ли индикатор VTR (Видеомагнитофон)?) • В правильное ли положение установлен переключатель IEEE1394?
Появляется ли искажение изображения при воспроизведении.	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно загрязнились видеоголовки. Выполните чистку головки с помощью специальной пленки для чистки головок. См. "Меры предосторожности при использовании пленки для чистки головки" на стр. 7.
При воспроизведении не выводится звук.	<ul style="list-style-type: none"> • Установлено ли в пункте AUDIO SELECT (ВЫБОР АУДИОКАНАЛА) экрана меню AUDIO (АУДИО) значение CH3/4? Для вывода звука записи установите значение CH1/2.
При воспроизведении кассеты, записанной на другом устройстве, появляется шум.	<ul style="list-style-type: none"> • Если записанная на другом устройстве кассета воспроизводится или используется для записи, то это явление может возникать из-за ошибок трекинга.
Переходные части между сценами, записанными на других устройствах, и сценами, записанными на устройстве GY-HD250/GY-HD251, могут оказаться поврежденными.	
Не работает регулятор уровня звука передней части.	<ul style="list-style-type: none"> • Установлен ли переключатель CH-1/CH-2 AUDIO SELECT (ВЫБОР РЕГУЛИРОВКИ АУДИОСИГНАЛА КАНАЛА CH-1/CH2), в положение AUTO (АВТОМ.)? • Установлен ли переключатель FULL AUTO (ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ) в положение ON (ВКЛ.)?
Невозможно инициализировать (отформатировать) карту памяти SD.	<ul style="list-style-type: none"> • Защищена ли карта памяти SD от записи? См. стр. 34.
Предупредительный сигнал о зарядке аккумуляторной батареи отображается даже при установке полностью заряженной аккумуляторной батареи.	<ul style="list-style-type: none"> • Используется ли старая аккумуляторная батарея?
Невозможно выгрузить кассету после включения питания.	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, не хватает электропитания. Проверьте напряжение источника питания.
Не отображаются данные тайм-кода или пользовательских битов.	<ul style="list-style-type: none"> • Установлено в пункте TS/UB (ТАЙМ-КОД/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ БИТЫ) экрана меню LCD/VF[3/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДЕОИСКАТЕЛЬ [3/4]) значение OFF (ВЫКЛ.)? Если да, то установите ON (ВКЛ.).
Дата и время не отображаются или не записываются.	<ul style="list-style-type: none"> • Не установлено ли в пункте DISPLAY (ОТОБРАЖЕНИЕ) экрана меню TIME/DATE (ВРЕМЯ/ДАТА) значение OFF (ВЫКЛ.)? Если необходимо отображать или записывать эти данные, установите значение ON (ВКЛ.). • Выполнена ли настройка даты и времени? См. "Настройка и отображение даты и времени" См. стр. 41, 42.
Видеосигнал не выводится с разъема [Y/PB/PR].	<ul style="list-style-type: none"> • Установлено в пункте VF SIGNAL (СИГНАЛ ВИДЕОИСКАТЕЛЯ) экрана меню LCD/VF[4/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДЕОИСКАТЕЛЬ [4/4]) значение Y или COMPOSITE?
Видеоискатель не показывает надлежащим образом.	<ul style="list-style-type: none"> • Установлено ли в пункте VF SIGNAL (СИГНАЛ ВИДЕОИСКАТЕЛЯ) экрана меню LCD/VF[4/4] (ЖК-ДИСПЛЕЙ/ВИДЕОИСКАТЕЛЬ [4/4]) значение RGB?

Как отобразить счетчик времени

В GY-HD250/GY-HD251 время работы барабана и мотора вентилятора отображается в пунктах DRUM HOUR (ВРЕМЯ РАБОТЫ БАРАБАНА) и FAN HOUR (ВРЕМЯ РАБОТЫ ВЕНТИЛЯТОРА) экрана меню OTHERS[2/2] (ПРОЧИЕ [2/2]) в виде счетчиков часов. Используйте эту функцию для оценки необходимости выполнения регулярного технического обслуживания. ☞ См. стр. 7.

1. Переведите переключатель POWER (ПИТАНИЕ) в положение ON (ВКЛ.).
2. Нажмите кнопку STATUS (СТАТУС) и удерживайте, по крайней мере, 1 секунду, чтобы на экране появилось TOP MENU (ГЛАВНОЕ МНЮ).
3. Поверните диск SHUTTER (ЗАТВОР), выберите пункт OTHERS.. (ПРОЧИЕ) и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР). При этом появится экран меню OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ [2/2]).
4. Выберите пункт NEXT PAGE (СЛЕДУЮЩАЯ СТРАНИЦА) экрана меню OTHERS[1/2] (ПРОЧИЕ [1/2]) и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР). При этом появится экран меню OTHERS[2/2] (ПРОЧИЕ [2/2]).

■ Экран меню OTHERS[2/2] (ПРОЧИЕ [2/2])

Пункт DRUM HOUR: Показывает количество (ВРЕМЯ РАБОТЫ отработанных барабаном часов. БАРАБАНА)
Пункт FAN HOUR: Показывает количество (ВРЕМЯ РАБОТЫ отработанных мотором вентилятора ВЕНТИЛЯТОРА) часов.

5. Чтобы вернуться к отображению нормального экрана, выполните одно из следующих действий:
 - Нажмите кнопку STATUS (СТАТУС) или
 - Вернитесь к экрану TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ), выберите пункт EXIT (ВЫХОД) меню TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ) и нажмите диск SHUTTER (ЗАТВОР).

Экран меню OTHERS[2/2] (ПРОЧИЕ [2/2])

```
--- OTHERS [ 2 / 2 ] ---
▷ 1394 REC TRIG. SERIES
BACK SPACE [HDV] P-1394
DR-HD100 A.OFF OFF
MENU ALL RESET CANCEL
PAGE BACK

DRUM HOUR 000200H
FAN HOUR 003200H
```

Наработанные барабаном часы (ч)

Наработанные мотором вентилятора часы (ч)

Технические характеристики

[Общие]

Требования к источнику питания	: Постоянный ток 12 В, W 2 А
Потребляемая мощность	: Около 24 Вт (в режиме записи)
Габариты	: 224 (Ш) x 242,3 (В) x 401 (Г) мм (модель U) 224 (Ш) x 242,3 (В) x 414 (Г) мм (Модель E)
Масса	: 3.6 d (8,0 фунтов) (модель U) 3.8 d (8,4 фунтов) (модель E) (включая объектив (Th16 5.5BRMU), видеокассета, микрофон и пленку)
Температура эксплуатации	: от 0 °C до 40 °C (от 32 °F до 104 °F)
Хранение	: от -20 °C до 60 °C (от -4 °F до 140 °F)
Влажность	
Эксплуатация	: Относительная влажность от 30 % до 80 %
Хранение	: Относительная влажность не более 85 %

[Камерная часть]

Устройство захвата изображения	: 1/3" ПЗС чересстрочного сканирования
Оптическая система разделения цветов	: F1.4, 3-цветная разделяющая призма
Общее количество пикселей	: Около 1 110 000 пикселей
Цветовые полосы	: Система синхронизации типа SMPTE/EBU: внутренний синхронизирующий сигнал (встроенный генератор синхросигнала SSG)
Крепление объектива	: байонетная система 1/3"
ND-фильтр (нейтральный)	: 1/4ND, 1/16ND
Усиление	: 0, 3, 6, 9, 12, 15, 18 дБ, ALC (АВТОМАТИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ УРОВНЯ)
Электронный затвор	
Стандартное значение	: 59,94 Гц (модель U)/50 Гц (модель E)
Фиксированные значения	: 7,5 - 10 000 Гц, 11 шагов (HDV HD30p/HDV HD60p/DV 60i), 6,25 - 10 000 Гц, 11 шагов (HDV HD25p/HDV HD50p/DV 50i), 6 - 10 000 Гц, 12 шагов (HDV HD24p/DV 24p), 6,25 - 10 000 Гц, 11 шагов (DV 25p)
Переменное сканирование	: 30,03 - 10 489,5 Гц (HDV HD60p/HDV HD30p/DV 60i) 25,04 - 10 489,5 Гц (HDV HD50p/HDV HD25p/DV 50i/DV 25p) 24,01 - 10 489,5 Гц (HDV HD24p/DV 24p)
Динамический диапазон	: не менее 300 %

[Часть видеомagneтoфона]

Видео

Формат записи	: 720/24p, 720/25p, 720/30p, 720/50p, 720/60p (модели U/E), 480/24p, 480/60i (модель U), 576/25p, 576/50i (модель E)
---------------	--

Видеоформат:

[HDV]

Формат видеосигнала	записи: формат HDV720p, 8-бит, 19,7 Мбит/с
Компрессия	: MPEG-2 видео (профиль и уровень: MP при H-14)

[DV]

Формат видеосигнала	записи: формат DV, 8-бит, 25 Мбит/с
Компрессия	: компрессия DV, 4:1:1 (NTSC)/4:2:0 (PAL)

Звук:

[HDV]

Формат аудиосигнала	записи: MPEG1 Audio Layer II
---------------------	------------------------------

[DV]

Формат аудиосигнала	записи: 16-бит (фиксированный звук), 48 кГц PCM для 2 каналов или 12-бит, 32 кГц PCM для 4 каналов
Используемая пленка	: Пленка MiniDV
Скорость пленки	: 18,8 мм/с
Время воспроизведения	записи: 63 минуты (пленка M-DV63PROHD)

[Тайм-код]

Сигнал тайм-кода	: Соответствие стандарту SMPTE/EBU
Вход LTC	: 0 дБ ± 6 дБ, высокое полное сопротивление, несбалансированный
Выход LTC	: 0 дБ ± 6 дБ, низкое полное сопротивление, несбалансированный

[Разъемы]

Вход AUX (ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ)	: Композитные видеосигналы 1 В (p-p) ± 0,3 В (p-p). 75 Ω несбалансированный (BNC)
Вход GENLOCK (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ВНЕШНЕМУ СИГНАЛУ)	: Сигналы BB Соответствующий стандарту SMPTE 170M (RS-170A) сигнал NTSC /соответствующий стандарту ITU-R BT. 470-6 сигнал PAL сигналы HDTV Tri-sync [соответствующий стандарту SMPTE 296M/ SMPTE 274M] (BNC)

Аналоговый композитный выход

	: 1,0 В (p-p), 75 Ω, несбалансированный (RCA)
--	---

Аналоговый компонентный выход

Y	: 1,0 В (p-p), 75 Ω, несбалансированный (BNC)
PB/PR	: 0,7 В (p-p), 75 Ω, несбалансированный (BNC)

Выход HD/SD-SDI	: Соответствующие стандарту SMPTE 292M последовательные цифровые сигналы формата HD /соответствующие стандарту SMPTE 259M последовательные цифровые сигналы формата SD (BNC)
-----------------	---

Аудиовходы

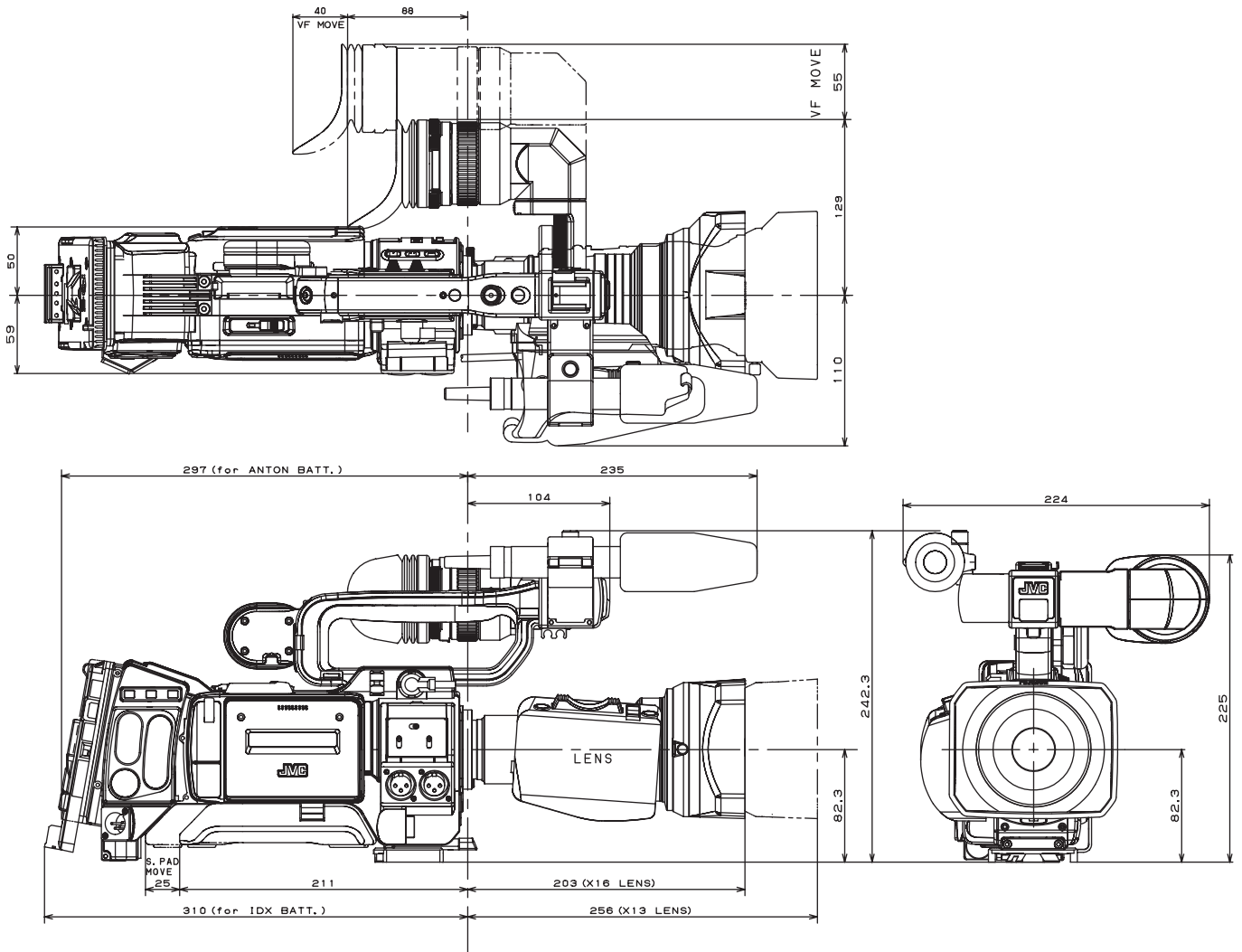
Микрофон	: -60 дБ, 3 кΩ, сбалансированный (XLR), +48 В выход для фантомного питания
Линейный вход	: +4 дБ, 10 кΩ, сбалансированный (XLR)
Аудиовыходы	: -8 дБ, малое полное сопротивление, несбалансированные (RCA 2)
Разъем наушников	: от -17 дБ до -60 дБ, полное сопротивление 8 Ω (стереоразъем типа "мини-джек" 2)
Разъем IEEE1394	: 6 контактов

[АКСЕССУАРЫ]

Объектив	: 1 (Кроме модели CHU/CHN)
Микрофон	: 1
Основной фильтр	: 1
Присоединяемый фильтр	: 4
Карта памяти SD	: 1
Штативная площадка	: 1 (Только модель U)
Руководство пользователя	: 1
Гарантийный формуляр	: 1 (только США и Канада)

За дополнительной информацией, пожалуйста, обращайтесь к авторизованному торговому посреднику JVC.

ВНЕШНИЕ РАЗМЕРЫ (единицы: мм)



* Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.